

116

Sozialporträt Südtirol

Quadro sociale della provincia di Bolzano

2004



Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2005

Bestellungen bei:

ASTAT

Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Internet: www.provinz.bz.it/astat

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und
Titel) gestattet.

**Koordination und Projektleitung:
Coordinamento e gestione progetto:**

**Autoren:
Autori:**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Druck: ALTO ADIGE, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Editore dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2005

Copie disponibili presso:

ASTAT

Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

E-mail: astat@provincia.bz.it

Internet: www.provincia.bz.it/astat

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, del-
le tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Annalisa Sallustio

Annalisa Sallustio
Erich Huber
Massimo Tomio
Paola Zuech

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Presentazione

Das „Sozialporträt Südtirol“ erscheint nun in seiner zweiten Auflage. Mit den Schwerpunkten Bevölkerung, Bildung, Arbeit, Gesundheit, Kultur, Sozialisierung und Freizeit sollen Lage und Entwicklung der Südtiroler Gesellschaft näher beleuchtet werden.

Die Daten werden im Rahmen des Möglichen mit den entsprechenden nationalen und internationalen Ergebnissen verglichen. Für etliche Daten wurden Zeitreihen gebildet, um Entwicklungen zu verdeutlichen.

Es wurde großer Wert auf die Lesbarkeit der Daten gelegt mit dem Ziel, sich nicht nur an ein Fachpublikum zu richten, sondern auch an alle interessierten Bürger und Bürgerinnen. Die Tabellen und Grafiken enthalten bewusst nur die wichtigsten Informationen und dürften folglich leicht verständlich sein.

Ohne die absoluten Werte zu vernachlässigen, wurde ein besonderes Augenmerk auf die Erarbeitung von Verhältnis- und Kennzahlen gerichtet. Diese Methode gewährleistet eine direkte Vergleichbarkeit der Daten, die je nach Gebiet unterschiedlich ins Gewicht fallen.

Möge dieses Sozialporträt den Leserinnen und Lesern eine Hilfe sein, die gesellschaftlichen Entwicklungen und Zusammenhänge in Südtirol zu verstehen und sie im europäischen Kontext zu werten.

Bozen, im März 2005

Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

Questa è la seconda edizione del "Quadro sociale della provincia di Bolzano". Obiettivo della pubblicazione è fornire una panoramica sulla situazione sociale e sull'evoluzione della società in provincia, fornendo un'analisi sui seguenti temi: popolazione, istruzione, lavoro, sanità, cultura, socialità e tempo libero.

Nei limiti del possibile, si è cercato di assicurare la confrontabilità dei dati a livello nazionale e internazionale. Per molti dati sono state formate anche delle serie storiche che indichino gli sviluppi negli anni passati.

Particolare rilevanza è stata attribuita ad una presentazione facilmente leggibile e comprensibile dei dati, con l'obiettivo di rivolgersi non solamente ad un pubblico specializzato, ma anche ai singoli cittadini interessati. Per questo si è cercato di rendere le tabelle e i grafici di facile comprensione e di utilizzare solo i dati più significativi.

Pur senza trascurare i valori assoluti, particolare attenzione è stata dedicata, a tal fine, all'elaborazione di rapporti e indici, atti a consentire un immediato confronto tra le configurazioni che i singoli fenomeni assumono nei differenti contesti territoriali presi in esame.

Speriamo che questa pubblicazione faciliti alle lettrici e ai lettori la comprensione dei fenomeni sociali in provincia di Bolzano e permetta una più agevole valutazione della situazione locale anche nel contesto europeo, di cui siamo parte.

Bolzano, marzo 2005

Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

1 Demografische und familiäre Konstellationen

Definitionen

Bevölkerung und Raum

- 1.1 Fläche, durchschnittliche Bevölkerung und Bevölkerungsdichte in Südtirol und in der Europäischen Union - 2003
- 1.2 Gemeinden und Wohnbevölkerung - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Gemeindegrößenklassen - Volkszählung 2001
- 1.3 Gemeinden und Wohnbevölkerung nach prozentueller Bevölkerungsveränderung in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählungen 1991 und 2001

Bevölkerungsstruktur

- 1.4 Indikatoren zur Wohnbevölkerung in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählung 2001
- 1.5 Wohnbevölkerung in Südtirol, Trentino, Italien und Österreich nach Altersklassen - Volkszählung 2001
- 1.6 Wohnbevölkerung von 0 bis 19 Jahren in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 und 2003
- 1.7 Wohnbevölkerung von 60 Jahren und mehr in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 und 2003
- 1.8 Altersstruktur in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2002
- 1.9 Gesamtabhängigkeitskoeffizient in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 und 2003
- 1.10 Bevölkerungsindikatoren Südtirols - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001
- 1.11 Bevölkerungsindikatoren in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001
- 1.12 Ausländische Wohnbevölkerung nach Altersklassen und Staatsbürgerschaft - Volkszählung 2001

Strutture demografiche e familiari 21

Definizioni 24

Popolazione e territorio 27

- Superficie, popolazione media e densità demografica in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2003 27
- Comuni e popolazione residente in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per classe di ampiezza demografica del comune - Censimento popolazione 2001 28
- Comuni e popolazione residente per classe di variazione percentuale della popolazione in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimenti popolazione 1991 e 2001 30

Struttura della popolazione 32

- Indicatori relativi alla popolazione residente in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimento popolazione 2001 32
- Popolazione residente per classe di età in provincia di Bolzano, in provincia di Trento, in Italia e in Austria - Censimento popolazione 2001 34
- Popolazione residente in età da 0 a 19 anni in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 e 2003 35
- Popolazione residente dai 60 anni in poi in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 e 2003 36
- Struttura per età in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002 38
- Indice di dipendenza totale in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 e 2003 39
- Indicatori demografici della provincia di Bolzano - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001 39
- Indicatori demografici in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001 44
- Popolazione straniera residente per classe di età e cittadinanza - Censimento popolazione 2001 45

Haushaltsstruktur		Strutture familiari	46
1.13	Indikatoren zur Haushaltsstruktur in Südtirol, Trentino und in Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählung 2001	Indicatori strutturali familiari in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimento popolazione 2001	46
1.14	In Südtirol ansässige Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Famiglie residenti in provincia di Bolzano per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	48
1.15	Durchschnittliche Haushaltsgröße in Südtirol und in der Europäischen Union - 1990, 1995, 2000 und 2001	Ampiezza media delle famiglie residenti in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1990, 1995, 2000 e 2001	48
1.16	Ansässige Haushalte - in Südtirol, Trentino und in Italien nach geografischer Gliederung - nach Art der Kernfamilie - Volkszählung 2001	Famiglie residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per tipo di nucleo familiare - Censimento popolazione 2001	49
1.17	Ansässige Paare mit Kindern - in Südtirol, Trentino und in Italien nach geografischer Gliederung - nach Anzahl der Kinder - Volkszählung 2001	Coppie con figli residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per numero di figli - Censimento popolazione 2001	49
1.18	Ansässige Einpersonenhaushalte in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Famiglie unipersonali residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	50
1.19	Ansässige Kernfamilien - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Art der Kernfamilie - Volkszählung 2001	Nuclei familiari residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per tipo di nucleo familiare - Censimento popolazione 2001	51
1.20	Ansässige Patchwork-Familien mit Kindern - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Familienzusammensetzung - Volkszählung 2001	Coppie residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane con figli in nuclei ricostituiti per contesto familiare - Censimento popolazione 2001	51
2 Demografisches Verhalten		Comportamenti demografici	53
Definitionen		Definizioni	55
Eheschließungen, Trennungen und Scheidungen		Matrimoni, separazioni e divorzi	57
2.1	Eheschließungen in Südtirol - 1956-2003	Matrimoni avvenuti in provincia di Bolzano - 1956-2003	57
2.2	Kirchliche Eheschließungen in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - 1992, 1995, 1998 und 2002	Matrimoni religiosi in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - 1992, 1995, 1998 e 2002	58
2.3	Mittleres Heiratsalter nach Familienstand vor der Eheschließung - 1975-2003	Età mediana degli sposi per stato civile prima del matrimonio - 1975-2003	59
2.4	Wichtige Indikatoren zu den Eheschließungen in der Europäischen Union - 1970-2002	Principali indicatori di nuzialità nell'Unione Europea - 1970-2002	61
2.5	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2003	Divorzi e separazioni - 1975-2003	63
2.6	Indikatoren zu den Ehescheidungen in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2001	Indicatori di divorzialità in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2001	65
2.7	Scheidungsrate in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002	Tassi di divorzialità in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002	66
Geburten und reproduktives Verhalten		Natalità e comportamenti riproduttivi	67
2.8	Lebendgeborene und Totgeborene - 1956-2003	Nati vivi e nati morti - 1956-2003	67
2.9	Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern - 1971-2003	Tassi specifici di fecondità - 1971-2003	69
2.10	Indikatoren zu den Geburten in der Europäischen Union - 1960-2002	Indicatori di natalità nell'Unione Europea - 1960-2002	71
2.11	Fruchtbarkeitsziffern in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002	Tassi di fecondità totale in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002	72
2.12	Unehelich Geborene in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002	Nati naturali in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002	73

3	Gesundheit	Sanità e salute	75
	Definitionen	Definizioni	78
	Gesundheitszustand	Condizioni di salute	80
3.1	Erklärter Gesundheitszustand nach Geschlecht und Altersklassen - 2003	Stato di salute dichiarato per sesso e classe di età - 2003	80
3.2	Chronische Krankheiten - 1999-2003	Malattie croniche - 1999-2003	82
3.3	Chronische Krankheiten in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2002	Malattie croniche in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002	82
	Inanspruchnahme von Gesundheitsdiensten	Ricorso ai servizi sanitari	83
3.4	Inanspruchnahme von Gesundheitsdiensten - 2003	Ricorso ai servizi sanitari - 2003	83
3.5	Inanspruchnahme von Krankenhausdiensten - 2001-2003	Ricorso ai servizi ospedalieri - 2001-2003	84
	Bevölkerungsindikatoren im Gesundheitsbereich	Indicatori demografici sanitari	85
3.6	Sterblichkeit in Südtirol - 1956-2003	Mortalità in provincia di Bolzano - 1956-2003	85
3.7	Hauptindikatoren der Sterblichkeit in der Europäischen Union - 1960-2002	Principali indicatori di mortalità dell'Unione Europea - 1960-2002	86
3.8	In Südtirol ansässige Gestorbene nach Todesursachengruppen - 1985, 1990, 1995, 2000 und 2003	Morti residenti in provincia di Bolzano per gruppo di cause - 1985, 1990, 1995, 2000 e 2003	87
3.9	Verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 1993 und 2003	Persone morte per causa e sesso - 1993 e 2003	88
3.10	Verstorbene Personen in Südtirol und Italien nach Todesursachen - 2000 und 2003	Morti in provincia di Bolzano e in Italia per causa - 2000 e 2003	91
3.11	Sterberaten in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002	Tassi di mortalità in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002	92
3.12	Kindersterblichkeit in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002	Mortalità infantile in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002	94
3.13	Suizide nach Geschlecht - 1990-2003	Suicidi per sesso - 1990-2003	95
3.14	Sterbetafeln der Südtiroler Bevölkerung - 1997-2001	Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 1997-2001	96
3.15	Lebenserwartung bei der Geburt in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002	Speranza di vita alla nascita nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002	99
3.16	Lebenserwartung mit 60 Jahren in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002	Speranza di vita a 60 anni nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002	100
3.17	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2003	Principali malattie infettive e diffuse - 2003	101
3.18	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätsbetrieben - 2003	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per azienda sanitaria locale - 2003	101
3.19	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - 2002	Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002	102
3.20	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol und Italien, nach Ort der Durchführung - 1998-2003	Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano e in Italia, per luogo di denuncia - 1998-2003	103
3.21	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Altersklassen der Frau - 2001	Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per classe di età della donna - 2001	104
3.22	Entlassungen wegen Fehlgeburt aus den Krankenhäusern von Südtirol, Trentino und Italien - 2002	Dimesse per aborto spontaneo dagli istituti di cura della provincia di Bolzano, della provincia di Trento e dell'Italia - 2002	104
	Verhalten	Comportamenti	105
3.23	Gewichtskontrolle nach Geschlecht und Altersklassen - 2003	Controllo del peso per sesso e classe di età - 2003	105

3.24	Einnahme von Medikamenten nach Geschlecht und Altersklassen - 2003	Uso di farmaci per sesso e classe di età - 2003	108
3.25	Raucher nach Geschlecht und Altersklassen - 2003	Fumatori per sesso e classe di età - 2003	109
3.26	Durchschnittlicher Tageskonsum von Zigaretten in Südtirol - 1999-2003	Numero medio di sigarette fumate al giorno in provincia di Bolzano - 1999-2003	110

4 Bildung

Definitionen

Bildungsgrad

4.1	Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001
-----	---

Eingeschriebene

4.2	Eingeschriebene an Kindergärten, Grund-, Mittel- und Oberschulen - Schuljahre 1987/88-2003/04
4.3	Schüler je Klasse nach Schulstufen - Schuljahre 1995/96-2003/04
4.4	Ausländische Schüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahre 1999/2000-2003/04

Schulische Laufbahn

4.5	Schulbesuchsquote in den Kindergärten nach Alter und Geschlecht - Schuljahre 1995/96-2003/04
4.6	Schulbesuchsquote in den Oberschulen nach Alter und Geschlecht - Schuljahre 1995/96-2003/04
4.7	Schulbesuchsquote in den Berufsschulen nach Alter und Geschlecht - Schuljahre 1995/96-2001/02
4.8	Übertrittsquoten von der Mittelschule in die Oberschule nach Geschlecht - 1993-2003
4.9	Mittelschule: Schulabbruchsquote nach Unterrichtssprache, Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes und Geschlecht - Schuljahre 1994/95-2002/03
4.10	Oberschulen: Schulabbruchsquote in den ersten Klassen nach Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahre 1983/84-2002/03
4.11	Oberschulen: Jugendliche mit Abschlusszeugnis je 100 18-Jährige nach Geschlecht - Schuljahre 1993/94-2002/03

Schulverhalten

4.12	Oberschüler (Internationaler Bildungsgrad ISCED 3), die in Südtirol und in der Europäischen Union Englisch, Französisch und Deutsch lernen - Schuljahre 1998/99-2001/02
------	---

Universität

4.13	Indikatoren der österreichischen und italienischen Universitäten - 2002/03
------	--

5 Erwerbstätige und Arbeitslose

Definitionen

Istruzione

113

Definizioni

115

Grado d'istruzione

118

Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e sesso - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	118
--	-----

Iscritti

121

Numero di iscritti alle scuole materne, elementari, medie e superiori - Anni scolastici 1987/88-2003/04	121
Indice di affollamento scolastico per grado di istruzione - Anni scolastici 1995/96-2003/04	122
Studenti stranieri per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale sede della scuola - Anni scolastici 1999/2000-2003/04	125

Carriera scolastica

127

Tasso di scolarità nelle scuole materne per età e sesso - Anni scolastici 1995/96-2003/04	127
Tasso di scolarità nelle scuole superiori per età e sesso - Anni scolastici 1995/96-2003/04	128
Tasso di scolarità nelle scuole professionali per età e sesso - Anni scolastici 1995/96-2001/02	129
Tasso di proseguimento dalle scuole medie alle superiori per sesso - 1993-2003	131
Scuola media: tasso di abbandono per lingua d'insegnamento, comunità comprensoriale sede della scuola e sesso - Anni scolastici 1994/95-2002/03	135
Scuole secondarie superiori: tasso di abbandono nelle prime classi per lingua d'insegnamento e sesso - Anni scolastici 1983/84-2002/03	136
Scuole secondarie superiori: diplomati ogni 100 diciottenni per sesso - Anni scolastici 1993/94-2002/03	136

Comportamenti

137

Studenti delle scuole superiori (Livello internazionale ISCED 3) che studiano la lingua inglese, francese e tedesca, in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - Anni scolastici 1998/99-2001/02	138
--	-----

Università

141

Indicatori delle università austriache ed italiane - 2002/03	144
--	-----

Occupati e disoccupati

145

Definizioni

147

Erwerbstätige		Occupati	149
5.1	Erwerbstätige nach Geschlecht, Wirtschaftsbereichen und Altersklassen - Volkszählung 2001	Occupati per sesso, settore di attività economica e classe di età - Censimento popolazione 2001	149
5.2	Nicht-Erwerbstätige im Alter von 15 und mehr Jahren nach Geschlecht, Stellung und Altersklassen - Volkszählung 2001	Persone non occupate in età di 15 anni e oltre per sesso, condizione e classe di età - Censimento popolazione 2001	151
5.3	Erwerbspersonen nach Altersklassen und Geschlecht - 2003	Forze di lavoro per classe di età e sesso - 2003	154
5.4	Erwerbsquote nach Geschlecht - 1993-2003	Tasso di attività per sesso - 1993-2003	155
5.5	Erwerbsquoten, internationaler Vergleich - 2002	Tassi di attività, confronto internazionale - 2002	155
5.6	Erwerbstätigenquote nach Geschlecht - 1993-2003	Tasso di occupazione per sesso - 1993-2003	155
5.7	Erwerbstätigenquote nach Altersklassen und Geschlecht - 2003	Tasso di occupazione per classe di età e sesso - 2003	157
5.8	Teilzeitbeschäftigte nach Geschlecht - 1993-2003	Occupati part-time per sesso - 1993-2003	159
Arbeitslose		Disoccupati	163
5.9	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1993-2003	Tasso di disoccupazione per sesso - 1993-2003	163
5.10	Arbeitslosenquote nach Geschlecht, internationaler Vergleich - 2002	Tasso di disoccupazione per sesso, confronto internazionale - 2002	164
5.11	Jugendarbeitslosenquote nach Geschlecht - 1993-2003	Tasso di disoccupazione giovanile per sesso - 1993-2003	164
6 Kultur, Soziales und Freizeit		Cultura, socialità e tempo libero	167
Freizeit außer Haus		Tempo libero fuori casa	170
6.1	Umfang und Art der Freizeitgestaltung: Zufriedenheitsgrad - 2002	Quantità ed impiego del tempo libero: grado di soddisfazione - 2002	170
6.2	Besuch von Kultur- und Unterhaltungsveranstaltungen nach soziodemographischen Gruppen - 2003	Visita a spettacoli culturali e di intrattenimento per gruppo sociodemografico - 2003	171
6.3	Kinos: Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-2001	Cinema: giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-2001	173
6.4	Teilnahme an Kursen oder Seminaren nach soziodemographischen Gruppen - 2002	Partecipazione a corsi o seminari per gruppo sociodemografico - 2002	174
6.5	Häufigkeit der sportlichen Betätigung - 2002	Pratica sportiva per frequenza - 2002	176
Freizeit im Haus		Tempo libero a casa	177
6.6	Fernsehgewohnheiten nach soziodemographischen Gruppen - 2001	Ascolto televisivo per gruppo sociodemografico - 2001	177
6.7	Radiohörer nach soziodemographischen Gruppen - 2001	Ascolto radiofonico per gruppo sociodemografico - 2001	180
6.8	Personen mit 6 und mehr Jahren, die Tageszeitungen lesen oder in den letzten 12 Monaten Bücher gelesen haben, nach Regionen Italiens - 2001	Persone di 6 anni e più che leggono quotidiani o hanno letto libri negli ultimi 12 mesi per regione italiana - 2001	185
6.9	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2003	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2003	186
6.10	Benutzung des PC's - 2003	Utilizzo del personal computer - 2003	188
6.11	Internetnutzung - 2003	Utilizzo di internet - 2003	189
Sozialisationsmöglichkeiten		Occasioni di socializzazione	190
6.12	Mit wem verbringen Sie gewöhnlich Ihre Freizeit? - 2002	Con chi trascorre generalmente il Suo tempo libero? - 2002	190
6.13	Urlaubsfahrten nach soziodemographischen Gruppen - 2003	Vacanze per gruppo sociodemografico - 2003	192

Soziales, politisches und religiöses Engagement		Partecipazione sociale, politica e religiosa	194
6.14	Mitgliedschaft in Vereinen nach soziodemographischen Gruppen - 2003	Iscrizione ad associazioni per gruppo sociodemografico - 2003	194
6.15	Engagement in Vereinen nach soziodemographischen Gruppen - 2003	Impegno nelle associazioni per gruppo sociodemografico - 2003	195
6.16	Politische Beteiligung nach soziodemographischen Gruppen - 2003	Partecipazione all'attività politica per gruppo sociodemografico - 2003	196
6.17	Religionsausübung nach soziodemographischen Gruppen - 2003	Pratica religiosa per gruppo sociodemografico - 2003	198
7 Verschiedene soziale Aspekte		Aspetti sociali vari	199
Subjektives Wohlbefinden		Benessere soggettivo	202
7.1	Einschätzung des Zufriedenheitsgrades nach Lebensbereichen - 2003	Valutazione del livello di soddisfazione per aspetti della vita - 2003	202
7.2	Einschätzung der wirtschaftlichen Situation der privaten Haushalte - 2003	Valutazione della situazione economica delle famiglie - 2003	202
7.3	Bewertung der Wichtigkeit bestimmter Lebensbereiche - 2003	Valutazione dell'importanza di alcuni aspetti della vita - 2003	204
7.4	Besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaften - 2002	Superficie insediata per comunità comprensoriale - 2002	205
7.5	Natur- und Landschaftsschutzgebiete nach Schutzkategorie - 2002	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio per categoria - 2002	205
7.6	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2000-2002	Rifiuti raccolti per tipologia - 2000-2002	206
7.7	Zufriedenheit mit der Umweltsituation des eigenen Wohnviertels - 2003	Soddisfazione della situazione ambientale della zona in cui si vive - 2003	209
Verkehr		Traffico	212
7.8	Fahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1997-2002	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1997-2002	212
7.9	Unfallopfer im Straßenverkehr nach Kategorien - 1997-2002	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria - 1997-2002	212
7.10	Beförderte Personen nach Verkehrsmitteln - 1995-2001	Passeggeri trasportati per mezzo di trasporto - 1995-2001	213
7.11	Öffentlicher Verkehr (ÖV): Benutzerkategorien nach Verkehrsmitteln und soziodemografischen Gruppen - 2003	Trasporto pubblico: categorie di utenti per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2003	214
Güter und Verbrauch		Beni e consumi	217
7.12	Endverbrauch der privaten Haushalte nach Ausgabebereichen - 1982, 1992 und 2002	Consumi finali delle famiglie per categoria - 1982, 1992 e 2002	217
7.13	Verbrauchsausgaben privater Haushalte in Südtirol, Trentino, Italien und Österreich - 1999-2000	Valori dei consumi delle famiglie in provincia di Bolzano, in provincia di Trento, Italia e Austria - 1999-2000	217
7.14	Haushalte mit finanziellen Schwierigkeiten - 2000-2003	Famiglie in situazione di disagio economico - 2000-2003	220
Kriminalität und sozialer Verfall		Criminalità e degrado sociale	221
7.15	Über die Ordnungskräfte angezeigte Straftaten und Personen nach Ort der Straftat - 2002	Delitti e persone denunciate all'autorità giudiziaria dalle forze dell'ordine per luogo del delitto - 2002	221
7.16	Kriminalität im Vergleich zum Vorjahr - 2003	Criminalità rispetto all'anno precedente - 2003	223
7.17	Vertrauen zu den Ordnungskräften - 2003	Fiducia nelle Forze dell'Ordine - 2003	225

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1	Demografische und familiäre Konstellationen
1.1	Bevölkerungsdichte in Südtirol, Österreich und Italien - 2002
1.2	Verhältnis zwischen den Geschlechtern in Südtirol nach Altersklassen - 2003
1.3	Wohnbevölkerung in Südtirol, Italien und Österreich nach großen Altersklassen - Volkszählung 2001
1.4	Wohnbevölkerung in der Europäischen Union nach einigen großen Altersklassen - 1960-2002
1.5	Abhängigkeitskoeffizient junger Menschen in Südtirol und in der Europäischen Union - 2003
1.6	Abhängigkeitskoeffizient älterer Menschen in Südtirol und in der Europäischen Union - 2003
1.7	Wohnbevölkerung in Südtirol nach Alter, Geschlecht und Familienstand - Volkszählung 2001
1.8	Wohnbevölkerung in Italien nach Alter, Geschlecht und Familienstand - Volkszählung 2001
1.9	Ausländer in Südtirol, Italien und Österreich - Volkszählung 2001
1.10	Kernfamilien in Südtirol und in Italien nach wichtigsten Haushaltstypen - Volkszählung 2001
2	Demografisches Verhalten
2.1	Eheschließungsrate in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2003
2.2	Standesamtliche Eheschließungen in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2002
2.3	Eheschließende nach Alter und Geschlecht - 2003
2.4	Durchschnittsalter der Frauen bei der Ersttheirat in Südtirol und in der Europäischen Union - 1990 und 2002
2.5	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2003
2.6	Ehetrennungen und Ehescheidungen in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2001
2.7	Geburtenrate in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2003
2.8	Ehelich und unehelich Geborene in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - 2002
2.9	Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern - 1975 und 2003
2.10	Gesamtfruchtbarkeitsziffern in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2003
2.11	Durchschnittliches Alter der Mutter bei der Geburt des Kindes in Südtirol und in der Europäischen Union - 2002
3	Gesundheit
3.1	Chronische Krankheiten nach Geschlecht - 2003
3.2	Inanspruchnahme von Gesundheitsdiensten - 2001-2003
3.3	Personen, die in den letzten drei Monaten die Erste Hilfe oder den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Anspruch genommen haben, in Südtirol und in Italien - 2001
3.4	Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2003
3.5	Sterberaten in Südtirol und in der Europäischen Union - 2002
3.6	Selbstmordrate in Südtirol und Italien - 1975-2003

INDICE DEI GRAFICI

Strutture demografiche e familiari	
Densità demografica in provincia di Bolzano, Austria e Italia - 2002	30
Rapporto tra i sessi per classe di età in provincia di Bolzano - 2003	34
Popolazione residente per grandi classi di età in provincia di Bolzano, in Italia e in Austria - Censimento popolazione 2001	37
Popolazione residente nell'Unione Europea per alcune grandi classi di età - 1960-2002	37
Indice di dipendenza giovanile in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2003	40
Indice di dipendenza degli anziani in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2003	41
Popolazione residente in provincia di Bolzano per età, sesso e stato civile - Censimento popolazione 2001	42
Popolazione residente in Italia per età, sesso e stato civile - Censimento popolazione 2001	43
Stranieri residenti in provincia di Bolzano, in Italia e in Austria - Censimento popolazione 2001	45
Nuclei familiari in provincia di Bolzano e in Italia per principali tipologie familiari - Censimento popolazione 2001	50
Comportamenti demografici	
Tasso di nuzialità in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2003	58
Matrimoni celebrati con rito civile in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002	60
Sposi per età e sesso - 2003	60
Età media al primo matrimonio delle donne in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1990 e 2002	62
Divorzi e separazioni - 1975-2003	64
Separazioni e divorzi in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2001	65
Tassi di natalità in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2003	68
Nati vivi legittimi e naturali in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002	68
Tassi di fecondità specifici per età della madre - 1975 e 2003	70
Tasso di fecondità totale in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2003	70
Età media della donna alla nascita del figlio in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2002	74
Sanità e salute	
Malattie croniche per sesso - 2003	81
Ricorso ai servizi sanitari - 2001-2003	83
Persone che negli ultimi tre mesi hanno fatto ricorso al pronto soccorso e alla guardia medica, in provincia di Bolzano e in Italia - 2001	84
Morti per gruppi di cause e sesso - 2003	90
Tassi di mortalità in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2002	93
Suicidi in provincia di Bolzano e in Italia - 1975-2003	95

3.7	Lebenserwartung bei der Geburt in Südtirol, Italien und Österreich - 2002	Speranza di vita alla nascita in provincia di Bolzano, in Italia e in Austria - 2002	98
3.8	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Altersklasse der Frau - 2003	Interruzioni volontarie di gravidanza per classe di età della donna - 2003	102
3.9	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2003	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2003	103
3.10	Durchschnittliches Gewicht nach Geschlecht und Altersklassen - 2003	Peso medio per sesso e classe di età - 2003	106
3.11	Durchschnittliche Größe nach Geschlecht und Altersklassen - 2003	Statura media per sesso e classe di età - 2003	106
3.12	B.M.I. (Body Mass Index) nach Altersklassen und Geschlecht - 1999/2000	B.M.I. (Body Mass Index) per classe di età e sesso - 1999/2000	107
3.13	Rauchgewohnheiten nach Geschlecht - 2001-2003	Abitudine al fumo per sesso - 2001-2003	109
3.14	Raucher nach Häufigkeit und Altersklassen - 2003	Fumatori per frequenza e classe di età - 2003	110
3.15	Alkoholkonsum nach Geschlecht und Altersklassen - 2003	Consumo di alcolici per sesso e classe di età - 2003	111
4	Bildung	Istruzione	
4.1	Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971 und 2001	Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971 e 2001	119
4.2	Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e sesso - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	119
4.3	Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Altersklassen - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e classe d'età - Censimento popolazione 2001	120
4.4	Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	120
4.5	Eingeschriebene an Kindergärten, Grund-, Mittel- und Oberschulen - Schuljahre 1987/88-2003/04	Numero di iscritti alle scuole materne, elementari, medie e superiori - Anni scolastici 1987/88-2003/04	121
4.6	Schüler je Klasse nach Schulstufen in Südtirol und im Trentino - Schuljahr 2003/04	Indice di affollamento scolastico nelle scuole della provincia di Bolzano e di Trento per grado d'istruzione - Anno scolastico 2003/04	122
4.7	Schüler je Klasse nach Schulstufen in Südtirol, Trentino, Österreich und Italien nach geografischer Gliederung - Schuljahr 2001/02	Indice di affollamento scolastico per grado di istruzione in provincia di Bolzano, di Trento, in Austria e in Italia per ripartizione territoriale - Anno scolastico 2001/02	123
4.8	Durchschnittliche Schüleranzahl je Lehrperson nach Schulstufe - Schuljahre 1991/92, 1997/98 und 2003/04	Numero medio di alunni per insegnante per grado di istruzione - Anni scolastici 1991/92, 1997/98 e 2003/04	124
4.9	Durchschnittliche Schüleranzahl je Lehrperson nach Schulstufe in Südtirol, Trentino, Österreich, der Schweiz und Deutschland - Schuljahr 2002/03	Numero medio di alunni per insegnante per grado di istruzione in provincia di Bolzano, provincia di Trento, Austria, Svizzera e Germania - Anno scolastico 2002/03	124
4.10	Ausländische Schüler nach Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2003/04	Alunni stranieri per comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2003/04	126
4.11	Ausländische Schüler nach Schulstufen in Südtirol und im Trentino - Schuljahr 2002/03	Studenti stranieri per grado di istruzione in provincia di Bolzano e di Trento - Anno scolastico 2002/03	126
4.12	Prozentanteil der 18-Jährigen, welche eine Schule besuchen (alle ISCED-Bildungsniveaus) in Südtirol und in einigen europäischen Ländern - Schuljahr 2001/02	Percentuale di diciottenni che frequentano una scuola (tutti i livelli ISCED) in provincia di Bolzano e in alcuni paesi europei - Anno scolastico 2001/02	130
4.13	Durchfallquote in der Grundschule nach Unterrichtssprache und Klassen - Schuljahre 1997/98-2002/03	Quota di alunni respinti nella scuola elementare per lingua d'insegnamento - Anni scolastici 1997/98-2002/03	132
4.14	Durchfallquote in der Mittelschule nach Unterrichtssprache und Klassen - Schuljahre 1997/98-2002/03	Quota di alunni respinti nella scuola media per lingua d'insegnamento - Anni scolastici 1997/98-2002/03	133
4.15	Durchfallquote in der Oberschule nach Unterrichtssprache und Klassen - Schuljahre 1997/98-2002/03	Quota di alunni respinti nella scuola superiore per lingua d'insegnamento - Anni scolastici 1997/98-2002/03	134
4.16	Schüler, die Englischunterricht erhalten - Schuljahre 1995/96-2002/03	Studenti ai quali viene insegnato l'inglese - Anni scolastici 1995/96-2002/03	137
4.17	Hauptpendlerströme zwischen den funktionalen Kleinregionen und den Schulsitzgemeinden - Schuljahr 2002/03	Principali flussi pendolari di studenti tra piccole aree funzionali e comuni sede di scuola - Anno scolastico 2002/03	140
4.18	An österreichischen und italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler - 1983/84-2002/03	Altoatesini iscritti presso università austriache e italiane - 1983/84-2002/03	141
4.19	An österreichischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2002/03	Altoatesini iscritti presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2002/03	141

4.20	An italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2002/03	Altoatesini iscritti presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2002/03	142
4.21	Universitätsbesuchsquote - Studienjahre 1996/97, 1998/99, 2000/01 und 2002/03	Tasso di iscrizione all'università - Anni accademici 1996/97, 1998/99, 2000/01 e 2002/03	142
4.22	Eintrittsquote in die Universität - Studienjahre 1999/2000-2002/03	Tasso di passaggio dalla scuola superiore - Anni accademici 1999/2000-2002/03	143

5 Erwerbstätige und Arbeitslose

5.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Altersklassen - Volkszählung 2001
5.2	Erwerbspersonen nach Geschlecht - 1993-2003
5.3	Erwerbspersonen nach Geschlecht - 1993 und 2003
5.4	Nicht-Erwerbspersonen nach Geschlecht und Stellung - 2003
5.5	Erwerbsquote nach Geschlecht, internationaler Vergleich - 2002
5.6	Erwerbstätige nach Geschlecht - 1993-2003
5.7	Erwerbstätige nach Geschlecht - 1993 und 2003
5.8	Erwerbstätige Frauen - 1993-2003
5.9	Erwerbstätige Frauen nach Altersklassen - 2003
5.10	Teilzeitbeschäftigte nach Geschlecht - 1993-2003
5.11	Teilzeitbeschäftigte nach Geschlecht, internationaler Vergleich - 2002
5.12	Tatsächlich geleistete Arbeitszeit nach Wirtschaftsbereichen - 2003
5.13	Tatsächlich geleistete Arbeitszeit nach Stellung im Beruf - 2003
5.14	Arbeitskräfte in Vollezeiteinheiten nach Wirtschaftsbereichen - 2002
5.15	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1993-2003
5.16	Jugendarbeitslosenquote, internationaler Vergleich - 2002

6 Kultur, Soziales und Freizeit

6.1	Besuch von Kultur-, Sport- und Freizeitveranstaltungen - 2000-2003
6.2	Teilnahme an Kursen, Seminaren und Tagungen nach Geschlecht - 1996 und 2002
6.3	Weiterbildung und Kultur: bevorzugte Themen - 1996 und 2002
6.4	Sportliche Betätigung nach Alter - 2003
6.5	Fernsehschauer nach soziodemographischen Gruppen - 2001
6.6	Fernsehsendungen, die auf öffentlich-rechtlichen und auf privaten Sendern gesehen werden - 2001
6.7	Radiohörer nach soziodemographischen Gruppen - 2001
6.8	Radiosendungen, die auf öffentlich-rechtlichen und auf privaten Sendern gesehen werden - 2001
6.9	Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2003
6.10	Lektüre von Büchern nach soziodemographischen Gruppen - 2003
6.11	Öffentliche Bibliotheken nach Bibliotheksart - 2003
6.12	Verfügt der Haushalt über einen Computer? - 2000-2003
6.13	Wie häufig treffen Sie sich mit Ihren Freunden? - 2001
6.14	Wer sind Ihre Freunde, mit denen Sie sich gewöhnlich treffen? - 2002
6.15	Urlaubsfahrten nach Geschlecht - 2000-2003
6.16	Gründe für das Desinteresse an Politik - 2001

Occupati e disoccupati

Occupati per settore di attività economica e classe di età - Censimento popolazione 2001	150
Forze di lavoro per sesso - 1993-2003	153
Forze di lavoro per sesso - 1993 e 2003	153
Non forze di lavoro per sesso e condizione - 2003	154
Tasso di attività per sesso, confronto internazionale - 2002	156
Occupati per sesso - 1993-2003	156
Occupati per sesso - 1993 e 2003	158
Donne occupate - 1993-2003	158
Donne occupate per classe di età - 2003	159
Occupati part-time per sesso - 1993-2003	160
Occupati part-time per sesso, confronto internazionale - 2002	160
Ore effettivamente lavorate per settore economico - 2003	161
Ore effettivamente lavorate per posizione nella professione - 2003	161
Unità di lavoro a tempo pieno per settore economico - 2002	162
Tasso di disoccupazione per sesso - 1993-2003	163
Tasso di disoccupazione giovanile, confronto internazionale - 2002	165

Cultura, socialità e tempo libero

Frequenza di iniziative culturali, sportive e di intrattenimento - 2000-2003	172
Partecipazione a corsi, seminari o convegni per sesso - 1996 e 2002	175
Educazione permanente e cultura: temi preferiti - 1996 e 2002	175
Pratica sportiva per età - 2003	176
Televisione: spettatori per gruppo sociodemografico - 2001	178
Trasmissioni televisive seguite su emittenti pubbliche e private - 2001	179
Ascolto radiofonico per gruppo sociodemografico - 2001	181
Trasmissioni radiofoniche seguite su emittenti pubbliche e private - 2001	182
Lettura di quotidiani per gruppo sociodemografico - 2003	183
Lettura di libri per gruppo sociodemografico - 2003	184
Biblioteche pubbliche per tipologia - 2003	186
La famiglia possiede il computer? - 2000-2003	187
Con che frequenza si vede con gli amici? - 2001	191
Quando si ritrova con gli amici, con quali si vede abitualmente? - 2002	191
Viaggi di vacanze per sesso del vacanziere - 2000-2003	193
Motivi per la mancata informazione politica - 2001	197

7	Verschiedene soziale Aspekte
7.1	Zufriedenheit mit dem vergangenen Jahr - 2003
7.2	Zufriedenheit mit der Arbeit und Wichtigkeit der Arbeit im Leben - 2003
7.3	Biotopflächen nach Biotoptypen - 2003
7.4	Hausmüll und Wertstoffsammlung - 1994-2002
7.5	Hausmüll pro Einwohner in Italien und in einigen Ländern der Europäischen Union - 2000
7.6	Wie beurteilen Sie die Müllabfuhrkosten des Haushalts? - 2001-2003
7.7	Glauben Sie, dass die Umweltprobleme ein vorrangiges Problem des Landes darstellen? - 1999-2003
7.8	Wahrnehmung der Probleme im eigenen Wohnviertel - 2003
7.9	Meinungen der Haushalte zu einigen Merkmalen der Wohngegend und zu vorhandenen Umweltproblemen in Südtirol, Trentino und Italien - 2002
7.10	Unfallopfer im Straßenverkehr in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2001
7.11	Benutzer der verschiedenen Verkehrsmittel in Südtirol, Trentino und Italien - 2002
7.12	Wie beurteilen Sie die Kosten des Haushalts für folgende Dienstleistungen? - 2003
7.13	Ausstattung der Haushalte mit langlebigen Gebrauchsgütern in Südtirol, Trentino und Italien - 2002
7.14	Ausstattung der Haushalte mit Informatikgeräten und Mobiltelefonen - 2000 und 2003
7.15	Wie schätzen Sie Ihre finanzielle Lage ein? - 2000-2003
7.16	Angezeigte Minderjährige nach Region - 2002
7.17	Inwieweit fühlen Sie sich sicher, wenn Sie bei Dunkelheit alleine durch die Straßen Ihres Wohnviertels gehen? - 2000-2003
7.18	Wie oft sehen Sie Folgendes in Ihrem Wohnviertel? - 2003

Aspetti sociali vari	
Soddisfazione dell'anno trascorso - 2003	203
Soddisfazione ed importanza del lavoro nella vita - 2003	204
Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2003	206
Rifiuti solidi urbani e raccolta differenziata - 1994-2002	207
Rifiuti solidi urbani per abitante in Italia e in alcuni paesi dell'Unione Europea - 2000	207
Come giudica il costo sostenuto dalla famiglia per la raccolta dei rifiuti urbani? - 2001-2003	208
Lei giudica i problemi ambientali una questione prioritaria per il Paese? - 1999-2003	208
Secondo Lei, nella zona in cui vive, sono presenti i seguenti problemi e come li avverte? - 2003	210
Famiglie per giudizio su alcune caratteristiche della zona in cui abitano e presenza di problemi ambientali in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e in Italia - 2002	211
Persone infortunate nel traffico stradale in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2001	213
Utenza dei vari mezzi di trasporto in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e in Italia - 2002	216
Come giudica il costo sostenuto dalla famiglia per i seguenti servizi? - 2003	218
Beni durevoli posseduti dalle famiglie in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e in Italia - 2002	219
Apparecchiature informatiche e di telefonia mobile possedute dalla famiglia - 2000 e 2003	219
Come definirebbe la situazione economica della Sua famiglia? - 2000-2003	220
Minorenni denunciati per regione - 2002	222
Lei quanto si sente sicuro/a camminando per la strada quando è buio ed è solo/a nella zona in cui vive? - 2000-2003	224
Nella zona in cui abita con che frequenza Le capita di vedere: - 2003	226

Einleitung

Introduzione

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen verwendet:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.

Vier Punkte (...): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.

Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione vengono utilizzati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.

Quattro puntini (...): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.

Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Abkürzungen

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

- ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
- ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom;
- EUROSTAT: Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften, Luxemburg.

Sigle

Nelle fonti, in calce alle tavole,

- la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
- la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma;
- la sigla EUROSTAT indica l'Istituto di statistica dell'Unione Europea, Lussemburgo.

Zuordnung und Schlüssel der einzelnen Gemeinden

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel

Codici e classificazioni dei comuni

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT;

des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint. Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

quindi non seguono nè l'ordine alfabetico tedesco nè quello italiano. Per facilitare la ricerca dei comuni è stata comunque aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT. Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90 non corrisponde nessun comune.

Geografische Gliederung Italiens

Nordwesten: Piemont, Aostatal, Lombardei, Ligurien;

Nordosten: Trentino-Südtirol, Venetien, Friaul-Julisch Venetien, Emilia-Romagna;

Mittelitalien: Toskana, Umbrien, Marken, Latium;

Süden und Inseln: Kampanien, Abruzzien, Molise, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Sizilien, Sardinien.

Ripartizioni territoriali italiane

Nord-Ovest: Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Liguria;

Nord-Est: Trentino-Alto Adige, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna;

Centro: Toscana, Umbria, Marche, Lazio;

Sud e Isole: Campania, Abruzzo, Molise, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia, Sardegna.

Anmerkungen

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Broschüre auf eine getrennte Schreibweise für beide Geschlechter verzichtet.

Bei den Eurostat-Daten handelt es sich nicht immer um definitive Werte, sondern oftmals um Schätzungen.

Annotazioni

Per consentire una migliore leggibilità, nei testi è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.

Non sempre i dati di fonte Eurostat sono definitivi, trattasi talvolta di stime.

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-betrieb	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Haflling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-betrieb	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfötsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaas	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarnatal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Azienda sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano

Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Azienda sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirolo	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodene	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Velturmo	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.



1 Demografische und familiäre Konstellationen

Strutture demografiche e familiari

Die Südtiroler Gemeinden weisen zu 87% eine Einwohnerzahl von weniger als 5.000 auf. In diesen Kleingemeinden leben ungefähr 47% der Südtiroler Wohnbevölkerung. Es gibt eine einzige Großgemeinde mit mehr als 50.000 Einwohnern, in der sich 21% der Wohnbevölkerung konzentrieren.

Im Vergleich zur Volkszählung 1991 verzeichnen mehr als 90% der Südtiroler Gemeinden positive Bevölkerungsveränderungen.

Ein übergemeindliches, wenn auch unterschiedlich ausgeprägtes Phänomen ist die **Alterung der Bevölkerung**: Zwischen 1991 und 2001 ist der Anteil der in Südtirol ansässigen Personen im Alter von 65 und mehr Jahren - die sogenannte alte Bevölkerung - von 13,2% auf 15,7% angestiegen.

Auch in den älteren Altersklassen ist eine starke Bevölkerungszunahme zu beobachten: Der Anteil der 75-Jährigen und Älteren ist zwischen 1991 und 2001 von 5,7% auf 7,1% geklettert. In dieser Alterskohorte überwiegen die Frauen mit 65,4%.

Durch die fortwährende Alterung und die höhere Lebenserwartung der Frauen kommt das Geschlechterverhältnis in der gesamten Bevölkerung aus dem Gleichgewicht: In Südtirol kommen auf 100 Frauen 96,8 Männer; in Italien beträgt dieser Wert 93,8%.

Das Verhältnis zwischen Alt (65 und mehr Jahre) und Jung (unter 15 Jahren) hat sich weiterhin zugunsten der alten Bevölkerung verändert: Der **Altersstrukturkoeffizient** ist

L'87% dei comuni altoatesini ha meno di 5.000 residenti ed in essi vive circa il 47% della popolazione; all'altro estremo della scala dimensionale un solo comune ha più di 50.000 abitanti ed in esso è concentrato il 21% della popolazione residente.

Rispetto all'ultimo Censimento della popolazione in oltre il 90% dei comuni altoatesini si è incrementata la popolazione residente.

Un fenomeno demografico allargato all'intera provincia, sia pure con una discreta variabilità, è l'**invecchiamento demografico**: la percentuale di popolazione residente di 65 anni e più - cosiddetta anziana - è passata dal 13,2% del 1991 al 15,7% del 2001.

L'incremento è risultato sensibile anche per le età più avanzate: la popolazione di 75 anni e più è passata dal 5,7% del 1991 al 7,1% del 2001. Tra questi ultimi prevalgono le donne, che costituiscono il 65,4% del totale.

Il progressivo invecchiamento demografico e la maggiore speranza di vita delle donne contribuiscono, infatti, a spiegare la differenza di genere esistente nella popolazione nel suo complesso: ogni 100 femmine si calcolano 96,8 maschi, valore comunque superiore alla media nazionale (93,8%).

Il rapporto tra la popolazione altoatesina con 65 anni e più e quella con meno di 15 anni, detto **indice di vecchiaia**, è ulteriormente aumentato nel corso del decennio intercen-

in Südtirol zwischen den Volkszählungen 1991 und 2001 von 75,2 auf 92,0 gestiegen.

In Südtirol entfallen 2,2 ältere Personen auf ein Kind im Alter von weniger als sechs Jahren; auf gesamtstaatlicher Ebene beträgt das Verhältnis zwischen Alt und Jung 3,4.

Das restliche Staatsgebiet ist somit noch stärker von der Überalterung der Bevölkerung betroffen. Vor allem Nord- und Mittelitalien bekommen diese Auswirkungen zu spüren: Hier beträgt das Verhältnis zwischen Alt und Jung mehr als 150%.

In Süditalien halten sich Jung und Alt noch die Waage, wenngleich sich das Generationenverhältnis langsam zugunsten Letzterer verschiebt.

Die **ausländische Bevölkerung** schwächt die fortschreitende Überalterung der Bevölkerung etwas ab. Die Ausländer und Ausländerinnen weisen mit einem Durchschnittsalter von knapp über 30 Jahren eine ziemlich junge Altersstruktur auf.

In Südtirol wohnen etwas mehr Männer als Frauen mit ausländischer Staatsangehörigkeit. 44% der ansässigen Ausländerbevölkerung sind zwischen 30 und 49 Jahre alt.

Gemessen an der gesamten Wohnbevölkerung Südtirols macht der Ausländeranteil 3,1% (Volkszählung 2001) aus. Dieser Wert liegt über dem gesamtstaatlichen (2,3%) und gleichauf mit dem norditalienischen Durchschnittswert. Deutlich niedriger ist der Ausländeranteil im Süden, wo weniger als eine ausländische Person pro 100 Einwohner verzeichnet wird.

In den letzten zehn Jahren, von 1991 bis 2001, hat sich die Anzahl der ansässigen Haushalte um 18,4% erhöht.

Die Haushalte werden immer kleiner: Zwischen 1991 und 2001 ist die durchschnittliche Anzahl der Haushaltsmitglieder von 3,0 auf 2,6 gefallen.

suario passando dal valore di 75,2 del Censimento della popolazione 1991 a 92,0 del 2001.

Per ogni bambino sotto i sei anni si contano 2,2 anziani, comunque al di sotto della media nazionale (3,4).

Il fenomeno dell'invecchiamento demografico si presenta con connotazioni ancora più marcate nel resto d'Italia, e in particolare nel nord e nel centro del paese dove il rapporto tra anziani e giovani supera abbondantemente il valore del 150%.

Nell'area del Mezzogiorno, invece, giovani e anziani sono ancora numericamente in equilibrio ma, anche in questo caso, il trend di crescita è risultato nettamente a favore dei secondi.

A frenare il processo di invecchiamento demografico interviene la **componente straniera**, caratterizzata da una struttura per età piuttosto giovane, con un'età media di poco superiore ai 30 anni.

Nel complesso il 44% della popolazione straniera residente in provincia di Bolzano ha un'età compresa tra i 30 e i 49 anni, con una leggera prevalenza della componente maschile.

Sul totale della popolazione residente la componente straniera incide per un 3,1% (Censimento popolazione 2001), al di sopra della media nazionale (2,3%), ma in linea con la media del Settentrione italiano. Nelle regioni del Mezzogiorno, invece, la quota di stranieri residenti è meno elevata rispetto alle altre ripartizioni e si rileva mediamente meno di uno straniero ogni 100 residenti.

Negli ultimi dieci anni dal 1991 al 2001 il numero di famiglie residenti è aumentato del 18,4%.

Si tratta di famiglie sempre più ristrette con un numero medio di componenti che passa da 3,0 nel 1991 a 2,6 nel 2001.

Im Vergleich zum Nordosten Italiens weist Südtirol eine der höchsten durchschnittlichen Haushaltsgrößen auf.

Nahezu 30% der in Südtirol ansässigen Haushalte bestehen bei der Volkszählung 2001 aus Alleinlebenden. Im Vergleich zu 1991 hat sich der Anteil dieser sogenannte **Einpersonenhaushalte** um 52,2% erhöht.

In derselben Zeitspanne sind die **Großfamilien** - sprich Haushalte mit fünf und mehr Mitgliedern - stark zurückgegangen. In Südtirol machen sie zwar nur mehr 10,7% der Haushalte aus, sind aber immerhin viel stärker vertreten als im gesamten italienischen Nordosten (5,8%).

Die Haushalte in Südtirol bestehen bei Volkszählung 2001 vorwiegend aus **Kernfamilien**, d. h. aus Paaren mit oder ohne Kinder und aus Alleinerziehenden mit Kindern (70%).

Bei den Paaren ist der Anteil der Nichtverheirateten beachtenswert: Im Jahr 2001 lebten 5.548 Paare ohne Trauschein zusammen; das sind 5,6% aller Paare.

Ein weiterer Haushaltstyp ist die sogenannte **Patchwork-Familie**. Diese besteht aus einem Paar, wobei der Mann oder die Frau bzw. beide aus einer früheren Ehe stammen, die sich entweder wegen Todesfall, Trennung oder Scheidung gelöst hat. In Südtirol werden 5.472 Patchwork-Familien gezählt (5,5% aller Paare).

Schließlich gibt es noch die **Teilfamilien**, die sich vorwiegend aus allein erziehenden Müttern mit Kindern zusammensetzen. In Südtirol leben anteilmäßig mehr Teilfamilien als in Italien insgesamt (18,3% vs. 13,0% aller Kernfamilien).

Rispetto alla media del nord-est italiano, la provincia di Bolzano risulta essere una delle province con il maggior numero medio di componenti familiari.

Le famiglie unipersonali, cioè le persone che vivono sole, costituiscono al Censimento 2001 quasi il 30% del totale delle famiglie altoatesine e, rispetto al 1991, sono aumentate del 52,2%.

Per contro, le **famiglie numerose**, quelle con cinque o più componenti, sono fortemente diminuite rispetto allo scorso censimento, costituendo soltanto il 10,7% del totale delle famiglie, percentuale però significativamente al di sopra della media del nord-est (5,8%).

Quanto alle tipologie familiari, i **nuclei familiari** - ossia l'insieme di persone che formano una relazione di coppia (con o senza figli) o di tipo genitore-figlio - costituiscono al Censimento 2001 il 70% delle famiglie altoatesine.

Interessante è osservare che tra le coppie, quelle in cui i due partner non sono coniugati fra loro sono 5.548 e costituiscono il 5,6% del totale delle coppie.

L'ammontare dei **nuclei ricostituiti**, cioè di quei nuclei formati da coppie, in cui almeno uno dei due partner proveniente da un matrimonio che si è interrotto per vedovanza, separazione o divorzio, è complessivamente pari a 5.472 e costituisce il 5,5% di tutte le coppie.

Per finire, le cosiddette **famiglie monogenitore** - nella maggioranza dei casi madri con figli - evidenziano in provincia di Bolzano una quota più alta (18,3%) rispetto al contesto nazionale (Italia: 13,0% di tutti i nuclei).

Definitionen

Abhängigkeitskoeffizient

Verhältnis zwischen der Bevölkerung im nicht erwerbsfähigen Alter (0-14 Jahre bzw. 65 und mehr Jahre) und der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter (15-64 Jahre). Unter der Annahme, dass die Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter die (finanzielle) Belastung der jüngeren und älteren Generation tragen muss, weisen absteigende Werte auf eine abnehmende Belastung hin; aufsteigende Werte hingegen deuten auf eine Belastungszunahme hin.

$$\frac{P_{0-14} + P_{65+}}{P_{15-64}} \times 100$$

Abhängigkeitskoeffizient älterer Menschen

Der Indikator misst das Verhältnis zwischen den Bevölkerungsgruppen im Ruhestand (65 und mehr Jahre) und jenen, die sich im erwerbsfähigen Alter befinden (15-64 Jahre). Unter der Annahme, dass die Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter die (finanzielle) Belastung der älteren Generation tragen muss, weisen steigende Werte auf eine zunehmende Belastung hin.

$$\frac{P_{65+}}{P_{15-64}} \times 100$$

Abhängigkeitskoeffizient junger Menschen

Jugendliche im Alter von 0 bis 14 Jahren auf 100 Personen im Alter von 15 bis 64 Jahren.

Dieser Indikator geht von der Annahme aus, dass die Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter für die Bevölkerung, welche sich noch nicht im erwerbsfähigen Alter befindet, sorgen muss.

$$\frac{P_{0-14}}{P_{15-64}} \times 100$$

Altersstrukturkoeffizient

Verhältnis zwischen Alt (65 und mehr Jahre) und Jung (0 bis 14 Jahre).

Definizioni

Indice di dipendenza

Rapporto tra la popolazione fino ai 14 anni e dai 65 anni in poi e la popolazione di età compresa tra i 15 e i 64 anni. Il concetto parte dall'assunto che il gruppo intermedio debba sostenere il carico della popolazione giovane e anziana. Valori in crescita indicano un carico demografico crescente, valori in calo un carico in diminuzione.

$$\frac{P_{0-14} + P_{65+}}{P_{15-64}} \times 100$$

Indice di dipendenza degli anziani

L'indicatore misura il rapporto tra il gruppo di popolazione ritirato dal lavoro (65 anni e più) e quello in età lavorativa (dai 15 ai 64 anni). Con l'assunto che la popolazione lavorativa debba farsi carico (finanziariamente) della generazione anziana, valori in crescita indicano un carico che sta aumentando.

$$\frac{P_{65+}}{P_{15-64}} \times 100$$

Indice di dipendenza dei giovani

Giovani di età dai 0 ai 14 anni per 100 persone dai 15 ai 64 anni.

Questo indicatore è fondato sull'assunto che la popolazione in età lavorativa debba provvedere al mantenimento di quella non ancora in grado di produrre redditi.

$$\frac{P_{0-14}}{P_{15-64}} \times 100$$

Indice di vecchiaia

Rapporto tra la popolazione anziana (65 anni e più) e quella giovane (dai 0 ai 14 anni).

$$\frac{P_{65+}}{P_{0-14}} \times 100$$

Austauschindex

Personen im Alter von 60 bis 64 Jahren auf 100 Personen im Alter von 15 bis 19 Jahren.

Dieser Indikator misst das Verhältnis zwischen Bevölkerungsgruppen, die üblicherweise in den Ruhestand treten, und jenen, welche ins Berufsleben einsteigen. Ist der Wert des Indikators unter 100, so steigen mehr Menschen ins Berufsleben ein als in den Ruhestand treten; bei Werten über 100 können nicht mehr alle in den Ruhestand Getretenen ersetzt werden. Selbstverständlich spiegelt dieser Indikator nicht die reale Arbeitsmarktsituation wider, und deshalb sollte er mit Vorsicht interpretiert werden.

$$\frac{P_{60-64}}{P_{15-19}} \times 100$$

Bevölkerungsdichte

Verhältnis zwischen Wohnbevölkerung und Gebietsfläche in km².

Durchschnittliche Anzahl der Haushaltsmitglieder

Die durchschnittliche Anzahl der Mitglieder je Haushalt ergibt sich, indem die Gesamtanzahl der in Haushalten lebenden Personen durch die Anzahl der Haushalte dividiert wird.

Haushalt

Unter Haushalt ist eine Gemeinschaft von Personen zu verstehen, die aufgrund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung miteinander verbunden sind, zusammenwohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

Kernfamilie

Unter „Kernfamilien“ versteht man zusammenlebende (verheiratete oder nicht verheiratete)

$$\frac{P_{65+}}{P_{0-14}} \times 100$$

Indice di ricambio

Persone di età dai 60 ai 64 anni per 100 persone dai 15 ai 19 anni.

Questo indicatore misura il rapporto tra il gruppo di popolazione che di norma si sta ritirando dal lavoro e quello che sta per entrare nel mondo del lavoro. Con un valore sotto i 100 punti, più persone entrano nel mercato del lavoro di quelle che ne escono per motivi di età; con valori sopra i 100 non tutti i ritirati possono essere sostituiti da giovani. L'indicatore naturalmente non rispecchia la vera situazione sul mercato del lavoro e va quindi interpretato con cautela.

$$\frac{P_{60-64}}{P_{15-19}} \times 100$$

Densità demografica

Rapporto tra la popolazione residente e la superficie territoriale, espressa in km².

Numero medio di componenti per famiglia

È calcolato dividendo il totale dei residenti in famiglia per il numero delle famiglie.

Famiglia

Si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti e aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Nucleo familiare

È definito come l'insieme di persone che formano una relazione di coppia o di tipo genitore-fi-

Paare mit oder ohne Kinder bzw. allein erziehende Elternteile mit Kindern. Dabei gehört ein Kind so lange zur Kernfamilie, bis es eine eigene Familie gründet. Da der Begriff „Kernfamilie“ restriktiver ist als jener des Haushalts, kann es sein, dass ein Haushalt mehrere Familien bzw. gar keine enthält. Letzteres trifft beispielsweise auf die Einpersonenhaushalte zu. Ein Haushalt kann aus mehreren Kernfamilien bestehen oder aber aus einer einzigen Kernfamilie mit mehreren Einzelmitgliedern (anderen ansässigen Personen) oder nur aus Einzelmitgliedern.

Männer-Frauen-Verhältnis

Synthetischer Indikator für das zahlenmäßige Gleichgewicht (oder Ungleichgewicht) zwischen den Geschlechtern. Er wird als prozentuelles Verhältnis zwischen den Frauen und Männern errechnet.

Patchwork-Familie

Die Patchwork-Familie besteht aus einem zusammenlebenden Paar mit oder ohne Kinder. Dabei stammt entweder der Mann oder die Frau (oder auch beide) aus einer früheren Ehe, die sich infolge von Todesfall, Trennung oder Scheidung gelöst hat. Der Anteil der Patchwork-Familien wird auf die Gesamtanzahl der Paare errechnet.

Wohnbevölkerung

Die Wohnbevölkerung besteht aus all jenen Personen, die in der Gemeinde ihren ständigen Wohnsitz haben, auch wenn sie abwesend sind, weil sie vorübergehend in einer anderen Gemeinde oder im Ausland leben.

glio. Si intende la coppia coniugata o convivente, senza figli o con figli mai sposati, o anche un solo genitore assieme ad uno o più figli mai sposati. Il concetto di nucleo familiare è normalmente più restrittivo rispetto a quello di famiglia; infatti nell'ambito di una famiglia possono esistere uno o più nuclei familiari. Può non esservene nessuno come è il caso, ad esempio, delle famiglie unipersonali. Una famiglia può essere composta da più nuclei ma può anche essere costituita da un nucleo e da più membri isolati (altre persone residenti), o ancora da soli membri isolati.

Rapporto di mascolinità

Indicatore sintetico dell'equilibrio (o disequilibrio) numerico tra i due sessi. Si calcola come rapporto percentuale tra le femmine e i maschi.

Nucleo familiare ricostituito

È costituito da una coppia (e dagli eventuali figli) formata dopo lo scioglimento, per vedovanza, separazione o divorzio, di una precedente unione coniugale di almeno uno dei due partner. La percentuale di nuclei familiari ricostituiti è calcolata sul totale delle coppie.

Popolazione residente

È costituita dalle persone aventi dimora abituale nel comune, anche se alla data considerata sono assenti perché temporaneamente presenti in un altro comune italiano o all'estero.

BEVÖLKERUNG UND RAUM
POPOLAZIONE E TERRITORIO

Tab. 1.1

Fläche, durchschnittliche Bevölkerung und Bevölkerungsdichte in Südtirol und in der Europäischen Union - 2003

Superficie, popolazione media e densità demografica in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2003

	Fläche in 1.000 km² Superficie in 1.000 di km²	Durchschnittliche Bevöl- kerung 2003 (x 1.000) Popolazione media 2003 (x 1.000)	Bevölkerungsdichte (Einwohner je km²) Densità demografica (abitanti per km²)	
Südtirol	7	463,00	62,6	Provincia di Bolzano
Belgien	31	10.355,80	334,1	Belgio
Dänemark	43	5.383,50	125,2	Danimarca
Deutschland	357	82.536,70	231,2	Germania
Finnland	339	5.206,30	15,4	Finlandia
Frankreich	552	59.630,10	108,0	Francia
Griechenland	132	11.018,40	83,5	Grecia
Großbritannien	245	59.139,90	241,4	Gran Bretagna
Irland	70	3.963,60	56,6	Irlanda
Italien	302	57.321,10	189,8	Italia
Luxemburg	3	448,30	149,4	Lussemburgo
Niederlande	41	16.192,60	394,9	Paesi Bassi
Österreich	84	8.067,30	96,0	Austria
Portugal	92	10.407,50	113,1	Portogallo
Schweden	450	8.940,80	19,9	Svezia
Spanien	507	40.683,00	80,2	Spagna
EU insgesamt	3.248	379.294,90	116,8	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNG UND RAUM
POPOLAZIONE E TERRITORIO

Tab. 1.2

Gemeinden und Wohnbevölkerung - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Gemeindegrößenklassen - Volkszählung 2001

Prozentwerte

Comuni e popolazione residente in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per classe di ampiezza demografica del comune - Censimento popolazione 2001

Valori percentuali

	Gemeindegrößenklassen (Einwohner) Classe di ampiezza demografica (abitanti)				
	Bis 1.000 Fino a 1.000	1.000-2.000	2.000-3.000	3.000-4.000	4.000-5.000
Gemeinden / Comuni					
Südtirol	17,2	24,1	24,1	14,7	6,9
Trentino	52,0	29,1	7,6	4,0	1,8
Italien	24,4	20,7	12,1	8,9	6,0
Norden	29,8	20,0	12,2	7,8	6,3
Mittelitalien	17,1	19,4	11,7	10,2	5,6
Süden und Inseln	17,5	22,6	12,0	10,4	5,6
Wohnbevölkerung / Popolazione residente					
Südtirol	2,9	9,0	15,0	12,0	7,8
Trentino	13,3	19,0	8,8	6,4	3,7
Italien	1,9	4,3	4,2	4,3	3,8
Norden	2,8	5,2	5,3	4,8	5,0
Mittelitalien	1,0	2,6	2,6	3,2	2,3
Süden und Inseln	1,4	4,1	3,7	4,4	3,1

Quelle: ISTAT

BEVÖLKERUNG UND RAUM
POPOLAZIONE E TERRITORIO

Tab. 1.2 - Fortsetzung / Segue

Gemeinden und Wohnbevölkerung - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Gemeindegrößenklassen - Volkszählung 2001

Prozentwerte

Comuni e popolazione residente in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per classe di ampiezza demografica del comune - Censimento popolazione 2001

Valori percentuali

Gemeindegrößenklassen (Einwohner) Classe di ampiezza demografica (abitanti)						
5.000-10.000	10.000-30.000	30.000-50.000	50.000 -100.000	100.000 und mehr 100.000 e più	Insgesamt Totale	
Gemeinden / Comuni						
7,8	3,4	0,9	0,9	-	100,0	Provincia di Bolzano
3,1	1,3	0,4	-	0,4	100,0	Provincia di Trento
14,2	10,1	1,9	1,2	0,5	100,0	Italia
13,6	8,1	1,2	0,6	0,5	100,0	Nord
16,4	13,5	3,5	1,9	0,8	100,0	Centro
14,6	12,3	2,6	2,0	0,5	100,0	Sud e isole
Wohnbevölkerung / Popolazione residente						
12,6	12,9	7,3	20,5	-	100,0	Provincia di Bolzano
10,1	9,7	7,0	-	22,0	100,0	Provincia di Trento
14,1	22,8	10,1	11,2	23,2	100,0	Italia
16,9	22,4	7,8	7,4	22,5	100,0	Nord
10,7	20,1	12,1	11,5	33,9	100,0	Centro
12,5	24,7	11,8	15,8	18,4	100,0	Sud e isole

Fonte: ISTAT

BEVÖLKERUNG UND RAUM
POPOLAZIONE E TERRITORIO

Tab. 1.3

Gemeinden und Wohnbevölkerung nach prozentueller Bevölkerungsveränderung in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählungen 1991 und 2001

Prozentuelle Verteilung

Comuni e popolazione residente per classe di variazione percentuale della popolazione in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimenti popolazione 1991 e 2001

Composizione percentuale

	Gemeinden mit zunehmender Bevölkerung Comuni con incremento della popolazione					Gemeinden mit abnehmender Bevölkerung Comuni con decremento della popolazione					Insgesamt Totale
	bis 5% fino al 5%	5%- 10%	10%- 15%	15%- 25%	mehr als 25% oltre il 25%	bis 5% fino al 5%	5%- 10%	10%- 15%	15%- 25%	mehr als 25% oltre il 25%	Absolute Werte Valori assoluti
Gemeinden / Comuni											
Südtirol	27,6	30,2	23,3	8,6	0,9	7,8	0,9	0,9	-	-	116
Trentino	30,0	22,0	21,1	7,6	0,9	12,6	4,5	0,9	0,4	-	223
Italien	21,9	14,7	8,7	6,1	2,5	20,7	13,3	6,8	4,4	0,9	8.101
Norden	23,7	18,1	11,5	7,9	3,4	18,4	10,1	4,1	2,5	0,5	4.541
Mittelitalien	25,7	15,8	7,4	6,4	2,5	24,8	11,8	4,3	1,2	0,2	1.003
Süden und Inseln	17,2	8,3	4,3	3,0	0,9	23,2	19,7	12,7	9,0	1,8	2.557

Quelle: ISTAT

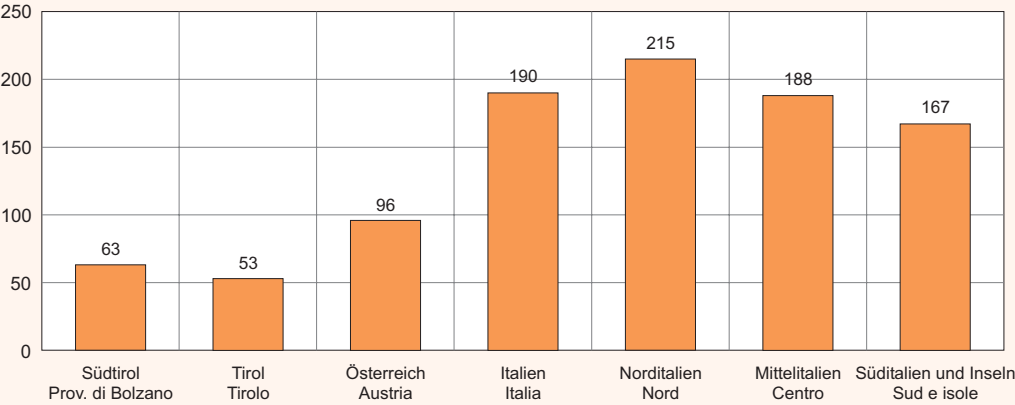
Graf. 1.1

Bevölkerungsdichte in Südtirol, Österreich und Italien - 2002

Einwohner je km²

Densità demografica in provincia di Bolzano, Austria e Italia - 2002

Abitanti per km²



© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNG UND RAUM
POPOLAZIONE E TERRITORIO

Tab. 1.3 - Fortsetzung / Segue

Gemeinden und Wohnbevölkerung nach prozentueller Bevölkerungsveränderung in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählungen 1991 und 2001

Prozentuelle Verteilung

Comuni e popolazione residente per classe di variazione percentuale della popolazione in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimenti popolazione 1991 e 2001

Composizione percentuale

Gemeinden mit zunehmender Bevölkerung Comuni con incremento della popolazione					Gemeinden mit abnehmender Bevölkerung Comuni con decremento della popolazione					Insgesamt Totale	
bis 5% fino al 5%	5%- 10%	10%- 15%	15%- 25%	mehr als 25% oltre il 25%	bis 5% fino al 5%	5%- 10%	10%- 15%	15%- 25%	mehr als 25% oltre il 25%	Absolute Werte Valori assoluti	
Wohnbevölkerung / Popolazione residente											
24,1	29,3	17,4	6,4	0,1	22,3	0,4	..	-	-	462.999	Provincia di Bolzano
47,2	18,2	25,2	3,5	0,3	4,2	1,2	0,1	0,1	-	477.017	Provincia di Trento
21,9	14,3	6,7	5,0	1,8	22,4	21,0	5,7	1,0	0,1	56.995.744	Italia
20,9	15,9	8,5	5,5	1,8	22,3	17,7	7,1	0,2	..	25.573.382	Nord
23,3	11,8	4,5	5,3	2,1	17,4	31,4	4,0	0,1	..	10.906.626	Centro
22,5	13,5	5,7	4,3	1,7	25,2	19,4	4,8	2,6	0,3	20.515.736	Sud e Isole

Fonte: ISTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.4

Indikatoren zur Wohnbevölkerung in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählung 2001
Indicatori relativi alla popolazione residente in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimento popolazione 2001

INDIKATOR	Nordwesten Nord-Ovest	Nordosten Nord-Est	Mittelitalien Centro	Süden Sud	Inseln Isole
Wohnbevölkerung mit weniger als 6 Jahren (%)	5,1	5,3	5,0	6,3	5,9
Wohnbevölkerung mit 65 Jahren und mehr (%)	19,8	20,1	20,3	16,1	16,7
Wohnbevölkerung mit 75 Jahren und mehr (%)	8,7	9,5	9,3	6,9	7,3
Wohnbevölkerung mit 85 Jahren und mehr (%)	2,4	2,6	2,4	1,7	1,8
Frauen mit 65 Jahren und mehr (%)	60,1	59,7	58,2	57,7	57,2
Frauen mit 75 Jahren und mehr (%)	66,2	65,0	62,6	61,6	60,4
Frauen mit 85 Jahren und mehr (%)	73,8	72,1	69,0	66,4	64,0
Ältere Menschen je Kind	3,9	3,8	4,0	2,6	2,8
Abhängigkeitskoeffizient	48,0	48,9	49,7	49,6	49,3
Altersstrukturkoeffizient	157,6	157,0	157,3	93,9	102,3
Männer-Frauen-Verhältnis	93,2	94,2	92,6	94,9	94,1
Ausländer je 100 Einwohner	3,1	3,4	3,1	0,8	0,9

Quelle: ISTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.4 - Fortsetzung / Segue

Indikatoren zur Wohnbevölkerung in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählung 2001

Indicatori relativi alla popolazione residente in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimento popolazione 2001

Italien insgesamt Totale Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	INDICATORE
5,5	7,0	6,3	Popolazione residente con meno di 6 anni (%)
18,7	15,7	18,2	Popolazione residente di 65 anni e più (%)
8,4	7,1	8,7	Popolazione residente di 75 anni e più (%)
2,2	1,8	2,4	Popolazione residente di 85 anni e più (%)
58,8	59,3	60,7	Donne tra la popolazione di 65 anni e più (%)
63,7	65,4	66,2	Donne tra la popolazione di 75 anni e più (%)
70,1	71,8	73,8	Donne tra la popolazione di 85 anni e più (%)
3,4	2,2	2,9	Anziani per bambino
49,0	48,9	49,8	Indice di dipendenza
131,4	92,0	120,7	Indice di vecchiaia
93,8	96,8	94,9	Rapporto di mascolinità
2,3	3,1	3,4	Stranieri ogni 100 residenti

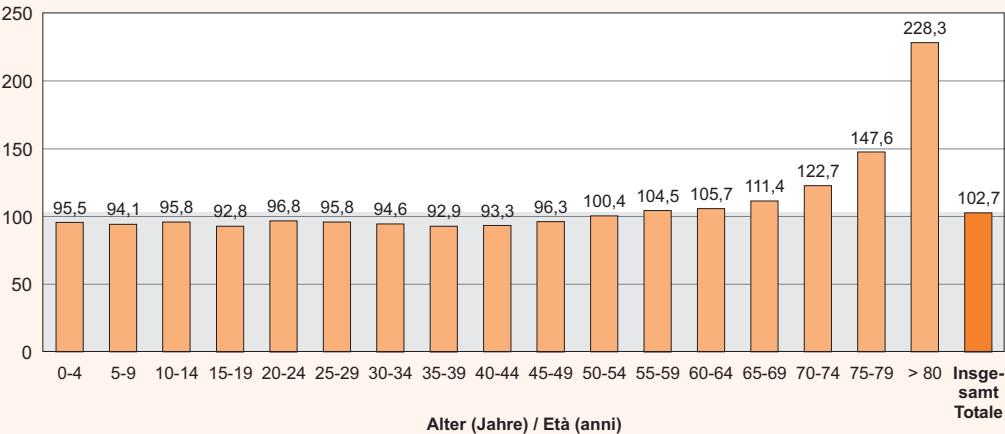
Fonte: ISTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Graf. 1.2

Verhältnis zwischen den Geschlechtern in Südtirol nach Altersklassen - 2003
Frauen je 100 Männer

Rapporto tra i sessi per classe di età in provincia di Bolzano - 2003
Femmine ogni 100 maschi



© astat 2005 - sr



Tab. 1.5

Wohnbevölkerung in Südtirol, Trentino, Italien und Österreich nach Altersklassen - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per classe di età in provincia di Bolzano, in provincia di Trento, in Italia e in Austria - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSE DI ETÀ (anni)	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	Italien Italia	Österreich Austria
0-4	5,9	5,2	4,6	5,1
5-9	5,7	5,0	4,7	5,8
10-14	5,5	4,8	4,9	5,9
15-19	5,6	4,8	5,2	6,0
20-24	5,9	5,4	6,0	5,9
25-29	7,4	7,2	7,5	6,7
30-34	8,8	8,1	8,0	8,3
35-39	8,8	8,6	8,1	8,8
40-44	7,3	7,5	7,1	7,8
45-49	6,1	6,8	6,6	6,5
50-54	5,8	6,8	6,8	6,4
55-59	5,9	5,9	5,8	5,6
60-64	5,5	5,7	6,1	5,6
65-69	4,5	4,9	5,4	4,1
70-74	4,1	4,7	4,9	4,1
75-79	3,5	4,2	4,0	3,6
80-84	1,8	2,1	2,2	1,9
85 und mehr / e più	1,8	2,4	2,2	1,7
Insgesamt / Totale	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ÖSTAT

Fonte: ISTAT, ÖSTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.6

Wohnbevölkerung von 0 bis 19 Jahren in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 und 2003

Prozentwerte

Popolazione residente in età da 0 a 19 anni in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 e 2003

Valori percentuali

	1960	1970	1980	1990	2002	2003	
Südtirol			33,4	25,5	22,5	22,4	Provincia di Bolzano
Belgien	29,3	31,1	28,4	24,8	23,4	23,2	Belgio
Dänemark	33,5	31,0	28,7	24,3	24,0	24,1	Danimarca
Deutschland	28,8	30,1	27,2	21,8	20,9	20,7	Germania
Estland		29,4	28,7	29,3	24,9	24,4	Estonia
Finnland	38,4	34,3	28,5	25,4	24,3	24,0	Finlandia
Frankreich	32,3	33,1	30,6	27,8	25,3	25,1	Francia
Griechenland	31,7	31,6	30,6	27,0	20,9	20,5	Grecia
Großbritannien	30,2	31,0	29,5	25,9	25,0	24,9	Gran Bretagna
Irland	39,1	40,2	39,9	36,7	29,4	28,8	Irlanda
Italien	32,4	31,8	30,6	24,5	19,5	19,3	Italia
Lettland		28,8	27,9	28,4	24,5	24,0	Lettonia
Litauen		34,7	32,1	30,1	26,8	26,3	Lituania
Luxemburg	27,6	29,3	26,6	23,2	24,4	24,5	Lussemburgo
Malta					26,6	26,2	Malta
Niederlande	37,9	35,9	31,5	25,7	24,5	24,5	Paesi Bassi
Österreich	30,1	31,0	29,3	24,3	22,3	22,5	Austria
Polen	40,1	37,6	32,1	32,6	26,8	26,3	Polonia
Portugal	37,6	37,4	34,8	29,3	22,3	21,9	Portogallo
Schweden	30,1	27,8	26,5	24,5	24,0	24,0	Svezia
Slowakei	39,3	37,5	34,4	33,5	27,1	26,0	Slovacchia
Slowenien		33,6		28,2	22,0	21,5	Slovenia
Spanien	35,4	35,7	34,5	28,8	20,5	20,2	Spagna
Tschechische Republik	33,0	29,9	29,9	29,7	22,5	22,1	Repubblica Ceca
Ungarn	33,0	30,0	27,9	27,9	22,8	22,5	Ungheria
Zypern					29,4	28,3	Cipro
EU insgesamt	32,6	32,5	30,2	26,5	23,0	22,8	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.7

Wohnbevölkerung von 60 Jahren und mehr in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 und 2003

Prozentwerte

Popolazione residente dai 60 anni in poi in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 e 2003

Valori percentuali

	1960	1970	1980	1990	2002	2003	
Südtirol			14,6	18,1	21,2	21,6	Provincia di Bolzano
Belgien	17,6	18,9	18,1	20,4	21,8	21,7	Belgio
Dänemark	15,4	17,5	19,3	20,4	19,9	20,1	Danimarca
Deutschland	17,1	19,7	19,2	20,3	24,1	24,4	Germania
Estland	..	16,8	16,1	17,0	21,6	21,8	Estonia
Finnland	11,2	14,0	16,2	18,4	20,4	20,5	Finlandia
Frankreich	16,7	18,0	17,0	19,0	20,6	20,6	Francia
Griechenland	13,4	16,2	17,5	19,7	23,5	23,6	Grecia
Großbritannien	16,9	18,8	19,8	20,8	20,4	20,4	Gran Bretagna
Irland	15,6	15,6	14,8	15,2	15,1	15,1	Irlanda
Italien	13,5	15,9	16,8	20,4	24,5	24,7	Italia
Lettland		17,3	16,5	17,6	21,9	22,1	Lettonia
Litauen		15,0	14,3	16,0	19,5	20,0	Lituania
Luxemburg	16,3	18,4	17,7	18,9	18,7	18,7	Lussemburgo
Malta					17,0	17,0	Malta
Niederlande	13,1	14,5	15,6	17,3	18,3	18,5	Paesi Bassi
Österreich	18,0	20,0	19,1	20,1	21,5	21,6	Austria
Polen	9,3	12,6	13,2	14,7	16,8	17,0	Polonia
Portugal	11,3	13,7	15,4	18,5	21,7	21,8	Portogallo
Schweden	16,8	19,5	21,8	22,8	22,3	22,5	Svezia
Slowakei	10,7	13,8	13,3	14,8	15,4	15,9	Slovacchia
Slowenien		14,7		15,6	19,7	20,1	Slovenia
Spanien	12,3	13,9	15,0	18,7	21,7	21,8	Spagna
Tschechische Republik	14,6	18,0	16,9	17,6	18,6	18,9	Repubblica Ceca
Ungarn	13,8	17,0	17,1	18,9	20,6	20,8	Ungheria
Zypern					16,1	16,8	Cipro
EU insgesamt	14,8	17,0	17,3	19,2	21,4	21,5	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

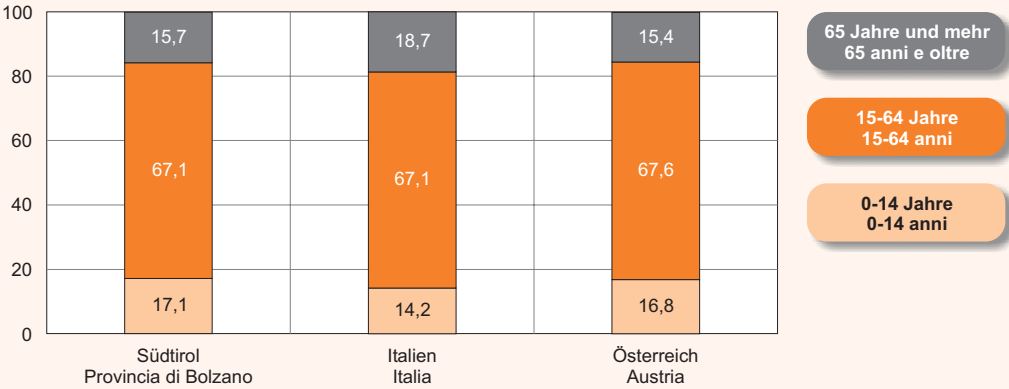
Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Graf. 1.3

Wohnbevölkerung in Südtirol, Italien und Österreich nach großen Altersklassen - Volkszählung 2001 • Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grandi classi di età in provincia di Bolzano, in Italia e in Austria - Censimento popolazione 2001 • Composizione percentuale



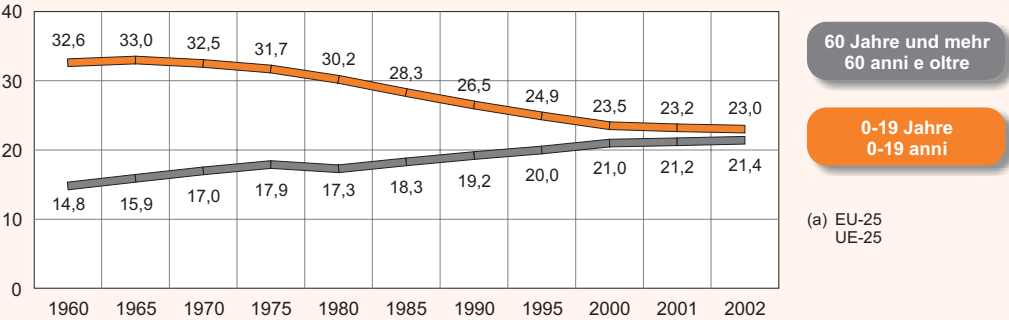
© astat 2005 - sr



Graf. 1.4

Wohnbevölkerung in der Europäischen Union (a) nach einigen großen Altersklassen - 1960-2002 • Prozentwerte

Popolazione residente nell'Unione Europea (a) per alcune grandi classi di età - 1960-2002
Valori percentuali



(a) EU-25
UE-25

© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.8

Altersstruktur in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2002
Struttura per età in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002

	Norden Nord	Mittelitalien Centro	Süden und Inseln Sud e isole	Italien insgesamt Totale Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Männer						Maschi
0-19 Jahre	18,1	18,7	24,2	20,4	23,4	0-19 anni
20-64 Jahre	65,1	63,4	61,4	63,4	63,5	20-64 anni
65 Jahre und mehr	16,8	17,9	14,5	16,2	13,1	65 anni e più
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Frauen						Femmine
0-19 Jahre	16,1	16,5	21,8	18,2	21,6	0-19 anni
20-64 Jahre	60,5	60,3	59,6	60,1	59,8	20-64 anni
65 Jahre und mehr	23,5	23,2	18,6	21,7	18,5	65 anni e più
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Insgesamt						Totale
0-19 Jahre	18,1	18,7	24,2	20,4	22,5	0-19 anni
20-64 Jahre	65,1	63,4	61,4	63,4	61,6	20-64 anni
65 Jahre und mehr	16,8	17,9	14,5	16,2	15,8	65 anni e più
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Bevölkerungsindikatoren / Indicatori demografici						
Männer						Maschi
Altersstrukturkoeffizient	123,2	128,9	82,6	107,2	73,6	Indice di vecchiaia
Abhängigkeitskoeffizient	43,7	46,5	47,0	45,4	44,6	Indice di dipendenza
Frauen						Femmine
Altersstrukturkoeffizient	193,9	191,0	118,6	161,8	112,3	Indice di vecchiaia
Abhängigkeitskoeffizient	55,2	54,8	52,3	54,1	54,0	Indice di dipendenza
Insgesamt						Totale
Altersstrukturkoeffizient	157,5	159,1	100,1	133,8	92,5	Indice di vecchiaia
Abhängigkeitskoeffizient	49,4	50,7	49,7	49,6	49,2	Indice di dipendenza

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.9

Gesamtabhängigkeitskoeffizient (a) in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 und 2003

Prozentwerte

Indice di dipendenza totale (a) in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2002 e 2003

Valori percentuali

	1960	1970	1980	1990	2002	2003	
Südtirol			92,3	77,2	78,9	79,7	Provincia di Bolzano
Belgien	88,2	100,0	86,9	82,6	82,5	81,8	Belgio
Dänemark	95,7	94,4	92,5	80,8	78,3	79,5	Danimarca
Deutschland	85,0	99,2	86,6	72,7	82,0	82,0	Germania
Estland		86,0	81,2	86,2	87,0	85,9	Estonia
Finnland	98,4	93,2	80,8	77,9	80,8	80,2	Finlandia
Frankreich	95,9	104,7	90,8	88,0	84,7	84,4	Francia
Griechenland	82,1	91,6	92,7	87,6	79,8	78,9	Grecia
Großbritannien	88,9	99,2	97,2	87,6	83,0	82,7	Gran Bretagna
Irland	120,8	126,2	120,8	108,1	80,0	78,3	Irlanda
Italien	85,0	91,4	90,1	81,6	78,5	78,7	Italia
Lettland		85,5	80,0	85,2	86,4	85,4	Lettonia
Litauen		99,0	86,7	85,4	86,2	86,4	Lituania
Luxemburg	78,3	91,2	79,7	72,7	75,7	75,8	Lussemburgo
Malta					77,3	75,8	Malta
Niederlande	104,1	101,6	89,0	75,3	74,8	75,4	Paesi Bassi
Österreich	92,7	104,3	93,8	80,0	77,9	79,0	Austria
Polen	97,4	100,8	82,8	89,9	77,3	76,1	Polonia
Portugal	95,9	104,7	101,0	81,6	78,6	77,7	Portogallo
Schweden	88,5	89,9	93,2	89,9	86,2	86,8	Svezia
Slowakei	100,0	105,3	91,2	93,2	75,0	72,0	Slovacchia
Slowenien		93,4		77,9	71,5	71,1	Slovenia
Spanien	91,2	98,6	98,0	90,5	73,0	72,6	Spagna
Tschechische Republik	90,8	91,9	88,0	89,8	69,8	69,6	Repubblica Ceca
Ungarn	87,8	88,8	81,8	88,0	76,5	76,3	Ungheria
Zypern					85,2	81,9	Cipro
EU insgesamt	90,3	98,3	90,5	83,9	79,9	79,6	Totale UE

(a) Ergibt sich aus dem prozentuellen Verhältnis zwischen der Summe von unter 20-jähriger und über 60-jähriger Bevölkerung einerseits und der Bevölkerung im Alter von 20-60 Jahren andererseits.
È calcolato come rapporto percentuale tra la somma della popolazione al di sotto dei 20 anni e al di sopra dei 60 anni e la popolazione in età compresa tra i 20 e i 60 anni.

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

Tab. 1.10

Bevölkerungsindikatoren Südtirols - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Indicatori demografici della provincia di Bolzano - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

JAHRE ANNI	Ältere Menschen je Kind Anziani per bambino	Abhängigkeits- koeffizient junger Menschen Indice di dipen- denza dei giovani	Abhängigkeits- koeffizient älterer Menschen Indice di dipen- denza degli anziani	Abhängigkeitskoef- fizient insgesamt Indice di dipen- denza totale	Austausch- index Indice di ricambio	Altersstruktur- koeffizient Indice di vecchiaia
1971	0,8	45,4	14,7	60,2	65,2	32,4
1981	1,5	35,7	17,3	53,0	37,5	48,5
1991	1,9	25,5	19,1	44,6	67,8	75,2
2001	2,2	25,5	23,4	48,9	98,6	92,0

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

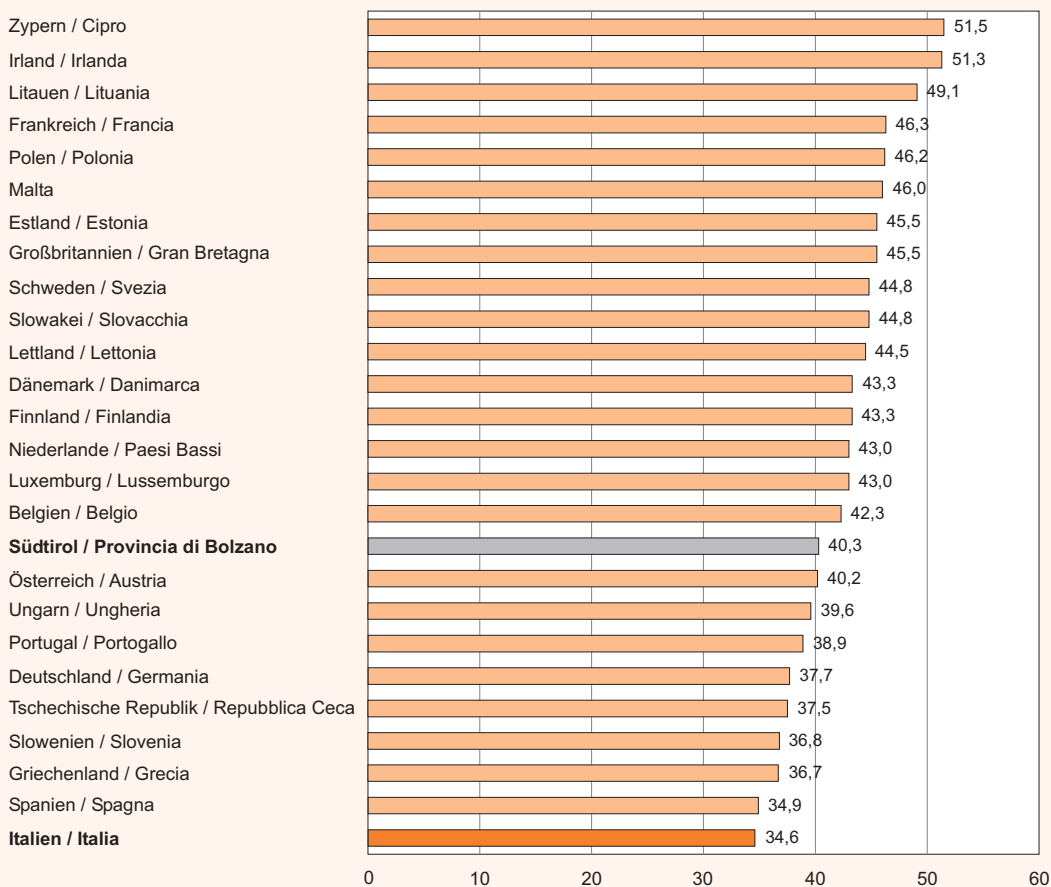
BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR

STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Graf. 1.5

Abhängigkeitskoeffizient junger Menschen (a) in Südtirol und in der Europäischen Union - 2003

Indice di dipendenza giovanile (a) in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2003



(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen der unter 20-jährigen und der 20- bis 60-jährigen Wohnbevölkerung.

Valore percentuale che si ottiene rapportando i giovani al di sotto dei 20 anni alla popolazione residente in età compresa tra i 20 e i 60 anni.

© astat 2005 - sr



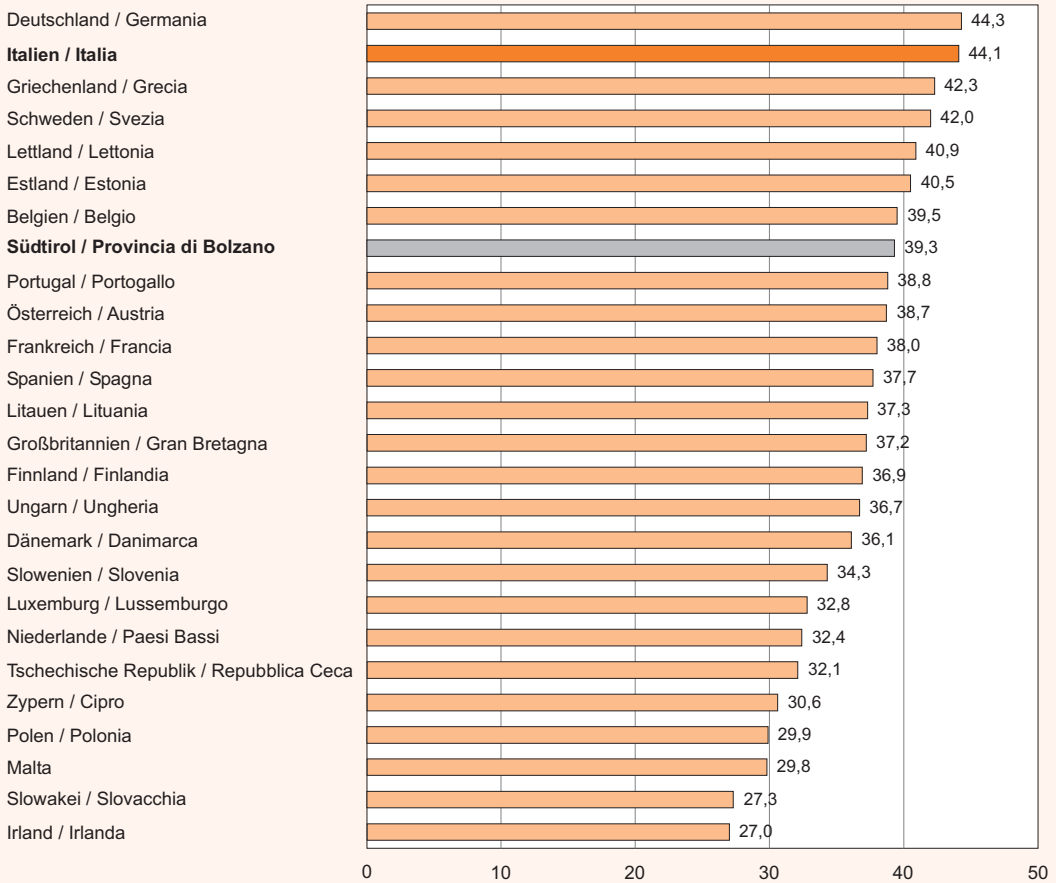
BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR

STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Graf. 1.6

Abhängigkeitskoeffizient älterer Menschen (a) in Südtirol und in der Europäischen Union - 2003

Indice di dipendenza degli anziani (a) in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2003



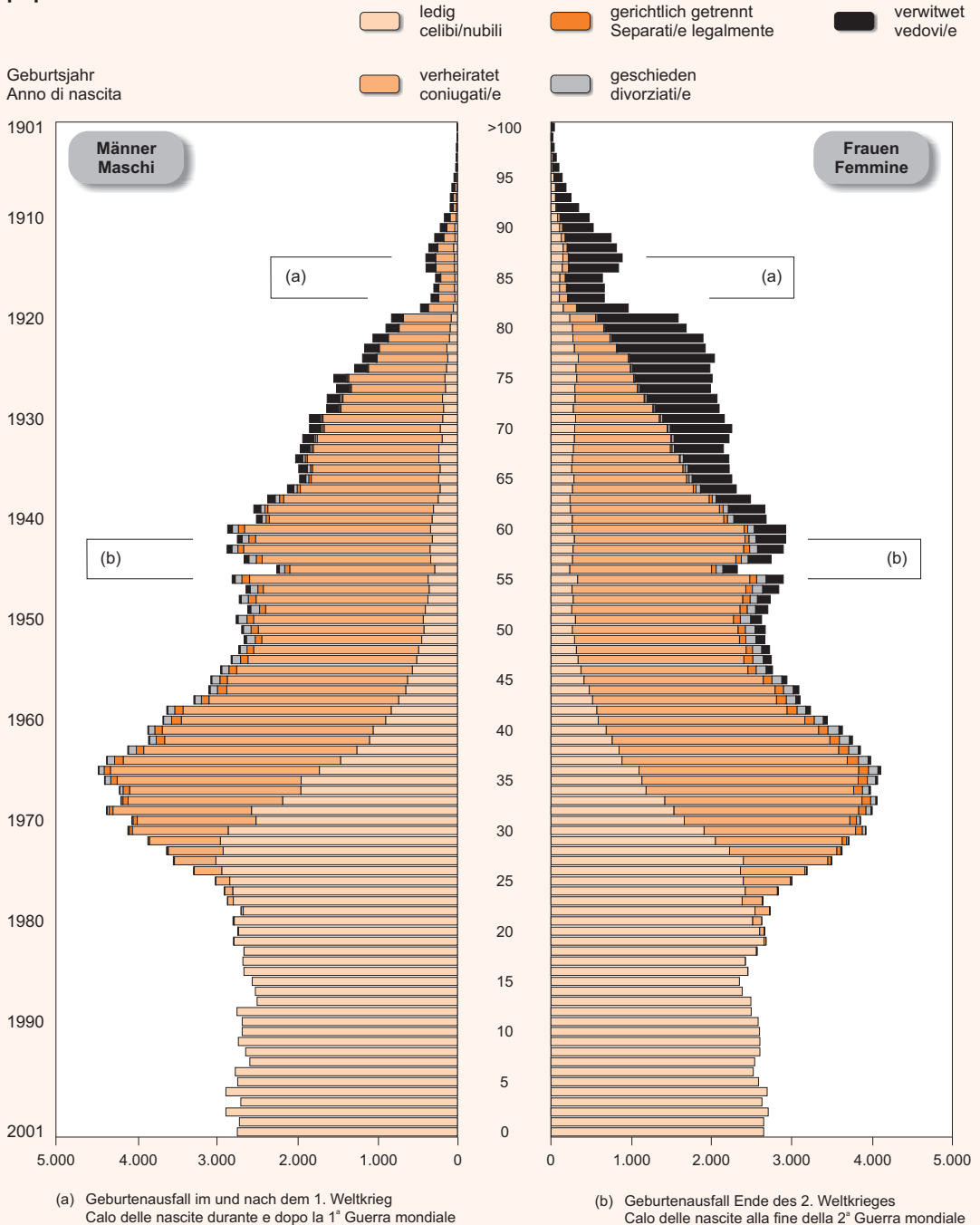
(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen der über 60-jährigen und der 20- bis 60-jährigen Wohnbevölkerung.
 Valore percentuale che si ottiene rapportando gli anziani al di sopra dei 60 anni alla popolazione residente in età compresa tra i 20 e i 60 anni.

© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Graf. 1.7

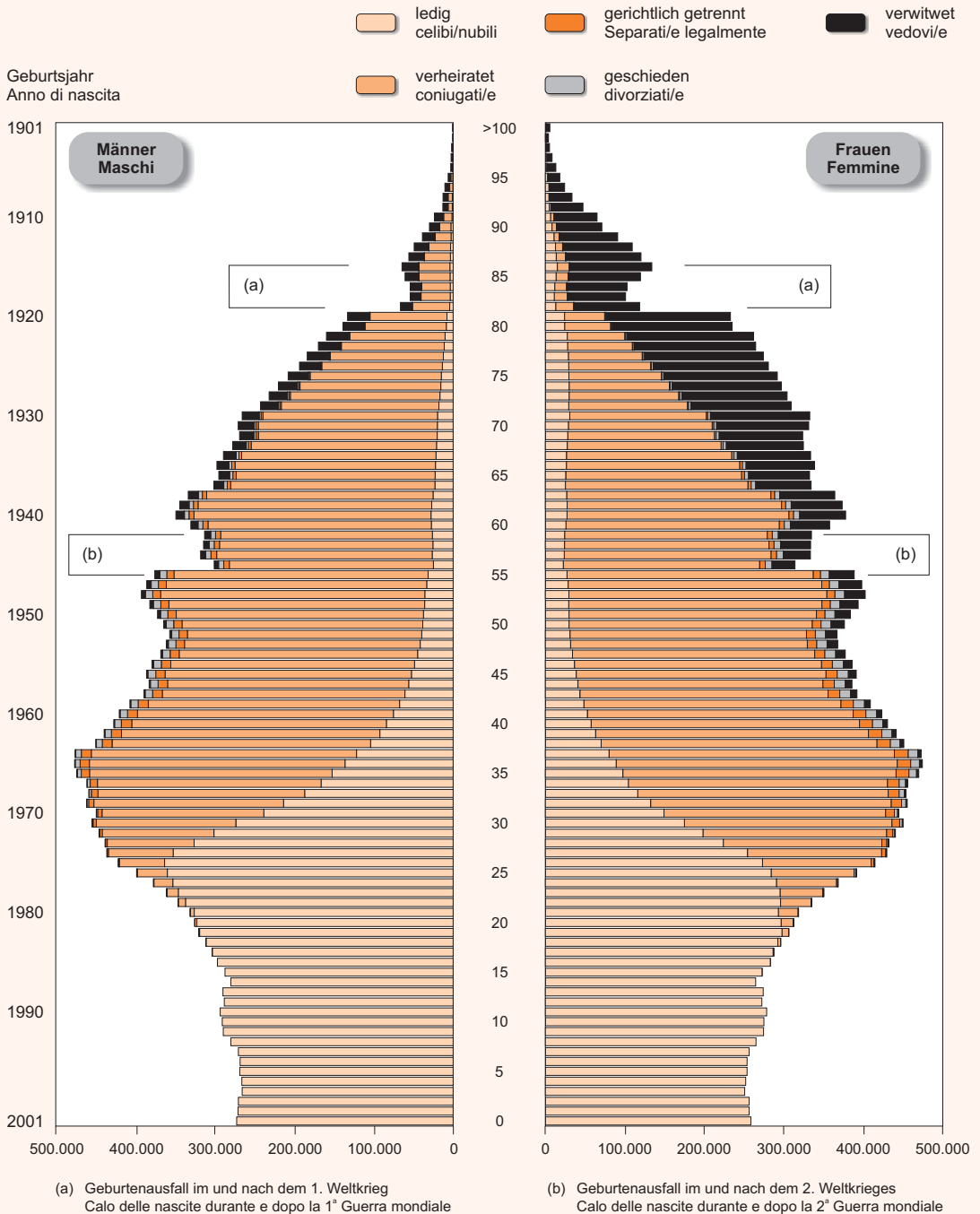
Wohnbevölkerung in Südtirol nach Alter, Geschlecht und Familienstand - Volkszählung 2001
Popolazione residente in provincia di Bolzano per età, sesso e stato civile - Censimento popolazione 2001


© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Graf. 1.8

Wohnbevölkerung in Italien nach Alter, Geschlecht und Familienstand - Volkszählung 2001
Popolazione residente in Italia per età, sesso e stato civile - Censimento popolazione 2001


BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.11

Bevölkerungsindikatoren in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Indicatori demografici in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

JAHRE ANNI	Italien Italia						Südtirol
	Nordwesten Nord-Ovest	Nordosten Nord-Est	Mittelitalien Centro	Süden Sud	Inseln Isole	Insgesamt Totale	Provincia di Bolzano
Ältere Menschen je Kind / Anziani per bambino							
1971	1,4	1,3	1,3	0,8	1,0	1,1	0,8
1981	2,3	2,4	2,2	1,2	1,3	1,8	1,5
1991	3,4	3,7	3,3	1,7	1,9	2,6	1,9
2001	3,9	3,8	4,0	2,6	2,8	3,4	2,2
Altersstrukturkoeffizient / Indice di vecchiaia							
1971	56,2	53,7	52,0	32,9	38,2	46,1	32,4
1981	75,1	77,0	72,4	42,1	48,0	61,7	48,5
1991	122,6	132,6	119,4	61,9	68,4	96,6	75,2
2001	157,6	157,0	157,3	93,9	102,3	131,4	92,0

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

BEVÖLKERUNGSSTRUKTUR
STRUTTURA DELLA POPOLAZIONE

Tab. 1.12

Ausländische Wohnbevölkerung nach Altersklassen und Staatsbürgerschaft - Volkszählung 2001
Popolazione straniera residente per classe di età e cittadinanza - Censimento popolazione 2001

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Ausländische Wohnbevölkerung Popolazione straniera residente		davon nicht EU-Bürger di cui cittadini non UE		CLASSE DI ETÀ (anni)
	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
Weniger als 5	944	6,6	845	9,9	Meno di 5
5-9	684	4,8	570	6,7	5-9
10-14	564	3,9	439	5,1	10-14
15-19	468	3,3	382	4,5	15-19
20-24	825	5,8	638	7,5	20-24
25-29	1.643	11,5	1.197	14,0	25-29
30-34	2.149	15,0	1.461	17,1	30-34
35-39	2.021	14,1	1.227	14,4	35-39
40-44	1.294	9,0	773	9,1	40-44
45-49	820	5,7	405	4,7	45-49
50-54	558	3,9	207	2,4	50-54
55-59	620	4,3	113	1,3	55-59
60-64	512	3,6	89	1,0	60-64
65-69	294	2,1	63	0,7	65-69
70-74	222	1,5	45	0,5	70-74
75 und mehr	718	5,0	81	0,9	75 e più
Insgesamt	14.336	100,0	8.535	100,0	Totale
davon minderjährig	2.459	17,2	2.076	24,3	di cui minorenni

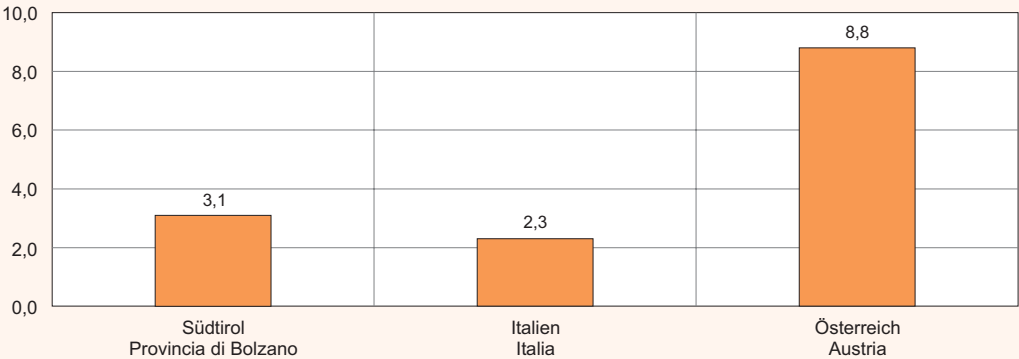
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 1.9

Ausländer in Südtirol, Italien und Österreich - Volkszählung 2001
Werte je 100 Einwohner

Stranieri residenti in provincia di Bolzano, in Italia e in Austria - Censimento popolazione 2001
Valori ogni 100 residenti



© astat 2005 - sr



HAUSHALTSSTRUKTUR
STRUTTURE FAMILIARI

Tab. 1.13

Indikatoren zur Haushaltsstruktur in Südtirol, Trentino und in Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählung 2001

Indicatori strutturali familiari in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimento popolazione 2001

INDIKATOR	Italien Italia				
	Nordwesten Nord-Ovest	Nordosten Nord-Est	Mittelitalien Centro	Süden Sud	Inseln Isole
Durchschnittliche Anzahl der Haushaltsmitglieder	2,4	2,5	2,6	2,9	2,8
Paare mit Kindern (%)	53,5	54,6	54,8	64,2	62,8
Nicht verheiratete Paare (%)	5,1	4,9	3,8	1,6	2,1
Haushalte mit 5 oder mehr Mitgliedern (%)	4,1	5,8	6,4	13,1	10,4
Einpersonenhaushalte (%)	28,4	26,4	25,0	19,8	22,8
Patchwork-Familien (%)	6,7	5,7	5,5	3,2	3,6
Haushalte mit mindestens einem ausländischen Mitglied (%)	3,7	4,0	4,0	1,4	1,5

Quelle: ISTAT

HAUSHALTSSTRUKTUR
STRUTTURE FAMILIARI

Tab. 1.13 - Fortsetzung / Segue

Indikatore[n] zur Haushaltsstruktur in Südtirol, Trentino und in Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählung 2001

Indicatori strutturali familiari in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimento popolazione 2001

Italien insgesamt Totale Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	INDICATORE
2,6	2,6	2,4	Numero medio di componenti per famiglia
57,5	58,0	57,8	Coppie con figli (%)
3,6	5,6	4,4	Coppie non coniugate (%)
7,5	10,7	5,4	Famiglie con 5 o più componenti (%)
24,9	29,2	29,9	Famiglie unipersonali (%)
5,1	5,5	5,7	Nuclei familiari ricostituiti (%)
3,1	5,0	3,9	Famiglie con almeno un componente straniero (%)

Fonte: ISTAT

HAUSHALTSSTRUKTUR
STRUTTURE FAMILIARI

Tab. 1.14

In Südtirol ansässige Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001
Prozentuelle Verteilung

Famiglie residenti in provincia di Bolzano per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001
Composizione percentuale

MITGLIEDERANZAHL	1971	1981	1991	2001	NUMERO DI COMPONENTI
1	13,6	19,3	22,7	29,2	1
2	19,3	19,9	21,4	23,4	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	3
4	19,8	20,7	20,7	18,4	4
5	12,4	10,9	9,3	7,3	5
6 und mehr	15,4	10,2	6,1	3,5	6 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.15

Durchschnittliche Haushaltsgröße in Südtirol und in der Europäischen Union - 1990, 1995, 2000 und 2001
Mitglieder je Haushalt

Ampiezza media delle famiglie residenti in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1990, 1995, 2000 e 2001
Componenti per famiglia

	1990	1995	2000	2001	
Südtirol	2,9	2,8	2,6	2,6	Provincia di Bolzano
Belgien	2,6	2,5	2,4	2,4	Belgio
Dänemark	2,3	2,2	2,2	2,2	Danimarca
Deutschland	2,2	2,2	2,2	2,1	Germania
Finnland	2,3	2,2	2,2	2,6	Finlandia
Frankreich	2,5	2,4	2,4	3,0	Francia
Griechenland	2,9	2,7	2,7	2,4	Grecia
Großbritannien	2,5	2,4	2,3	2,3	Gran Bretagna
Irland	3,3	3,1		3,0	Irlanda
Italien	2,7	2,8	2,6	2,6	Italia
Luxemburg	2,7	2,8	2,6	2,5	Lussemburgo
Niederlande	2,4	2,4	2,3	2,3	Paesi Bassi
Österreich	2,5	2,5	2,4	2,4	Austria
Portugal	3,1	3,0	2,9	2,9	Portogallo
Schweden			2,0	2,1	Svezia
Spanien	3,4	3,2	3,0	2,0	Spagna
EU insgesamt	2,6	2,5	2,4	2,4	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

HAUSHALTSSTRUKTUR
STRUTTURE FAMILIARI

Tab. 1.16

Ansässige Haushalte - in Südtirol, Trentino und in Italien nach geografischer Gliederung - nach Art der Kernfamilie - Volkszählung 2001

Prozentwerte

Famiglie residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per tipo di nucleo familiare - Censimento popolazione 2001

Valori percentuali

	Haushalte ohne Kern- familien Famiglie senza nuclei	Haushalte mit nur einer Kernfamilie Famiglie con un solo nucleo	Haushalte mit zwei oder mehre- ren Kernfamilien Famiglie con due o più nuclei	Insgesamt Totale	Absolute Werte Valori assoluti	
Südtirol	31,8	66,2	2,0	100,0	173.914	Provincia di Bolzano
Trentino	32,5	67,1	0,5	100,0	193.494	Provincia di Trento
Italien	27,4	71,2	1,4	100,0	21.810.676	Italia
Nordwesten	31,0	68,3	0,7	100,0	6.217.200	Nord-Ovest
Nordosten	29,0	69,4	1,5	100,0	4.232.010	Nord-Est
Mittelitalien	27,8	70,2	2,0	100,0	4.242.199	Centro
Südtalien	22,1	76,3	1,7	100,0	4.748.274	Sud
Inseln	25,2	73,7	1,1	100,0	2.370.993	Isole

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 1.17

Ansässige Paare mit Kindern - in Südtirol, Trentino und in Italien nach geografischer Gliederung - nach Anzahl der Kinder - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Coppie con figli residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per numero di figli - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale

	1	2	3	4	5	6 und mehr 6 e più	Ins- gesamt Totale	Absolute Werte Valori assoluti	
Südtirol	37,5	42,4	15,2	3,7	0,9	0,3	100,0	70.825	Provincia di Bolzano
Trentino	44,9	43,6	9,8	1,4	0,2	0,1	100,0	76.043	Provincia di Trento
Italien	45,5	42,2	10,3	1,6	0,3	0,1	100,0	9.273.942	Italia
Nordwesten	53,5	38,9	6,6	0,8	0,2	0,1	100,0	2.318.677	Nord-Ovest
Nordosten	52,5	38,9	7,2	1,1	0,2	0,1	100,0	1.674.443	Nord-Est
Mittelitalien	49,6	42,4	7,0	0,8	0,1	0,1	100,0	1.723.775	Centro
Süden	34,2	45,9	16,5	2,8	0,5	0,2	100,0	2.425.885	Sud
Inseln	36,7	45,5	14,6	2,5	0,5	0,2	100,0	1.131.162	Isole

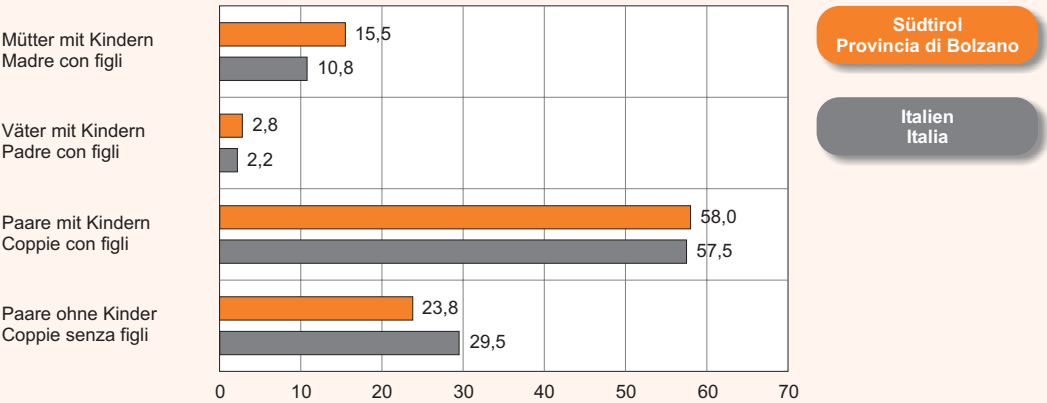
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

HAUSHALTSSTRUKTUR
STRUTTURE FAMILIARI

Graf. 1.10

Kernfamilien in Südtirol und in Italien nach wichtigsten Haushaltstypen - Volkszählung 2001
Nuclei familiari in provincia di Bolzano e in Italia per principali tipologie familiari - Censimento popolazione 2001



© astat 2005 - sr



Tab. 1.18

Ansässige Einpersonenhaushalte in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001
Prozentwerte

Famiglie unipersonali residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001
Valori percentuali

	1971	1981	1991	2001	
Südtirol	13,6	19,3	22,7	29,2	Provincia di Bolzano
Trentino	15,8	21,6	25,4	29,9	Provincia di Trento
Italien	12,9	17,8	20,6	24,9	Italia
Nordwesten	16,1	21,3	24,3	28,4	Nord-Ovest
Nordosten	12,3	17,7	21,2	26,4	Nord-Est
Mittelitalien	10,9	16,3	20,3	25,0	Centro
Süden	10,9	15,2	16,4	19,8	Sud
Inseln	12,4	16,5	18,9	22,8	Isole

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

HAUSHALTSSTRUKTUR
STRUTTURE FAMILIARI

Tab. 1.19

Ansässige Kernfamilien - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Art der Kernfamilie - Volkszählung 2001

Prozentwerte

Nuclei familiari residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per tipo di nucleo familiare - Censimento popolazione 2001

Valori percentuali

	Paare ohne Kinder Coppie senza figli	Paare mit Kindern Coppie con figli	Vater mit Kindern Padre con figli	Mutter mit Kindern Madre con figli	Insgesamt Totale	Absolute Werte Valori assoluti	
Südtirol	23,8	58,0	2,8	15,5	100,0	122.162	Provincia di Bolzano
Trentino	29,1	57,8	2,0	11,1	100,0	131.581	Provincia di Trento
Italien	29,5	57,5	2,2	10,8	100,0	16.130.368	Italia
Nordwesten	33,4	53,5	2,3	10,9	100,0	4.335.037	Nord-Ovest
Nordosten	32,1	54,6	2,2	11,1	100,0	3.068.713	Nord-Est
Mittelitalien	31,6	54,8	2,4	11,1	100,0	3.145.633	Centro
Süden	23,6	64,2	2,1	10,1	100,0	3.779.994	Sud
Inseln	24,4	62,8	2,1	10,7	100,0	1.800.991	Isole

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 1.20

Ansässige Patchwork-Familien mit Kindern - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Familienzusammensetzung - Volkszählung 2001

Prozentwerte

Coppie residenti in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane con figli in nuclei ricostituiti per contesto familiare - Censimento popolazione 2001

Valori percentuali

	Familienzusammensetzung Contesti familiari				Absolute Werte Valori assoluti	
	Paare mit Kindern aus aktueller Beziehung Coppie con figli da unione attuale	Paare mit Kindern aus vergangenen Beziehungen Coppie con figli da precedenti unioni	Paare mit Kindern aus aktueller und vergangenen Beziehungen Coppie con figli da attuale e precedenti unioni	Insgesamt Totale		
Südtirol	67,0	20,4	12,6	100,0	3.157	Provincia di Bolzano
Trentino	65,7	20,6	13,7	100,0	3.642	Provincia di Trento
Italien	65,0	21,4	13,6	100,0	404.700	Italia
Nordwesten	65,5	21,8	12,6	100,0	137.465	Nord-Ovest
Nordosten	63,9	23,3	12,8	100,0	83.101	Nord-Est
Mittelitalien	65,4	21,5	13,1	100,0	84.651	Centro
Süden	65,1	19,2	15,6	100,0	64.769	Sud
Inseln	64,5	18,8	16,7	100,0	34.714	Isole

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

2 Demografisches Verhalten

Comportamenti demografici

Nach dem Babyboom der 70er Jahre begann die **Eheschließungsrate** in Südtirol um 1976 abzunehmen. Wurden Anfang der 70er Jahre noch etwa 7,5 Ehen je 1.000 Einwohner geschlossen, so sind es zehn Jahre darauf nur noch rund 5,5.

Der Rückgang der Trauungen setzt sich auch in den 90er Jahren fort, wenngleich die Eheschließungsrate bei durchschnittlich fünf Trauungen je 1.000 Einwohner recht stabil bleibt.

Höhere Eheschließungsraten als in Südtirol gibt es im Jahr 2003 in Süditalien mit 5,1 Ehen je 1.000 Einwohner.

Das veränderte Heiratsmuster macht sich nicht nur in Bezug auf die **Anzahl** der Trauungen, sondern auch auf das **mittlere Heiratsalter** bemerkbar: Es wird immer seltener, aber auch immer später geheiratet. Das zunehmende Durchschnittsalter bei der ersten Eheschließung geht mit den rückläufigen Eheschließungen einher. In Südtirol ist **das Durchschnittsalter bei der Erstheirat** innerhalb von fünf Jahren um fast anderthalb Jahre für Mann und Frau gestiegen: Braut und Bräutigam sind heute durchschnittlich 29,6 und 32,7 Jahre alt.

Eine weitere Veränderung im Heiratsverhalten betrifft die Wahl, **kirchlich oder standesamtlich** zu heiraten. In Südtirol ist die Tendenz zur kirchlichen Trauung schon immer weniger ausgeprägt gewesen (2002: 43,6%) als im restlichen Italien (2002: 71,9%).

Signifikant hoch ist der Anteil der standesamtlichen Eheschließungen in Norditalien (37,1%) und Mittelitalien (31,6%).

Il tasso di **nuzialità** in provincia di Bolzano ha iniziato la sua discesa nella seconda metà degli anni '70, dopo il periodo di massima fecondità (baby boom), precipitando da valori attorno a 7,5 per 1.000 abitanti degli inizi del decennio, a valori oscillanti attorno a 5,5 per 1.000 nei primi anni '80.

Anche negli anni '90 è proseguita la contrazione nel numero dei matrimoni: tuttavia il tasso di nuzialità si è mantenuto sostanzialmente stabile, attestandosi su una media annua di cinque matrimoni ogni 1.000 abitanti.

Livelli di nuzialità più elevati rispetto al contesto altoatesino si osservano nel 2003 soprattutto nel Mezzogiorno (5,1 per mille).

Cambiamenti significativi si registrano non solo sul versante **dell'intensità**, ma anche della **cadenza temporale**: ci si sposa sempre meno, ma anche sempre più tardi. L'età media al primo matrimonio sta aumentando parallelamente al calo della nuzialità. In particolare nel giro di cinque anni **l'età mediana al primo matrimonio** in provincia di Bolzano è salita di quasi un anno e mezzo per entrambi i sessi, arrivando a toccare nel 2003 i 32,7 anni e i 29,6 anni rispettivamente per i maschi e le femmine.

Un altro aspetto del matrimonio che presenta notevoli cambiamenti è la scelta del **rito**: la propensione a formare una famiglia sulla base del sacramento religioso è sempre stata in provincia di Bolzano più attenuata (2002: 43,6%) rispetto all'Italia nel suo complesso (2002: 71,9%).

A livello territoriale la percentuale di matrimoni civili è particolarmente significativa nel Nord Italia (37,1%) e nel Centro (31,6 %).

Südtalien hingegen weist mit 17,4% standesamtlicher Trauungen ein noch sehr traditionelles Heiratsmuster auf.

Es gilt freilich zu bedenken, dass auch die immer häufigeren Zweitehen zur Zunahme der standesamtlichen Eheschließungen beitragen: Im Jahr 2002 handelte es sich bei fast 10% der Eheschließenden in Südtirol um Geschiedene oder Verwitwete, die zum zweiten Mal ihr Jawort gaben.

Auch die **Ehetrennungen** sind im Steigen begriffen.

Gemessen an der Wohnbevölkerung ist die Anzahl der Ehetrennungen in Südtirol höher als in Italien insgesamt.

Im Vergleich zu den anderen europäischen Ländern ergibt sich für Italien sicherlich kein düsteres Szenario: Obwohl in den letzten zwei Jahrzehnten gesamtstaatlich immer mehr Ehen getrennt wurden, liegt Italien mit seinen Ehetrennungen und Scheidungen noch weit unter dem europäischen Durchschnitt.

Was die **Kinderzahl je Frau** anbelangt, so verzeichnet Südtirol auch im Jahr 2002 den höchsten Wert in Norditalien. Dies sollte nicht verwundern, weisen doch die Alpengebiete von jeher höhere Fertilitätsraten auf.

Im gesamteuropäischen Vergleich lag Italien im Jahr 1970 mit 2,4 Kindern pro Frau noch im EU-Durchschnitt. In den darauf folgenden 25 Jahren ist die Geburtenrate in Italien drastisch gesunken. 1995 galt Italien als das Land mit der niedrigsten Fertilitätsrate, dicht gefolgt von den Mittelmeerländern Spanien und Griechenland sowie von Deutschland. Mit Abstand folgten hingegen die nordeuropäischen Länder, wie Schweden, mit ihren alteingeführten Geburtenkontrollen.

Nel Mezzogiorno, invece, corrisponde un modello nuziale ancora saldamente di tipo tradizionale con il solo 17,4% di celebrazioni civili.

A ciò va aggiunto che la crescita delle seconde nozze ha contribuito nel tempo ad aumentare la quota dei matrimoni civili: nel 2002 in provincia di Bolzano ben quasi il 10% degli sposi che ha contratto matrimonio era alle seconde nozze, in quanto vedovo o divorziato.

Parallelamente aumenta la tendenza delle coppie a **separarsi**.

Rapportando il numero delle separazioni alla popolazione residente emerge che in provincia di Bolzano il fenomeno della separazione è più diffuso che in Italia.

Ma, a creare un quadro sicuramente più rassicurante, sono i confronti con gli altri paesi europei: l'incidenza dell'instabilità matrimoniale in Italia, nonostante la forte crescita registrata negli ultimi due decenni, si attesta su livelli più bassi rispetto a quelli medi europei.

Per quel che concerne la **fecondità**, anche nel 2002 la provincia di Bolzano detiene il primato nell'Italia del Nord del numero di figli per donna più elevato. Ciò si spiega con la tradizionale maggiore propensione alla fecondità delle zone di montagna, tipicamente rurali.

Se si volge l'attenzione alla situazione europea, si osserva che nel 1970 la fecondità in Italia aveva un valore all'incirca uguale a quello della media dell'Unione Europea e pari a 2,4 figli per donna. Successivamente, nell'arco di 25 anni, la fecondità è calata drasticamente: nel 1995 l'Italia nel suo insieme ha conquistato il primato di nazione con la fecondità più bassa, seguita a ruota dai paesi mediterranei, Spagna e Grecia, e dalla Germania e distanziando nettamente paesi nordici tradizionalmente a fecondità controllata come la Svezia.

Definitionen

Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffer

Die altersspezifische Fruchtbarkeitsziffer gibt die Anzahl der Kinder an, die 1.000 Frauen gleichen Alters innerhalb eines Kalenderjahres auf die Welt bringen. Sie errechnet sich als Quotient der Lebendgeborenen einzelner Jahrgangskohorten der Mutter und der Anzahl der Frauen der entsprechenden Kohorte multipliziert mit 1.000.

Eheschließungsrate

Anzahl der in einem bestimmten Jahr geschlossenen Ehen im Verhältnis zur durchschnittlichen Wohnbevölkerung je 1.000 Einwohner

Geburtenrate

Verhältnis zwischen der Anzahl der Lebendgeborenen und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung je 1.000 Einwohner

Gesamtfruchtbarkeitsziffer

Die Gesamtfruchtbarkeitsziffer gibt an, wie viele lebend geborene Kinder eine Frau zur Welt bringen würde, wenn die altersspezifischen Fruchtbarkeitsziffern im Laufe ihres Lebens gleich blieben wie im betreffenden Kalenderjahr. Sie wird dargestellt als Summe der altersspezifischen Fruchtbarkeitsziffern für einjährige Kohorten, dividiert durch 1.000.

Kindersterblichkeitsrate

Verhältnis zwischen Totgeborenen und der Summe von Tot- und Lebendgeborenen mal 1.000

Als Totgeborene bezeichnet man totgeborene Fetusse ab dem 180. Schwangerschaftstag.

Scheidungsrate

Verhältnis zwischen Ehescheidungen und durchschnittlicher Wohnbevölkerung je 1.000 Einwohner

Definizioni

Tasso specifico di fecondità

Il tasso specifico di fecondità indica il numero di figli partoriti da 1.000 donne di una determinata età nel corso di un anno solare. È ottenuto dal quoziente dei nati vivi per classi di età annuali delle madri e il numero di donne della stessa classe di età, moltiplicato per 1.000.

Tasso di nuzialità

Rapporto tra il numero di matrimoni celebrati nell'anno e l'ammontare medio della popolazione residente (per 1.000).

Tasso di natalità

Rapporto tra il numero dei nati vivi e l'ammontare medio della popolazione residente (per 1.000).

Tasso di fecondità totale

Indica quanti figli nati vivi avrebbe dato alla luce una donna, se nel corso della sua vita si fossero mantenuti costanti i tassi specifici di fecondità dell'anno in questione. Si configura come somma dei tassi specifici per classi di età annuali, diviso per 1.000.

Tasso di natimortalità

Rapporto avente a numeratore i nati morti e a denominatore la somma dei nati vivi e dei nati morti, moltiplicato per 1.000.

Per nati morti si intendono i decessi fetali che si verificano a partire dal 180° giorno di durata della gestazione.

Tasso di divorzialità

Rapporto tra il numero di divorzi e l'ammontare medio della popolazione residente (per 1.000).

Trennungsrate

Verhältnis zwischen Ehetrennungen und durchschnittlicher Gesamtbevölkerung je 1.000 Einwohner

Tasso di separabilità

Rapporto tra il numero di separazioni e l'ammontare medio della popolazione residente (per 1.000).

EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Tab. 2.1

Eheschließungen in Südtirol - 1956-2003
Matrimoni avvenuti in provincia di Bolzano - 1956-2003

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni		Davon mit kirchlichem Ritus Di cui con rito religioso	
	Absolute Werte Valori assoluti	Je 1.000 Einwohner Per 1.000 abitanti	Absolute Werte Valori assoluti	Je 100 Eheschließungen Per 100 matrimoni
1956	2.318	6,5	2.283	98,5
1957	2.508	7,0	2.471	98,5
1958	2.488	6,9	2.451	98,5
1959	2.501	6,8	2.481	99,2
1960	2.557	6,9	2.528	98,9
1961	2.736	7,3	2.704	98,8
1962	2.819	7,5	2.780	98,6
1963	2.949	7,8	2.906	98,5
1964	3.039	7,9	2.993	98,5
1965	2.939	7,6	2.902	98,7
1966	2.869	7,3	2.811	98,0
1967	3.003	7,6	2.933	97,7
1968	3.075	7,7	2.984	97,0
1969	3.102	7,6	3.041	98,0
1970	3.176	7,8	3.084	97,1
1971	3.092	7,5	2.932	94,8
1972	3.015	7,2	2.709	89,8
1973	2.858	6,8	2.571	89,9
1974	2.848	6,7	2.574	90,4
1975	2.650	6,2	2.376	89,7
1976	2.394	5,6	2.098	87,6
1977	2.661	6,2	2.363	88,8
1978	2.207	5,1	1.868	84,6
1979	2.180	5,1	1.791	82,1
1980	2.392	5,5	1.990	83,2
1981	2.443	5,7	1.967	80,5
1982	2.191	5,1	1.807	82,5
1983	2.441	5,7	1.778	72,8
1984	2.491	5,8	1.813	72,8
1985	2.462	5,7	1.744	70,8
1986	2.424	5,6	1.666	68,7
1987	2.483	5,7	1.652	66,5
1988	2.663	6,1	1.697	63,7
1989	2.634	6,0	1.660	63,0
1990	2.597	5,9	1.607	61,9
1991	2.755	6,3	1.710	62,1
1992	2.685	6,1	1.603	59,7
1993	2.360	5,3	1.433	60,7
1994	2.342	5,2	1.380	58,9
1995	2.463	5,5	1.488	60,4
1996	2.284	5,0	1.374	60,2
1997	2.134	4,6	1.207	56,6
1998	2.065	4,5	1.198	58,0
1999	2.131	4,6	1.118	52,5
2000	2.113	4,6	1.087	51,0
2001	1.912	4,1	878	45,9
2002	2.000	4,3	872	43,6
2003	1.899	4,0	803	42,3

Quelle: ASTAT

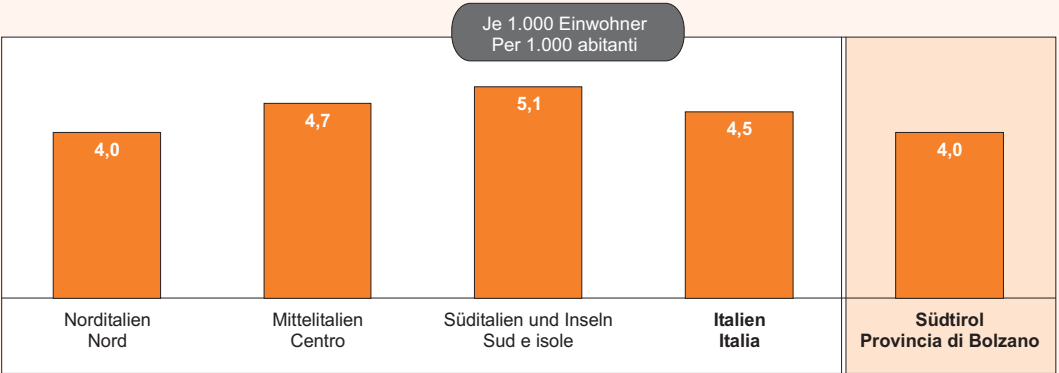
Fonte: ASTAT

EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Graf. 2.1

Eheschließungsrate in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2003
Erste Schätzungen

Tasso di nuzialità in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2003
Prime stime



© astat 2005 - sr



Tab. 2.2

Kirchliche Eheschließungen in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - 1992, 1995, 1998 und 2002

Prozentwerte

Matrimoni religiosi in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - 1992, 1995, 1998 e 2002

Valori percentuali

	1992	1995	1998	2002	
Südtirol	59,7	60,4	58,0	43,6	Provincia di Bolzano
Trentino	78,3	75,3	71,2	60,4	Provincia di Trento
Italien	81,7	80,0	78,4	71,9	Italia
Nordwesten	78,3	76,9	74,8	(a) 62,9	Nord-Ovest
Nordosten	76,9	75,0	71,9	(a) 62,9	Nord-Est
Mittelitalien	77,8	75,5	73,5	68,4	Centro
Süden	88,3	87,2	86,9	(b) 82,6	Sud
Inseln	85,9	83,5	82,0	(b) 82,6	Isole

(a) Werte für Norditalien
Valori del Nord Italia

(b) Werte für Süditalien
Valori del Mezzogiorno

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Tab. 2.3

Mittleres Heiratsalter nach Familienstand vor der Eheschließung - 1975-2003

Età mediana degli sposi per stato civile prima del matrimonio - 1975-2003

JAHR DER EHE- SCHLIESSUNG ANNO DI CELEBRAZIONE	Familienstand des Bräutigams Stato civile dello sposo				Familienstand der Braut Stato civile della sposa				Altersunterschied Bräutigam - Braut Differenza di età sposo - sposa	
	Ledig Celibe	Verwitwet Vedovo	Geschieden Divorziato	Insgesamt Totale	Ledig Nubile	Verwitwet Vedova	Geschieden Divorziata	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Ledig Celibe/Nubile
1975	27,0	54,0	45,5	27,0	23,0	37,0	36,0	23,0	4,0	4,0
1976	26,0	51,0	52,5	27,0	23,0	44,5	46,0	23,0	4,0	3,0
1977	26,0	54,0	41,0	26,0	23,0	46,0	38,5	23,0	3,0	3,0
1978	27,0	54,0	42,0	27,0	23,0	46,5	36,0	23,0	4,0	4,0
1979	26,0	58,0	38,0	27,0	23,0	49,0	39,0	23,0	4,0	3,0
1980	27,0	55,5	41,0	27,0	23,0	48,0	40,0	23,0	4,0	4,0
1981	26,0	56,0	43,0	27,0	23,0	38,5	37,0	23,0	4,0	3,0
1982	27,0	57,0	45,5	27,0	23,0	43,0	36,5	23,0	4,0	4,0
1983	27,0	62,0	41,0	27,0	23,5	45,0	37,0	24,0	3,0	3,5
1984	26,0	55,0	43,0	27,0	23,0	47,0	37,0	24,0	3,0	3,0
1985	27,0	63,0	42,0	27,0	24,0	48,0	37,5	24,0	3,0	3,0
1986	27,0	57,0	43,0	27,0	24,0	44,0	38,5	24,0	3,0	3,0
1987	27,0	52,0	40,0	27,0	24,0	45,0	37,0	25,0	2,0	3,0
1988	27,7	52,2	42,4	28,0	24,9	53,5	37,6	25,1	2,9	2,8
1989	27,8	53,7	42,4	28,1	25,3	48,1	38,3	25,5	2,6	2,5
1990	28,1	57,8	44,3	28,4	25,3	54,0	38,8	25,6	2,8	2,8
1991	28,3	62,8	43,0	28,7	25,8	45,9	38,2	25,9	2,8	2,5
1992	28,8	58,8	44,3	29,0	26,0	49,7	38,4	26,3	2,7	2,8
1993	28,9	53,3	43,6	29,3	26,3	37,4	39,0	26,5	2,8	2,6
1994	29,5	55,7	44,0	29,9	26,8	47,5	39,4	27,2	2,7	2,7
1995	29,9	54,5	44,8	30,3	27,2	52,4	38,6	27,4	2,9	2,7
1996	29,9	60,1	46,3	30,3	27,3	49,8	39,4	27,6	2,7	2,6
1997	30,4	49,7	43,4	30,8	27,8	41,9	39,8	28,2	2,6	2,6
1998	30,4	63,8	45,7	30,8	28,1	43,0	41,2	28,3	2,5	2,3
1999	31,1	53,8	46,9	31,7	28,3	54,0	39,0	28,8	2,9	2,8
2000	31,3	72,6	45,4	31,8	28,6	49,2	40,9	29,1	2,7	2,7
2001	31,9	58,2	44,8	32,5	29,1	46,9	40,8	29,6	2,9	2,8
2002	32,3	56,1	46,4	32,9	29,4	54,8	40,1	30,0	2,9	2,9
2003	32,7	61,7	48,5	33,5	29,6	49,7	40,3	30,2	3,3	3,1

Quelle: ASTAT

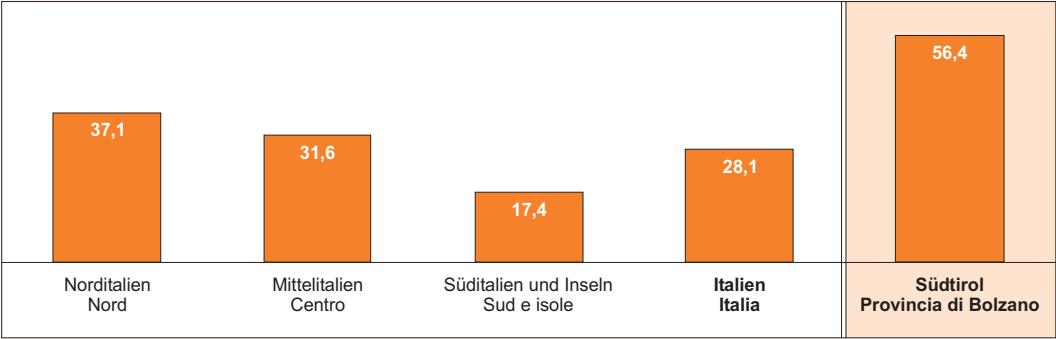
Fonte: ASTAT

EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Graf. 2.2

Standesamtliche Eheschließungen in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung
- 2002 ● Prozentwerte

Matrimoni celebrati con rito civile in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali
italiane - 2002 ● Valori percentuali



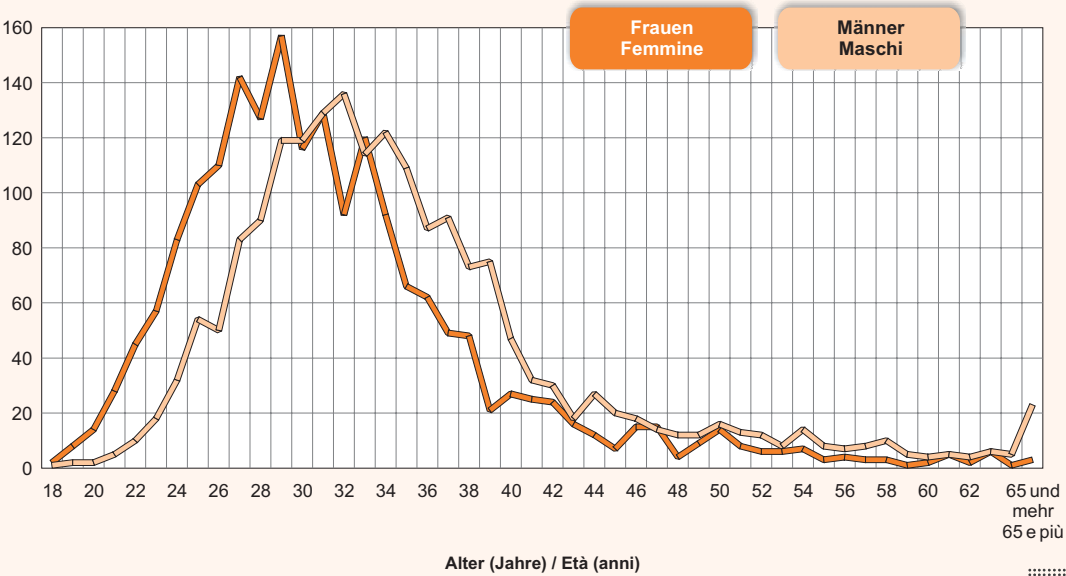
© astat 2005 - sr



Graf. 2.3

Eheschließende nach Alter und Geschlecht - 2003

Spousi per età e sesso - 2003



© astat 2005 - sr



EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Tab. 2.4

Wichtige Indikatoren zu den Eheschließungen in der Europäischen Union (a) - 1970-2002
Principali indicatori di nuzialità nell'Unione Europea (a) - 1970-2002

JAHR ANNO	Eheschließungen je 1.000 Einwohner Matrimoni ogni 1.000 abitanti	Eheschließungsrate bei der Ersttheirat (%) Tassi di nuzialità al primo matrimonio (%)		Durchschnittliches Alter bei der Ersttheirat Età media al primo matrimonio	
		Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine
1970	7,9	97,6	97,9	25,8	23,0
1971	7,9	96,1	96,9	25,8	23,1
1972	7,9	94,5	96,1	25,7	23,0
1973	7,8	92,0	93,8	25,7	23,0
1974	7,6	88,9	91,2	25,6	22,9
1975	7,6	87,9	90,0	25,6	22,9
1976	7,3	83,6	85,7	25,6	22,9
1977	7,2	82,0	83,9	25,7	23,0
1978	7,0	78,7	80,4	25,7	23,0
1979	6,8	76,8	78,7	25,8	23,1
1980	6,7	74,5	76,0	25,8	23,1
1981	6,5	72,1	74,1	26,0	23,4
1982	6,4	70,0	72,0	26,2	23,5
1983	6,3	68,9	70,7	26,4	23,7
1984	6,2	67,0	69,1	26,6	23,9
1985	6,1	65,7	67,8	26,8	24,1
1986	6,1	65,2	67,5	26,9	24,3
1987	6,3	66,0	68,5	27,0	24,5
1988	6,2	63,0	68,0	27,5	24,8
1989	6,4	68,2	71,1	27,2	24,7
1990	6,2	66,3	68,8	27,2	24,8
1991	5,8	62,1	64,3	27,4	25,0
1992	5,6	60,1	62,6	27,6	25,2
1993	5,4	57,2	59,9	27,9	25,3
1994	5,2	55,5	58,0	28,1	25,6
1995	5,2	54,6	57,3	28,3	25,8
1996	5,1	53,7	56,8	28,6	26,1
1997	5,1	53,8	57,0	28,8	26,4
1998	5,1	53,4	56,8	28,9	26,6
1999	5,2	54,7	58,4	29,2	26,8
2000	5,1	56,3	60,2	29,3	27,0
2001	4,8	54,2	58,0	29,4	27,1
2002	4,8	52,9	56,8	29,5	27,2

(a) EU-25 / UE-25

Quelle: EUROSTAT

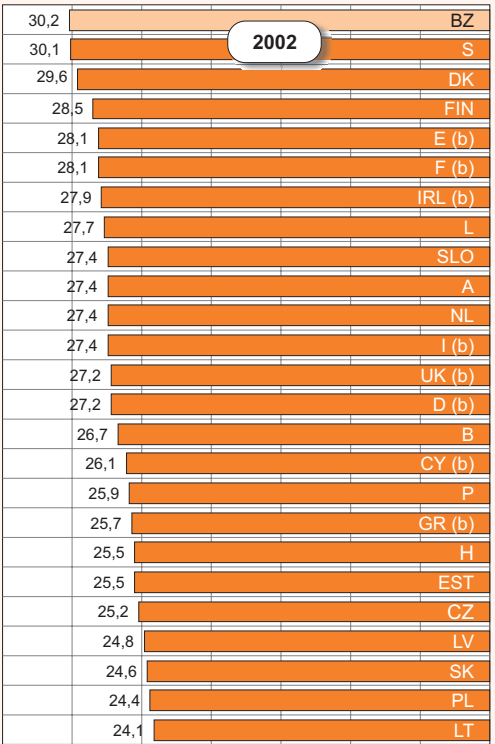
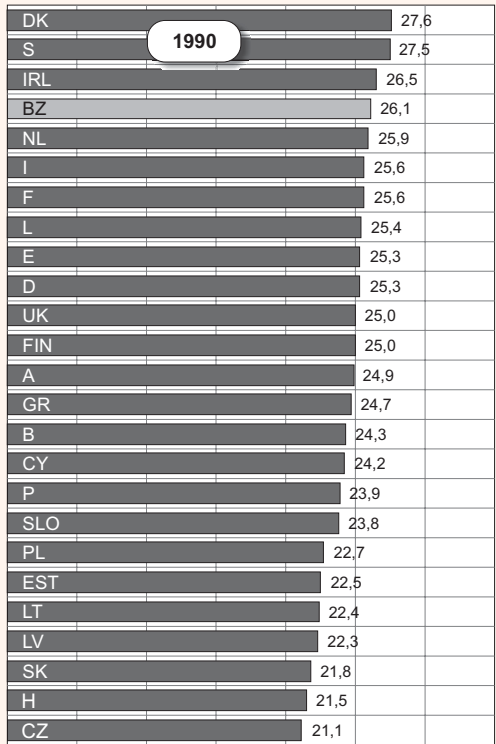
Fonte: EUROSTAT

EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Graf. 2.4

Durchschnittsalter der Frauen bei der Erstheirat in Südtirol und in der Europäischen Union (a)
- 1990 und 2002

Età media al primo matrimonio delle donne in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea (a)
- 1990 e 2002



(a) Für Malta nicht verfügbar
Non disponibile per Malta

(b) Irland und Griechenland: 1995; Italien, Vereinigtes Königreich und Zypern: 2000; Spanien, Frankreich und Deutschland: 2001
Irlanda e Grecia: 1995; Italia, Regno Unito e Cipro: 2000; Spagna, Francia e Germania: 2001



EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Tab. 2.5

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2003

Divorzi e separazioni - 1975-2003

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen Divorzi	Ehetrennungen Separazioni	Scheidungsrate Tasso di divorzialità	Trennungsrate Tasso di separabilità
1975	2.650	102	169	0,2	0,4
1976	2.394	127	161	0,3	0,4
1977	2.661	103	204	0,2	0,5
1978	2.207	128	223	0,3	0,5
1979	2.180	147	267	0,3	0,6
1980	2.392	157	269	0,4	0,6
1981	2.443	110	248	0,3	0,6
1982	2.191	124	307	0,3	0,7
1983	2.441	186	341	0,4	0,8
1984	2.491	185	304	0,4	0,7
1985	2.462	168	353	0,4	0,8
1986	2.424	218	311	0,5	0,7
1987	2.483	306	353	0,7	0,8
1988	2.663	365	348	0,8	0,8
1989	2.634	345	515	0,8	1,2
1990	2.597	255	320	0,6	0,7
1991	2.755	363	402	0,8	0,9
1992	2.630	251	396	0,6	0,9
1993	2.360	271	368	0,6	0,8
1994	2.342	308	524	0,7	1,2
1995	2.463	265	487	0,6	1,1
1996	2.284	310	473	0,7	1,0
1997	2.134	273	505	0,6	1,1
1998	2.065	310	575	0,7	1,3
1999	2.131	346	511	0,8	1,1
2000	2.113	316	523	0,7	1,1
2001	1.912	370	645	0,8	1,4
2002	2.000	341	662	0,7	1,4
2003	1.899	368	641	0,8	1,4

Quelle: ISTAT, ASTAT

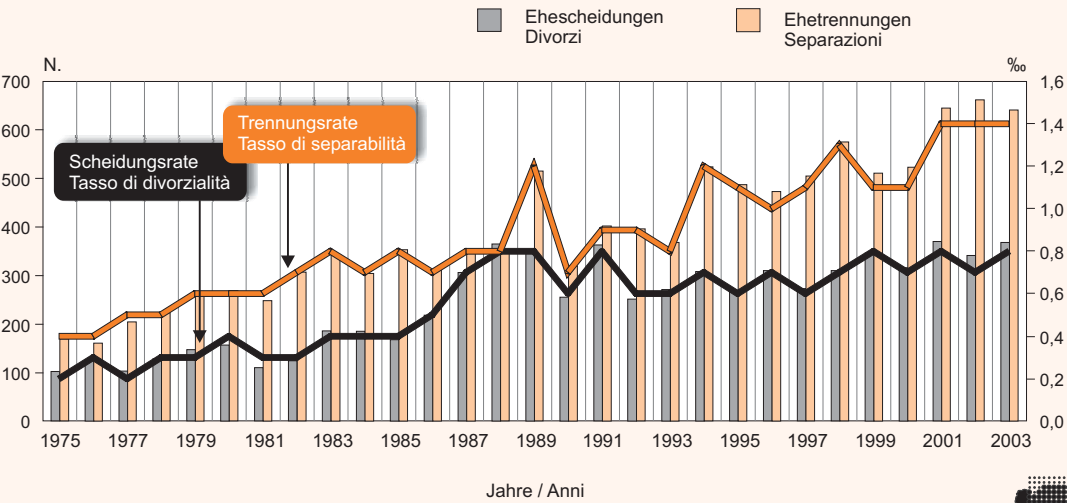
Fonte: ISTAT, ASTAT

EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Graf. 2.5

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2003

Divorzi e separazioni - 1975-2003



© astat 2005 - sr



EHESCHLISSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI

Tab. 2.6

Indikatoren zu den Ehescheidungen in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2001
Indicatori di divorzialità in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2001

	Italien / Italia						Südtirol	
	Nord-westen Nord-Ovest	Nord-osten Nord-Est	Mittel-italien Centro	Süden Sud	Inseln Isole	Ins- gesamt Totale	Prov. di Bolzano	
Bewilligte Ehescheidungen je 100.000 Verheiratete	193,0	146,5	159,1	66,9	88,1	136,0	177,6	Divorzi concessi per 100.000 coniugati
Abgeschlossene Ehescheidungen mit beidseitigem Einverständnis (%)	81,0	79,0	80,5	64,9	72,4	78,0	72,2	Divorzi esauriti con rito consensuale (%)
Durchschnittliche Dauer der Ehegemeinschaft (Jahre)	16	17	17	17	18	17	17	Durata media del matrimonio (anni)
Scheidungen von standesamtlichen Ehen (%)	18,0	19,0	20,8	13,7	12,8	18,0	31,6	Divorzi da matrimoni civili (%)

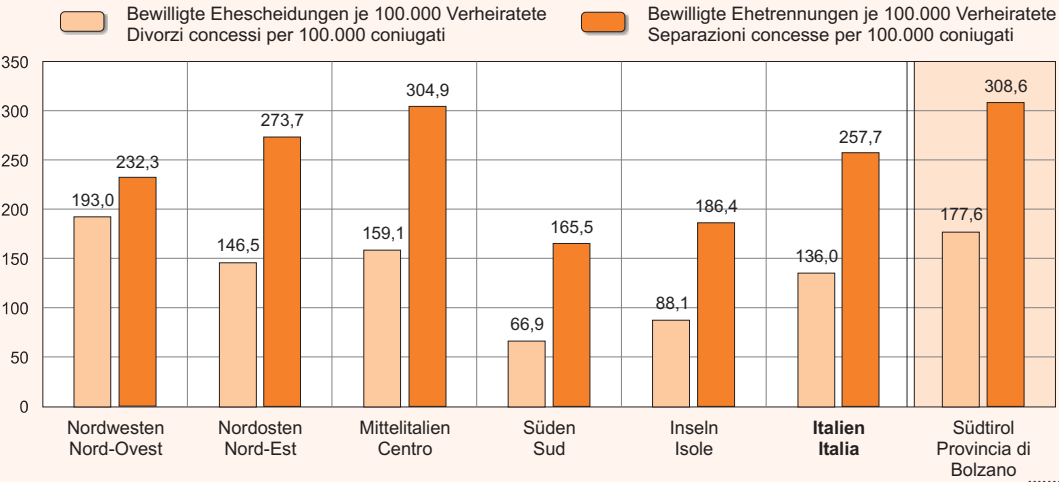
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 2.6

Ehetrennungen und Ehescheidungen in Südtirol und in Italien nach geografischer Gliederung - 2001 • Je 100.000 Verheiratete

Separazioni e divorzi in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2001
Per 100.000 coniugati



© astat 2005 - sr



**EHESCHLIESSUNGEN, TRENNUNGEN UND SCHEIDUNGEN
MATRIMONI, SEPARAZIONI E DIVORZI**

Tab. 2.7

Scheidungsraten in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002
Werte je 1.000 Einwohner

Tassi di divorzialità in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002
Valori ogni 1.000 abitanti

	1960	1970	1980	1990	2000	2002	
Südtirol	-	-	0,4	0,6	0,7	0,7	Provincia di Bolzano
Belgien	0,5	0,7	1,5	2,6	2,5	3,0	Belgio
Dänemark	1,5	1,9	2,7	2,7	2,7	2,8	Danimarca
Deutschland	1,0	1,3	1,8	1,9	2,4		Germania
Estland	2,1	3,2	4,1	3,7	3,1	3,0	Estonia
Finnland	0,8	1,3	2,0	2,6	2,7	2,6	Finlandia
Frankreich	0,7	0,8	1,5	1,9	1,9		Francia
Griechenland	0,3	0,4	0,7	0,6	1,1	1,1	Grecia
Großbritannien	0,5	1,1	2,8	2,9	2,6		Gran Bretagna
Irland	-	-	-	-	0,7		Irlanda
Italien	-	-	0,2	0,5	0,7	0,7	Italia
Lettland	2,4	4,6	5,0	4,0	2,6	2,5	Lettonia
Litauen	0,9	2,2	3,2	3,4	3,1	3,0	Lituania
Luxemburg	0,5	0,6	1,6	2,0	2,4	2,4	Lussemburgo
Malta (a)	-	-	-	-	-	-	Malta (a)
Niederlande	0,5	0,8	1,8	1,9	2,2	2,1	Paesi Bassi
Österreich	1,1	1,4	1,8	2,1	2,4	2,4	Austria
Polen	0,5	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	Polonia
Portugal	0,1	0,1	0,6	0,9	1,9	2,7	Portogallo
Schweden	1,2	1,6	2,4	2,3	2,4	2,4	Svezia
Slowakei	0,6	0,8	1,3	1,7	1,7	2,0	Slovacchia
Slowenien	1,0	1,1	1,2	0,9	1,1	1,2	Slovenia
Spanien	-	-	-	0,6	1,0		Spagna
Tschechische Republik	1,3	2,2	2,6	3,1	2,9	3,1	Repubblica Ceca
Ungarn	1,7	2,2	2,6	2,4	2,3	2,5	Ungheria
Zypern		0,2	0,3	0,6	1,7		Cipro
EU insgesamt	0,6	0,9	1,5	1,7	1,8	1,9	Totale UE

(a) Die Ehescheidung ist vom Gesetz nicht vorgesehen.
L'istituto del divorzio non è previsto dall'ordinamento giuridico.

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Tab. 2.8

Lebendgeborene und Totgeborene - 1956-2003

Nati vivi e nati morti - 1956-2003

JAHRE ANNI	Lebendgeborene Nati vivi		Unehelich Geborene Nati naturali		Totgeborene Nati morti	
	Absolute Werte Valori assoluti	Je 1.000 Einwohner Per 1.000 abitanti	Absolute Werte Valori assoluti	Je 100 Lebend- geborene Per 100 nati vivi	Absolute Werte Valori assoluti	Je 1.000 Geburten Per 1.000 nati
1956	6.838	19,2	456	6,7	96	13,8
1957	7.081	19,7	489	6,9	121	16,8
1958	7.125	19,6	437	6,1	107	14,8
1959	7.667	20,9	465	6,1	106	13,6
1960	7.846	21,2	475	6,1	115	13,8
1961	8.052	21,6	472	5,9	108	12,7
1962	8.109	21,5	433	5,3	103	12,1
1963	8.476	22,3	476	5,6	120	13,4
1964	8.947	23,3	519	5,8	92	9,7
1965	8.942	23,0	485	5,4	106	11,2
1966	8.694	22,1	505	5,8	99	10,8
1967	8.406	21,2	460	5,5	94	10,6
1968	8.547	21,3	505	5,9	90	10,4
1969	8.641	21,3	547	6,3	87	10,0
1970	8.045	19,7	582	7,2	83	9,6
1971	8.029	19,5	580	7,2	80	9,3
1972	7.525	18,1	574	7,6	78	10,3
1973	7.164	17,1	606	8,5	63	8,7
1974	6.944	16,4	593	8,5	45	6,4
1975	6.362	14,9	549	8,6	59	9,1
1976	5.880	13,7	544	9,2	54	9,1
1977	5.612	13,1	513	9,1	31	5,5
1978	5.470	12,8	610	11,1	41	7,4
1979	5.564	12,9	699	12,6	41	7,3
1980	5.408	12,5	668	12,3	36	6,6
1981	5.512	12,8	711	12,9	38	6,8
1982	5.504	12,8	745	13,5	30	5,4
1983	5.180	12,0	748	14,4	24	4,6
1984	5.081	11,7	726	14,3	32	6,3
1985	5.036	11,6	709	14,1	20	4,0
1986	4.916	11,3	744	15,1	21	4,3
1987	4.883	11,2	749	15,3	14	2,9
1988	5.007	11,5	656	13,1	20	4,0
1989	5.157	11,8	800	15,5	19	3,7
1990	5.213	11,9	992	19,0	19	3,6
1991	5.419	13,2	849	15,7	19	3,5
1992	5.338	12,1	907	17,0	11	2,1
1993	5.185	11,6	936	18,1	14	2,7
1994	5.249	11,7	961	18,3	16	3,0
1995	5.199	11,5	962	18,5	16	3,1
1996	5.464	12,1	1.102	20,2	20	3,6
1997	5.567	12,1	1.274	22,9	15	2,7
1998	5.319	11,6	1.311	24,6	15	2,8
1999	5.472	11,9	1.384	25,3	15	2,7
2000	5.346	11,5	1.588	29,7	15	2,8
2001	5.151	11,2	1.458	28,3	18	3,5
2002	4.939	10,6	1.410	28,5	16	3,2
2003	5.077	10,8	1.646	32,4	16	3,2

Quelle: ASTAT

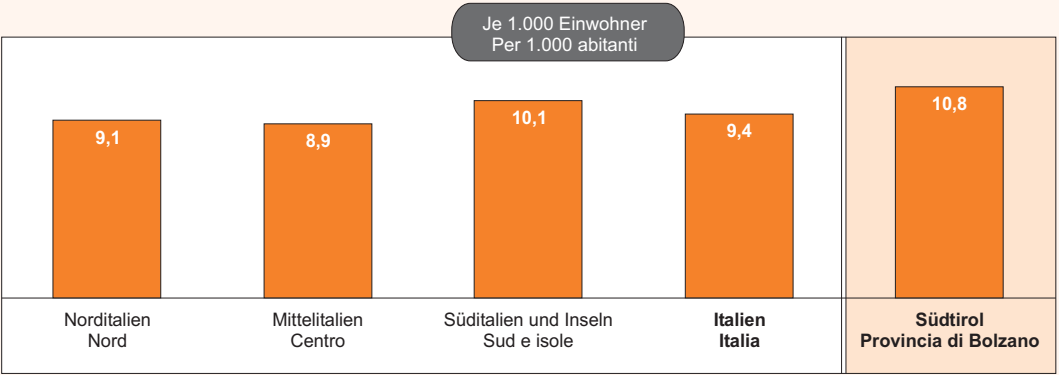
Fonte: ASTAT

GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Graf. 2.7

Geburtenrate in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2003
Erste Schätzung

Tassi di natalità in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2003
Prime stime



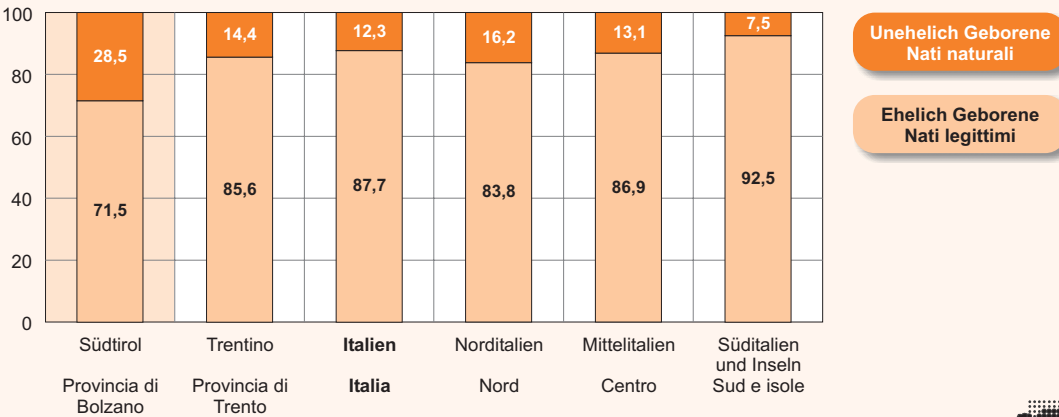
© astat 2005 - sr



Graf. 2.8

Ehelich und unehelich Geborene in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - 2002 • Prozentwerte

Nati vivi legittimi e naturali in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002 • Valori percentuali



© astat 2005 - sr



GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Tab. 2.9

Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern - 1971-2003

Tassi specifici di fecondità - 1971-2003

JAHRE ANNI	Altersklassen der Mutter (Jahre) Classe di età della madre (anni)							Gesamtfrucht- barkeitsziffer Tasso di fecondità totale
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	
1971	25,6	126,4	168,7	119,9	73,5	29,5	2,7	2,73
1972	21,9	120,7	158,4	116,1	65,5	24,9	2,7	2,55
1973	24,2	115,9	147,7	108,6	64,0	23,0	2,7	2,43
1974	26,7	114,9	143,6	101,8	61,5	20,5	1,2	2,35
1975	22,3	108,3	134,7	91,2	53,3	18,1	1,4	2,15
1976	20,1	98,6	126,5	84,2	46,6	17,9	1,8	1,99
1977	18,2	92,1	125,0	81,1	45,2	14,1	2,0	1,89
1978	18,0	91,6	120,9	77,7	42,4	13,2	1,6	1,83
1979	15,8	86,8	126,9	88,7	40,1	11,9	1,1	1,86
1980	17,4	85,7	124,7	78,6	37,8	11,4	1,5	1,79
1981	16,2	88,5	120,9	79,7	41,5	13,0	1,0	1,81
1982	14,4	85,0	122,6	81,0	41,2	12,5	0,8	1,79
1983	14,1	77,5	115,4	79,0	34,4	11,7	0,4	1,67
1984	13,3	70,2	112,1	81,7	34,6	9,5	0,7	1,61
1985	11,4	66,0	113,6	77,9	34,0	9,7	0,5	1,57
1986	11,1	62,4	107,0	77,6	31,6	8,9	0,9	1,50
1987	10,2	57,2	106,1	78,2	32,7	7,8	0,9	1,46
1988	7,2	56,4	108,0	80,4	36,1	8,5	0,7	1,48
1989	8,6	54,2	111,3	82,9	34,3	8,0	0,5	1,50
1990	9,5	50,7	106,8	87,6	35,8	7,9	0,5	1,49
1991	9,1	49,8	107,7	88,3	35,8	7,7	0,6	1,49
1992	9,4	49,4	103,8	89,1	38,5	7,7	0,5	1,48
1993	8,1	45,0	103,6	84,8	37,7	6,6	0,5	1,42
1994	7,4	43,9	97,5	89,0	43,7	7,0	0,3	1,43
1995	6,5	41,3	93,8	94,3	38,4	8,2	0,4	1,40
1996	7,7	40,4	97,7	97,7	44,2	9,2	0,4	1,47
1997	7,8	41,4	97,6	99,6	45,7	9,8	0,4	1,50
1998	5,6	40,4	95,7	95,3	42,0	8,8	0,7	1,43
1999	6,0	36,9	94,6	99,4	47,8	9,1	0,4	1,46
2000	7,9	39,4	90,1	104,2	46,3	10,4	0,4	1,48
2001	6,0	37,5	86,8	99,0	49,7	10,0	0,7	1,44
2002	6,1	32,7	85,3	96,9	49,0	9,0	0,4	1,41
2003	6,7	34,5	88,8	103,4	55,8	11,2	0,5	1,50

Quelle: ASTAT

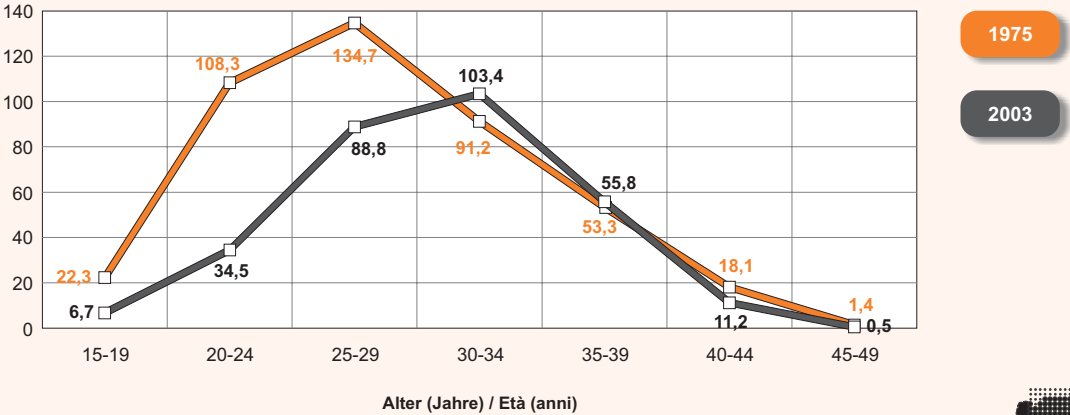
Fonte: ASTAT

GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Graf. 2.9

Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffern - 1975 und 2003

Tassi di fecondità specifici per età della madre - 1975 e 2003



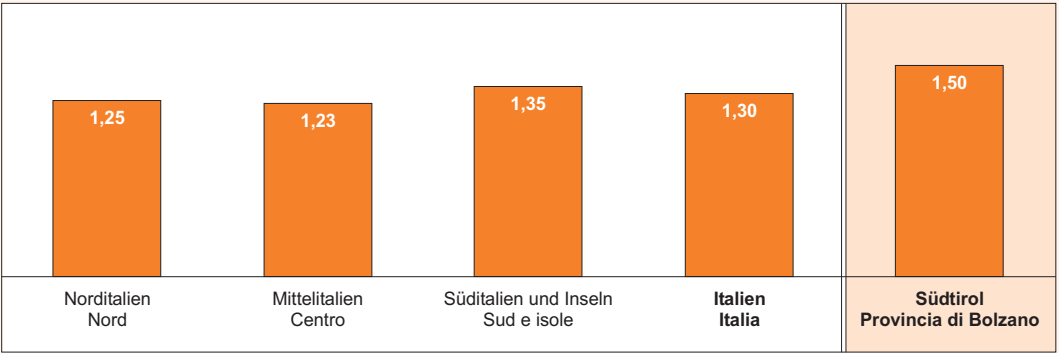
© astat 2005 - sr



Graf. 2.10

Gesamtfruchtbarkeitsziffer in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2003
Erste Schätzungen

Tasso di fecondità totale in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2003
Prime stime



© astat 2005 - sr



GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Tab. 2.10

Indikatoren zu den Geburten in der Europäischen Union (a) - 1960-2002

Indicatori di natalità nell'Unione Europea (a) - 1960-2002

	Lebendgeborene je 1.000 Einwohner Nati vivi ogni 1.000 abitanti	Gesamtfrucht- barkeitsziffer Tasso di fecondità totale	Durchschnittsalter der Mutter bei der Geburt Età media della madre alla nascita	Unehelich Geborene je 100 Lebendgeborene Nati naturali ogni 100 nati vivi
1960	18,5	2,59	28,0	5,2
1961	18,5	2,60	28,0	5,1
1962	18,4	2,61	27,9	5,1
1963	18,6	2,67	27,8	5,0
1964	18,7	2,72	27,7	5,0
1965	18,1	2,66	27,7	5,0
1966	17,8	2,61	27,6	5,1
1967	17,4	2,55	27,5	5,2
1968	17,0	2,47	27,5	5,3
1969	16,6	2,42	27,4	5,4
1970	16,2	2,34	27,3	5,6
1971	16,1	2,33	27,4	5,9
1972	15,5	2,22	27,3	6,1
1973	15,0	2,14	27,2	6,2
1974	14,9	2,11	27,1	6,3
1975	14,4	2,02	27,0	6,5
1976	14,2	1,98	27,0	6,6
1977	13,9	1,93	26,9	6,9
1978	13,8	1,89	26,9	7,4
1979	13,8	1,88	26,9	7,9
1980	13,8	1,88	26,9	8,8
1981	13,4	1,83	27,0	9,5
1982	13,3	1,81	27,0	10,5
1983	12,9	1,74	27,1	11,2
1984	12,8	1,71	27,2	12,1
1985	12,7	1,70	27,3	13,1
1986	12,5	1,68	27,3	14,1
1987	12,4	1,66	27,4	15,0
1988	12,5	1,67	27,5	16,0
1989	12,3	1,63	27,7	16,8
1990	12,3	1,64	27,8	17,5
1991	12,1	1,60	27,9	18,4
1992	11,8	1,57	28,0	19,1
1993	11,4	1,52	28,2	19,9
1994	11,1	1,48	28,3	20,7
1995	10,8	1,44	28,5	21,8
1996	10,8	1,44	28,6	22,9
1997	10,7	1,44	28,8	23,6
1998	10,5	1,43	28,9	25,0
1999	10,5	1,42	28,9	26,1
2000	10,6	1,48	29,0	27,0
2001	10,4	1,46	29,1	28,2
2002	10,3	1,46	29,2	28,8

(a) EU-25 / UE-25

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Tab. 2.11

Fruchtbarkeitsziffern in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002

Tassi di fecondità totale in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002

	1960	1970	1980	1990	2000	2002	
Südtirol			1,79	1,49	1,48	1,41	Provincia di Bolzano
Belgien	2,56	2,25	1,68	1,62	1,66	1,62	Belgio
Dänemark	2,57	1,95	1,55	1,67	1,77	1,72	Danimarca
Deutschland	2,37	2,03	1,56	1,45	1,38	1,31	Germania
Estland		2,16	2,02	2,04	1,34	1,37	Estonia
Finnland	2,72	1,82	1,63	1,78	1,73	1,72	Finlandia
Frankreich	2,73	2,47	1,95	1,78	1,88	1,89	Francia
Griechenland	2,28	2,39	2,21	1,39	1,29	1,25	Grecia
Großbritannien	2,72	2,43	1,90	1,83	1,64	1,64	Gran Bretagna
Irland	3,76	3,93	3,25	2,11	1,90	1,97	Irlanda
Italien	2,41	2,42	1,64	1,33	1,24	1,26	Italia
Lettland		2,01	1,90	2,01	1,24	1,24	Lettonia
Litauen	2,60	2,40	2,00	2,03	1,39	1,24	Lituania
Luxemburg	2,28	1,98	1,49	1,61	1,76	1,63	Lussemburgo
Malta	3,62	2,02	1,99	2,05	1,72	1,46	Malta
Niederlande	3,12	2,57	1,60	1,62	1,72	1,73	Paesi Bassi
Österreich	2,69	2,29	1,65	1,46	1,36	1,40	Austria
Polen	2,98	2,20	2,28	2,04	1,34	1,24	Polonia
Portugal	3,10	2,83	2,18	1,57	1,55	1,47	Portogallo
Schweden	2,20	1,92	1,68	2,13	1,54	1,65	Svezia
Slowakei	3,07	2,40	2,32	2,09	1,30	1,19	Slovacchia
Slowenien	2,18	2,10	2,11	1,46	1,26	1,21	Slovenia
Spanien	2,86	2,90	2,20	1,36	1,24	1,25	Spagna
Tschechische Republik	2,11	1,91	2,10	1,89	1,14	1,17	Repubblica Ceca
Ungarn	2,02	1,98	1,92	1,87	1,32	1,30	Ungheria
Zypern	3,51	2,54	2,46	2,42	1,64	1,49	Cipro
EU insgesamt	2,59	2,34	1,88	1,64	1,48	1,46	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Tab. 2.12

Unehelich Geborene in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002

Unehelich Geborene je 100 Lebendgeborene

Nati naturali in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002

Nati naturali ogni 100 nati vivi

	1960	1970	1980	1990	2000	2002	
Südtirol	6,1	7,2	12,3	19,0	29,7	28,5	Provincia di Bolzano
Belgien	2,1	2,8	4,1	11,6			Belgio
Dänemark	7,8	11,0	33,2	46,4	44,6	44,6	Danimarca
Deutschland	7,6	7,2	11,9	15,3	23,4		Germania
Estland		14,1	18,3	27,2	54,3	56,3	Estonia
Finnland	4,0	5,8	13,1	25,3	39,2	39,9	Finlandia
Frankreich	6,1	6,9	11,4	30,1	42,6		Francia
Griechenland	1,2	1,1	1,5	2,2	4,0		Grecia
Großbritannien	5,2	8,0	11,5	27,9	39,5	40,6	Gran Bretagna
Irland	1,6	2,7	5,0	14,7	31,8	31,1	Irlanda
Italien	2,4	2,2	4,3	6,5	9,7		Italia
Lettland	11,9	11,4	12,5	16,9	40,4	43,1	Lettonia
Litauen	7,3	6,4	6,3	7,0	22,6	27,9	Lituania
Luxemburg	3,2	4,0	5,9	12,9	22,0	23,2	Lussemburgo
Malta	0,7	1,5	1,1	1,8	10,8		Malta
Niederlande	1,4	2,1	4,1	11,4	24,9	29,1	Paesi Bassi
Österreich	13,0	12,8	17,8	23,5	31,3	33,8	Austria
Polen	4,5	5,0	4,7	6,2	12,1	14,4	Polonia
Portugal	9,5	7,3	9,2	14,7	22,2	25,5	Portogallo
Schweden	11,3	18,5	39,7	47,0	55,4	56,0	Svezia
Slowakei	4,7	6,2	5,7	7,6	18,2	21,6	Slovacchia
Slowenien	9,1	8,5	13,1	24,5	37,1	40,2	Slovenia
Spanien	2,3	1,4	3,9	9,6	17,7		Spagna
Tschechische Republik	4,9	5,4	5,6	8,6	21,8	25,3	Repubblica Ceca
Ungarn	5,5	5,4	7,1	13,1	29,0	31,4	Ungheria
Zypern		0,2	0,6	0,7	2,3		Cipro
EU insgesamt	5,5	5,6	8,8	17,5	27,0	29,0	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

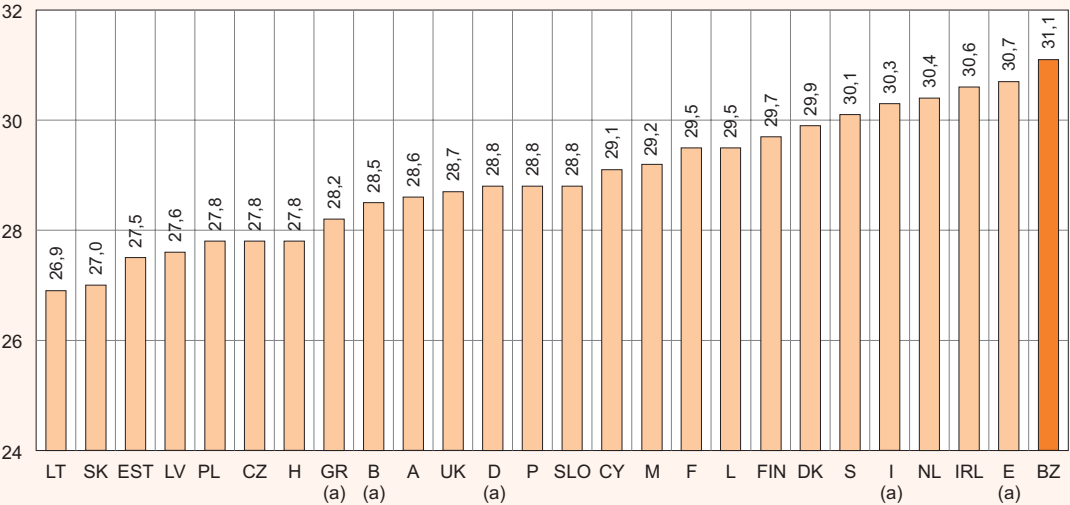
Fonte: EUROSTAT

GEBURTEN UND REPRODUKTIVES VERHALTEN
NATALITÀ E COMPORTAMENTI RIPRODUTTIVI

Graf. 2.11

Durchschnittliches Alter der Mutter bei der Geburt des Kindes in Südtirol und in der Europäischen Union - 2002

Età media della donna alla nascita del figlio in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2002



(a) Griechenland und Belgien: 1995; Spanien: 2000; Italien und Deutschland: 2001
Grecia e Belgio: 1995; Spagna: 2000; Italia e Germania: 2001

© astat 2005 - sr





3 Gesundheit

Sanità e salute

Die in diesem Kapitel enthaltenen Indikatoren bieten einen Einblick in den Gesundheitszustand der Bevölkerung anhand der persönlichen Beurteilungen und Meinungen aus der Mehrzweckerhebung der privaten Haushalte. Außerdem entsteht ein epidemiologisches Bild der Bevölkerung, da die Indikatoren auch auf anderen Istat-Erhebungen (z.B. Todesursachen, freiwillige Schwangerschaftsabbrüche usw.) basieren.

Die Südtiroler Bevölkerung beurteilt den eigenen **Gesundheitszustand** sehr positiv: 80% werten ihn mit „gut“ oder „sehr gut“. Die häufigsten chronischen Erkrankungen - sprich Arthrose, Arthritis und Bluthochdruck - kommen anteilmäßig seltener vor als im gesamtstaatlichen Durchschnitt, die allergischen Erkrankungen hingegen häufiger. Es gilt hier jedoch zu beachten, dass die Daten nicht aus den ärztlichen Befunden resultieren, sondern die persönlichen Beurteilungen der befragten Leute wiedergeben und folglich durch einzelne positive oder negative Einstellungen beeinflusst werden.

In den letzten drei Jahren hat sich die Inanspruchnahme der medizinischen Aufsicht kaum geändert. Dies geht zumindest aus den Angaben der Befragten zu den einzelnen **Gesundheitsdiensten** hervor. Die Inanspruchnahme der Ersten Hilfe hingegen ist rückläufig.

Auf **demographischer Ebene** hat Südtirol - im Vergleich zu den anderen Regionen Italiens - eine der geringsten Sterberaten.

Unter den Todesursachen fällt der kontinuierliche Rückgang der Krankheiten des

Gli indicatori presentati in questa sezione permettono sia di tracciare un profilo dello stato di salute della popolazione (valutazioni ed opinioni personali desunte dall'indagine multiscopo sulle famiglie) sia di avere un quadro epidemiologico della popolazione attraverso le indagini Istat sulla mortalità per causa, sulle interruzioni volontarie di gravidanza ecc.

Gli altoatesini valutano le proprie **condizioni di salute** in media molto positivamente: l'80% le definisce buone o molto buone. Le malattie croniche più frequenti sono l'artrosi, l'artrite e l'ipertensione arteriosa, che comunque presentano valori percentuali al di sotto della media nazionale. Valori superiori, invece, si registrano per le malattie allergiche. Importante ricordare che questi dati rispecchiano la valutazione degli intervistati - quindi possono essere condizionati da tendenze ottimistiche o pessimistiche personali - e non sono il risultato di accertamenti medici.

Nel corso dell'ultimo triennio, rispetto ai diversi **servizi sanitari**, il ricorso alla guardia medica, così come dichiarato dalla popolazione, è rimasto costante, mentre è diminuito quello al pronto soccorso.

Passando ad un profilo più propriamente **demografico**, dal confronto con le altre regioni italiane, la provincia di Bolzano evidenzia una favorevole situazione, per cui si colloca tra le aree a minor mortalità.

Il panorama della mortalità per causa negli ultimi anni è caratterizzato senza dubbio dal-

Kreislaufsystems auf, insbesondere der ischämischen Herzkrankheiten und der kardiovaskulären Erkrankungen. Dafür nehmen aber die Todesfälle durch bösartige Tumoren trotz der immer verbreiteteren Präventionsmaßnahmen zu.

Die **Überlebenswahrscheinlichkeit** kennzeichnet sich durch ein immer geringer werdendes Sterberisiko (vor allem im hohen Alter), das eine höhere Lebenserwartung bei Männern (77,1 Jahre) und Frauen (83,5 Jahre) zur Folge hat.

Der Unterschied der Lebenserwartung zwischen Männern und Frauen beträgt über sechs Jahre und resultiert hauptsächlich aus der geringeren Sterblichkeit der Frauen in allen Altersklassen und bei den meisten Todesursachen.

Insgesamt liegt die Lebenserwartung in Italien über dem europäischen Durchschnitt: Nur in wenigen anderen Ländern ist die Lebenserwartung höher als in Italien, so z.B. in Schweden für die Männer und in Frankreich für die Frauen.

Die **Fehlgeburten** sind im Steigen begriffen: In Südtirol fallen auf 1.000 Lebendgeborene 6,4 Fehlgeburten; in Italien beträgt die Abbruchquote 4,9.

In Südtirol werden im Vergleich zu Italien weniger **freiwillige Schwangerschaftsabbrüche** durchgeführt. Im Jahr 2003 war die Abbruchziffer in Südtirol mit 4,6 je 1.000 15- bis 49-jährige Frauen weniger als halb so hoch wie auf dem Staatsgebiet.

Bei der **Erhaltung der eigenen Gesundheit** kann festgestellt werden, dass jede zweite in Südtirol wohnhafte Person ihr Gewicht mindestens einmal im Monat kontrolliert. Das Durchschnittsgewicht der Männer im Alter von mehr als 20 Jahren beträgt rund 76 kg, das der gleichaltrigen Frauen 62 kg. Die Hälfte der über 45 Jahre alten Männer ist übergewichtig.

la consistente diminuzione dei decessi per malattie del sistema circolatorio, in particolare le malattie ischemiche del cuore e le malattie cardiovascolari, e dal contestuale aumento della mortalità per tumori maligni, nonostante la sempre più diffusa attività di prevenzione.

Riguardo alla dinamica della **sopravvivenza**, è evidente la riduzione dei rischi di morte, soprattutto nelle età senili, con un conseguente aumento dei livelli di vita media sia delle donne (83,5 anni) sia degli uomini (77,1 anni).

Il divario tra i sessi, pari a più di sei anni, è in gran parte attribuibile alla minore mortalità del sesso femminile a tutte le età della vita e per la maggior parte delle cause di morte.

Complessivamente in Italia si evidenziano livelli di sopravvivenza decisamente elevati se rapportati alla media europea: migliori aspettative di vita si registrano solo in pochi paesi come la Svezia per gli uomini e la Francia per le donne.

Quanto al fenomeno dell'**abortività spontanea**, i casi sono in aumento, evidenziando un rapporto di abortività in provincia di Bolzano del 6,4 per mille (Italia: 4,9 aborti spontanei per 1.000 nati vivi).

Al contrario la provincia di Bolzano, in riferimento ai casi di dimissione per **abortività volontaria** evidenzia uno dei valori minimi rispetto all'intero contesto nazionale, con un tasso di abortività (4,6 per mille donne tra i 15 e i 49 anni) nel 2003 che è inferiore alla metà di quello nazionale.

Considerando i comportamenti della popolazione relativamente alla **salvaguardia della propria salute**, emerge come un altoatesino su due controlli almeno mensilmente il suo peso. Il peso medio dei maschi altoatesini con più di 20 anni si aggira attorno ai 76 kg, per le donne il corrispettivo è di 62 kg. Metà dei maschi sopra i 45 anni si trova in situazione di sovrappeso.

Mit steigendem Alter nimmt die **Einnahme von Medikamenten** unter der Bevölkerung zu.

War in den letzten Jahren der Anteil der **Raucher und Raucherinnen** in Südtirol ziemlich unverändert geblieben, so wurde im Jahr 2003 wieder eine Zunahme beobachtet. In Südtirol verteilt sich der Alkoholkonsum ziemlich gleichmäßig auf die verschiedenen Altersklassen, wobei Wein gegenüber Bier leicht bevorzugt wird.

Con l'avanzare dell'età **l'uso di farmaci** diventa sempre più frequente fra la popolazione.

Se nel corso degli ultimi anni la percentuale di **fumatori** in provincia di Bolzano era rimasta pressoché invariata, nel 2003 si registra invece un aumento. Il consumo di alcolici si distribuisce in modo abbastanza uniforme sulle singole classi d'età, con una leggera prevalenza nel consumo di vino rispetto a quello di birra.

Definitionen

Abbruchquote

Quotient aus der Anzahl der freiwilligen Schwangerschaftsabbrüche oder Fehlgeburten und der Anzahl der Lebendgeborenen, mal 1.000

Abbruchziffer

Quotient aus der Anzahl der freiwilligen Schwangerschaftsabbrüche oder Fehlgeburten und der Anzahl der Frauen im gebärfähigen Alter (15 - 49 Jahre), mal 1.000

B.M.I.-Index (Body Mass Index)

Maßzahl, welche die Personen aufgrund von Körpergröße und -gewicht bestimmten Klassen zuordnet. Man erhält diesen Wert, indem das Körpergewicht durch das Quadrat der Körpergröße (in m) dividiert wird. Die Klassen sind die folgenden: <18,5 kg „Untergewicht“; 18,5-24,9 kg „Normalgewicht“; 25,0-29,9 kg „Übergewicht“; >30,0 kg „Starkes Übergewicht“.

Durchlebte Jahre

Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen

Kindersterblichkeit

Gestorbene im 1. Lebensjahr je 1.000 Lebendgeborene

Lebenserwartung

Im Alter x durchschnittlich noch zu erwartende Lebensjahre

Sterberate

Verhältnis zwischen der Zahl der Gestorbenen und der Wohnbevölkerung je 1.000

Sterbewahrscheinlichkeit

Wahrscheinlichkeit (x 1.000) für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben

Definizioni

Rapporto di abortività

Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza (o aborti spontanei) e i nati vivi, moltiplicato per 1.000.

Tasso di abortività

Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza (o aborti spontanei) e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000.

Indice B.M.I. (Body Mass Index)

È una misura che, in base a peso ed altezza, raggruppa gli individui per classi ordinarie. Si calcola dividendo il peso in kg per l'altezza in metri elevata al quadrato. Le classi di raggruppamento sono le seguenti: <18,5 kg "Sottopeso"; 18,5-24,9 kg "Peso normale"; 25,0-29,9 kg "Sovrappeso"; >30,0 kg "Obesità".

Anni vissuti

Anni vissuti dai sopravvissuti all'età x per raggiungere l'età x + 1.

Mortalità infantile

Morti nel primo anno di vita per 1.000 nati vivi.

Speranza di vita (vita media)

Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x.

Tasso di mortalità

Rapporto tra il numero dei morti e la popolazione residente media, espresso per 1.000.

Probabilità di morte

Probabilità (x 1.000) che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.

Überlebende

Anzahl der Personen, aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen

Sopravviventi

Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x.

Composizione percentuale

(a) Die Differenz zwischen 100 und der Summe der Prozentwerte nach Zeilen bezieht sich auf jene, die sich geweigert haben, zu antworten.
Le differenza da 100 della somma per riga delle percentuali é dovuta alla quota di coloro che si sono rifiutati di rispondere.

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

GESUNDHEITZUSTAND
CONDIZIONI DI SALUTE

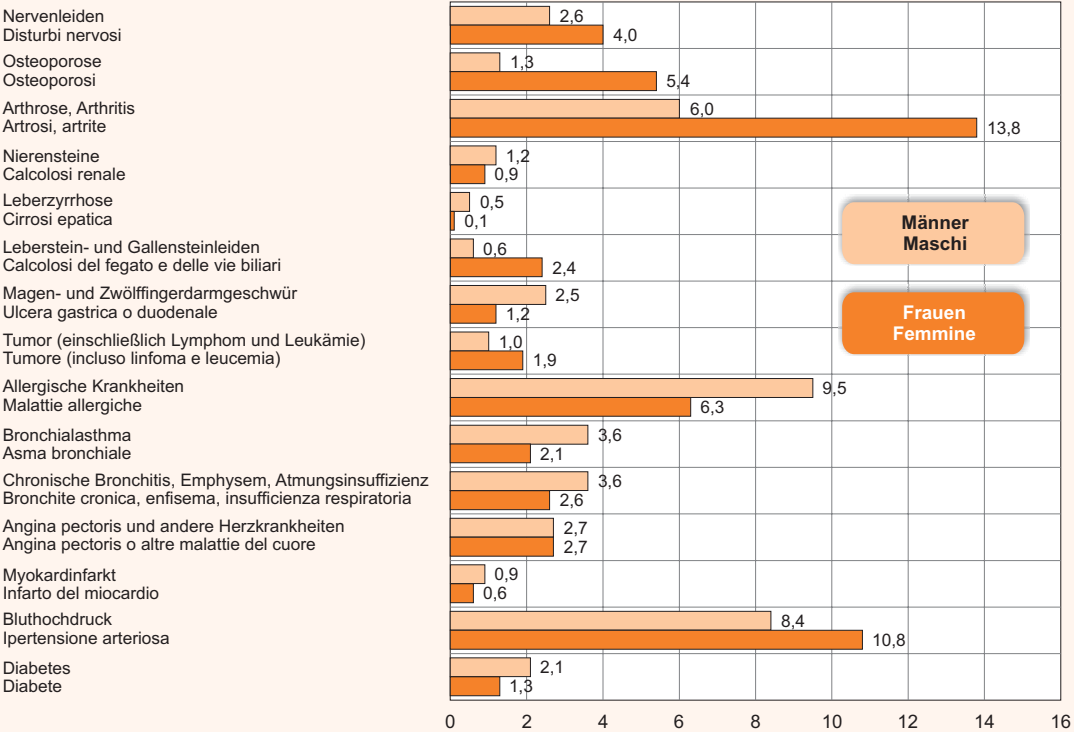
Graf. 3.1

Chronische Krankheiten nach Geschlecht - 2003

Prozentwerte der Häufigkeit der Krankheit

Malattie croniche per sesso - 2003

Valori percentuali di presenza della malattia



© astat 2005 - sr



GESUNDHEITZUSTAND
CONDIZIONI DI SALUTE

Tab. 3.2

Chronische Krankheiten - 1999-2003

Prozentwerte

Malattie croniche - 1999-2003

Valori percentuali

	1999	2000	2001	2002	2003	
Diabetes	1,4	1,3	1,9	2,3	1,7	Diabete
Bluthochdruck	9,8	8,9	9,0	8,5	9,7	Ipertensione arteriosa
Myokardinfarkt	0,6	0,6	0,8	1,3	0,8	Infarto del miocardio
Angina pectoris und andere Herzerkrankungen	2,6	3,6	3,2	2,9	2,7	Angina pectoris e altre malattie del cuore
Chronische Bronchitis, Emphysem, Atmungsinsuffizienz	2,8	3,2	2,0	3,0	3,1	Bronchite cronica, enfisema, insufficienza respiratoria
Bronchialasthma	2,2	2,3	2,9	2,3	2,9	Asma bronchiale
Allergische Krankheiten	10,3	10,4	8,6	9,5	7,9	Malattie allergiche
Tumor (einschließlich Lymphom und Leukämie)	0,7	1,8	0,9	1,3	1,4	Tumore (incluso linfoma e leucemia)
Magen- und Zwölffingerdarmgeschwür	2,9	2,5	2,0	2,6	1,9	Ulcera gastrica e duodenale
Leberstein- und Gallensteinleiden	1,4	1,4	1,3	1,8	1,5	Calcolosi del fegato e delle vie biliari
Leberzyrrhose	0,1	0,1	0,1	0,4	0,3	Cirrosi epatica
Nierensteine	0,5	0,8	0,7	0,7	1,0	Calcolosi renale
Arthrose, Arthritis	10,6	10,9	10,2	10,6	9,9	Artrosi, artrite
Osteoporose	2,2	2,7	3,0	3,1	3,4	Osteoporosi
Nervenleiden	3,4	3,9	3,6	4,3	3,3	Disturbi nervosi

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

Tab. 3.3

Chronische Krankheiten in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2002

Prozentwerte

Malattie croniche in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002

Valori percentuali

	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien / Italia				
		Nord Nord	Mittel Centro	Süden und Inseln Sud e isole	Italien insgesamt Totale Italia	
Diabetes	2,3	3,6	4,0	4,1	3,8	Diabete
Bluthochdruck	8,5	12,3	12,8	12,7	12,5	Ipertensione arteriosa
Angina pectoris und andere Herzleiden	2,9	3,9	3,6	3,5	3,7	Angina pectoris e altre malattie del cuore
Chronische Bronchitis, Emphysem, Atmungsinsuffizienz	3,0	5,9	6,2	7,3	6,4	Bronchite cronica, enfisema, insufficienza respiratoria
Allergische Krankheiten	9,5	8,7	8,5	8,0	8,4	Malattie allergiche
Magen- und Zwölffingerdarmgeschwür	2,6	3,1	2,9	3,5	3,2	Ulcera gastrica e duodenale
Arthrose, Arthritis	10,6	17,1	20,7	20,4	19,0	Artrosi, artrite
Osteoporose	3,1	5,9	7,3	7,0	6,6	Osteoporosi
Nervenleiden	4,3	3,5	4,2	4,3	3,9	Disturbi nervosi

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

INANSPRUCHNAHME VON GESUNDHEITSDIENSTEN
RICORSO AI SERVIZI SANITARI

Tab. 3.4

Inanspruchnahme von Gesundheitsdiensten - 2003

Prozentwerte auf die Gesamtbevölkerung

Ricorso ai servizi sanitari - 2003

Valori percentuali sul totale della popolazione

	In den letzten drei Monaten wurden folgende Dienste in Anspruch genommen: Negli ultimi tre mesi ha fatto ricorso a:			
	Erste Hilfe Pronto soccorso	Medizinische Aufsicht Guardia medica	Tagesklinik Day Hospital	
Geschlecht				Sesso
Männer	6,6	7,3	2,9	Maschi
Frauen	6,8	6,9	2,9	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-13	4,7	5,6	1,6	0-13
14-19	10,0	8,3	3,5	14-19
20-29	4,6	5,0	3,3	20-29
30-39	5,2	7,9	2,3	30-39
40-49	6,5	5,5	2,7	40-49
50-59	4,5	7,3	2,7	50-59
60-65	6,9	7,2	2,8	60-65
66 Jahre und mehr	12,9	10,4	4,9	66 anni e più
Insgesamt	6,7	7,1	2,9	Totale
<i>Durchschnittliche Anzahl der Inanspruchnahmen</i>	<i>1,7</i>	<i>2,1</i>	<i>1,6</i>	<i>Numero medio di ricorsi per persona</i>

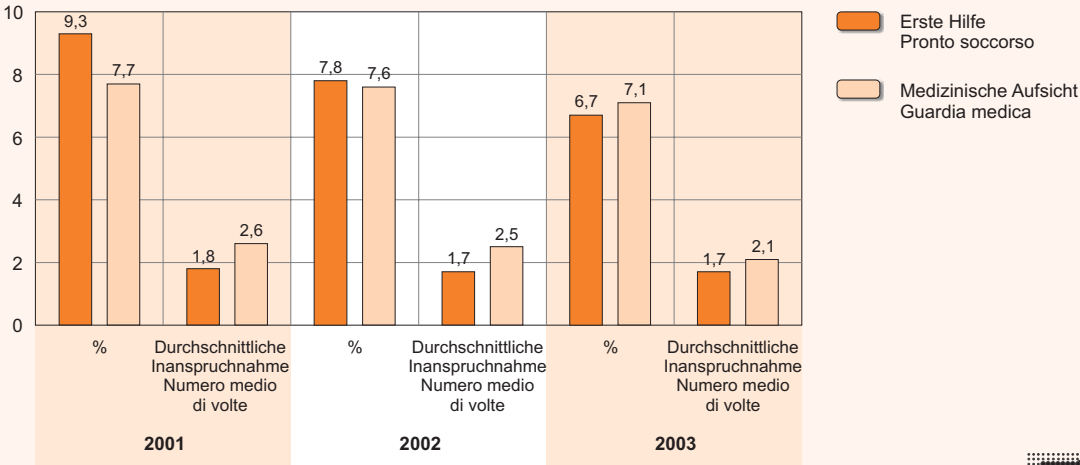
Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscope

Graf. 3.2

Inanspruchnahme von Gesundheitsdiensten - 2001-2003

Ricorso ai servizi sanitari - 2001-2003



© astat 2005 - sr

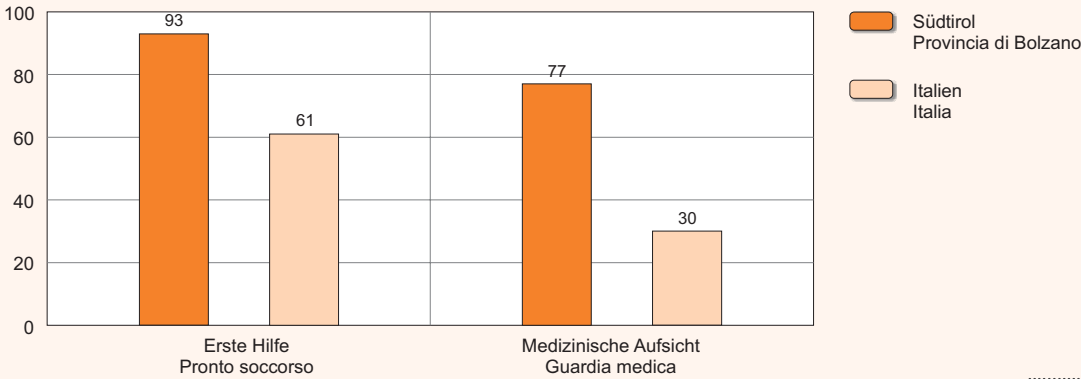


INANSPRUCHNAHME VON GESUNDHEITSDIENSTEN
RICORSO AI SERVIZI SANITARI

Graf. 3.3

Personen, die in den letzten drei Monaten die Erste Hilfe oder den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Anspruch genommen haben, in Südtirol und Italien - 2001 ● Werte je 1.000 Personen

Persone che negli ultimi tre mesi hanno fatto ricorso al pronto soccorso e alla guardia medica, in provincia di Bolzano e in Italia - 2001 ● Valori ogni 1.000 persone



© astat 2005 - sr



Tab. 3.5

Inanspruchnahme von Krankenhausdiensten - 2001-2003

Prozentuelle Verteilung

Ricorso ai servizi ospedalieri - 2001-2003

Composizione percentuale

	Hatten Sie in den letzten 3 Monaten einen Krankenhausaufenthalt? Negli ultimi tre mesi è stato ricoverato in un ospedale?			
	2001	2002	2003	
Ja	5,2	4,0	3,8	Sì
Nein	94,8	96,0	96,1	No
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale
Durchschnittliche Aufenthaltstage	6,5	7,0	5,7	Numero medio di giornate di degenza

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.6

Sterblichkeit in Südtirol - 1956-2003
Mortalità in provincia di Bolzano - 1956-2003

JAHRE ANNI	Gestorbene insgesamt Totale morti		Totgeborene Nati morti		Gestorbene im 1. Lebensjahr Morti nel 1° anno di vita	
	Absolute Werte	je 1.000 Einwohner	Insgesamt	je 1.000 Geburten	Absolute Werte	Je 1.000 Lebendgeborene
	Valori assoluti	Per 1.000 abitanti	Totale	Per 1.000 nati	Valori assoluti	Per 1.000 nati vivi
1956	3.219	9,0	96	13,8	311	45,5
1957	3.308	9,2	121	16,8	334	47,2
1958	3.172	8,7	107	14,8	301	42,2
1959	3.279	8,9	106	13,6	304	39,7
1960	3.446	9,3	115	13,8	314	40,0
1961	3.210	8,6	108	12,7	298	37,0
1962	3.424	9,1	103	12,1	291	35,9
1963	3.647	9,6	120	13,4	276	32,6
1964	3.304	8,6	92	9,7	256	28,6
1965	3.488	9,0	106	11,2	224	25,1
1966	3.497	8,9	99	10,8	248	28,5
1967	3.481	8,8	94	10,6	202	24,0
1968	3.687	9,2	90	10,4	233	27,3
1969	3.910	9,6	87	10,0	213	24,6
1970	3.554	8,7	83	9,6	187	23,2
1971	3.510	8,5	80	9,3	183	22,8
1972	3.642	8,8	78	10,3	143	19,0
1973	3.676	8,8	63	8,7	120	16,8
1974	3.674	8,7	45	6,4	110	15,8
1975	3.682	8,6	59	9,1	98	15,4
1976	3.673	8,6	54	9,1	79	13,4
1977	3.706	8,6	31	5,5	68	12,1
1978	3.608	8,4	41	7,4	43	7,9
1979	3.772	8,7	41	7,3	60	10,8
1980	3.809	8,8	36	6,6	48	8,9
1981	3.769	8,7	38	6,8	59	10,7
1982	3.779	8,8	30	5,4	51	9,3
1983	3.773	8,7	24	4,6	46	8,9
1984	3.803	8,8	32	6,3	49	9,6
1985	3.819	8,8	20	4,0	42	8,3
1986	3.771	8,7	21	4,3	38	7,7
1987	3.574	8,2	14	2,9	42	8,6
1988	3.566	8,2	20	4,0	33	6,6
1989	3.568	8,2	19	3,7	37	7,2
1990	3.665	8,4	19	3,6	37	7,1
1991	3.597	8,2	19	3,5	32	5,9
1992	3.575	8,1	11	2,1	28	5,2
1993	3.666	8,2	14	2,7	27	5,2
1994	3.677	8,2	16	3,0	24	4,6
1995	3.585	8,0	16	3,1	23	4,4
1996	3.705	8,2	20	3,6	24	4,4
1997	3.629	7,9	15	2,7	26	4,7
1998	3.782	8,2	15	2,8	24	4,5
1999	3.770	8,2	15	2,7	24	4,4
2000	3.717	8,0	15	2,8	14	2,6
2001	3.662	7,9	18	3,5	15	2,9
2002	3.740	8,0	16	3,2	20	4,0
2003	4.044	8,5	16	3,1	14	3,1

Quelle: ISTAT, ASTAT Fonte: ISTAT, ASTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.7

Hauptindikatoren der Sterblichkeit in der Europäischen Union (a) - 1960-2002**Principali indicatori di mortalità dell'Unione Europea (a) - 1960-2002**

	Gestorbene je 1.000 Einwohner	Lebenserwartung bei der Geburt Speranza di vita alla nascita		Gestorbene im 1. Lebensjahr je 1.000 Lebendgeborene
	Decessi ogni 1.000 abitanti	Männer Maschi	Frauen Femmine	Morti nel 1° anno di vita ogni 1.000 nati vivi
1960	10,4	67,1	72,6	36,5
1961	10,2	67,2	73,0	35,1
1962	10,6	67,2	72,9	34,1
1963	10,6	67,4	73,2	32,4
1964	10,1	67,5	73,4	30,3
1965	10,4	67,7	73,6	28,8
1966	10,3	67,8	73,8	27,9
1967	10,3	67,8	73,9	26,9
1968	10,7	67,9	74,1	26,1
1969	10,9	67,9	74,2	25,5
1970	10,6	68,0	74,4	24,7
1971	10,7	68,2	74,6	23,4
1972	10,5	68,5	75,0	22,2
1973	10,7	68,6	75,2	21,6
1974	10,6	68,9	75,4	20,4
1975	10,7	69,0	75,6	19,9
1976	10,7	69,2	75,9	18,4
1977	10,4	69,3	76,1	17,3
1978	10,6	69,5	76,3	16,3
1979	10,5	69,7	76,5	15,3
1980	10,6	69,8	76,8	14,6
1981	10,5	70,1	77,0	13,9
1982	10,4	70,3	77,2	13,3
1983	10,6	70,5	77,4	12,8
1984	10,4	70,7	77,6	12,1
1985	10,6	70,9	77,8	11,6
1986	10,5	71,1	77,9	11,1
1987	10,3	71,5	78,2	10,7
1988	10,3	71,6	78,5	10,0
1989	10,3	71,7	78,5	9,6
1990	10,4	71,7	78,8	9,2
1991	10,4	71,8	78,9	9,0
1992	10,2	72,2	79,1	8,5
1993	10,4	72,3	79,2	7,8
1994	10,1	72,6	79,5	7,4
1995	10,2	72,8	79,7	6,7
1996	10,1	73,2	79,9	6,4
1997	10,0	73,5	80,2	5,9
1998	10,0	73,5	80,2	5,7
1999	10,1	75,9	80,4	5,4
2000	9,8	74,4	80,8	5,2
2001	9,7	74,7	81,0	5,0
2002	9,8	74,8	81,1	4,8

(a) EU-25
UE-25

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.8

In Südtirol ansässige Gestorbene nach Todesursachengruppen - 1985, 1990, 1995, 2000 und 2003
Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per gruppo di cause - 1985, 1990, 1995, 2000 e 2003
Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN	1985	1990	1995	2000	2003	CAUSE DI MORTE
I Infektiöse und parasitäre Krankheiten	5,1	4,1	4,0	3,4	7,5	Malattie infettive e parassitarie
II Neubildungen (Tumoren)	225,4	215,5	214,1	246,5	254,1	Tumori
III Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	10,4	12,2	6,4	18,7	34,9	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
IV Krankheiten des Kreislaufsystems	353,4	336,4	340,6	325,8	331,6	Malattie del sistema circolatorio
V Krankheiten der Atmungsorgane	61,5	57,1	57,4	58,5	63,7	Malattie dell'apparato respiratorio
VI Krankheiten der Verdauungsorgane	44,4	37,4	32,3	21,9	28,8	Malattie dell'apparato digerente
VII Sonstige Krankheiten	28,8	24,5	25,0	28,4	26,2	Altri stati morbosi
VIII Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	16,3	17,7	11,1	4,9	24,3	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
IX Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	43,7	53,0	43,6	39,3	32,8	Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
Insgesamt	792,9	757,8	734,6	747,5	803,9	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.9

Verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 1993 und 2003

Werte je 100.000 Einwohner

Persone morte per causa e sesso - 1993 e 2003

Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN	1993		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
I Infektiöse und parasitäre Krankheiten	5,0	2,2	3,6
1 Tuberkulose der Atmungsorgane	1,4	0,4	0,9
2 Sonstige Tuberkulose	-	-	-
3 Sonstige infektiöse und parasitäre Krankheiten	3,7	1,8	2,7
II Neubildungen (Tumoren)	261,4	203,4	231,9
4 Bösartiger Tumor des Magens	26,5	14,1	20,2
5 Bösartiger Tumor des Darmes	22,9	24,3	23,6
6 Bösartiger Tumor der Leber und des Gallensystems	16,9	9,7	13,2
7 Bösartiger Tumor der Luftröhre, Bronchien, Lunge	66,7	16,3	41,1
8 Bösartiger Tumor der Brustdrüse	0,5	40,6	20,9
9 Bösartiger Tumor der weiblichen Geschlechtsorgane	-	21,6	11,0
10 Sonstige bösartige Tumoren	128,0	75,0	101,0
11 Gutartige Tumoren, Carcinoma in situ	-	1,8	0,9
III Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	7,3	6,6	7,0
12 Psychiatrische Krankheiten	2,7	2,6	2,7
13 Krankheiten des Nervensystems und der Sinnesorgane	4,6	4,0	4,3
IV Krankheiten des Kreislaufsystems	363,8	397,1	380,8
14 Akutes rheumatisches Fieber und rheumatische Herzkrankheiten	2,7	5,3	4,0
15 Hypertonie und Hochdruckkrankheiten	2,7	11,0	7,0
16 Akuter Myokardinfarkt	97,8	59,1	78,1
17 Sonstige ischämische Herzkrankheiten	62,2	60,9	61,5
18 Sonstige Krankheiten des Endokards	-	-	-
19 Myokardiale Degeneration	7,3	12,4	9,9
20 Krankheiten des zerebrovaskulären Systems	63,5	98,4	81,3
21 Sonstige Krankheiten des Kreislaufsystems	127,5	150,0	139,0
V Krankheiten der Atmungsorgane	73,1	45,9	59,3
22 Bronchopneumonische Krankheiten	65,8	43,7	54,6
23 Sonstige Krankheiten der Atmungsorgane	7,3	2,2	4,7
VI Krankheiten der Verdauungsorgane	46,2	28,2	37,0
24 Magengeschwür, Ulcus duodeni	1,4	1,8	1,6
25 Appendizitis	-	-	-
26 Darmverschluss und Eingeweidebrüche	0,9	0,4	0,7
27 Krankheiten der Leber und des Gallensystems	34,3	13,7	23,8
28 Sonstige Krankheiten der Verdauungsorgane	9,6	12,4	11,0
VII Sonstige Krankheiten	22,4	27,4	24,9
29 Endokrinopathien, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	10,5	14,1	12,3
30 Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe	0,5	-	0,2
31 Krankheiten der Harnorgane	4,1	8,4	6,3
34 Krankheiten der Haut und des Unterhautzellgewebes	-	-	-
35 Krankheiten des Skeletts und der Muskeln	0,5	0,4	0,4
36 Kongenitale Anomalien	3,7	0,9	2,2
37 Bestimmte Affektionen mit perinatalem Ursprung	3,2	3,5	3,4
VIII Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	12,8	21,2	17,1
38 Altersschwäche ohne Angabe einer Psychose	7,8	16,8	12,3
39 Sonstige Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	5,0	4,4	4,7
IX Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	94,2	30,0	61,5
40 Verkehrsunfälle	41,6	11,5	26,3
41 Sonstige Unfälle, Selbstmorde und Morde	52,6	18,5	35,2
Insgesamt	886,2	762,0	823,0

Quelle: ASTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.9 - Fortsetzung / Segue

Verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 1993 und 2003

Werte je 100.000 Einwohner

Persone morte per causa e sesso - 1993 e 2003

Valori per 100.000 abitanti

2003			CAUSE DI MORTE
Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
7,3	8,0	7,7	I Malattie infettive e parassitarie
-	0,8	0,4	1 Tubercolosi dell'apparato respiratorio
0,4	-	0,2	2 Altre forme di tubercolosi
6,9	7,1	7,0	3 Altre malattie infettive e parassitarie
292,5	231,9	261,8	II Tumori
21,2	20,2	20,7	4 Tumore maligno dello stomaco
32,8	30,2	31,5	5 Tumore maligno dell'intestino
19,4	11,8	15,5	6 Tumore maligno del fegato e delle vie biliari
55,7	14,7	34,9	7 Tumore maligno della trachea, bronchi e polmoni
-	37,4	19,0	8 Tumore maligno della mammella
-	19,3	9,8	9 Tumore maligno organi genitali donna
162,9	97,0	129,5	10 Altri tumori maligni
0,4	1,3	0,9	11 Tumori benigni, carcinomi in situ
27,7	43,3	35,6	III Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
6,5	20,6	13,6	12 Disturbi psichici
21,2	22,7	21,9	13 Malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
321,9	384,8	353,8	IV Malattie del sistema circolatorio
0,4	0,8	0,6	14 Reumatismo articolare acuto e cardiopatie reumatiche
16,9	40,7	29,0	15 Malattia ipertensiva
107,6	70,6	88,8	16 Infarto miocardico acuto
43,2	52,1	47,7	17 Altre malattie ischemiche del cuore
5,2	5,0	5,1	18 Altre malattie dell'endocardio
12,5	10,1	11,3	19 Degenerazioni del miocardio
57,0	87,0	72,2	20 Disturbi circolatori dell'encefalo
79,1	118,5	99,0	21 Altre malattie del sistema circolatorio
69,1	62,2	65,6	V Malattie dell'apparato respiratorio
61,8	52,5	57,1	22 Affezioni broncopolmonari
7,3	9,7	8,5	23 Altre malattie dell'apparato respiratorio
34,1	25,2	29,6	VI Malattie dell'apparato digerente
1,7	0,8	1,3	24 Ulcera gastrica, duodenale e digiunale
0,4	-	0,2	25 Appendicite
2,2	4,2	3,2	26 Occlusione intestinale ed ernie
22,5	9,2	15,8	27 Malattie del fegato e delle vie biliari
7,3	10,9	9,2	28 Altre malattie dell'apparato digerente
17,3	36,5	27,1	VII Altri stati morbosi
6,5	16,0	11,3	29 Malattie delle ghiandole endocrine, metabolismo, disturbi immunitari
2,6	5,0	3,8	30 Malattie del sangue e degli organi ematopoietici
4,3	8,4	6,4	31 Malattie dell'apparato urinario
-	0,4	0,2	34 Malattie della pelle e del sottocutaneo
0,4	3,8	2,1	35 Malattie del sistema osteomuscolare e tessuto connettivo
1,3	1,3	1,3	36 Malformazioni congenite
2,2	1,7	1,9	37 Alcune condizioni morbose di origine perinatale
21,6	29,0	25,3	VIII Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
8,2	19,3	13,8	38 Senilità senza menzione di psicosi
13,4	9,7	11,5	39 Altri sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
71,7	21,8	46,4	IX Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
14,3	5,0	9,6	40 Accidenti del traffico
57,5	16,8	36,8	41 Altri accidenti, suicidi ed omicidi
863,3	842,7	852,8	Totale

Fonte: ASTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

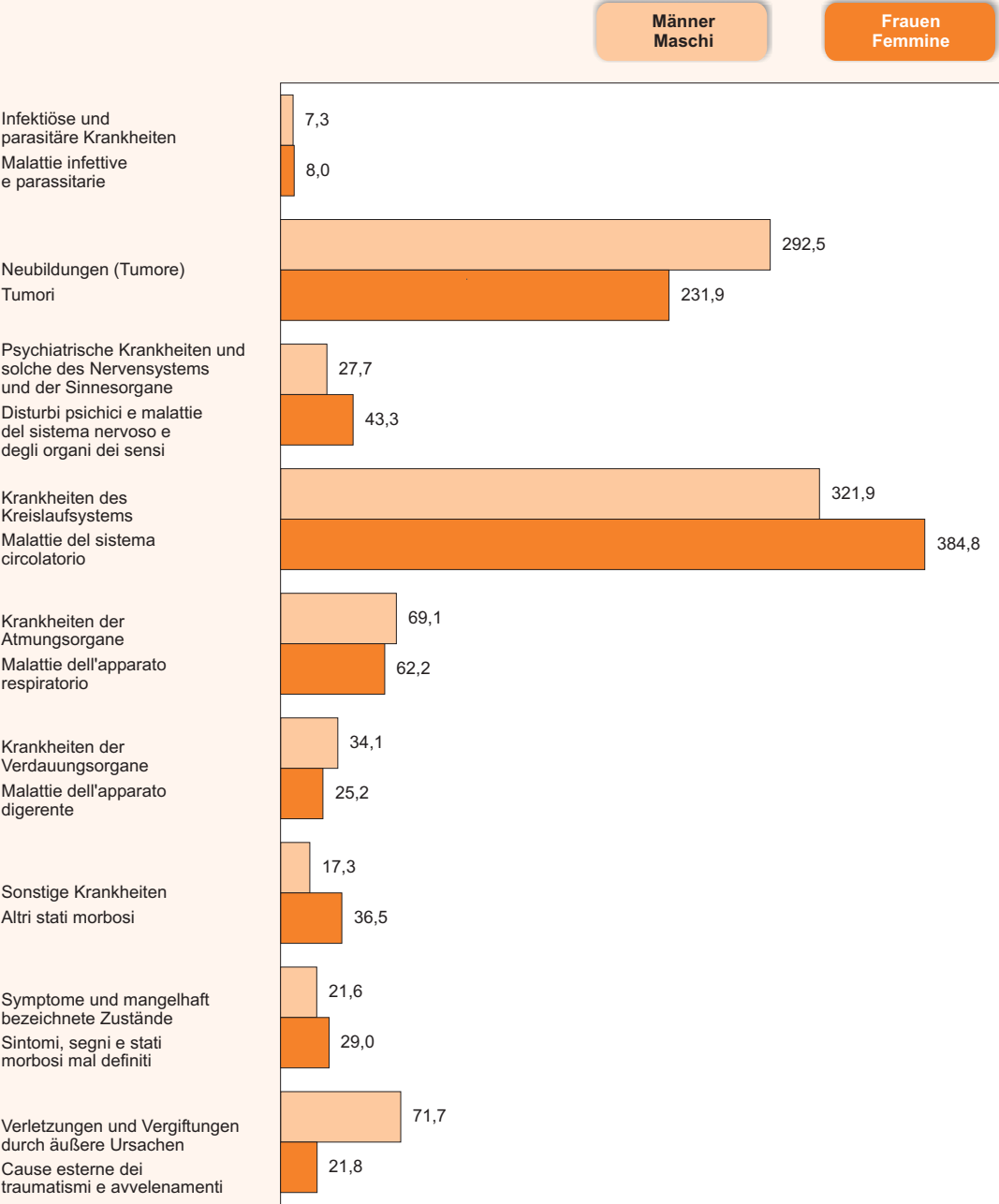
Graf. 3.4

Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2003

Gestorbene je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause e sesso - 2003

Morti per 100.000 abitanti



BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.10

Verstorbene Personen in Südtirol und Italien nach Todesursachen - 2000 und 2003

Werte je 100.000 Einwohner

Morti in provincia di Bolzano e in Italia per causa - 2000 e 2003

Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN		Italien (2000)	Südtirol Provincia di Bolzano		CAUSE DI MORTE
		Italia (2000)	2000	2003	
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	6,2	3,7	7,7	Malattie infettive e parassitarie
II	Neubildungen (Tumoren)	277,1	255,7	261,8	Tumori
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	39,6	19,0	35,6	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	416,2	352,9	353,8	Malattie del sistema circolatorio
V	Krankheiten der Atmungsorgane	65,4	59,7	65,6	Malattie dell'apparato respiratorio
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	43,3	23,5	29,6	Malattie dell'apparato digerente
VII	Sonstige Krankheiten	64,1	30,2	27,1	Altri stati morbosi
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	12,5	5,8	25,3	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	45,2	50,9	46,4	Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
Insgesamt		969,7	801,2	852,8	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.11

Sterberaten in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002**Tassi di mortalità in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002**

	1960	1970	1980	1990	2000	2002	
Südtirol	9,3	8,7	8,8	8,4	8,0	8,0	Provincia di Bolzano
Belgien	12,4	12,3	11,5	10,4	10,2	10,2	Belgio
Dänemark	9,5	9,8	10,9	11,8	10,9	10,9	Danimarca
Deutschland	12,0	12,6	12,2	11,6	10,2	10,2	Germania
Estland	10,4	11,2	12,3	12,4	13,4	13,5	Estonia
Finnland	9,0	9,6	9,3	10,0	9,5	9,5	Finlandia
Frankreich	11,4	10,7	10,2	9,3	9,0	9,1	Francia
Griechenland	7,3	8,4	9,1	9,3	10,0	9,5	Grecia
Großbritannien	11,5	11,8	11,7	11,1	10,2	10,2	Gran Bretagna
Irland	11,5	11,4	9,9	8,9	8,2	7,5	Irlanda
Italien	9,6	9,7	9,8	9,6	9,7	9,8	Italia
Lettland	10,0	11,2	12,8	13,0	13,6	13,9	Lettonia
Litauen	7,8	8,9	10,5	10,8	11,1	11,8	Lituania
Luxemburg	11,8	12,4	11,3	10,0	8,7	8,4	Lussemburgo
Malta	8,5	9,6	9,9	7,6	7,8	7,8	Malta
Niederlande	7,6	8,4	8,1	8,6	8,8	8,8	Paesi Bassi
Österreich	12,7	13,2	12,2	10,8	9,6	9,5	Austria
Polen	7,6	8,2	9,8	10,2	9,5	9,4	Polonia
Portugal	10,7	10,7	9,7	10,4	10,3	10,2	Portogallo
Schweden	10,0	9,9	11,0	11,1	10,5	10,6	Svezia
Slowakei	7,9	9,3	10,2	10,3	9,8	9,6	Slovacchia
Slowenien	9,6	10,1	9,9	9,3	9,4	9,4	Slovenia
Spanien	8,6	8,3	7,7	8,6	9,0	9,0	Spagna
Tschechische Republik	9,7	12,6	13,1	12,5	10,6	10,6	Repubblica Ceca
Ungarn	10,2	11,6	13,6	14,0	13,3	13,1	Ungheria
Zypern		9,8	11,1	9,8	7,7	7,3	Cipro
EU insgesamt	10,4	10,6	10,6	10,4	9,9	9,8	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

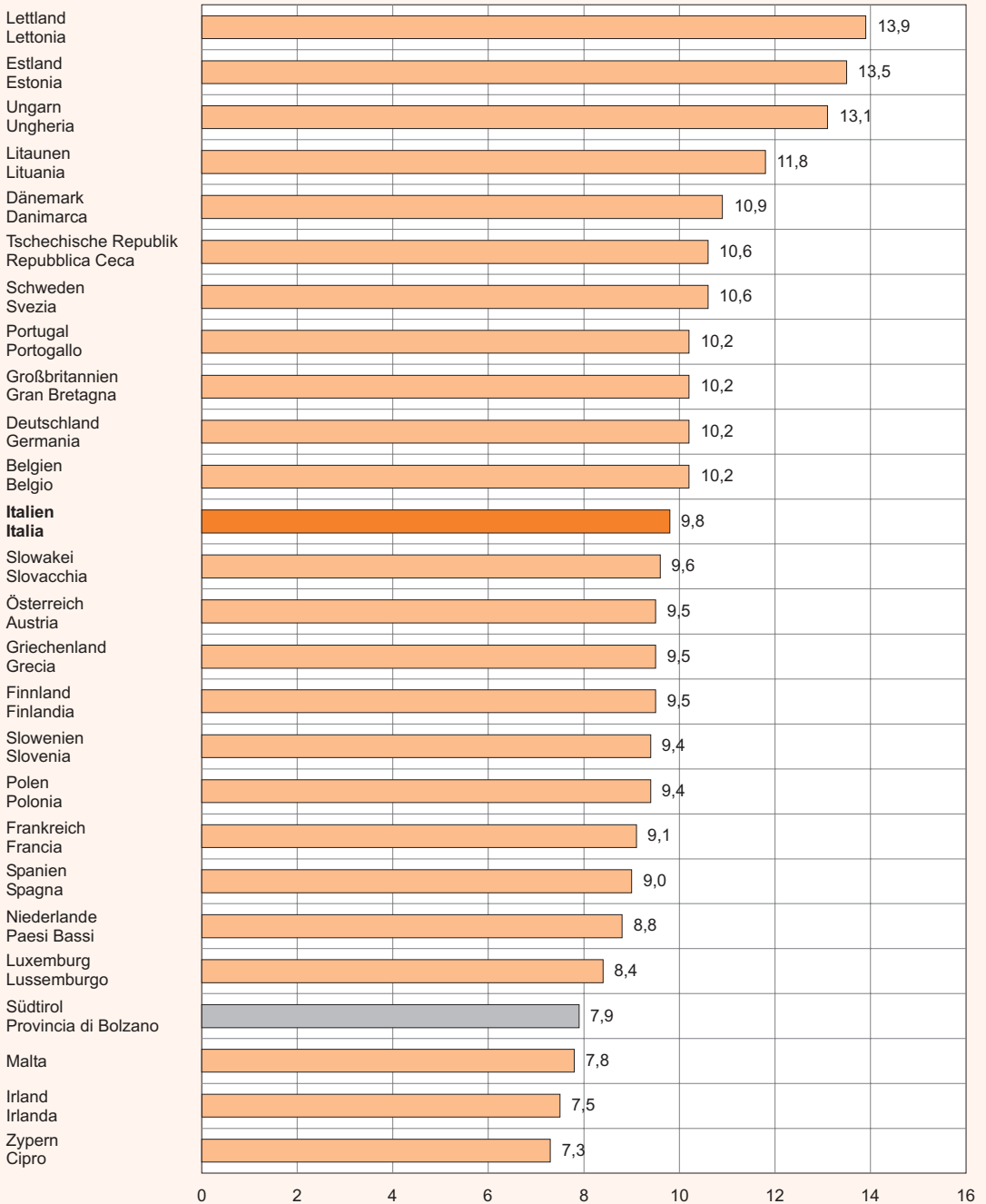
Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Graf. 3.5

Sterberaten in Südtirol und in der Europäischen Union - 2002

Tassi di mortalità in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 2002



© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.12

Kindersterblichkeit in Südtirol und in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002
Mortalità infantile in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002

	1960	1970	1980	1990	2000	2002	
Südtirol	40,0	23,2	8,9	7,1	2,6	4,0	Provincia di Bolzano
Belgien	31,2	21,1	12,1	8,0	4,8	4,4	Belgio
Dänemark	21,5	14,2	8,4	7,5	5,3	4,4	Danimarca
Deutschland	35,0	22,5	12,4	7,0	4,4	4,2	Germania
Estland	31,1	17,6	17,1	12,3	8,4	5,7	Estonia
Finnland	21,0	13,2	7,6	5,6	3,8	3,0	Finlandia
Frankreich	27,5	18,2	10,0	7,3	4,4		Francia
Griechenland	40,1	29,6	17,9	9,7	5,9	5,9	Grecia
Großbritannien	22,5	18,5	12,1	7,9	5,6	5,2	Gran Bretagna
Irland	29,3	19,5	11,1	8,2	6,2	5,1	Irlanda
Italien	43,9	29,5	14,6	8,2	4,5	4,5	Italia
Lettland	26,9	17,8	15,4	13,7	10,4	9,8	Lettonia
Litauen	38,0	19,3	14,5	10,2	8,6	7,9	Lituania
Luxemburg	31,6	25,0	11,4	7,3	5,1	5,1	Lussemburgo
Malta	38,1	27,9	15,2	9,1	6,0	6,1	Malta
Niederlande	17,9	12,7	8,6	7,1	5,1	5,0	Paesi Bassi
Österreich	37,5	25,9	14,3	7,8	4,8	4,1	Austria
Polen	56,1	36,4	25,4	19,4	8,1	7,5	Polonia
Portugal	77,5	55,5	24,3	11,0	5,5	5,0	Portogallo
Schweden	16,6	11,0	6,9	6,0	3,4	3,3	Svezia
Slowakei	28,6	25,7	20,9	12,0	8,6	7,6	Slovacchia
Slowenien	35,1	24,6	15,3	8,3	4,9	3,8	Slovenia
Spanien	43,7	28,1	12,3	7,6	3,9		Spagna
Tschechische Republik	20,0	20,2	16,9	10,8	4,1	4,1	Repubblica Ceca
Ungarn	47,6	35,9	23,2	14,8	9,2	7,2	Ungheria
Zypern		26,0	12,0	12,9	5,5		Cipro
EU insgesamt	36,5	24,7	14,6	9,2	5,2	4,8	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.13

Suizide nach Geschlecht - 1990-2003

Suicidi per sesso - 1990-2003

	1990	1995	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Geschlecht									Sesso
Männer	65	47	45	39	44	47	53	32	Maschi
Frauen	25	18	12	12	10	12	7	14	Femmine
Insgesamt	90	65	57	51	54	59	60	46	Totale
Werte je 100.00 Einwohner / Valori ogni 100.000 abitanti									
Südtirol	20,4	14,4	12,4	11,0	11,6	12,6	12,8	9,7	Provincia di Bolzano
Italien	6,5	6,2	5,9	5,2	5,4	4,9	5,1		Italia
Österreich	23,8	22,5	19,5	19,5	19,8	18,5	19,2	17,9	Austria

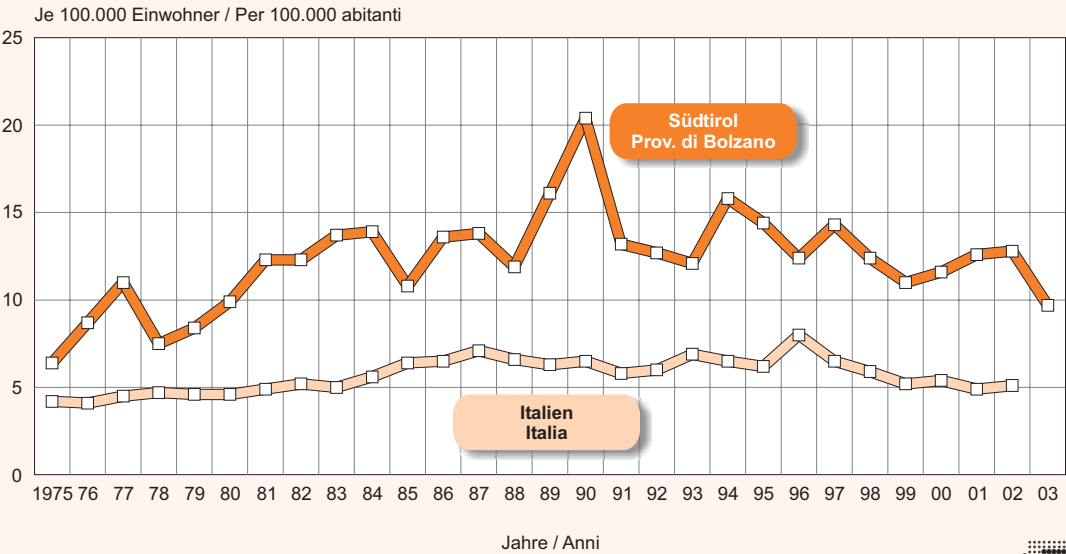
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 3.6

Selbstmordrate in Südtirol und Italien - 1975-2003

Suicidi in provincia di Bolzano e in Italia - 1975-2003



© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.14

Sterbetafeln der Südtiroler Bevölkerung - 1997-2001**Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 1997-2001**

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	I(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)	I(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)
000	100.000	0,80	99.984	7.706.099	77,06	100.000	0,97	99.981	8.347.958	83,48
001	99.920	0,45	99.898	7.606.115	76,12	99.903	0,47	99.879	8.247.978	82,56
002	99.875	0,33	99.858	7.506.217	75,16	99.855	0,31	99.840	8.148.099	81,60
003	99.842	0,27	99.828	7.406.359	74,18	99.824	0,22	99.813	8.048.259	80,62
004	99.814	0,24	99.802	7.306.531	73,20	99.802	0,17	99.793	7.948.446	79,64
005	99.791	0,22	99.780	7.206.728	72,22	99.785	0,14	99.778	7.848.653	78,66
006	99.769	0,20	99.759	7.106.948	71,23	99.771	0,12	99.765	7.748.875	77,67
007	99.749	0,19	99.740	7.007.189	70,25	99.759	0,10	99.754	7.649.110	76,68
008	99.731	0,18	99.722	6.907.450	69,26	99.749	0,09	99.745	7.549.356	75,68
009	99.713	0,17	99.704	6.807.728	68,27	99.741	0,07	99.737	7.449.611	74,69
010	99.696	0,16	99.688	6.708.023	67,28	99.733	0,06	99.730	7.349.875	73,70
011	99.680	0,23	99.668	6.608.336	66,30	99.727	0,08	99.723	7.250.145	72,70
012	99.656	0,31	99.641	6.508.667	65,31	99.719	0,11	99.713	7.150.422	71,71
013	99.626	0,36	99.608	6.409.026	64,33	99.708	0,13	99.702	7.050.709	70,71
014	99.590	0,46	99.567	6.309.419	63,35	99.695	0,17	99.687	6.951.007	69,72
015	99.544	0,56	99.516	6.209.852	62,38	99.679	0,18	99.670	6.851.320	68,73
016	99.488	0,69	99.453	6.110.336	61,42	99.661	0,18	99.651	6.751.650	67,75
017	99.419	0,80	99.379	6.010.883	60,46	99.642	0,21	99.632	6.651.999	66,76
018	99.339	0,86	99.296	5.911.504	59,51	99.622	0,24	99.610	6.552.367	65,77
019	99.254	0,93	99.207	5.812.207	58,56	99.598	0,26	99.585	6.452.757	64,79
020	99.161	0,98	99.112	5.713.000	57,61	99.572	0,26	99.559	6.353.172	63,80
021	99.063	1,05	99.011	5.613.888	56,67	99.546	0,26	99.533	6.253.613	62,82
022	98.960	1,00	98.910	5.514.877	55,73	99.520	0,26	99.507	6.154.080	61,84
023	98.861	0,93	98.815	5.415.967	54,78	99.494	0,23	99.482	6.054.573	60,85
024	98.769	0,92	98.724	5.317.152	53,83	99.471	0,24	99.459	5.955.091	59,87
025	98.679	0,86	98.636	5.218.428	52,88	99.446	0,25	99.434	5.855.632	58,88
026	98.594	0,83	98.553	5.119.791	51,93	99.421	0,23	99.410	5.756.198	57,90
027	98.512	0,80	98.473	5.021.238	50,97	99.399	0,23	99.387	5.656.789	56,91
028	98.434	0,77	98.396	4.922.766	50,01	99.376	0,22	99.365	5.557.401	55,92
029	98.358	0,81	98.318	4.824.370	49,05	99.354	0,22	99.343	5.458.037	54,94
030	98.278	0,82	98.238	4.726.052	48,09	99.332	0,23	99.321	5.358.694	53,95
031	98.198	0,82	98.157	4.627.814	47,13	99.310	0,26	99.297	5.259.373	52,96
032	98.117	0,85	98.075	4.529.657	46,17	99.284	0,26	99.271	5.160.076	51,97
033	98.034	0,90	97.989	4.431.581	45,20	99.258	0,31	99.243	5.060.805	50,99
034	97.945	0,93	97.900	4.333.592	44,25	99.228	0,35	99.210	4.961.562	50,00
035	97.854	1,01	97.805	4.235.692	43,29	99.193	0,40	99.173	4.862.351	49,02
036	97.755	1,12	97.701	4.137.887	42,33	99.153	0,47	99.130	4.763.178	48,04
037	97.646	1,22	97.586	4.040.186	41,38	99.106	0,54	99.079	4.664.049	47,06
038	97.527	1,32	97.462	3.942.600	40,43	99.053	0,60	99.023	4.564.970	46,09
039	97.398	1,41	97.329	3.845.138	39,48	98.994	0,64	98.962	4.465.946	45,11
040	97.260	1,46	97.189	3.747.809	38,53	98.930	0,68	98.897	4.366.985	44,11
041	97.119	1,60	97.041	3.650.619	37,59	98.863	0,75	98.826	4.268.088	43,17
042	96.963	1,74	96.879	3.553.578	36,65	98.789	0,80	98.749	4.169.262	42,20
043	96.795	1,87	96.704	3.456.699	35,71	98.710	0,86	98.667	4.070.513	41,24
044	96.614	2,02	96.517	3.359.995	34,78	98.625	0,91	98.580	3.971.846	40,27
045	96.419	2,23	96.311	3.263.478	33,85	98.535	0,99	98.486	3.873.266	39,31
046	96.204	2,39	96.089	3.167.167	32,92	98.438	1,08	98.385	3.774.780	38,35
047	95.973	2,67	95.845	3.071.078	32,00	98.332	1,20	98.273	3.676.395	37,39
048	95.717	2,96	95.575	2.975.233	31,08	98.214	1,30	98.150	3.578.122	36,43
049	95.433	3,23	95.279	2.879.658	30,17	98.086	1,43	98.016	3.479.972	35,48
050	95.125	3,48	94.960	2.784.378	29,27	97.946	1,59	97.868	3.381.957	34,53
051	94.794	3,94	94.607	2.689.419	28,37	97.790	1,76	97.704	3.284.089	33,58
052	94.421	4,36	94.215	2.594.811	27,48	97.618	1,92	97.525	3.186.384	32,64
053	94.009	4,91	93.778	2.500.596	26,60	97.431	2,10	97.329	3.088.860	31,70
054	93.547	5,54	93.288	2.406.819	25,73	97.226	2,40	97.109	2.991.531	30,77
055	93.029	6,10	92.745	2.313.531	24,87	96.993	2,69	96.862	2.894.422	29,84
056	92.461	6,74	92.150	2.220.785	24,02	96.731	2,99	96.587	2.797.560	28,92
057	91.838	7,44	91.497	2.128.636	23,18	96.442	3,34	96.281	2.700.973	28,01
058	91.155	8,21	90.781	2.037.139	22,35	96.120	3,59	95.947	2.604.692	27,10
059	90.407	9,05	89.998	1.946.358	21,53	95.775	4,08	95.579	2.508.745	26,19

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.14 - Fortsetzung / Segue

Sterbetafeln der Südtiroler Bevölkerung - 1997-2001

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 1997-2001

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	I(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)	I(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)
060	89.588	9,82	89.148	1.856.360	20,72	95.383	4,29	95.179	2.413.166	25,30
061	88.708	10,72	88.233	1.767.212	19,92	94.974	4,66	94.753	2.317.987	24,41
062	87.758	11,76	87.242	1.678.979	19,13	94.532	5,20	94.286	2.223.234	23,52
063	86.726	12,96	86.164	1.591.737	18,35	94.040	5,78	93.769	2.128.948	22,64
064	85.602	14,04	85.001	1.505.573	17,59	93.497	6,42	93.197	2.035.179	21,77
065	84.400	15,70	83.737	1.420.573	16,83	92.896	7,11	92.566	1.941.983	20,90
066	83.074	17,32	82.355	1.336.836	16,09	92.236	7,84	91.875	1.849.417	20,05
067	81.635	18,91	80.863	1.254.481	15,37	91.513	8,76	91.112	1.757.542	19,21
068	80.091	20,78	79.259	1.173.618	14,65	90.712	9,57	90.277	1.666.430	18,37
069	78.427	22,77	77.534	1.094.359	13,95	89.843	10,59	89.367	1.576.152	17,54
070	76.641	25,27	75.673	1.016.825	13,27	88.892	11,67	88.373	1.486.785	16,73
071	74.705	28,16	73.653	941.152	12,60	87.854	12,99	87.284	1.398.412	15,92
072	72.601	31,29	71.465	867.499	11,95	86.713	14,49	86.085	1.311.128	15,12
073	70.329	34,27	69.124	796.033	11,32	85.456	16,34	84.758	1.225.044	14,34
074	67.919	37,67	66.640	726.909	10,70	84.060	18,44	83.285	1.140.286	13,57
075	65.361	41,96	63.990	660.269	10,10	82.510	20,96	81.645	1.057.000	12,81
076	62.618	46,45	61.164	596.279	9,52	80.781	23,66	79.825	975.355	12,07
077	59.710	52,08	58.155	535.115	8,96	78.869	26,97	77.806	895.530	11,35
078	56.600	57,33	54.977	476.960	8,43	76.742	30,29	75.580	817.724	10,66
079	53.355	63,33	51.665	421.983	7,91	74.418	34,94	73.118	742.144	9,97
080	49.976	70,34	48.218	370.318	7,41	71.818	40,40	70.368	669.026	9,32
081	46.461	77,89	44.651	322.100	6,93	68.917	46,83	67.303	598.659	8,69
082	42.842	86,00	41.000	277.449	6,48	65.689	53,33	63.938	531.356	8,09
083	39.157	95,71	37.284	236.449	6,04	62.186	60,81	60.296	467.418	7,52
084	35.410	105,48	33.542	199.166	5,62	58.405	67,72	56.369	407.122	6,97
085	31.675	116,09	29.836	165.624	5,23	54.333	79,64	52.169	350.754	6,46
086	27.998	128,29	26.202	135.787	4,85	50.005	90,27	47.748	298.585	5,97
087	24.406	141,60	22.678	109.586	4,49	45.491	102,50	43.160	250.836	5,51
088	20.950	159,25	19.282	86.908	4,15	40.828	115,11	38.479	207.677	5,09
089	17.614	175,78	16.066	67.626	3,84	36.129	129,55	33.788	169.198	4,68
090	14.517	192,40	13.121	51.560	3,55	31.448	145,36	29.163	135.410	4,31
091	11.724	209,91	10.494	38.439	3,28	26.877	163,68	24.677	106.247	3,95
092	9.263	231,39	8.192	27.946	3,02	22.478	182,30	20.429	81.569	3,63
093	7.120	258,18	6.201	19.754	2,77	18.380	202,54	16.519	61.140	3,33
094	5.282	280,54	4.541	13.553	2,57	14.657	222,91	13.024	44.622	3,04
095	3.800	307,88	3.215	9.013	2,37	11.390	245,05	9.995	31.598	2,77
096	2.630	327,05	2.200	5.798	2,20	8.599	277,80	7.405	21.604	2,51
097	1.770	353,38	1.457	3.598	2,03	6.210	306,14	5.260	14.199	2,29
098	1.144	380,63	927	2.141	1,87	4.309	336,01	3.585	8.939	2,07
099	709	408,65	564	1.214	1,71	2.861	367,26	2.336	5.354	1,87
100	419	437,28	328	650	1,55	1.810	399,67	1.449	3.019	1,67
101	236	466,33	181	322	1,37	1.087	432,98	852	1.570	1,44
102	126	495,62	95	142	1,12	616	466,91	472	719	1,17
103	63	524,93	47	47	0,74	329	501,15	246	246	0,75
104	30	554,07	-	-	-	164	535,37	-	-	-

Quelle: ASTAT

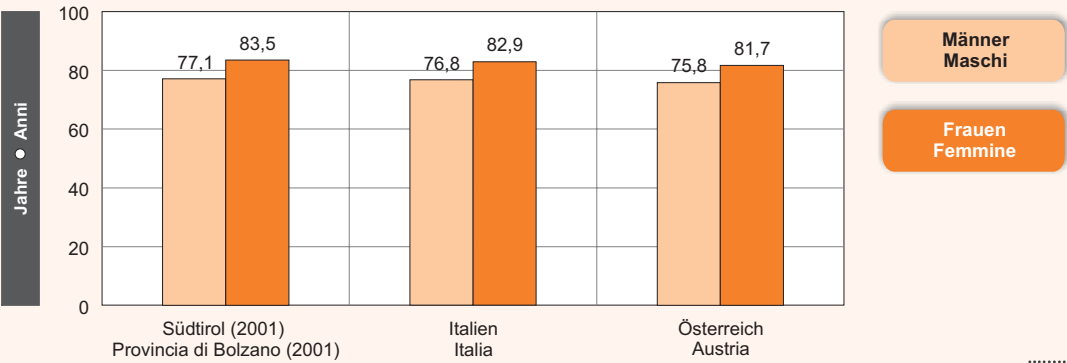
Fonte: ASTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Graf. 3.7

Lebenserwartung bei der Geburt in Südtirol, Italien und Österreich - 2002

Speranza di vita alla nascita in provincia di Bolzano, in Italia e in Austria - 2002



© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.15

Lebenserwartung bei der Geburt in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002
Speranza di vita alla nascita nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002

	1960	1970	1980	1990	2000	2002	
Männer / Maschi							
Belgien	67,7	67,8	70,0	72,7	74,6	75,1	Belgio
Dänemark	70,4	70,7	71,2	72,0	74,5	74,8	Danimarca
Deutschland			69,6	72,0	75,0		Germania
Estland	64,3	65,5	64,1	64,7	65,6	65,3	Estonia
Finnland	65,5	66,5	69,2	70,9	74,2	74,9	Finlandia
Frankreich	66,9	68,4	70,2	72,8	75,3	75,6	Francia
Griechenland	67,3	70,1	72,2	74,6	75,5	75,4	Grecia
Großbritannien	67,9	68,7	70,2	72,9	75,5		Gran Bretagna
Irland	68,1	68,8	70,1	72,1	73,9	75,2	Irlanda
Italien	67,2	69,0	70,6	73,6	76,6	76,8	Italia
Lettland	65,2	66,0	63,6	64,3	65,0	64,8	Lettonia
Litauen	64,9	66,9	65,5	66,4	66,8	66,3	Lituania
Luxemburg	66,5	67,1	69,1	72,3	74,8	74,9	Lussemburgo
Malta	66,5	68,4	68,5	73,7	76,3	75,9	Malta
Niederlande	71,5	70,7	72,7	73,8	75,5	76,0	Paesi Bassi
Österreich	66,2	66,5	69,0	72,2	75,1	75,8	Austria
Polen	64,9	66,6	66,9	66,7	69,7	70,4	Polonia
Portugal	61,2	64,2	67,7	70,4	73,2	73,8	Portogallo
Schweden	71,2	72,2	72,8	74,8	77,4	77,7	Svezia
Slowakei	68,4	66,7	66,8	66,6	69,2	69,9	Slovacchia
Slowenien	66,1	65,0	67,4	69,5	72,3	72,7	Slovenia
Spanien	67,4	69,2	72,5	73,3	75,7	75,7	Spagna
Tschechische Republik	67,9	66,1	66,8	67,6	71,7	72,1	Repubblica Ceca
Ungarn	65,9	66,3	65,5	65,1	67,4	68,4	Ungheria
Zypern			72,3	74,1			Cipro
EU insgesamt	67,1	68,0	69,8	71,7	74,4	74,8	Totale UE
Frauen / Femmine							
Belgien	73,5	74,2	76,8	79,4	80,8	81,1	Belgio
Dänemark	74,4	75,9	77,3	77,7	79,3	79,5	Danimarca
Deutschland			76,1	78,4	81,0		Germania
Estland	71,6	74,1	74,1	74,9	76,4	77,1	Estonia
Finnland	72,5	75,0	77,6	78,9	81,0	81,5	Finlandia
Frankreich	73,6	75,9	78,4	80,9	82,7	83,0	Francia
Griechenland	72,4	73,8	76,8	79,5	80,6	80,7	Grecia
Großbritannien	73,7	75,0	76,2	78,5	80,2		Gran Bretagna
Irland	71,9	73,5	75,6	77,6	79,1	80,3	Irlanda
Italien	72,3	74,9	77,4	80,1	82,5	82,9	Italia
Lettland	72,4	74,4	74,2	74,6	76,1	76,0	Lettonia
Litauen	71,4	74,8	75,4	76,2	77,4	77,5	Lituania
Luxemburg	72,2	73,4	75,9	78,5	81,1	81,5	Lussemburgo
Malta	70,5	72,6	72,7	78,1	80,4	81,0	Malta
Niederlande	75,3	76,5	79,3	80,9	80,5	80,7	Paesi Bassi
Österreich	72,7	73,4	76,0	78,8	81,1	81,7	Austria
Polen	70,6	73,3	75,4	76,3	77,9		Polonia
Portugal	66,8	70,8	75,2	77,4	80,0	80,5	Portogallo
Schweden	74,9	77,1	78,8	80,4	82,0	82,1	Svezia
Slowakei	72,7	72,9	74,3	75,4	77,4	77,8	Slovacchia
Slowenien	72,0	72,4	75,2	77,4	79,7	80,5	Slovenia
Spanien	72,2	74,8	78,6	80,3	82,5	83,1	Spagna
Tschechische Republik	73,4	73,0	73,9	75,4	78,4	78,7	Repubblica Ceca
Ungarn	70,1	72,1	72,7	73,7	75,9	76,7	Ungheria
Zypern			77,0	78,6			Cipro
EU insgesamt	72,6	74,4	76,8	78,8	80,8	81,1	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.16

Lebenserwartung mit 60 Jahren in der Europäischen Union - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 und 2002
Speranza di vita a 60 anni nell'Unione Europea - 1960, 1970, 1980, 1990, 2000 e 2002

	1960	1970	1980	1990	2000	2002	
Männer / Maschi							
Belgien	15,5	15,2	16,3	17,9	19,3	19,6	Belgio
Dänemark	17,1	17,1	17,0	17,4	18,9	19,1	Danimarca
Deutschland				17,4	19,4		Germania
Estland	15,3	15,2	14,8	14,8	15,4	15,4	Estonia
Finnland			15,6	17,1	19,2	19,5	Finlandia
Frankreich	15,6	16,2	17,3	19,0	20,4		Francia
Griechenland	16,9	17,5	18,2	19,4			Grecia
Großbritannien	15,0	15,2	15,9	17,5	19,4		Gran Bretagna
Irland	15,8	15,6	15,9	16,7	18,4	19,2	Irlanda
Italien	16,7	16,7	16,8	18,6	20,4		Italia
Lettland		16,5	15,1	14,9	15,3	15,2	Lettonia
Litauen	17,1		16,5	16,2	16,5	16,1	Lituania
Luxemburg	15,5	15,2	15,5	17,8	19,2	19,6	Lussemburgo
Malta					19,4	19,0	Malta
Niederlande	17,7	16,8	17,5	18,1	19,1	19,5	Paesi Bassi
Österreich		14,9	16,3	17,8	19,7	20,2	Austria
Polen					16,7	17,1	Polonia
Portugal	16,2	15,5	16,3	17,5	19,0	19,4	Portogallo
Schweden	17,3	17,8	17,9	19,1	20,7	20,9	Svezia
Slowakei	16,6	15,7	15,5	15,2	15,9	16,4	Slovacchia
Slowenien					17,6	18,0	Slovenia
Spanien	16,5	16,8	18,4	19,1	20,3		Spagna
Tschechische Republik	15,6	14,1	14,3	14,6	17,0	17,3	Repubblica Ceca
Ungarn					15,5	16,1	Ungheria
Zypern							Cipro
EU insgesamt	15,8	15,8	16,5	17,7	19,3	19,6	Totale UE
Frauen / Femmine							
Belgien	18,7	19,2	20,9	22,7	23,8	23,9	Belgio
Dänemark	19,3	20,6	21,4	21,6	22,3	22,4	Danimarca
Deutschland				21,7	23,6		Germania
Estland	19,0	19,4	19,4	19,4	20,9	21,3	Estonia
Finnland			20,5	21,9	23,6	24,0	Finlandia
Frankreich	19,5	20,8	22,4	24,1	25,5		Francia
Griechenland	18,5	19,1	20,8	22,3			Grecia
Großbritannien	18,9	19,8	20,4	21,8	23,0		Gran Bretagna
Irland	18,1	18,7	19,5	20,9	22,0	22,9	Irlanda
Italien	19,3	20,2	21,2	23,0	24,8		Italia
Lettland		19,9	19,7	19,6	20,8	20,8	Lettonia
Litauen	19,8		20,5	20,7	21,8	21,7	Lituania
Luxemburg	18,3	18,8	19,9	22,4	23,9	24,2	Lussemburgo
Malta					22,8	23,3	Malta
Niederlande	19,7	20,5	22,6	23,1	23,4	23,5	Paesi Bassi
Österreich		18,8	20,2	22,0	23,7	24,1	Austria
Polen					21,4	22,0	Polonia
Portugal	19,1	18,9	20,6	21,3	23,0	23,3	Portogallo
Schweden	19,3	20,9	22,1	23,2	24,3	24,3	Svezia
Slowakei	18,4	18,7	19,2	20,0	20,6	21,0	Slovacchia
Slowenien					22,7	23,1	Slovenia
Spanien	19,2	20,0	22,1	23,3	24,9		Spagna
Tschechische Republik	18,4	18,0	18,2	19,1	21,2	21,5	Repubblica Ceca
Ungarn					20,3	20,9	Ungheria
Zypern							Cipro
EU insgesamt	19,0	19,7	20,9	22,1	23,6	23,8	Totale UE

Quelle: EUROSTAT

Fonte: EUROSTAT

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.17

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2003
Principali malattie infettive e diffusive - 2003

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt	Altersklassen (Jahre) / Classe di età (anni)			
			Totale	0-14	15-64	
AIDS	8	2	-	1	5	AIDS
Virushepatitis	22	5	7	5	-	Epatite virale
Salmonellen-Infektionen	311	66	206	33	55	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	41	9	4	8	16	Tubercolosi
Masern	46	10	45	3	-	Morbillo
Mumps	173	37	182	8	1	Parotite epidemica
Keuchhusten	30	6	24	3	3	Pertosse
Röteln	39	8	33	4	-	Rosolia
Scharlach	846	180	1.032	5	-	Scarlattina
Windpocken	1.772	376	2.042	40	-	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 3.18

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätsbetrieben - 2003
Tossicodipendenti ed alcoldipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per azienda sanitaria locale - 2003

	Bozen	Meran	Brixen	Bruneck	Südtirol insgesamt	
	Bolzano	Merano	Bressanone	Brunico	Totale Provincia	
Drogenabhängige <i>je 1.000 Einwohner</i>	494 2,4	237 1,9	55 0,8	31 0,4	817 1,7	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	36	37	17	13	103	Nuovi pazienti
Alkoholabhängige <i>je 1.000 Einwohner</i>	703 3,4	553 4,5	364 5,4	225 3,2	1.845 3,9	Alcoldipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	237	172	110	39	558	Nuovi pazienti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.19

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - 2002

Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2002

	Insgesamt Totale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Südtirol	495	100,2	4,4	Provincia di Bolzano
Trentino	1.362	272,4	12,0	Provincia di Trento
Italien	126.164	235,6	9,0	Italia
Norden und Mittelitalien	70.369	214,4	8,1	Nord e Centro
Süden und Inseln	55.795	269,1	10,6	Sud e isole

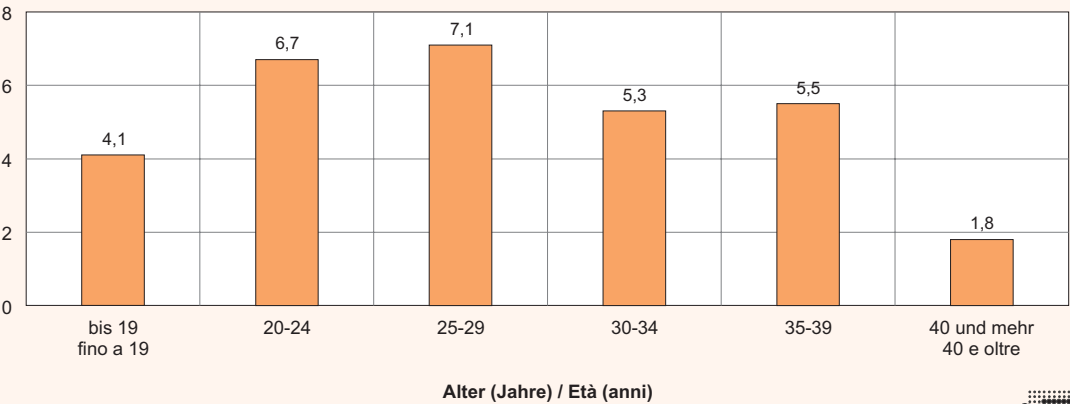
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 3.8

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Altersklasse der Frau - 2003
Altersspezifische Abbruchziffern

Interruzioni volontarie di gravidanza per classe di età della donna - 2003
Tassi specifici di abortività



© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.20

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol und Italien, nach Ort der Durchführung - 1998-2003

Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano e in Italia, per luogo di denuncia - 1998-2003

ORT DER DURCHFÜHRUNG	1998	1999	2000	2001	2002	2003	LUOGO DI DENUNCIA
Abbruchquote / Rapporto di abortività volontaria							
Südtirol	103,8	90,8	87,4	87,0	100,2	97,4	Provincia di Bolzano
Italien	268,2	265,0	225,1	228,8	235,6	(a) 232,4	Italia
Abbruchziffer / Tasso di abortività volontaria							
Südtirol	4,9	4,4	4,1	3,9	4,4	4,6	Provincia di Bolzano
Italien	9,7	9,9	8,7	8,7	9,0	(a) 9,1	Italia

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

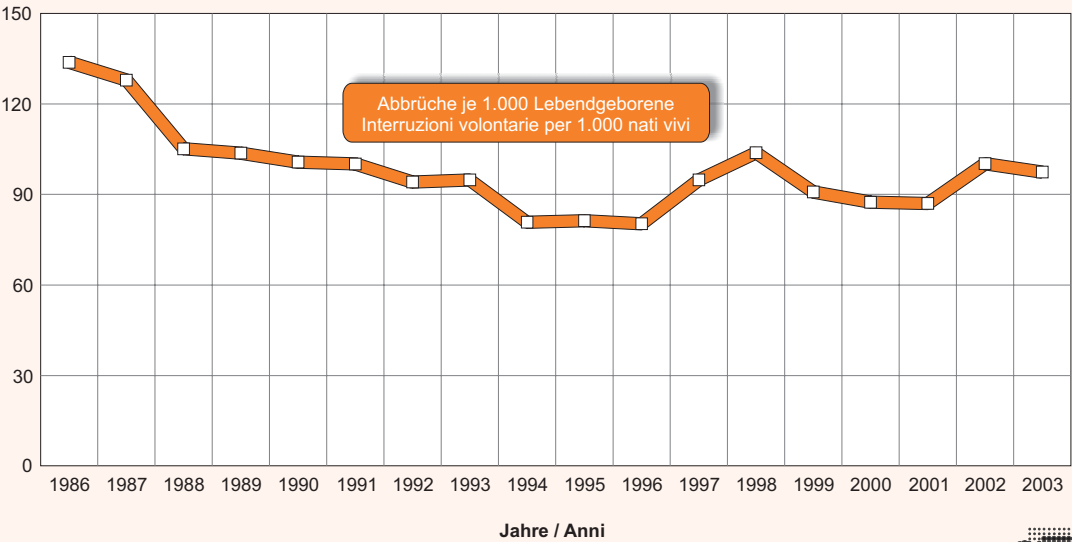
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 3.9

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2003

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2003



© astat 2005 - sr



BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN IM GESUNDHEITSBEREICH
INDICATORI DEMOGRAFICI SANITARI

Tab. 3.21

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - in Südtirol, Trentino und Italien nach geografischer Gliederung - nach Altersklassen der Frau - 2001

Je 1.000 Frauen im gebärfähigen Alter

Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e nelle ripartizioni territoriali italiane per classe di età della donna - 2001

Per 1.000 donne in età feconda

	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	Insgesamt Totale	
Südtirol	3,7	7,1	7,3	6,6	5,8	2,6	0,6	5,0	Provincia di Bolzano
Trentino	6,0	11,8	10,7	10,1	7,2	3,6	0,4	7,1	Provincia di Trento
Italien	6,9	14,4	13,4	12,3	10,1	4,8	0,4	9,1	Italia
Norden	7,4	15,6	13,6	12,0	9,5	4,3	0,4	8,9	Nord
Mittelitalien	8,0	16,2	15,0	13,3	10,7	4,8	0,4	9,8	Centro
Süden und Inseln	6,2	12,5	12,5	12,2	10,6	5,4	0,5	8,8	Sud e isole

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.22

Entlassungen wegen Fehlgeburt aus den Krankenanstalten von Südtirol, Trentino und Italien - 2002

Dimesse per aborto spontaneo dagli istituti di cura della provincia di Bolzano, della provincia di Trento e dell'Italia - 2002

	Entlassungen Dimesse			
	Insgesamt	je 1.000 Lebend- geborene	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre)	
	Totale	per 1.000 nati vivi	per 1.000 donne (15-49 anni)	
Südtirol	731	148,0	6,4	Provincia di Bolzano
Trentino	813	162,6	7,1	Provincia di Trento
Italien	68.637	128,2	4,9	Italia
Norden und Mittelitalien	43.877	133,7	5,0	Nord e Centro
Süden und Inseln	24.760	119,4	4,7	Sud e isole

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

VERHALTEN
COMPORTAMENTI

Tab. 3.23

Gewichtskontrolle nach Geschlecht und Altersklassen - 2003

Prozentuelle Verteilung

Controllo del peso per sesso e classe di età - 2003

Composizione percentuale

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Kontrollieren Sie Ihr Gewicht? Usa controllare il Suo peso?					CLASSE DI ETÀ (anni)
	Ja, alle Tage	Ja, mindestens einmal in der Woche	Ja, mindestens einmal im Monat	Ja, manch- mal im Jahr	Nein	
	Sì, tutti i giorni	Sì, almeno una volta alla setti- mana	Sì, almeno una volta al mese	Sì, qualche volta durante l'anno	No	
Männer / Maschi						
0-13	1,2	12,1	33,2	38,5	15,0	0-13
14-19	..	9,2	24,5	46,4	19,9	14-19
20-29	..	17,3	32,3	36,4	14,1	20-29
30-39	2,3	24,6	25,7	31,0	16,5	30-39
40-49	6,2	18,9	25,4	39,4	10,1	40-49
50-59	3,4	27,2	22,9	31,8	14,7	50-59
60-65	5,9	21,1	19,6	35,9	17,4	60-65
66 Jahre und mehr	4,3	8,7	23,3	42,6	21,0	66 anni e più
Insgesamt	2,8	17,8	26,7	37,1	15,6	Totale
Frauen / Femmine						
0-13	0,7	9,1	28,8	39,0	22,3	0-13
14-19	9,7	24,4	31,4	22,3	12,2	14-19
20-29	5,9	28,8	27,7	28,3	9,3	20-29
30-39	9,1	28,4	27,7	22,7	12,1	30-39
40-49	6,7	31,8	15,2	30,7	15,6	40-49
50-59	3,8	40,7	13,4	34,1	8,1	50-59
60-65	8,3	32,8	29,5	24,3	5,1	60-65
66 Jahre und mehr	3,3	13,3	30,1	34,9	18,4	66 anni e più
Insgesamt	5,5	24,8	25,3	30,5	14,0	Totale

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

VERHALTEN
COMPORTEMENTI

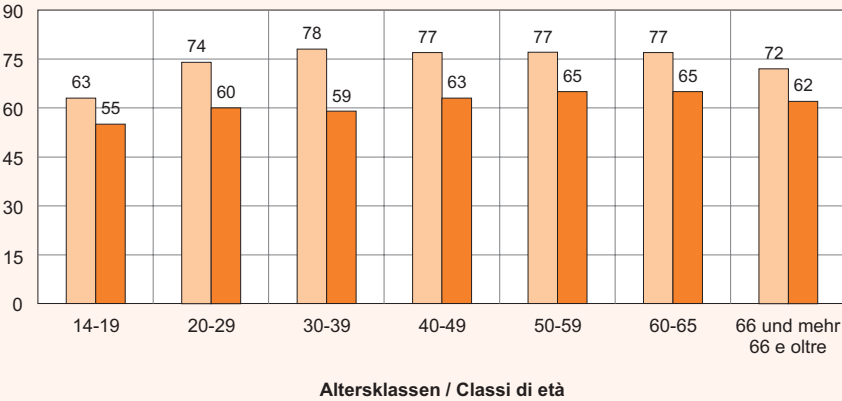
Graf. 3.10

Durchschnittliches Gewicht nach Geschlecht und Altersklassen - 2003

Valori in kg

Peso medio per sesso e classe di età - 2003

Valori in kg



Männer
Maschi

Frauen
Femmine

© astat 2005 - sr



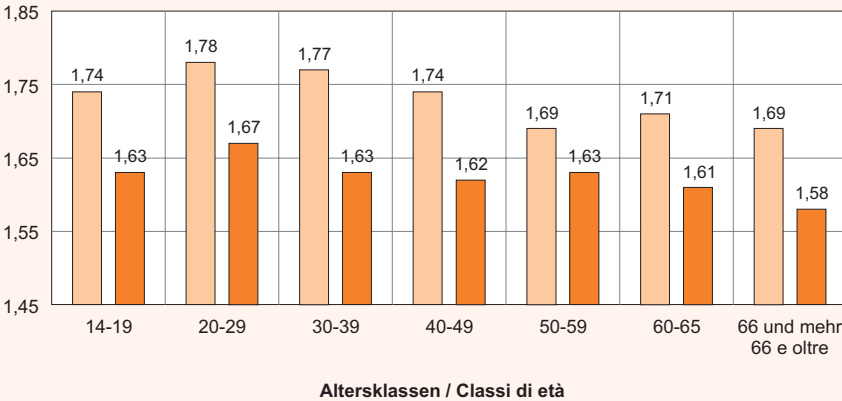
Graf. 3.11

Durchschnittliche Größe nach Geschlecht und Altersklassen - 2003

Valori in Metern

Statura media per sesso e classe di età - 2003

Valori in metri



Männer
Maschi

Frauen
Femmine

© astat 2005 - sr

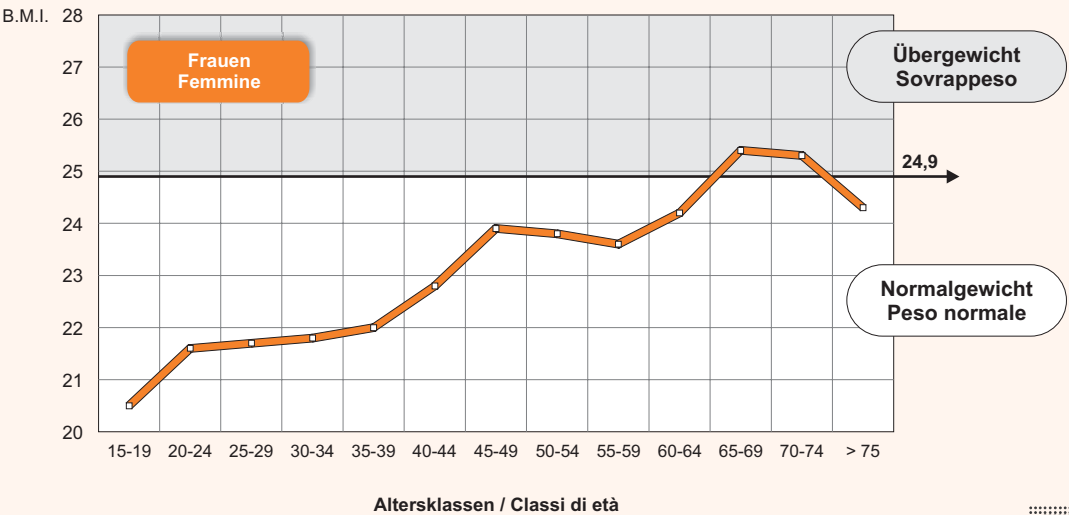
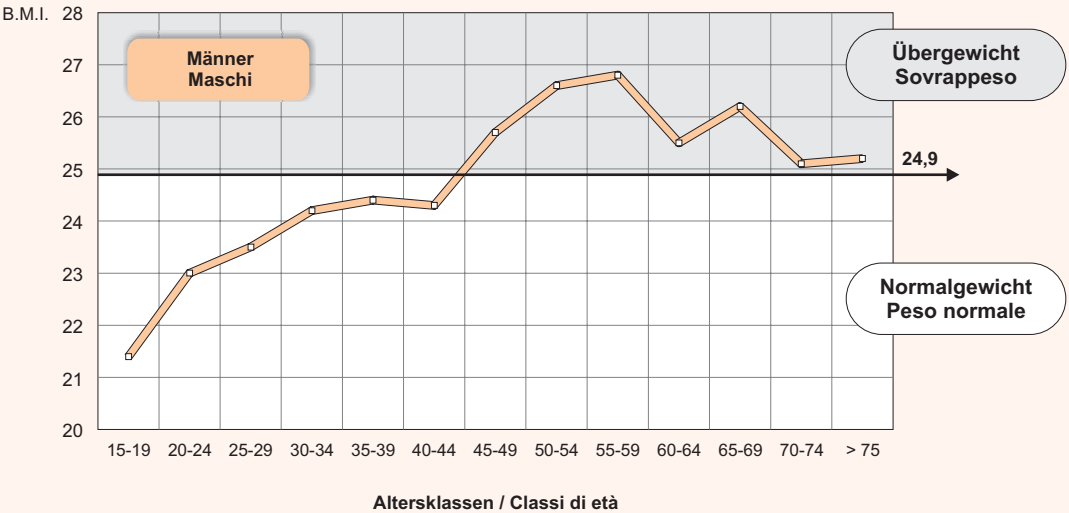


VERHALTEN
COMPORTAMENTI

Graf. 3.12

B.M.I. (Body Mass Index) nach Altersklassen und Geschlecht - 1999/2000

B.M.I. (Body Mass Index) per classe di età e sesso - 1999/2000



© astat 2005 - sr



Composizione percentuale

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

VERHALTEN
COMPORTEAMENTI

Tab. 3.25

Raucher nach Geschlecht und Altersklassen - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Fumatori per sesso e classe di età - 2003

Valori ogni 100 persone in età da 14 anni in poi

	Rauchen Sie zur Zeit? Attualmente fuma?			
	Ja Sì	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	
Geschlecht				Sesso
Männer	28,7	27,3	44,0	Maschi
Frauen	22,5	19,5	57,9	Femmine
Altersklassen (Jahre)				Classe di età (anni)
14-19	36,0	5,9	58,1	14-19
20-29	37,1	18,3	44,6	20-29
30-39	27,2	20,2	52,6	30-39
40-49	27,3	29,5	43,2	40-49
50-59	25,3	26,8	47,9	50-59
60-65	22,5	25,3	52,2	60-65
66 Jahre und mehr	8,3	29,8	61,9	66 anni e oltre
Bildungsgrad				Titolo di studio
Hochschulabschluss	23,0	29,5	47,5	Università e affine
Matura	27,3	20,7	52,0	Maturità/Diploma
Fachdiplom	26,6	24,3	49,2	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	33,5	22,9	43,6	Scuola media inferiore
Grundschulabschluss	13,2	24,2	62,6	Scuola elementare
Insgesamt	25,5	23,3	51,1	Totale

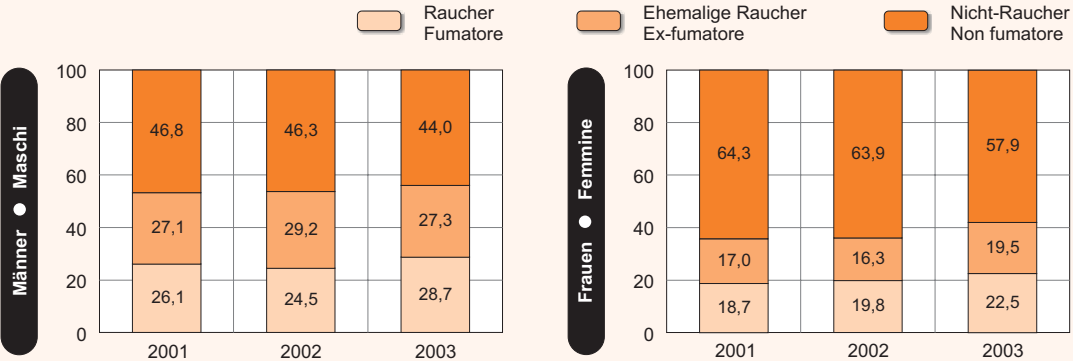
Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

Graf. 3.13

Rauchgewohnheiten nach Geschlecht - 2001-2003

Abitudine al fumo per sesso - 2001-2003



© astat 2005 - sr



VERHALTEN
COMPORTAMENTI

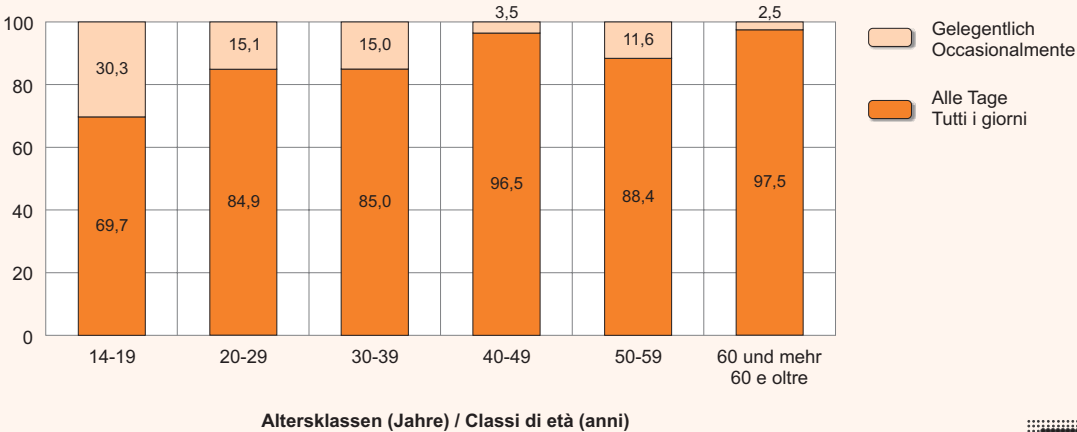
Graf. 3.14

Raucher nach Häufigkeit und Altersklassen - 2003

Wie häufig rauchen Sie?

Fumatori per frequenza e classe di età - 2003

Con quale frequenza fuma?



© astat 2005 - sr



Tab. 3.26

Durchschnittlicher Tageskonsum von Zigaretten in Südtirol - 1999-2003

Prozentuelle Verteilung bezogen auf die Gesamtanzahl der Zigarettenraucher

Numero medio di sigarette fumate al giorno in provincia di Bolzano - 1999-2003

Composizione percentuale sul totale dei fumatori di sigarette

	1999	2000	2001	2002	2003	
1-5 Zigaretten	18,5	16,4	20,5	18,6	22,8	1-5 sigarette
6-10 Zigaretten	28,4	25,9	27,8	30,4	31,4	6-10 sigarette
11-20 Zigaretten	45,5	53,0	45,1	44,6	38,8	11-20 sigarette
Mehr als eine Schachtel	7,6	4,6	6,6	5,6	6,5	Più di un pacchetto
Durchschnittliche Anzahl an Zigaretten	11,0	11,3	10,7	10,6	10,1	Numero medio di sigarette

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

VERHALTEN
COMPORTEMENTI

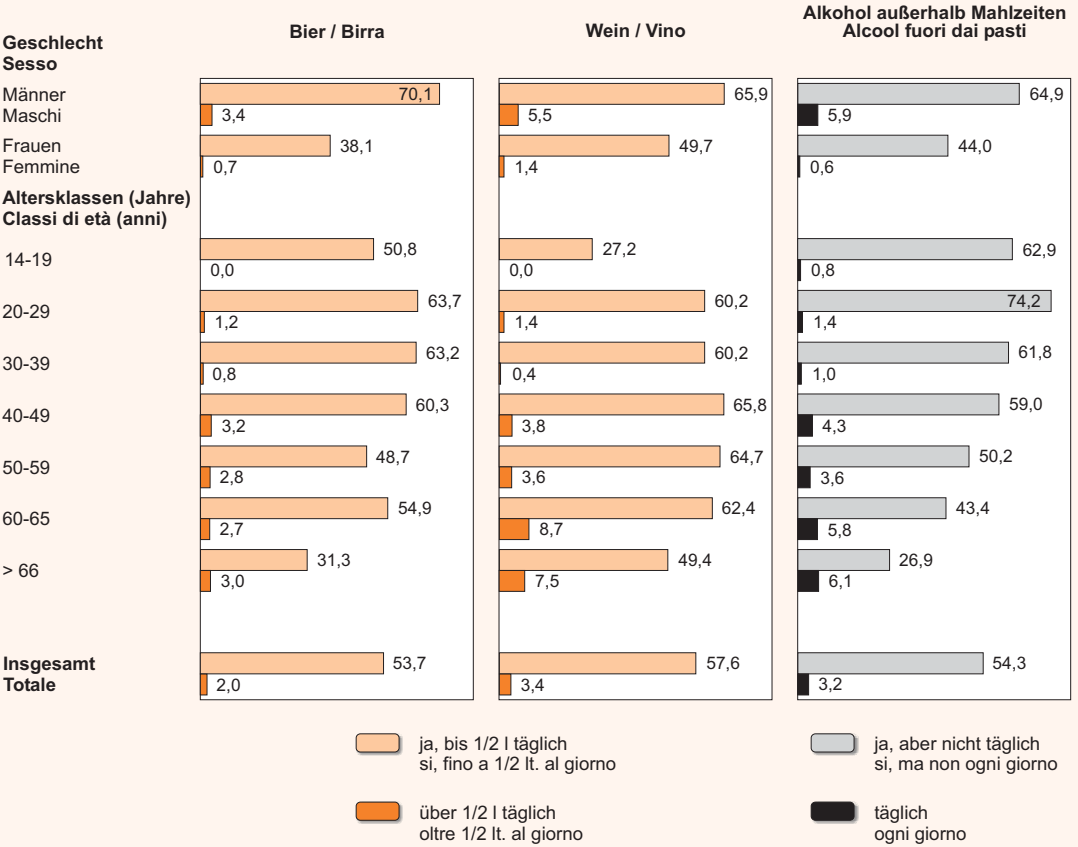
Graf. 3.15

Alkoholkonsum nach Geschlecht und Altersklassen - 2003

Prozentuelle Verteilung; Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Consumo di alcolici per sesso e classe di età - 2003

Composizione percentuale; persone in età da 14 anni in poi



Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, indagine multiscopo

© astat 2005 - sr





4 Bildung

Istruzione

Der **Bildungsgrad** der Südtiroler Wohnbevölkerung steigt seit dreißig Jahren stetig an und liegt heute auf einem mittleren bis hohen Niveau. Zur Erhöhung des Bildungsniveaus tragen vor allem die Jugendlichen bei, zumal sie immer häufiger ihre Ausbildung nach der Pflichtschule fortsetzen.

Die Zahl der **Einschreibungen**, deren Entwicklung für die Kindergärten und Oberschulen besonders aufschlussreich ist, spiegelt einerseits die Bevölkerungsentwicklung und andererseits die sich ändernden Gewohnheiten und persönlichen Ansprüche wider. So wird zum Beispiel in Südtirols Kindergärten vom Schuljahr 1987/88 bis 2003/04 eine deutliche Zunahme bei den Einschreibungen vermerkt, wohingegen die Gesamtanzahl der eingeschriebenen Schüler und Schülerinnen zurückgegangen ist.

In den letzten Jahren hat auch der Anteil ausländischer Schüler und Schülerinnen erheblich zugenommen, insbesondere in den Städten und in den Schulen mit italienischer Unterrichtssprache.

Lässt sich einerseits eine **zunehmende Fortsetzung der Schulbildung** nach der Pflichtschule beobachten, so zeichnet sich andererseits ein gegensätzliches Phänomen ab: Die Nichtversetzungen nehmen in den Grund- und Mittelschulen anteilmäßig ab, in den Oberschulen hingegen leicht zu, vor allem in den ersten Klassen, wo auch die Schulabbruchsquote sehr hoch ist.

Dessen ungeachtet haben in den letzten zehn Jahren immer mehr 19-Jährige, darunter vor allem Frauen, die Matura abgelegt.

Nel corso degli ultimi trenta anni il **grado d'istruzione** della popolazione residente in provincia di Bolzano si è progressivamente innalzato verso un livello medio alto, in particolare modo nelle generazioni più giovani, che hanno la tendenza a proseguire gli studi oltre la scuola dell'obbligo.

Il numero degli **iscritti**, la cui osservazione è oltremodo indicativa per le scuole materne e per le scuole superiori, segue da una parte l'andamento demografico, e dall'altra i comportamenti e le mutate esigenze personali. Così, ad esempio - nel periodo degli anni scolastici dal 1987/88 al 2003/04 - si è assistito in provincia di Bolzano ad un incremento notevole delle iscrizioni alla scuola materna, mentre il numero totale degli alunni iscritti è diminuito.

Negli ultimi anni è inoltre aumentata la quota di alunni e studenti con cittadinanza straniera, che ha raggiunto valori importanti nelle scuole delle zone urbane e con lingua d'insegnamento italiana.

Se da una parte **più studenti proseguono gli studi** dopo la scuola dell'obbligo, dall'altra si assiste ad un duplice fenomeno: nelle scuole elementari e medie la percentuale dei bocciati conosce un trend verso il basso, mentre alle scuole superiori il trend è leggermente in aumento, in modo più marcato nelle prime classi, che hanno un tasso di abbandono molto elevato.

Ciò nonostante, negli ultimi dieci anni il numero dei 19-enni diplomati è cresciuto in maniera sensibile in generale ed in maniera marcata tra le donne.

Südtirols Jugendliche lernen immer häufiger eine Fremdsprache in der Schule (allen voran Englisch), entweder als Pflichtfach oder als Wahlfach.

Unter den Oberschülern und Oberschülerinnen ist eine gewisse Bereitschaft vorhanden, zwischen der funktionalen Kleinregion ihres Wohnortes und jener des Schulortes zu pendeln.

In den Studienjahren 2000/01 und 2001/02 wurde eine Abnahme bei den Südtiroler Studierenden in Italien und Österreich vermerkt. Der Grund lag darin, dass an Österreichs Universitäten die Einschreibegebühren eingeführt und die „Scheininskribierten“ aus den Archiven gestrichen wurden. Im darauf folgenden Studienjahr ist die Anzahl der Südtiroler **Studierenden** in Italien und Österreich wieder gestiegen. Ebenso zugenommen haben die Anzahl der Universitätsabsolventen und -absolventinnen je 100 25-Jährige sowie der Anteil jener, welche ihr Studium erfolgreich beendet haben.

Gli alunni e gli studenti altoatesini si stanno avvicinando gradualmente allo studio delle lingue straniere, prima fra tutte quella inglese, sia per obbligo scolastico, ma anche per scelta.

Gli studenti delle scuole superiori della provincia dimostrano una discreta propensione ad accettare di spostarsi in piccole aree funzionali limitrofe a quella di residenza per frequentare la scuola.

Dopo la flessione nelle iscrizioni registrata tra gli anni accademici 2000/01 e 2001/02 - dovuta all'introduzione delle tasse universitarie e all'aggiornamento degli archivi, depurati dagli studenti che hanno lasciato gli studi, presso gli atenei austriaci - il numero di giovani altoatesini residenti in provincia iscritti presso un **corso universitario** in Italia o Austria è tornato a salire, così come in crescita è il numero di laureati ogni 100 venticinquenni e la percentuale di diplomati che completa gli studi universitari.

Definitionen

Bildungsgrad **ISCED 1**

Primärbereich, in der Regel fünf bis sechs Jahre; in Italien die Grundschule.

Bildungsgrad **ISCED 2**

Zweite Unterrichtsstufe, im Anschluss an die Primarstufe, üblicherweise drei Jahre; in Italien die Mittelschule.

Bildungsgrad **ISCED 3**

Beginnt in der Regel im Alter von 14-15 Jahren und endet mit der Matura oder bildet den Abschluss einer Berufsausbildung: In Italien umfasst er alle Oberschulen und Berufsschulen.

Schüler je Klasse (mittlere Klassen-schülerzahl)

Verhältnis zwischen der Anzahl von Eingeschriebenen je Schulstufe und der jeweiligen Anzahl von Klassen. *Die Grundschulklassen mit Abteilungsunterricht (zwei oder mehr zusammengelegte Jahrgänge) wurden nur einmal gezählt.*

Durchschnittliche Schüleranzahl je Lehrperson

Verhältnis zwischen der Anzahl von Eingeschriebenen nach Schulstufe und der jeweiligen Anzahl von Lehrpersonen.

Der Begriff „Lehrperson“ umfasst:

- in den Kindergärten die Erzieher/innen (Kindergärtner/innen und Assistenten/Assistentinnen);
- in den Grund-, Mittel- und Oberschulen die Lehrer und Lehrerinnen mit unbefristetem Auftrag und jene mit befristetem Auftrag auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle.

Schulbesuchsquote (Schulbesuchsrate)

Verhältnis zwischen der Anzahl von Eingeschriebenen nach Schulstufe und der Wohnbevölkerung am 31.12. in der jeweiligen Altersklasse, ausgedrückt in Prozenten.

Definizioni

Livello **ISCED 1**

Livello primario, di norma della durata di 5-6 anni. In Italia corrisponde alla scuola elementare.

Livello **ISCED 2**

Secondo livello seguente il livello primario, di norma di tre anni. In Italia corrisponde alla scuola media inferiore.

Livello **ISCED 3**

Inizia di norma all'età di 14-15 anni e termina con la maturità, o costituisce la conclusione di un'istruzione professionale. In Italia comprende tutte le scuole superiori e le scuole professionali.

Indice d'affollamento scolastico (numero medio d'alunni per classe)

Rapporto tra numero d'iscritti e relativo numero di classi per grado d'istruzione. *Le pluriclassi (due o più classi unificate) delle scuole elementari sono state conteggiate solamente una volta.*

Numero medio d'alunni per insegnante

Rapporto tra numero d'iscritti e relativo numero di insegnanti per grado d'istruzione.

Con il termine *“Insegnanti”* si intende:

- nelle scuole materne, i/le maestri/e d'asilo e gli/le assistenti;
- nelle scuole elementari, medie e superiori, gli /le insegnanti a tempo indeterminato e quelli/e a tempo determinato, su posto vacante o su posto disponibile per un anno scolastico.

Tasso di scolarità (quoziente di scolarizzazione)

Rapporto percentuale tra numero di iscritti e popolazione residente al 31.12. nella corrispondente classe teorica di età per grado d'istruzione.

Hauptsächlich werden folgende *Altersklassen* herangezogen:

- 3-5 Jahre bei den Kindergärten,
- 14-18 Jahre bei den Ober- und Berufsschulen.

In jeder Altersklasse sind die Grenzwerte inbegriffen. Es ist nicht möglich, die Schulbesuchsquote nach Unterrichtssprache zu berechnen, da die Anzahl der Bevölkerung in dieser Altersklasse nach Sprachgruppen nicht bekannt ist. Der Schulbesuchsquote kommt bei den Kindergärten, bei den Ober- und den Berufsschulen eine besondere Bedeutung zu, während sie in der Pflichtschule bei ungefähr 100% liegt.

Übertrittsquote von der Mittelschule in die Oberschule

Verhältnis zwischen der Anzahl der Eingeschriebenen in der ersten Oberschulklasse und den Schülern und Schülerinnen, die im eben abgelaufenen Schuljahr die Mittelschule abgeschlossen haben.

Durchfallquote (Schulischer Misserfolg)

Verhältnis zwischen der Anzahl von Schülern und Schülerinnen, die nicht versetzt wurden (einschließlich derjenigen, welche die Abschlussprüfung nicht bestanden haben bzw. zur Abschlussprüfung nicht zugelassen wurden) nach Schulstufe, und der jeweiligen Anzahl an bewerteten Schülern und Schülerinnen (interne und externe Kandidaten), ausgedrückt in Prozenten.

Schulabbruchsquote

Verhältnis zwischen der Anzahl von Schülern und Schülerinnen, welche die Mittelschule bzw. die erste Klasse Oberschule abbrechen, und der jeweiligen Anzahl von Eingeschriebenen, ausgedrückt in Prozenten. *Dieser Richtwert ist nur begrenzt aussagekräftig, da die Wanderungsbewegungen und die Ströme zwischen verschiedenen Schulen nicht berücksichtigt werden.*

Eintrittsquote in die Universität (Übertrittsquote der Oberschulabsolventen und -absolventinnen an die Universität)

Verhältnis zwischen der Anzahl von Erstimmatrikulierten an Universitäten und der Anzahl von

In particolare si considerano le seguenti *classi di età*:

- 3-5 anni nelle scuole materne,
- 14-18 anni nelle scuole secondarie superiori e in quelle professionali.

Per ciascuna classe d'età gli estremi sono compresi. Non è possibile determinare il tasso di scolarità per lingua d'insegnamento, poiché non si conosce l'ammontare della popolazione per gruppo linguistico d'appartenenza nella classe d'età di riferimento. Il tasso di scolarità assume particolare rilevanza per le scuole materne, per quelle secondarie superiori e per le scuole professionali, mentre per le scuole dell'obbligo dovrebbe approssimarsi al 100%.

Tasso di proseguimento dalle medie alle superiori

Rapporto percentuale tra il numero di iscritti alla prima superiore ed i licenziati della scuola media dell'anno scolastico appena concluso.

Quota di alunni respinti

Rapporto percentuale tra numero di respinti (compresi i respinti agli esami di licenza, qualifica e diploma e coloro che non sono stati ammessi agli esami) e relativo numero di alunni scrutinati (candidati interni ed esterni) per grado d'istruzione.

Tasso di abbandono

Rapporto percentuale tra numero di alunni che abbandonano le scuole medie o il primo anno delle scuole secondarie superiori e relativo numero di iscritti. *La stima di questo indicatore comporta alcuni limiti, poiché non si considerano i flussi migratori e quelli scolastici tra le diverse scuole.*

Tasso di passaggio dalla scuola superiore

Rapporto percentuale tra numero di neo-immatricolati all'università e numero di diplomati delle

Oberschulabsolventen und -absolventinnen (interne und externe Kandidaten) im vorhergehenden Schuljahr, ausgedrückt in Prozenten.

Pendlerquote

Verhältnis zwischen der Anzahl von Pendlern und Pendlerinnen an den Ober- bzw. Berufsschulen und der jeweiligen Anzahl von Eingeschriebenen, ausgedrückt in Prozenten. *Als „Pendler“ gelten jene Schüler und Schülerinnen, die eine Schule außerhalb der funktionalen Kleinregion ihres Wohnortes (Zusammenfassung benachbarter Gemeinden auf Grund intensiver Berufspendlerströme zwischen diesen Gemeinden und den Pendlerzentren) besuchen.*

Universitätsbesuchsquote

Verhältnis zwischen der Anzahl von Eingeschriebenen an Universitäten und der Wohnbevölkerung im Universitätsalter (Alter von 19 bis 25 Jahren am 31.12. des Bezugsjahres), ausgedrückt in Prozenten.

Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Schuljahre

Verhältnis zwischen der Anzahl der Eingeschriebenen an Universitäten und der Summe der Oberschulabsolventen/-absolventinnen (interne und externe Kandidaten) der fünf vorhergehenden Schuljahre, ausgedrückt in Prozenten.

Universitätsabsolventen je 100 Oberschulabsolventen fünf Schuljahre zuvor

Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und der Anzahl von Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) fünf Schuljahre zuvor, ausgedrückt in Prozenten.

Universitätsabsolventen je 100 25-Jährige

Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und -absolventinnen und der 25-jährigen Wohnbevölkerung am 31.12. des Bezugsjahres, ausgedrückt in Prozenten.

scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dell'anno scolastico precedente.

Tasso di pendolarismo

Rapporto percentuale tra il numero di studenti "pendolari" delle scuole secondarie superiori e di quelle professionali ed il relativo numero di iscritti. *Per pendolari s'intendono gli studenti che frequentano una scuola al di fuori della propria piccola area funzionale di residenza* (aggregazioni di comuni limitrofi che manifestano un'intensa attrazione pendolare reciproca e che presentano un polo di attrazione principale).

Tasso d'iscrizione all'università

Rapporto percentuale tra numero d'iscritti all'università e numero di residenti in età teorica d'iscrizione (tra i 19 e i 25 anni al 31.12. dell'anno di riferimento).

Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei 5 anni scolastici precedenti

Rapporto percentuale tra numero di iscritti all'università e somma dei diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dei 5 anni scolastici precedenti.

Laureati e diplomati universitari ogni 100 diplomati di 5 anni scolastici prima

Rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari e numero di diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) di 5 anni scolastici prima.

Laureati e diplomati universitari ogni 100 venticinquenni

Rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari ed numero dei venticinquenni residenti al 31.12 dell'anno di riferimento.

BILDUNGSGRAD
GRADO D'ISTRUZIONE

Tab. 4.1

Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e sesso - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Composizione percentuale

	Ohne Abschluss / Grundschule Senza titolo / Scuola elementare	Mittelschule (a) Scuola media (a)	Oberschule (b) Scuola superiore (b)	Doktorat (c) Laurea (c)
Männer / Maschi				
1971	68,2	21,5	7,9	2,4
1981	49,5	36,1	10,9	3,6
1991	32,3	45,2	18,3	4,3
2001	23,9	45,7	24,6	5,8
Frauen / Femmine				
1971	72,2	21,7	5,5	0,6
1981	53,9	35,5	9,2	1,3
1991	39,2	38,4	20,1	2,2
2001	29,9	37,4	28,4	4,3
Insgesamt / Totale				
1971	70,2	21,6	6,7	1,5
1981	51,8	35,8	10,0	2,4
1991	35,8	41,7	19,2	3,2
2001	27,0	41,4	26,6	5,0

- (a) Einschließlich Berufsschule
Compresa la formazione professionale
- (b) 2- bis 3-jährige sowie 5-jährige Oberschule und Diplom einer Hochschule (Kurzstudium)
Compresi i corsi bi-, tri- e quinquennali di scuola superiore e i diplomi dei cicli brevi (bi- e trienni superiori)
- (c) Laureatsstudiengänge und postuniversitäre Ausbildungsgänge
Compresa laurea e laurea con specializzazione post-laurea

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

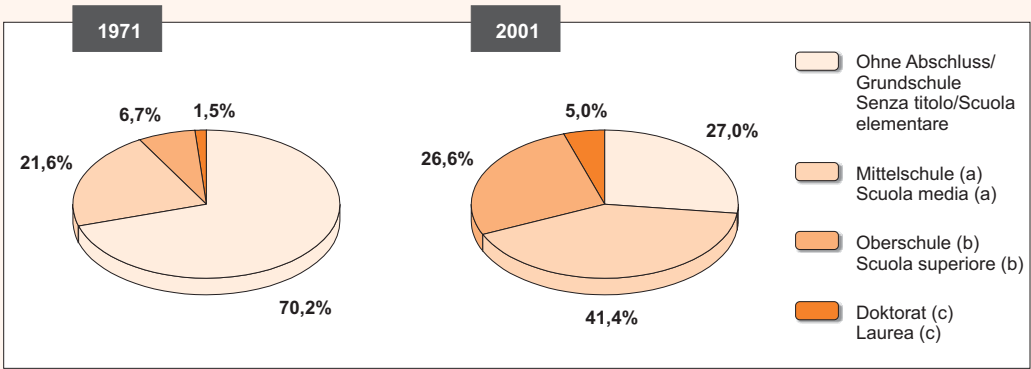
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

BILDUNGSGRAD
GRADO D'ISTRUZIONE

Graf. 4.1

Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971 und 2001 • Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971 e 2001 • Composizione percentuale



- (a) Einschließlich Berufsschule
Compresa la formazione professionale
- (b) 2- bis 3-jährige sowie 5-jährige Oberschule und Diplom einer Hochschule (Kurzstudium)
Compresi i corsi bi-, tri- e quinquennali di scuola superiore e i diplomi dei cicli brevi (bi- e trienni superiori)
- (c) Laureatsstudiengänge und postuniversitäre Ausbildungsgänge
Compresa laurea e laurea con specializzazione post-laurea

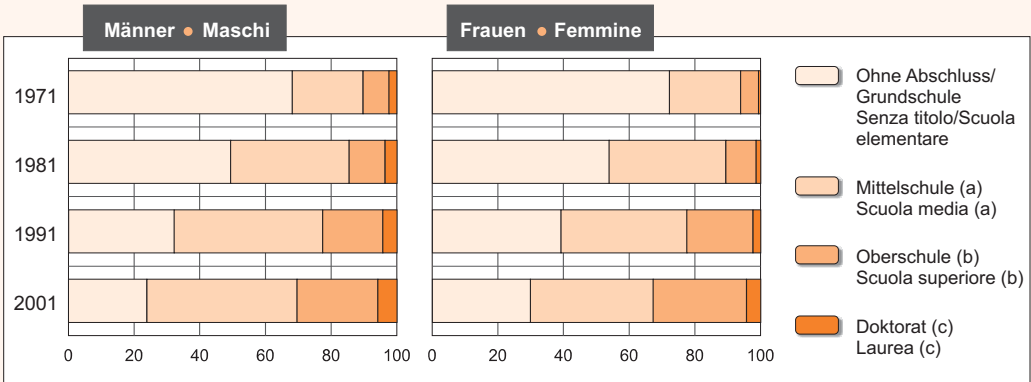
© astat 2005 - Ir



Graf. 4.2

Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001 • Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e sesso - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001 • Composizione percentuale



- (a) Einschließlich Berufsschule
Compresa la formazione professionale
- (b) 2- bis 3-jährige sowie 5-jährige Oberschule und Diplom einer Hochschule (Kurzstudium)
Compresi i corsi bi-, tri- e quinquennali di scuola superiore e i diplomi dei cicli brevi (bi- e trienni superiori)
- (c) Laureatsstudiengänge und postuniversitäre Ausbildungsgänge
Compresa laurea e laurea con specializzazione post-laurea

© astat 2005 - Ir

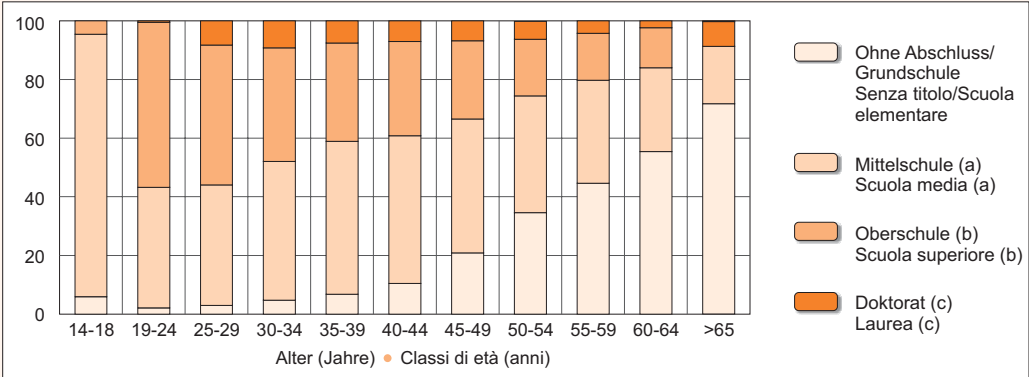


BILDUNGSGRAD
GRADO D'ISTRUZIONE

Graf. 4.3

Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Altersklassen - Volkszählung 2001 • Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e classe d'età - Censimento popolazione 2001 • Composizione percentuale



- (a) Einschließlich Berufsschule
Compresa la formazione professionale
- (b) 2- bis 3-jährige sowie 5-jährige Oberschule und Diplom einer Hochschule (Kurzstudium)
Compresi i corsi bi-, tri- e quinquennali di scuola superiore e i diplomi dei cicli brevi (bi- e trienni superiori)
- (c) Laureatsstudiengänge und postuniversitäre Ausbildungsgänge
Compresa laurea e laurea con specializzazione post-laurea

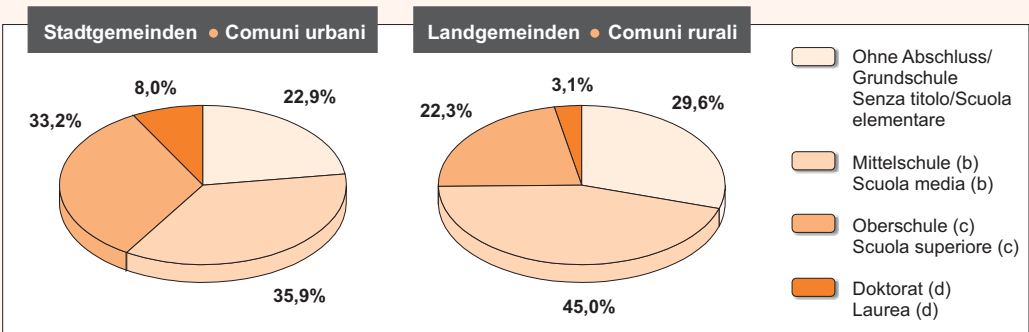
© astat 2005 - Ir



Graf. 4.4

Wohnbevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr nach Bildungsgrad und Art der Wohngemeinde (a) - Volkszählung 2001 • Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente in età da 14 anni in poi per grado d'istruzione e tipologia del comune di residenza (a) - Censimento popolazione 2001 • Composizione percentuale



- (a) Zu den Stadtgemeinden gehören die Gemeinden Bozen, Brixen, Bruneck, Leifers und Meran. Alle anderen Gemeinden zählen zu den Landgemeinden. Bolzano, Bressanone, Brunico, Laives und Merano sono classificati come comuni urbani, gli altri sono considerati rurali.
- (b) Einschließlich Berufsschule
Compresa la formazione professionale
- (c) 2- bis 3-jährige sowie 5-jährige Oberschule und Diplom einer Hochschule (Kurzstudium)
Compresi i corsi bi-, tri- e quinquennali di scuola superiore e i diplomi dei cicli brevi (bi- e trienni superiori)
- (d) Laureatsstudiengänge und postuniversitäre Ausbildungsgänge
Compresa laurea e laurea con specializzazione post-laurea

© astat 2005 - Ir



EINGESCHRIEBENE
ISCRITTI

Tab. 4.2

Eingeschriebene an Kindergärten, Grund-, Mittel- und Oberschulen - Schuljahre1987/88-2003/04

Numero di iscritti alle scuole materne, elementari, medie e superiori - Anni scolastici 1987/88-2003/04

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Kindergarten Scuola materna	Grundschule Scuola elementare	Mittelschule Scuola media	Oberschule Scuola superiore	Berufsschule Scuola profess.	Insgesamt Totale
1987/88	11.060	27.497	20.349	18.097	9.554	86.557
1988/89	11.174	27.386	18.990	18.077	10.000	85.627
1989/90	11.137	26.985	17.937	18.150	10.085	84.294
1990/91	11.318	26.731	17.292	17.722	9.514	82.577
1991/92	11.492	26.350	16.943	17.306	9.192	81.283
1992/93	11.869	25.942	16.971	16.883	8.631	80.296
1993/94	12.424	25.339	17.027	16.669	8.256	79.715
1994/95	12.752	24.973	16.820	16.323	8.295	79.163
1995/96	12.865	25.118	16.359	16.503	8.367	79.212
1996/97	12.990	25.272	15.956	16.394	8.263	78.875
1997/98	13.150	25.742	15.676	16.325	7.888	78.781
1998/99	13.063	26.218	15.572	16.230	7.914	78.997
1999/00	13.493	26.455	15.527	16.263	8.196	79.934
2000/01	13.768	26.679	15.764	16.229	7.946	80.386
2001/02	14.065	26.664	16.218	16.347	7.649	80.943
2002/03	14.435	26.805	16.605	16.568	7.616	82.029
2003/04	14.562	27.101	16.789	17.065		

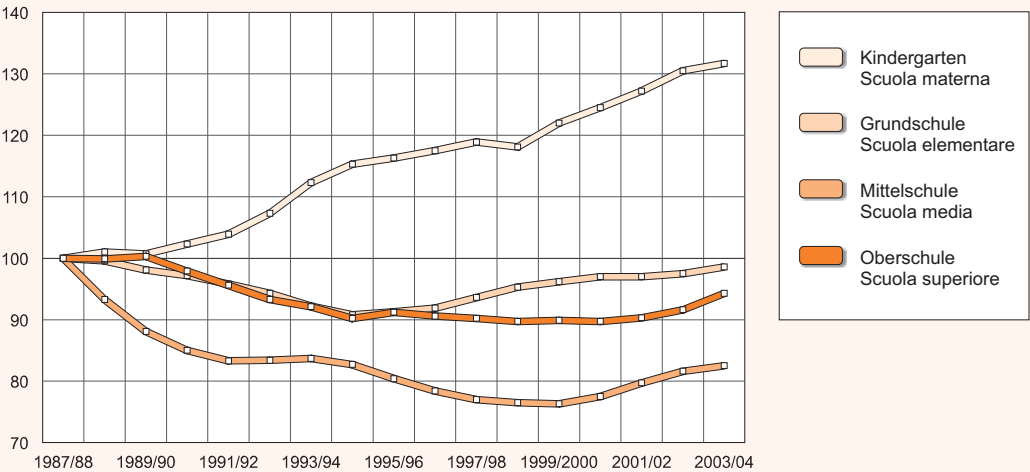
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 4.5

Eingeschriebene an Kindergärten, Grund-, Mittel- und Oberschulen - Schuljahre 1987/88-2003/04 ● Index 1987/88 = 100

Numero di iscritti alle scuole materne, elementari, medie e superiori - Anni scolastici 1987/88-2003/04 ● Indice 1987/88 = 100



© astat 2005 - Ir



EINGESCHRIEBENE
ISCRITTI

Tab. 4.3

Schüler je Klasse nach Schulstufen - Schuljahre 1995/96-2003/04

Indice di affollamento scolastico per grado di istruzione - Anni scolastici 1995/96-2003/04

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Kindergarten Scuola materna	Grundschule Scuola elementare	Mittelschule Scuola media	Oberschule Scuola superiore
1995/96	20,1	14,2	19,1	19,4
1996/97	20,1	14,3	18,7	19,4
1997/98	20,1	14,5	18,6	18,8
1998/99	19,7	14,7	18,5	18,6
1999/00	19,9	14,8	18,6	18,3
2000/01	19,8	14,9	18,8	18,3
2001/02	20,1	14,9	19,0	18,1
2002/03	20,3	14,9	19,3	18,0
2003/04	20,1	15,0	19,5	18,2

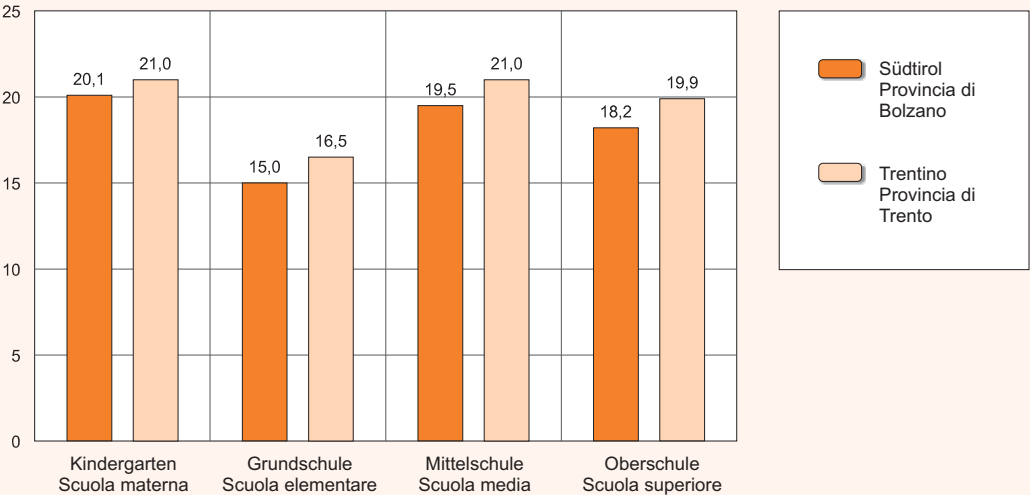
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 4.6

Schüler je Klasse nach Schulstufen in Südtirol und im Trentino - Schuljahr 2003/04

Indice di affollamento scolastico nelle scuole della provincia di Bolzano e di Trento per grado di istruzione - Anno scolastico 2003/04



© astat 2005 - Ir

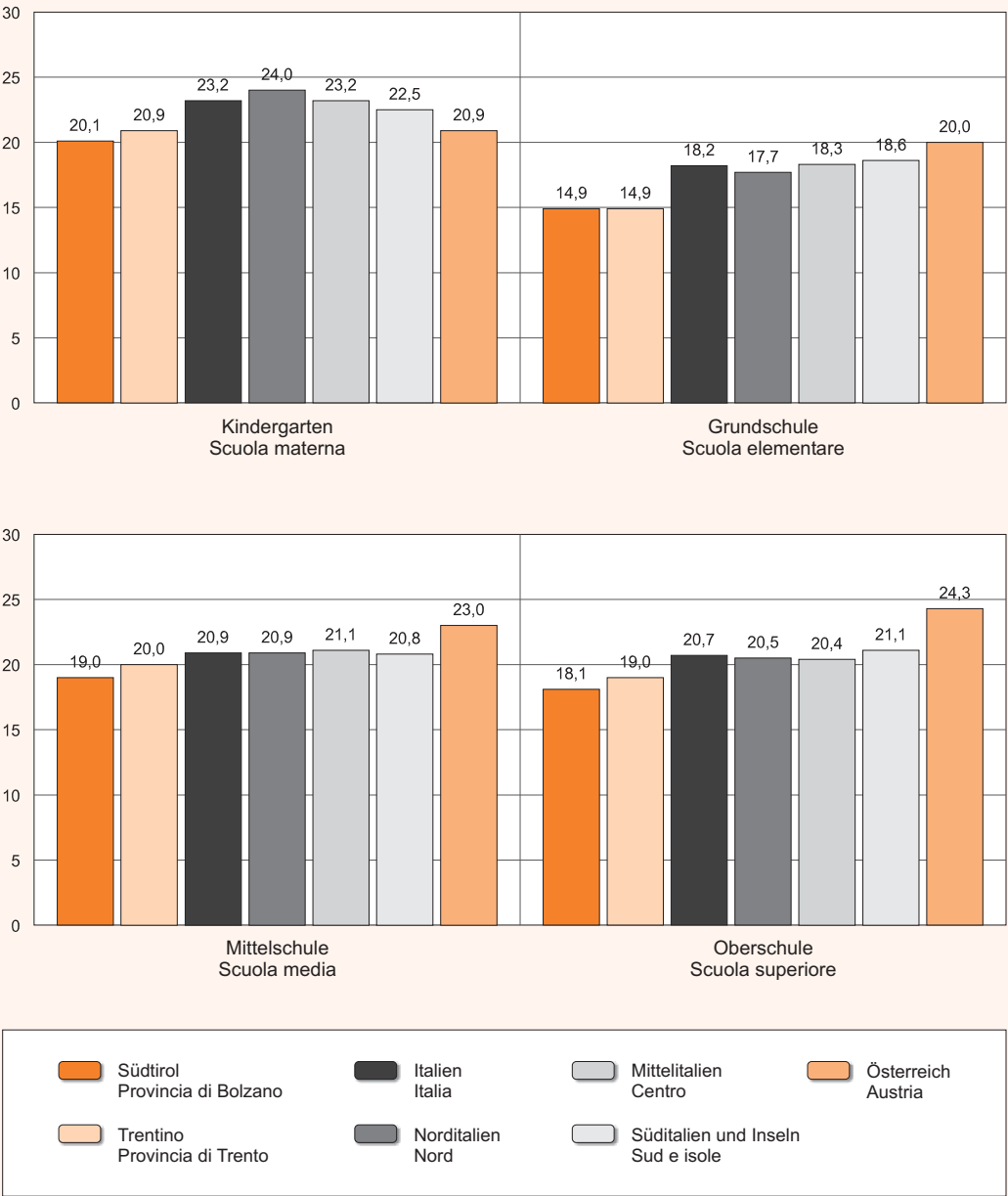


EINGESCHRIEBENE
ISCRITTI

Graf. 4.7

Schüler je Klasse nach Schulstufen in Südtirol, Trentino, Österreich und Italien nach geografischer Gliederung - Schuljahr 2001/02

Indice di affollamento scolastico per grado di istruzione in provincia di Bolzano, di Trento, in Austria e in Italia per ripartizione territoriale - Anno scolastico 2001/02

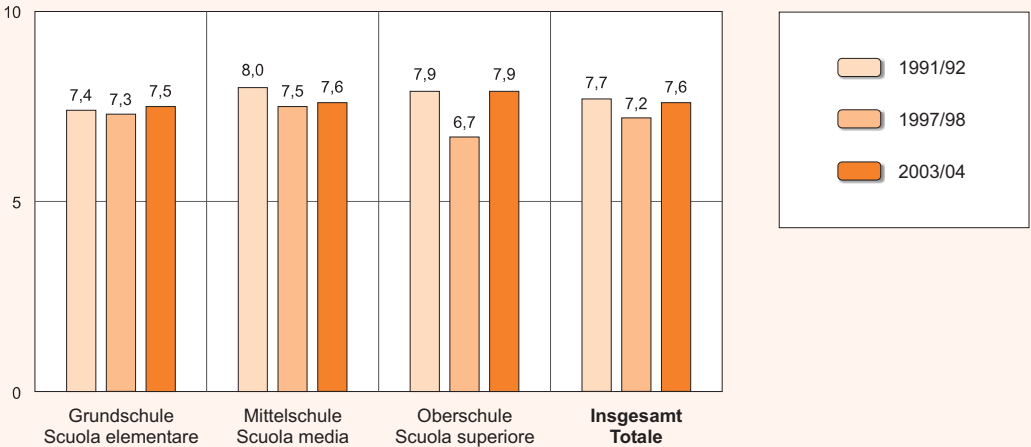


EINGESCHRIEBENE
ISCRITTI

Graf. 4.8

Durchschnittliche Schüleranzahl je Lehrperson nach Schulstufe - Schuljahre 1991/92, 1997/98 und 2003/04

Numero medio di alunni per insegnante per grado di istruzione - Anni scolastici 1991/92, 1997/98 e 2003/04



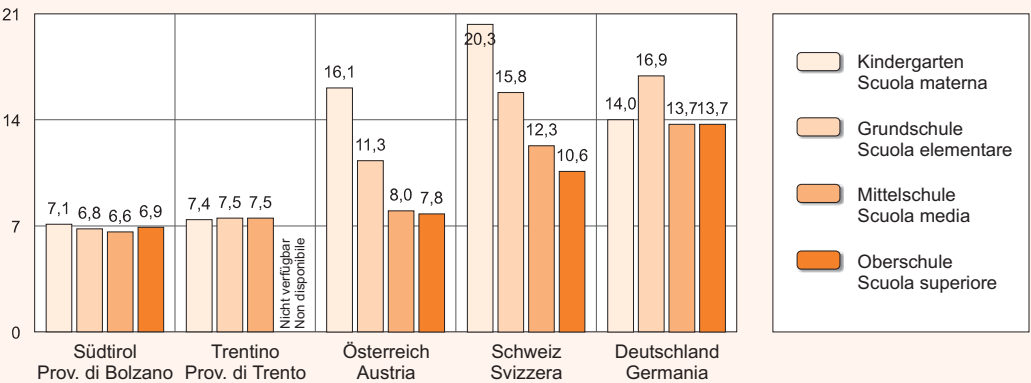
© astat 2005 - Ir



Graf. 4.9

Durchschnittliche Schüleranzahl je Lehrperson nach Schulstufe in Südtirol (a), Trentino, Österreich (b), der Schweiz und Deutschland (c) - Schuljahr 2002/03

Numero medio di alunni per insegnante per grado di istruzione in provincia di Bolzano (a), provincia di Trento, Austria (b), Svizzera e Germania (c) - Anno scolastico 2002/03



- (a) Südtirol: Der Indikator wird auf Kindergärtnerinnen und Assistentinnen berechnet.
Provincia di Bolzano: l'indicatore è stato calcolato sul totale delle insegnanti e delle assistenti.
- (b) Österreich: Nur Personal mit Befähigungsprüfung.
Austria: solo personale con esame di abilitazione.
- (c) Deutschland: Die Werte für Mittel- und Oberschulen entsprechen dem Mittelwert über alle Klassen nach dem zehnten Unterrichtsjahr.
Die Werte beziehen sich auf das Schuljahr 2001/02.
Germania: Per le medie e le superiori il dato è stato ricavato dalla media di tutte le classi oltre il decimo anno di insegnamento.
Dato relativo all'anno scolastico 2001/02.

© astat 2005 - Ir



EINGESCHRIEBENE
ISCRITTI

Tab. 4.4

Ausländische Schüler (a) nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes -
Schuljahre 1999/2000-2003/04

Prozentwerte auf die Eingeschriebenen

Studenti stranieri (a) per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale sede della scuola - Anni
scolastici 1999/2000-2003/04

Valori percentuali sul totale degli iscritti

	1999/2000	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	
Unterrichtssprache						Lingua d'insegnamento
Deutsch	0,9	1,1	1,2	1,5	1,8	Tedesca
Italienisch	4,4	5,4	6,5	7,9	9,1	Italiana
In den ladinischen Ortschaften	0,4	0,4	0,9	0,8	1,2	Nelle valli ladine
Bezirksgemeinschaft						Comunità comprensoriale
Vinschgau	1,3	1,3	1,5	1,9	2,1	Val Venosta
Burggrafenamt	1,7	2,2	2,5	3,1	3,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1,6	1,7	2,2	2,6	3,4	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2,3	3,0	3,6	4,5	5,3	Bolzano
Salten-Schlern	1,1	1,3	1,8	1,9	2,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	1,4	2,0	2,1	2,3	2,8	Valle d'Isarco
Wipptal	1,8	2,2	2,4	3,0	3,4	Alta Valle d'Isarco
Pustertal	1,0	1,1	1,3	1,6	1,9	Val Pusteria
Insgesamt	1,6	2,0	2,3	2,8	3,3	Totale

(a) Mit dem Begriff „ausländische Schüler“ sind alle Schüler gemeint, welche nicht die italienische Staatsbürgerschaft besitzen. Ausgeschlossen sind deshalb die Schüler mit doppelter Staatsbürgerschaft, wenn eine davon die italienische ist.
Per "alunni stranieri" s'intendono coloro che non possiedono la cittadinanza italiana; sono pertanto esclusi coloro che hanno la doppia cittadinanza, se una di queste è italiana.

Quelle: Schulämter, ASTAT

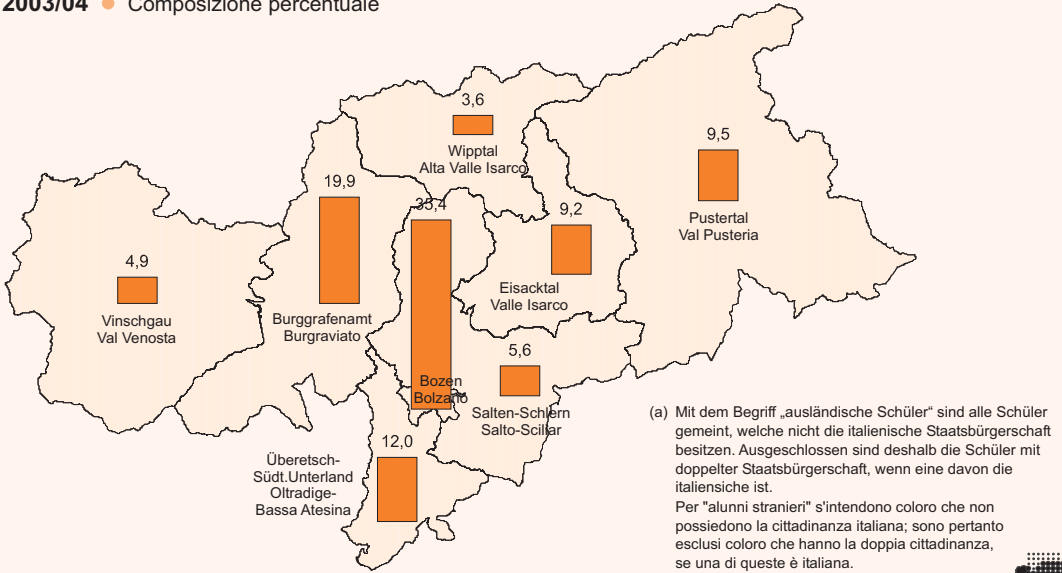
Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

EINGESCHRIEBENE
ISCRITTI

Graf. 4.10

Ausländische Schüler (a) nach Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2003/04
Prozentuelle Verteilung

Alunni stranieri (a) per comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2003/04 ● Composizione percentuale



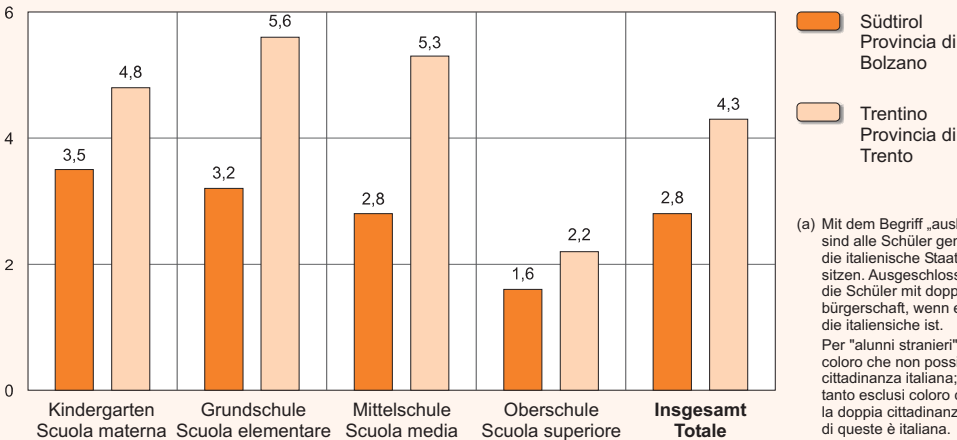
© astat 2005 - lr



Graf. 4.11

Ausländische Schüler (a) nach Schulstufen in Südtirol und im Trentino - Schuljahr 2002/03
Prozentanteile auf die Eingeschriebenen

Studenti stranieri (a) per grado di istruzione in provincia di Bolzano e di Trento - Anno scolastico 2002/03 ● Valori percentuali sul totale degli iscritti



© astat 2005 - lr



SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Tab. 4.5
Schulbesuchsquote in den Kindergärten nach Alter (a) und Geschlecht - Schuljahre 1995/96-2003/04
Tasso di scolarità nelle scuole materne per età (a) e sesso - Anni scolastici 1995/96-2003/04

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulbesuchsquote (b) / Tasso di scolarità (b)					
	Alter (Jahre) / Età (anni)			Geschlecht / Sesso		Insgesamt Totale
	3 und jünger 3 e meno	4	5	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
1995/96	54,2	88,1	96,5	81,3	81,6	81,5
1996/97	56,6	88,0	96,3	82,4	82,7	82,6
1997/98	58,8	89,7	96,1	83,2	84,1	83,6
1998/99	57,7	89,8	96,2	83,4	83,8	83,6
1999/00	61,3	90,1	96,7	84,3	84,8	84,5
2000/01	60,2	91,2	96,5	85,1	84,6	84,9
2001/02	62,1	92,7	97,0	85,7	85,7	85,7
2002/03	65,5	93,7	97,3	87,3	87,5	87,4
2003/04	67,2	93,8	97,4	87,8	88,6	88,2

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.
Età in anni compiuti al 31.12.

(b) Bezogen auf die Bevölkerung zwischen 3 und 5 Jahren (einschließlich)
Popolazione di riferimento tra 3 e 5 anni (compresi)

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

**SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA**

Tab. 4.6

Schulbesuchsquote in den Oberschulen nach Alter (a) und Geschlecht - Schuljahre 1995/96-2003/04

Tasso di scolarità nelle scuole superiori per età (a) e sesso - Anni scolastici 1995/96-2003/04

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulbesuchsquote (b) / Tasso di scolarità (b)					
	Alter (Jahre) / Età (anni)					Insgesamt Totale
	14 und jünger 14 e meno	15	16	17	18	
Männer / Maschi						
1995/96	48,8	51,6	49,2	45,5	43,8	53,1
1996/97	47,1	51,3	47,9	46,0	43,6	52,7
1997/98	48,8	48,3	48,7	45,4	43,3	52,2
1998/99	46,5	52,9	46,8	45,6	43,8	51,9
1999/00	50,0	51,2	50,7	45,7	44,0	53,1
2000/01	51,4	53,1	49,9	49,0	44,0	54,4
2001/02	52,9	54,7	51,7	49,0	46,8	56,1
2002/03	51,7	56,7	52,1	50,1	46,8	57,1
2003/04	51,6	57,2	55,2	50,2	47,7	58,4
Frauen / Femmine						
1995/96	69,9	75,2	67,6	62,1	57,7	70,4
1996/97	69,4	72,1	71,0	62,9	57,5	70,1
1997/98	67,6	72,0	71,3	66,7	60,8	71,2
1998/99	67,3	71,5	70,5	67,7	63,7	72,1
1999/00	67,8	70,1	70,9	67,7	64,3	72,2
2000/01	69,8	71,3	69,9	66,8	65,6	72,8
2001/02	71,2	75,0	71,1	67,1	65,3	74,3
2002/03	71,1	74,6	75,6	69,3	65,3	75,3
2003/04	71,4	76,0	74,4	71,9	67,0	76,5
Insgesamt / Totale						
1995/96	59,2	62,9	58,4	53,5	50,7	61,6
1996/97	58,1	61,6	58,9	54,5	50,3	61,2
1997/98	58,1	60,0	59,9	55,6	52,1	61,5
1998/99	56,3	62,1	58,5	56,5	53,3	61,7
1999/00	58,6	60,0	60,6	56,5	54,0	62,4
2000/01	60,3	61,9	59,3	57,8	54,6	63,3
2001/02	61,8	64,4	61,0	57,5	55,8	64,9
2002/03	61,2	65,4	63,4	59,4	55,5	65,9
2003/04	61,2	66,4	64,6	60,6	57,0	67,1

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.
Età in anni compiuti al 31.12.

(b) Bezogen auf die Bevölkerung zwischen 14 und 18 Jahren (einschließlich)
Popolazione di riferimento tra 14 e 18 anni (compresi)

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Tab. 4.7

Schulbesuchsquote in den Berufsschulen nach Alter (a) und Geschlecht - Schuljahre 1995/96-2001/02

Tasso di scolarità nelle scuole professionali per età (a) e sesso - Anni scolastici 1995/96-2001/02

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulbesuchsquote (b) / Tasso di scolarità (b)					Insgesamt Totale
	Alter (Jahre) / Età (anni)					
	14	15	16	17	18	
Männer / Maschi						
1995/96	18,3	33,2	43,0	35,5	20,4	30,0
1996/97	21,0	34,6	43,9	35,2	20,3	31,0
1997/98	19,6	35,2	42,8	38,6	20,6	31,6
1998/99	21,8	33,6	44,4	36,9	21,5	31,6
1999/00	22,9	38,3	41,8	37,0	20,6	32,1
2000/01	21,7	35,1	43,9	34,8	21,5	31,4
2001/02	20,1	34,2	42,6	36,2	20,8	30,8
Frauen / Femmine						
1995/96	13,1	16,1	21,1	21,5	16,0	17,5
1996/97	14,3	20,0	20,4	20,3	16,6	18,3
1997/98	15,4	18,1	20,3	17,2	13,7	16,9
1998/99	14,3	19,7	20,1	17,2	13,2	17,0
1999/00	17,9	23,3	21,9	17,7	12,3	18,5
2000/01	16,1	20,8	23,3	17,9	12,8	18,1
2001/02	15,2	18,4	22,7	17,1	11,8	17,0
Insgesamt / Totale						
1995/96	15,7	25,1	32,0	28,7	18,2	23,9
1996/97	17,7	27,4	32,7	27,7	18,5	24,8
1997/98	17,5	26,8	31,7	28,4	17,1	24,4
1998/99	18,3	26,7	32,4	27,2	17,5	24,5
1999/00	20,5	31,2	32,0	27,4	16,5	25,5
2000/01	19,0	28,2	34,3	26,5	17,2	25,0
2001/02	17,7	26,6	33,0	27,2	16,4	24,2

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.
Età in anni compiuti al 31.12.

(b) Bezogen auf die Bevölkerung zwischen 14 und 18 Jahren (einschließlich)
Popolazione di riferimento tra 14 e 18 anni (compresi)

Quelle: Schulämter, ASTAT

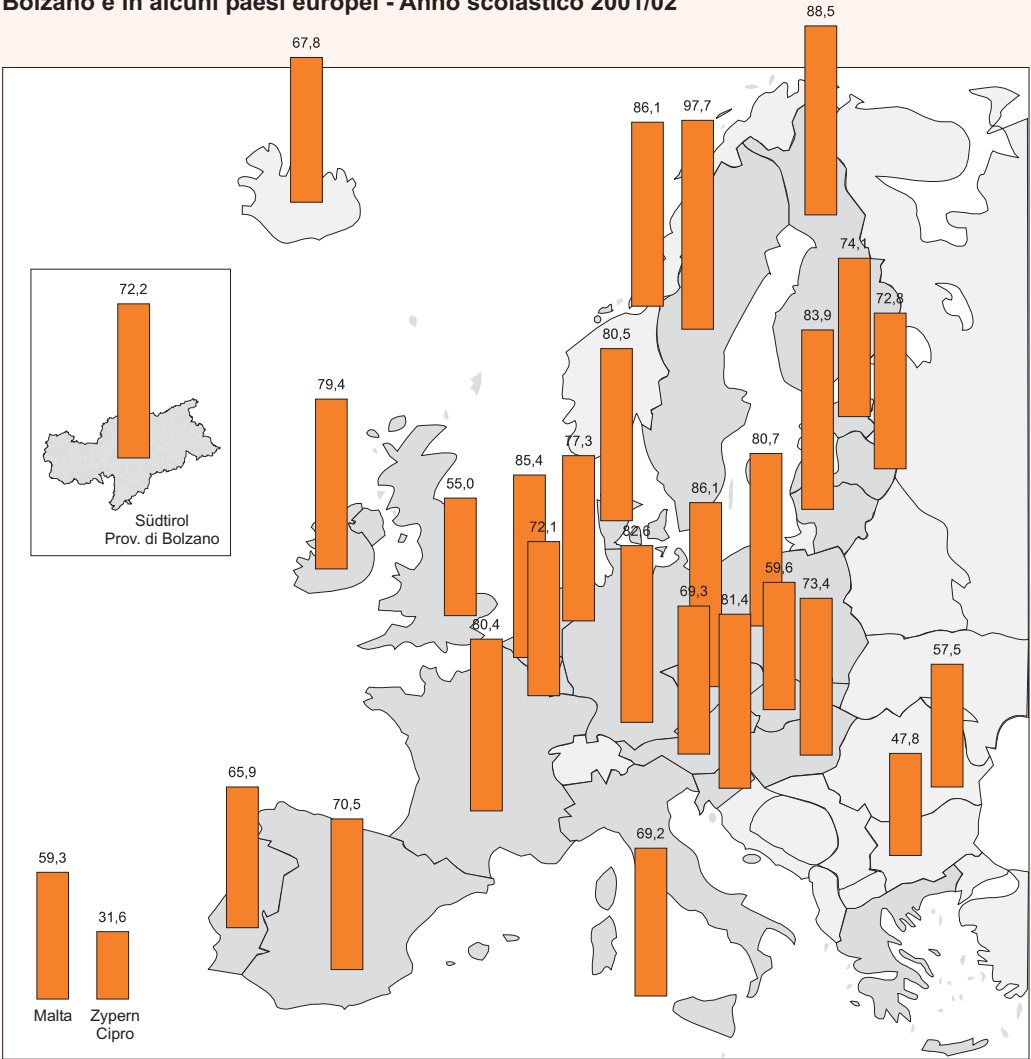
Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Graf. 4.12

Prozentanteil der 18-Jährigen, welche eine Schule besuchen (alle ISCED-Bildungsniveaus) in Südtirol und in einigen europäischen Ländern - Schuljahr 2001/02

Percentuale di diciottenni che frequentano una scuola (tutti i livelli ISCED) in provincia di Bolzano e in alcuni paesi europei - Anno scolastico 2001/02



Dieser Indikator stellt den Prozentsatz jener 18-Jährigen dar, die irgendeine Schule (alle ISCED-Bildungsniveaus) besuchen. Er gibt an, wie viel Prozent Jugendliche noch den Schulbesuch fortsetzen, um ihre Kenntnisse zu verbessern. Enthalten sind sowohl jene mit einer regulären schulischen Laufbahn ohne Verspätung, als auch jene, welche den Schulbesuch fortsetzen, in der Vergangenheit aber einige Klassen wiederholen mussten.

Questo indicatore fornisce la percentuale di tutti i diciottenni che frequentano un qualsiasi tipo di scuola (tutti i livelli ISCED). Fornisce un'indicazione sulla percentuale di giovani che stanno ancora proseguendo gli studi per migliorare le proprie conoscenze e comprende sia gli studenti che hanno una carriera scolastica regolare e senza ritardo, sia quelli che proseguono gli studi anche se in passato hanno dovuto ripetere alcune classi o corsi.

Quelle: EUROSTAT, Schulämter, ASTAT

Fonte: EUROSTAT, Intendenze scolastiche, ASTAT

© astat 2005 - Ir



SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Tab. 4.8

Übertrittsquoten von der Mittelschule in die Oberschule nach Geschlecht - 1993-2003

Tasso di proseguimento dalle scuole medie alle superiori per sesso - 1993-2003

ANNO (a) JAHR (a)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
1993	62,5	83,1	73,0
1994	62,0	82,4	72,0
1995	61,4	81,4	71,2
1996	58,7	79,4	69,1
1997	59,9	82,6	71,0
1998	60,2	80,8	70,0
1999	63,1	78,0	70,4
2000	65,2	81,6	73,1
2001	67,0	83,6	75,2
2002	66,4	85,1	75,6
2003	67,2	83,5	75,2

(a) Es ist das Kalenderjahr angegeben, in welchem die Abschlussprüfung abgelegt wurde und die Einschreibung in die Oberschule erfolgte.
Viene indicato l'anno solare nel quale viene sostenuto l'esame di licenza e ci si iscrive alle superiori.

Quelle: Schulämter, ASTAT

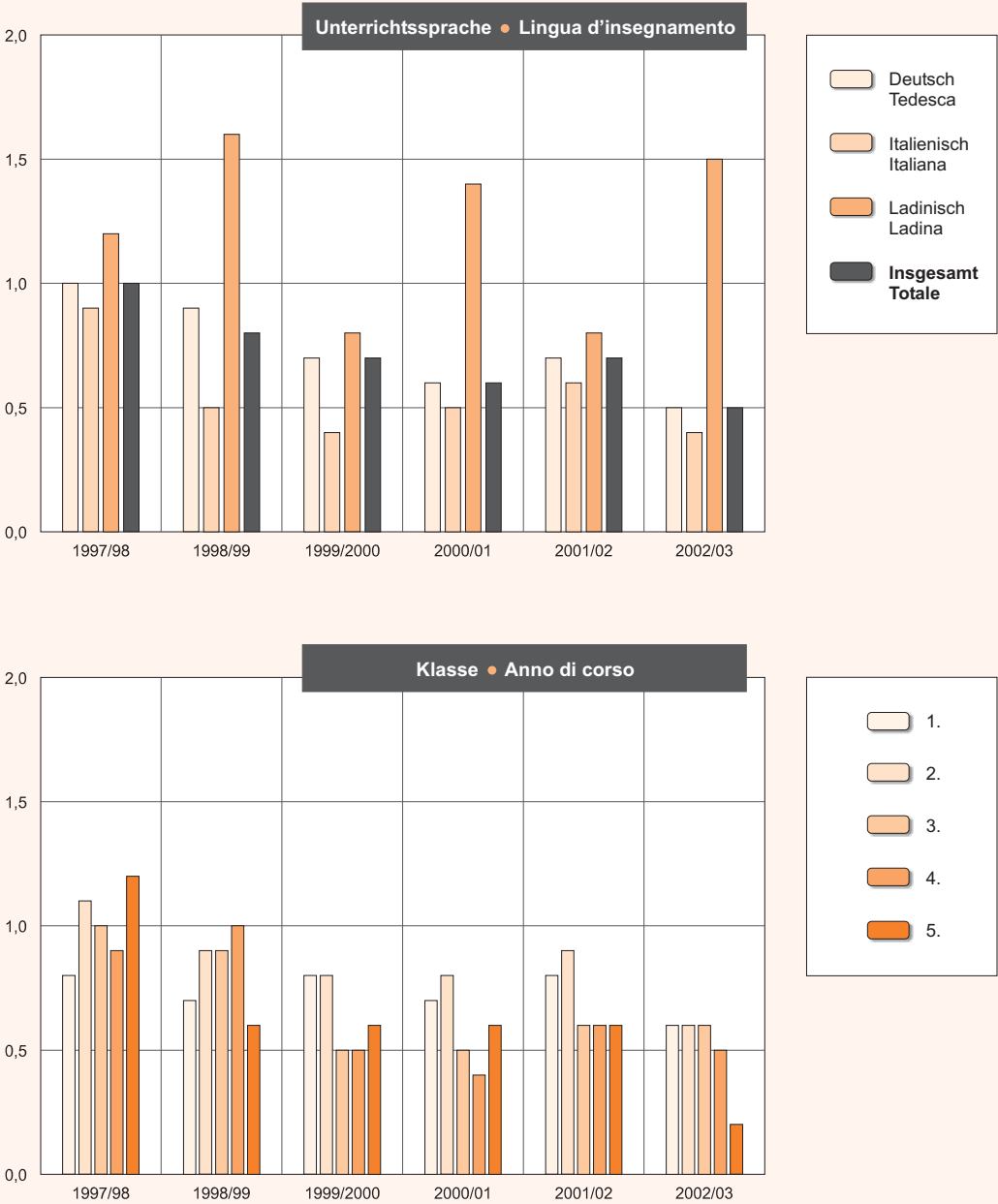
Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Graf. 4.13

Durchfallquote in der Grundschule nach Unterrichtssprache und Klassen - Schuljahre 1997/98-2002/03

Quota di alunni respinti nella scuola elementare per lingua d'insegnamento - Anni scolastici 1997/98-2002/03

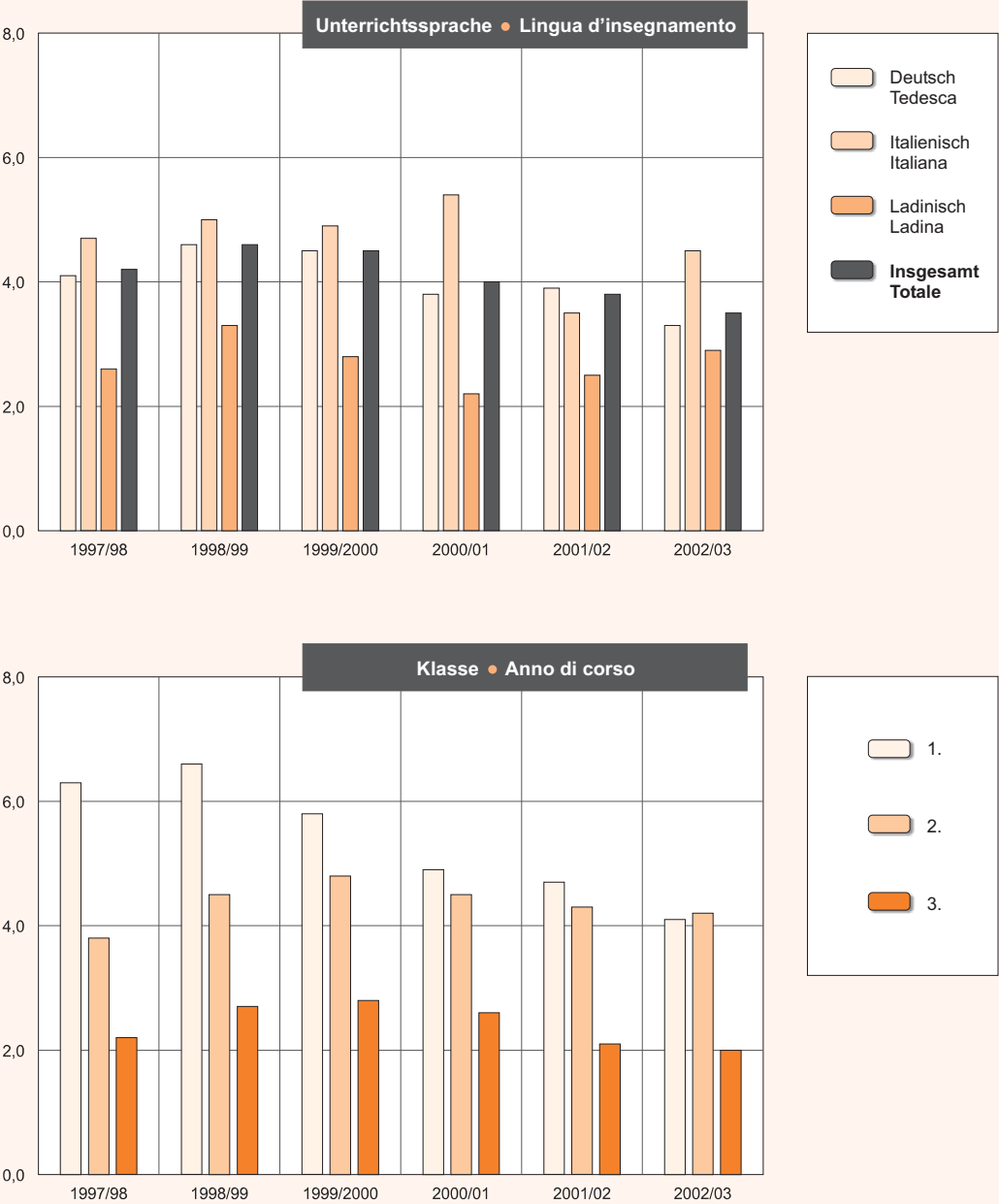


SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Graf. 4.14

Durchfallquote in der Mittelschule nach Unterrichtssprache und Klassen - Schuljahre 1997/98-2002/03

Quota di alunni respinti nella scuola media per lingua d'insegnamento - Anni scolastici 1997/98-2002/03

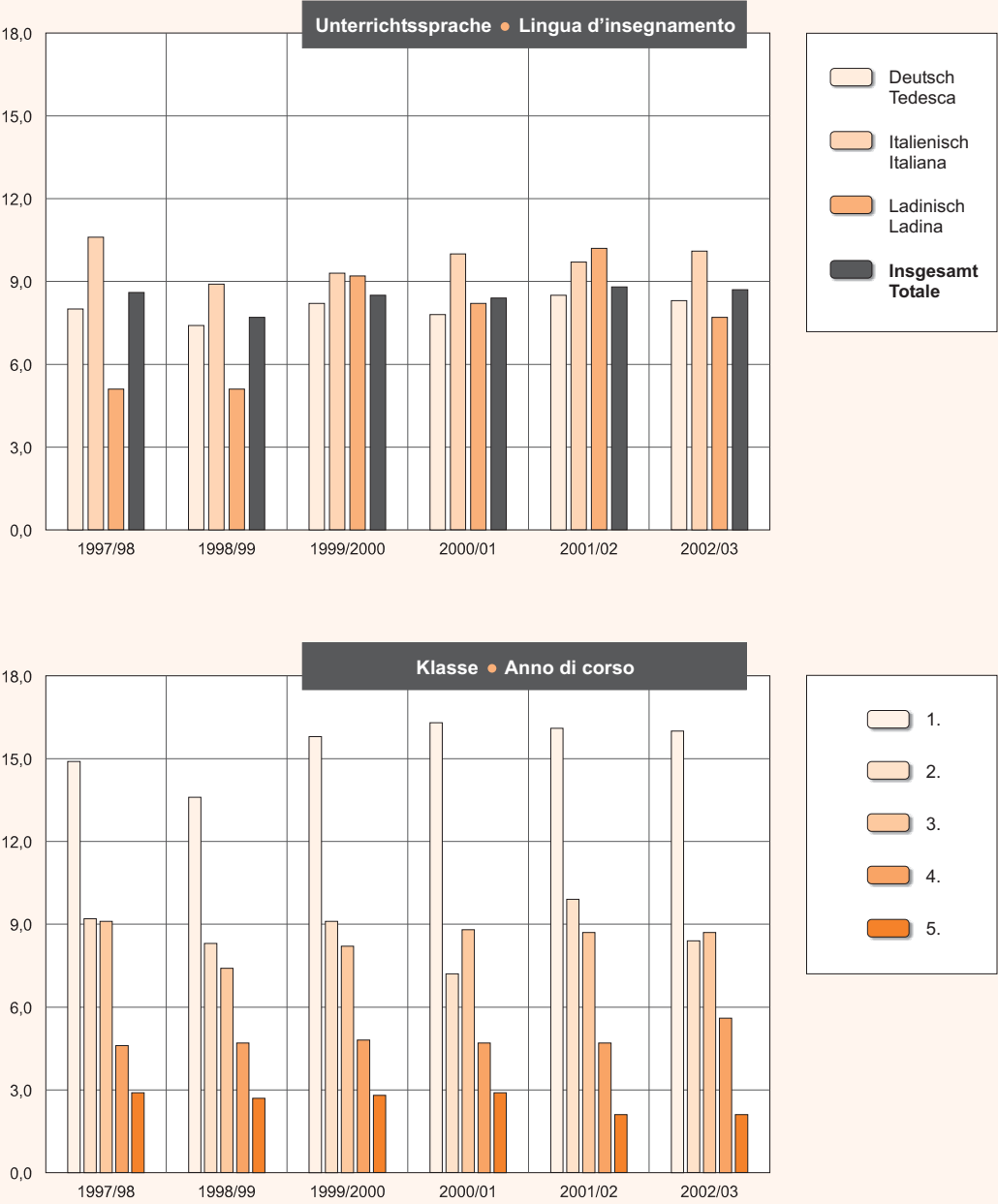


SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Graf. 4.15

Durchfallquote in der Oberschule nach Unterrichtssprache und Klassen - Schuljahre 1997/98-2002/03

Quota di alunni respinti nella scuola superiore per lingua d'insegnamento - Anni scolastici 1997/98-2002/03



SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Tab. 4.9

Mittelschule: Schulabbruchsquote nach Unterrichtssprache, Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes und Geschlecht - Schuljahre 1994/95-2002/03

Scuola media: tasso di abbandono per lingua d'insegnamento, comunità comprensoriale sede della scuola e sesso - Anni scolastici 1994/95-2002/03

	Schuljahr / Anno scolastico									
	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch und Ladinisch	1,0	1,0	1,3	0,8	0,8	0,8	0,6	0,6	0,6	Tedesca e Ladina
Italienisch	1,9	0,8	1,3	1,2	1,2	0,6	..	0,7	..	Italiana
Bezirks- gemeinschaft										Comunità comprensoriale
Vinschgau	1,1	1,6	1,4	0,6	0,6	1,2	0,7	1,2	1,5	Val Venosta
Burggrafenamt	1,3	0,7	1,2	1,2	0,7	0,7	1,0	0,6	0,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1,1	0,3	0,8	0,2	1,0	1,5	..	0,8	..	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1,6	1,8	2,3	1,0	2,3	..	0,7	0,5	0,3	Bolzano
Salten-Schlern	1,4	1,2	1,2	1,3	0,9	0,7	0,4	0,7	0,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	1,2	0,1	1,4	1,1	0,2	0,1	..	0,4	1,0	Valle d'Isarco
Wipptal	0,3	2,8	2,6	0,6	1,0	1,2	1,4	0,7	..	Alta Valle d'Isarco
Pustertal	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	1,0	0,6	0,5	..	Val Pusteria
Geschlecht										Sesso
Männer	1,8	1,5	1,8	1,4	1,2	1,3	0,9	0,8	0,8	Maschi
Frauen	0,4	0,3	0,7	0,2	0,5	0,2	..	0,5	0,1	Femmine
Insgesamt	1,1	0,9	1,3	0,9	0,9	0,7	0,5	0,6	0,5	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

SCHULISCHE LAUFBAHN
CARRIERA SCOLASTICA

Tab. 4.10

Oberschulen: Schulabbruchsquote in den ersten Klassen nach Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahre 1983/84-2002/03

Scuole secondarie superiori: tasso di abbandono nelle prime classi (a) per lingua d'insegnamento e sesso - Anni scolastici 1983/84-2002/03

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulabbruchsquote / Tasso di abbandono					Insgesamt Totale
	Unterrichtssprache / Lingua d'insegnamento			Geschlecht / Sesso		
	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Männer Maschi	Frauen Femmine	
1983/84	14,7	13,8	36,4	17,4	13,1	15,0
1984/85	15,7	15,8	23,6	18,4	14,2	16,0
1985/86	15,3	14,0	19,9	16,2	14,0	15,0
1986/87	14,6	12,9	22,7	15,5	13,4	14,4
1987/88	14,0	15,7	23,5	17,3	13,0	14,9
1988/89	15,2	11,3	21,0	16,8	12,0	14,1
1989/90	13,0	15,1	15,6	17,2	10,9	13,7
1990/91	13,2	12,9	10,9	14,4	12,0	13,1
1991/92	12,9	9,1	9,6	14,9	9,5	11,9
1992/93	12,2	9,9	14,8	15,0	8,8	11,7
1993/94	13,9	13,2	18,5	17,7	11,0	13,9
1994/95	11,2	9,3	13,0	13,2	8,9	10,8
1995/96	12,8	12,3	19,1	14,9	11,0	12,8
1996/97	14,0	9,8	17,0	16,7	10,4	13,1
1997/98	11,7	12,1	9,1	13,5	10,4	11,8
1998/99	12,1	7,0	6,7	12,4	9,4	10,8
1999/00	11,3	6,0	7,3	12,7	7,5	9,9
2000/01	11,0	10,0	5,2	14,1	7,7	10,7
2001/02	11,5	9,7	12,3	14,6	8,1	11,1
2002/03	11,6	8,3	5,3	12,8	8,9	10,6

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 4.11

Oberschulen: Jugendliche mit Abschlusszeugnis je 100 18-Jährige nach Geschlecht - Schuljahre 1993/94-2002/03

Scuole secondarie superiori: diplomati ogni 100 diciottenni per sesso - Anni scolastici 1993/94-2002/03

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
1993/94	44,3	54,1	49,1
1994/95	43,5	55,9	49,6
1995/96	44,3	62,0	53,0
1996/97	45,8	60,5	52,9
1997/98	46,3	63,3	54,9
1998/99	43,9	62,5	52,8
1999/00	44,6	63,8	54,1
2000/01	42,8	65,7	54,1
2001/02	44,8	66,9	55,6
2002/03	45,4	65,7	54,9

Quelle: Schulämter, ASTAT

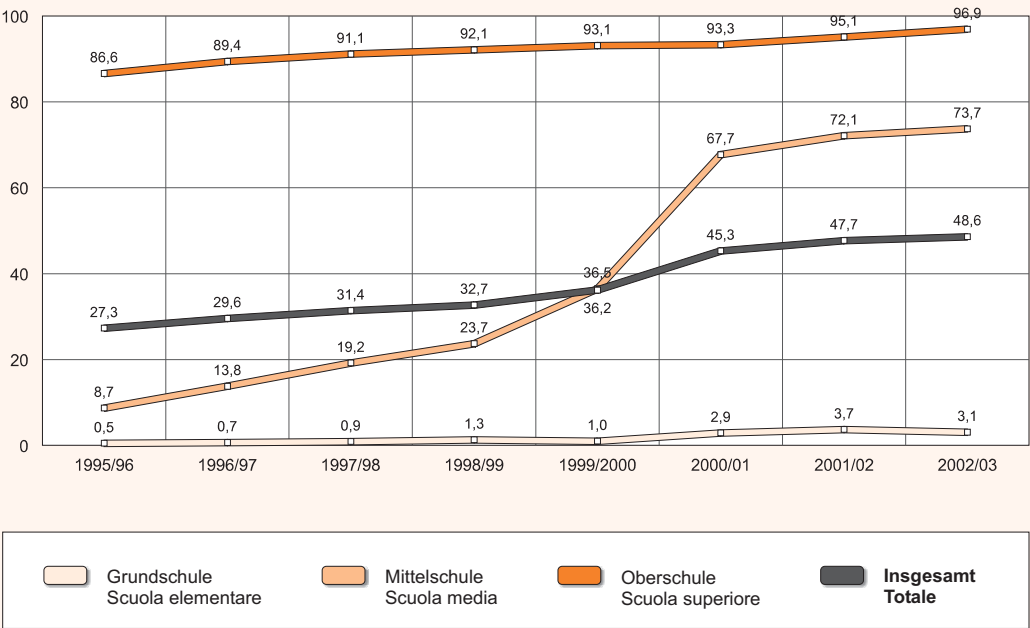
Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

SCHULVERHALTEN
COMPORTAMENTI

Graf. 4.16

Schüler, die Englischunterricht erhalten - Schuljahre 1995/96-2002/03
Prozentwerte

Studenti ai quali viene insegnato l'inglese - Anni scolastici 1995/96-2002/03
Valori percentuali



SCHULVERHALTEN
COMPORAMENTI

Tab. 4.12 - Fortsetzung / Segue

Oberschüler (Internationaler Bildungsgrad ISCED 3), die in Südtirol und in der Europäischen Union
(a) Englisch, Französisch und Deutsch lernen - Schuljahre 1998/99-2001/02

Prozentwerte

Studenti delle scuole superiori (Livello internazionale ISCED 3) che studiano la lingua inglese, fran-
cese e tedesca, in provincia di Bolzano e nell'Unione Europea (a) - Anni scolastici 1998/99-2001/02

Valori percentuali

Französisch / Francese		Deutsch / Tedesco				
2000/01	2001/02	1998/99	1999/2000	2000/01	2001/02	
10,9	11,5	-	-	-	-	Provincia di Bolzano
48,2	48,3			30,8	30,3	Belgio
31,2	22,9	83,3	82,7	79,6	69,6	Danimarca
30,9	29,4	-	-	-	-	Germania
4,4	4,3		44,6	45,1	46,3	Estonia
22,6	22,2	44,3	49,9	44,6	43,3	Finlandia
-	-	36,2	34,3	32,6	31,2	Francia
....	14,0		4,5		3,1	Grecia
65,4	66,2	21,8	19,5	20,0	19,1	Irlanda
29,6	27,0	6,8	7,1	8,0	7,8	Italia
4,1	4,0	47,9		55,5	51,8	Lettonia
8,2	7,8	33,1	36,7	37,4	37,0	Lituania
88,2	89,4		86,5	86,9	87,6	Lussemburgo
11,2	8,1		2,0	1,8	0,8	Malta
....	26,7				32,0	Paesi Bassi (b)
44,1		-	-	-	-	Austria
15,8	15,2		61,0	62,2	62,4	Polonia (b)
26,4	25,6	65,9	60,2	54,5	53,5	Svezia
12,2	13,1	81,2	82,0	80,6	78,8	Slovacchia (b)
9,5	7,8		82,4	84,2	83,3	Slovenia
18,2	23,9	0,8	0,8	0,9	0,9	Spagna
15,1	14,7	67,4	81,6	75,4	75,7	Repubblica Ceca (b)
6,1	6,1	41,2	46,4	47,1	47,8	Ungheria (b)
100,0	68,7				1,3	Cipro

(a) Die Daten für Portugal sind nicht verfügbar; im Vereinigten Königreich lernen alle Schüler des Bildungsgrades ISCED 3 mindestens eine Fremdsprache; die nach gelernter Sprache aufgeschlüsselten Daten sind aber nicht bekannt.
Per il Portogallo i dati non sono disponibili. Nel Regno Unito tutti gli studenti del livello ISCED 3 studiano almeno una lingua straniera, ma non sono disponibili i dati relativi alla lingua studiata.

(b) Niederlande, Polen, Slowakei, Tschechien und Ungarn: Die Zahlen betreffen nur die Vollzeitstudenten. Niederlande: ohne Studenten der Sonderschulen.
Paesi Bassi, Polonia, Slovacchia, Repubblica Ceca e Ungheria: il dato si riferisce solo agli studenti a tempo pieno. Paesi Bassi: esclusi gli studenti delle scuole speciali.

Quelle: EUROSTAT, Schulämter, ASTAT

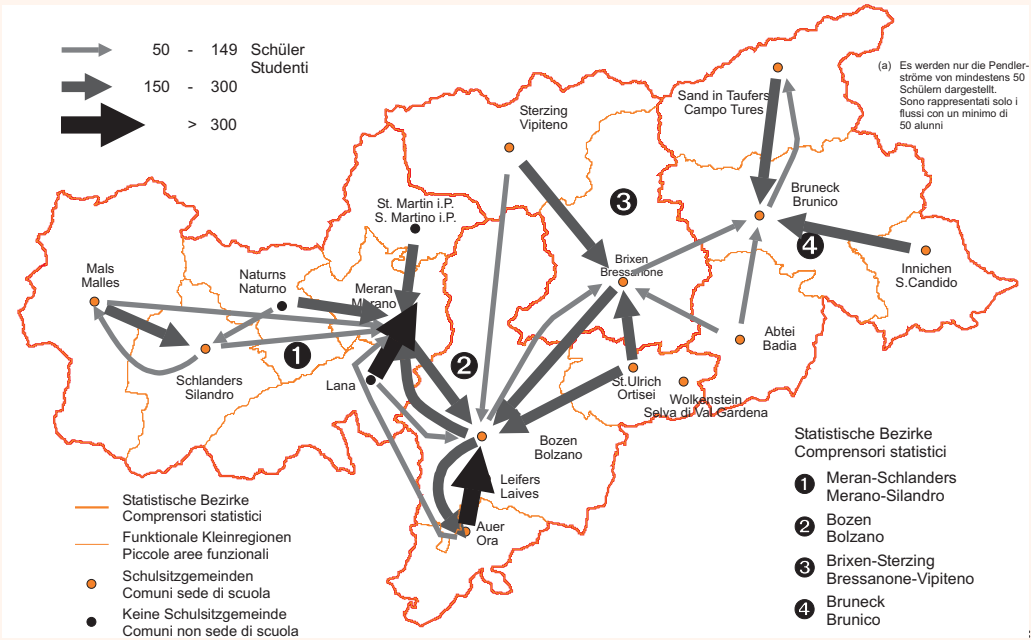
Fonte: EUROSTAT, Intendenze scolastiche, ASTAT

SCHULVERHALTEN
COMPORTAMENTI

Graf. 4.17

Hauptpendlerströme zwischen den funktionalen Kleinregionen und den Schulsitz-
gemeinden (a) - Schuljahr 2002/03

Principali flussi pendolari di studenti tra piccole aree funzionali e comuni sede di scuola (a)
- Anno scolastico 2002/03



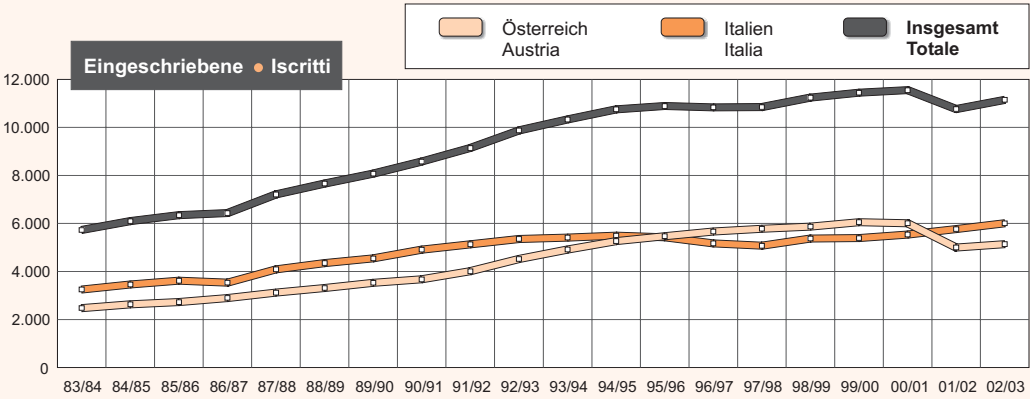
© astat 2005 - Irl



Graf. 4.18

An österreichischen und italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler - 1983/84-2002/03

Altoatesini iscritti presso università austriache e italiane - 1983/84-2002/03



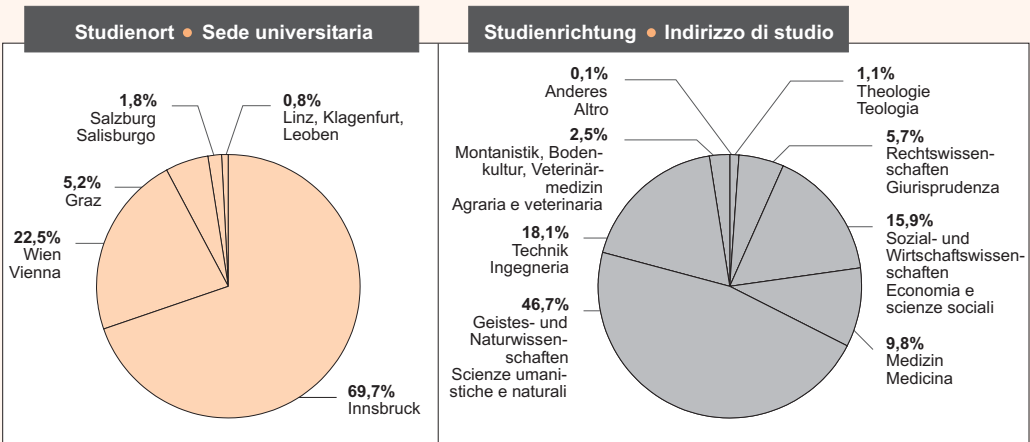
© astat 2005 - Ir



Graf. 4.19

An österreichischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2002/03 • Prozentuelle Verteilung

Altoatesini iscritti presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2002/03 • Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir

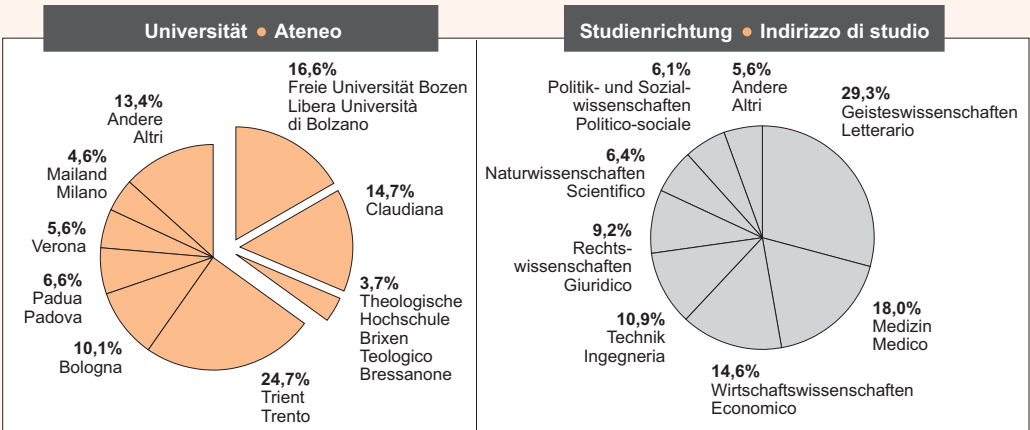


UNIVERSITÄT
UNIVERSITÀ

Graf. 4.20

An italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Universität (a) und Studienrichtung - Studienjahr 2002/03 • Prozentuelle Verteilung

Altoatesini iscritti presso università italiane per ateneo (a) e indirizzo di studi - Anno accademico 2002/03 • Composizione percentuale



(a) Es wird die Bezugsuniversität berücksichtigt und nicht der Sitz der Studiengänge (so scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet). Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

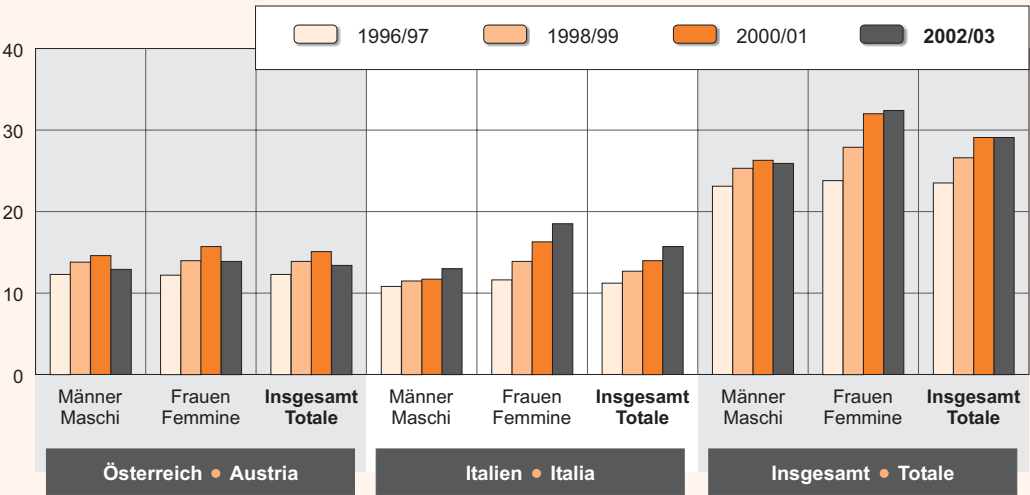
© astat 2005 - Ir



Graf. 4.21

Universitätsbesuchsquote - Studienjahre 1996/97, 1998/99, 2000/01 und 2002/03

Tasso di iscrizione all'università - Anni accademici 1996/97, 1998/99, 2000/01 e 2002/03



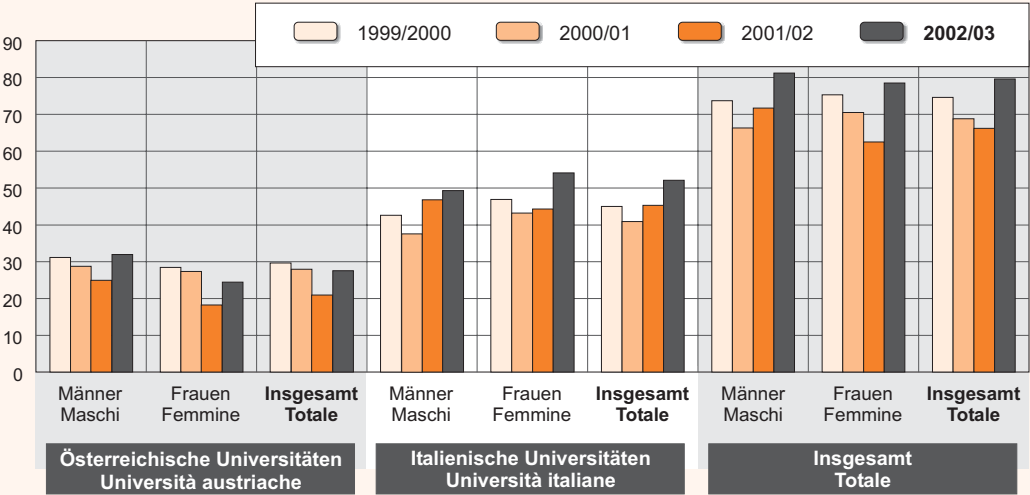
© astat 2005 - Ir



Graf. 4.22

Eintrittsquote in die Universität - Studienjahre 1999/2000-2002/03
Quote je 100 Oberschulabsolventen

Tasso di passaggio dalla scuola superiore - Anni accademici 1999/2000-2002/03
Tasso ogni 100 neodiplomati



© astat 2005 - Ir



UNIVERSITÄT
UNIVERSITÀ

Tab. 4.13

Indikatoren der österreichischen und italienischen Universitäten - 2002/03

In Südtirol ansässige Studierende

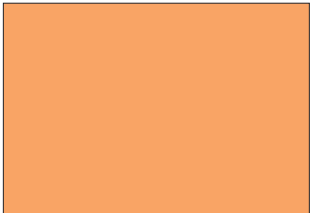
Indicatori delle università austriache ed italiane - 2002/03

Studenti universitari residenti in provincia di Bolzano

	Österreich Austria			Italien Italia			Insgesamt Totale			
	Männl. Maschi	Weibl. Femm.	Insg. Totale	Männl. Maschi	Weibl. Femm.	Insg. Totale	Männl. Maschi	Weibl. Femm.	Insg. Totale	
Universitätsbesuchs- quote	12,9	13,9	13,4	13,0	18,5	15,7	25,9	32,4	29,1	Tasso di iscrizione all'università
Eintrittsquote in die Universität	31,9	24,4	27,5	49,3	54,1	52,1	81,2	78,5	79,6	Tasso passaggio dalla scuola superiore
Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorher- gehenden Schuljahre	42,0	30,8	35,5	42,1	41,0	41,5	84,1	71,8	77,0	Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei 5 anni scolastici precedenti
Universitätsabsolventen (a) je 100 Oberschul- absolventen fünf Schuljahre zuvor	23,6	16,4	19,4	31,0	38,6	35,4	54,6	55,0	54,8	Laureati e diplomati universitari (a)ogni 100 diplomati di 5 anni scolastici prima
Universitäts- absolventen (a) je 100 25-Jährige	9,8	9,8	9,8	12,9	23,1	17,9	22,7	32,9	27,7	Laureati e diplomati universitari (a) ogni 100 venticinquenni

(a) Studienjahr 2001/02 bzw. Kalenderjahr 2002
Anno accademico 2001/02, Anno solare 2002

Quelle: Statistik Austria, Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen, Schulämter, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden
Fonte: Statistik Austria, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone, Intendenze scolastiche, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



5 Erwerbstätige und Arbeitslose

Occupati e disoccupati

Der **Volkszählung** 2001 zufolge waren unter den in Südtirol ansässigen Personen 383.779 im **erwerbsfähigen Alter** (also mit 15 oder mehr Jahren). Davon erklärten 53,5% erwerbstätig zu sein; 2,3% waren arbeitslos und 44,2% wurden zur Nichterwerbsbevölkerung gezählt.

Mehr als die Hälfte der **Erwerbstätigen** war zwischen 25 und 44 Jahre alt. Von den Erwerbstätigen arbeiteten 7,7% in der Landwirtschaft, 25,8% im produzierenden Gewerbe und 66,5% im Dienstleistungsbereich.

Laut der EU-weit durchgeführten **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** ist die Zahl der Erwerbspersonen in Südtirol zwischen 1993 und 2003 um 10% gestiegen, wobei die Frauen einen wesentlich stärkeren Zuwachs als die Männer erreichten.

Die **Erwerbsquote** 2002 lag in Südtirol um 1,4 Prozentpunkte über dem europäischen Durchschnitt (EU15); die Erwerbsquote der Männer war um knapp drei Prozentpunkte höher.

Im Jahr 2003 waren in Südtirol **72 Frauen je 100 männliche Erwerbstätige** beschäftigt. Im Zeitraum 1993-2003 ist die Anzahl der Erwerbstätigen um 11,6% angestiegen, jene der berufstätigen Frauen aber um 19,7%, was die immer größere Beteiligung der Frauen am Erwerbsleben beweist.

Die Teilzeitarbeit bleibt weiterhin Frauendomäne: 2002 waren es in Südtirol 28,5% bei den Frauen gegenüber 3,0% bei den Männern; auf EU-Ebene (EU15) waren es im gleichen Jahr 32,8% bei den Frauen gegenüber 6,5% bei den Männern.

Il 53,5% delle 383.779 **persone in età lavorativa** (cioè di 15 anni o più), rilevate come residenti in provincia di Bolzano al **Censimento della popolazione** 2001, dichiarava di essere occupato; il 2,3% era disoccupato e il 44,2% faceva parte della popolazione non attiva.

Più della metà degli **occupati** era in età tra i 25 ed i 44 anni. Il 7,7% di tutti gli occupati lavorava nell'agricoltura, il 25,8% nell'industria e il 66,5% nel settore terziario.

Secondo i dati della **rilevazione campionaria delle forze di lavoro**, tra il 1993 e il 2003 il numero di forze di lavoro in provincia di Bolzano è aumentato del 10,0%, il maggior incremento si è registrato per le donne.

Il **tasso di attività** in provincia di Bolzano supera leggermente (2002: +1,4 punti percentuali) la media europea (UE15); il tasso di attività maschile è superiore di quasi tre punti percentuali.

Nel 2003 si contavano **72 donne occupate ogni 100 occupati maschi**. Nel periodo 1993-2003 il numero di occupati è aumentato dell'11,6%, in particolare quello delle donne ha evidenziato una crescita pari al 19,7%; ciò delinea una sempre maggiore partecipazione femminile al mercato del lavoro.

L'impiego a tempo parziale rimane una prerogativa al femminile: nel 2002 il 28,5% delle femmine contro il 3,0% dei maschi lavora a tempo parziale; a livello UE (UE15) le medesime percentuali si attestano rispettivamente su 32,8% e 6,5%.

Mit einer durchschnittlichen **Arbeitslosenquote** von 2,6% (2003) herrscht in Südtirol Vollbeschäftigung. Die Quote lag 2002 zwischen jenen des Bundeslandes Tirol (2,0%) und des Trentino (3,4%), aber weit unter dem europäischen Durchschnitt (EU15: 7,7%).

Die **Jugendarbeitslosenquote** liegt mit 3,9% (2003) ebenfalls auf einem im Vergleich zum europäischen Durchschnitt niedrigen Niveau.

28,5% aller erwerbstätigen Frauen in Südtirol waren im Jahr 2002 teilzeitbeschäftigt; dieser Anteil liegt um mehr als 10 Prozentpunkte unter jenem des Bundeslandes Tirol, aber um knapp 6 Prozentpunkte über jenem des Trentino.

Knapp **zwei Drittel** aller Beschäftigten (ausgedrückt in Vollzeitäquivalenten) **arbeiteten im Jahr 2002 im Dienstleistungsbereich**.

Con un **tasso di disoccupazione** medio del 2,6% (2003) la provincia di Bolzano raggiunge la piena occupazione. Questo tasso nel 2002 si colloca in una posizione intermedia tra il Land Tirolo (2,0%) e la provincia di Trento (3,4), ma molto inferiore alla media europea (UE15: 7,7%).

Il **tasso di disoccupazione giovanile** è ad un livello altrettanto basso rispetto alla media europea, con il 3,9% (2003).

Il 28,5% delle donne occupate in provincia di Bolzano nel 2002 lavorava part-time; questa percentuale risulta di ben 10 punti percentuali inferiore alla stessa percentuale del Land Tirolo, però di quasi 6 punti percentuali al di sopra del relativo valore della provincia di Trento.

Quasi **due terzi** degli occupati (espressi in unità di lavoro a tempo pieno) **nel 2002 lavoravano nel settore dei servizi**.

Definitionen

Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter

Gesamtbevölkerung ab 15 Jahren. Die Personen im erwerbsfähigen Alter werden in Erwerbspersonen und Nicht-Erwerbspersonen unterteilt.

Erwerbspersonen

Alle Personen, die am Erwerbsleben teilnehmen, Erwerbstätige wie auch Arbeitsuchende.

Erwerbstätige

Personen ab 15 Jahren, die erklärten, in der Woche vor der Befragung bzw. Zählung erwerbstätig gewesen zu sein; für die Arbeitskräfteerhebung gilt eine Person auch als erwerbstätig, wenn sie in der betreffenden Woche zumindest eine Stunde gegen Bezahlung gearbeitet hat.

Arbeitsuchende (Arbeitslose)

Personen ab 15 Jahren, die erklärten, in der Woche vor der Befragung bzw. Zählung arbeitslos (auf Arbeitsuche) gewesen zu sein; um als Arbeit suchend im Sinne der Arbeitskräfteerhebung zu gelten, muss die Person zusätzlich in den vier Wochen vor der Erhebung aktiv eine Arbeit gesucht haben und bereit sein, gegebenenfalls innerhalb von zwei Wochen eine Arbeit aufzunehmen.

Nicht-Erwerbspersonen

Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter ohne die Erwerbspersonen.

Erwerbsquote

Prozentanteil der Erwerbspersonen zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren an der Gesamtbevölkerung in diesem Alter.

Erwerbstätigenquote

Prozentanteil der Erwerbstätigen zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren an der Gesamtbevölkerung in diesem Alter.

Definizioni

Popolazione in età lavorativa

Popolazione complessiva in età da 15 anni in poi. Le persone in età lavorativa si distinguono in forze di lavoro e non forze di lavoro.

Forze di lavoro (popolazione attiva)

Tutte le persone che partecipano alla vita lavorativa, occupati e persone in cerca di lavoro.

Occupati

Personen di 15 anni e più che hanno dichiarato di essere occupate nella settimana precedente l'intervista o il censimento; per la rilevazione delle forze di lavoro una persona è definita occupata anche nel caso che abbia svolto almeno un'ora di lavoro retribuita, nella settimana di riferimento.

Persone in cerca di occupazione (disoccupati)

Personen di 15 anni e più che hanno dichiarato di essere disoccupate (in cerca di occupazione) nella settimana precedente l'intervista o il censimento; per essere conteggiata come disoccupata ai fini della rilevazione campionaria delle forze di lavoro, la persona deve anche aver cercato attivamente un lavoro nelle quattro settimane precedenti l'intervista ed essere disponibile di iniziare un lavoro entro due settimane, qualora si presentasse l'opportunità.

Non forze di lavoro

Popolazione in età lavorativa meno le forze di lavoro.

Tasso di attività

Percentuale delle forze di lavoro tra 15 e 64 anni inclusi sulla popolazione complessiva della stessa classe di età.

Tasso di occupazione

Percentuale di occupati tra 15 e 64 anni inclusi sulla popolazione complessiva della stessa classe di età.

Arbeitslosenquote

Prozentueller Anteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen.

Jugendarbeitslosenquote

Prozentueller Anteil der Arbeitsuchenden im Alter von 15 bis 24 Jahren an den Erwerbspersonen dieser Altersgruppe.

Teilzeit

Ein Erwerbstätiger ist dann teilzeitbeschäftigt, wenn er erklärtermaßen weniger als die wochenübliche Arbeitszeit einer Beschäftigung nachgeht.

Tasso di disoccupazione

Rapporto percentuale tra il numero di persone in cerca di lavoro e le forze di lavoro.

Tasso di disoccupazione giovanile

Rapporto percentuale tra le persone in cerca di lavoro in età da 15 a 24 anni e le forze di lavoro della stessa classe di età.

Tempo parziale

Una persona è ritenuta occupata a tempo parziale se dichiara di lavorare normalmente meno dell'orario settimanale usuale per la rispettiva occupazione.

ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

Tab. 5.1

Erwerbstätige nach Geschlecht, Wirtschaftsbereichen und Altersklassen - Volkszählung 2001 (a)
Prozentuelle Verteilung

Occupati per sesso, settore di attività economica e classe di età - Censimento popolazione 2001 (a)
Composizione percentuale

WIRTSCHAFTS- BEREICH	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						Insgesamt Totale	SETTORE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 und mehr 65 e oltre		
Männer / Maschi								
Landwirtschaft	6,1	19,3	27,9	22,4	16,9	7,3	12.058	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	18,2	30,0	27,7	17,1	5,9	1,0	42.109	Industria
Dienstleistungen	8,7	28,3	31,9	21,0	8,2	1,8	63.249	Servizi
Insgesamt	11,8	28,0	29,9	19,7	8,4	2,1	(b) 121.548	Totale
Frauen / Femmine								
Landwirtschaft	6,0	19,3	29,3	24,4	17,0	4,0	3.158	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	16,7	35,1	24,6	16,8	6,1	0,7	8.827	Industria
Dienstleistungen	13,6	32,2	30,0	17,0	6,1	1,1	67.848	Servizi
Insgesamt	13,6	31,9	29,3	17,3	6,7	1,2	(b) 82.610	Totale
Insgesamt / Totale								
Landwirtschaft	6,1	19,3	28,2	22,9	16,9	6,6	15.216	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	17,9	30,9	27,1	17,1	6,0	1,0	50.936	Industria
Dienstleistungen	11,3	30,3	30,9	19,0	7,2	1,4	131.097	Servizi
Insgesamt	12,5	29,6	29,7	18,8	7,7	1,7	(b) 204.158	Totale

(a) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

(b) Enthalten sind 2.777 Frauen und 4.132 Männer, bei denen die Angaben zum Wirtschaftsbereich fehlen.
Compresi 2.777 donne e 4.132 uomini, dei quali manca l'indicazione relativa al settore economico.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

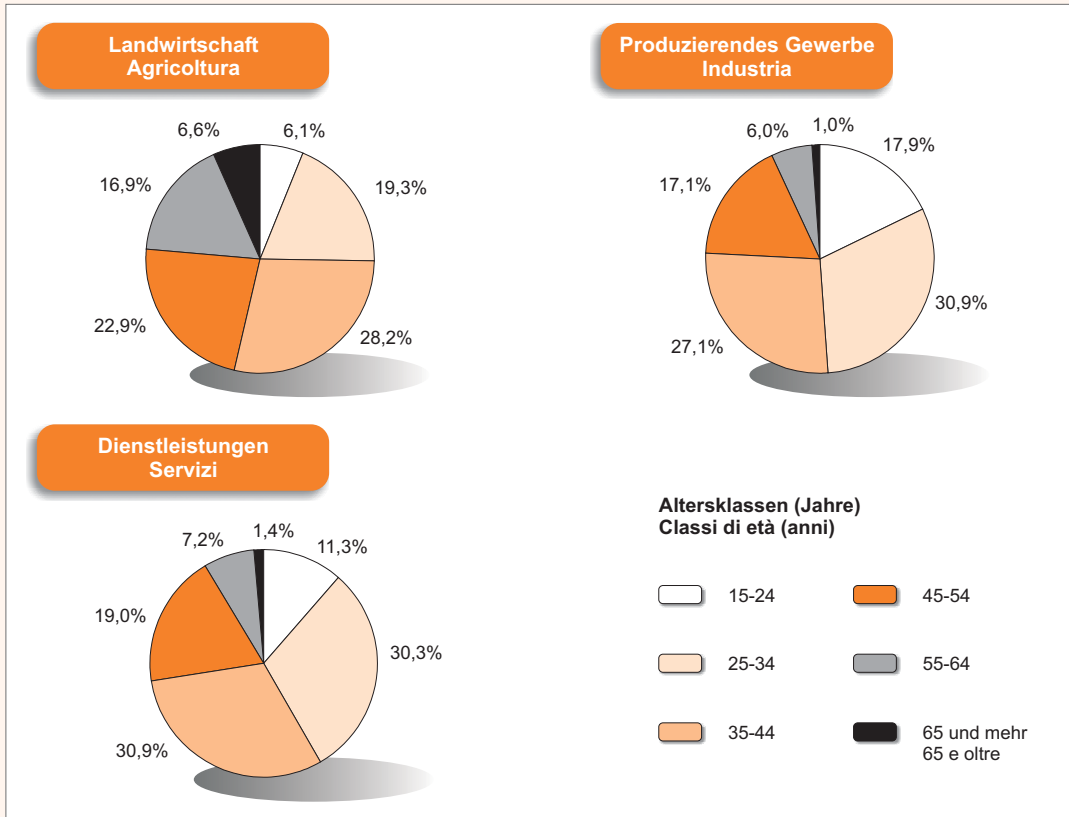
Graf. 5.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Altersklassen - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore di attività economica e classe di età - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

Tab. 5.2

Nicht-Erwerbstätige (a) im Alter von 15 und mehr Jahren nach Geschlecht, Stellung und Altersklassen - Volkszählung 2001 (b)

Prozentuelle Verteilung

Persone non occupate (a) in età di 15 anni e oltre per sesso, condizione e classe di età - Censimento popolazione 2001 (b)

Composizione percentuale

NICHT- ERWERBSTÄTIGKEIT	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						Insgesamt	ATTIVITÀ NON LAVORATIVA
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 u. mehr 65 e oltre	Totale	
Männer / Maschi								
Auf der Suche nach der ersten Beschäftigung	62,7	27,6	4,1	3,2	1,8	0,7	566	In cerca di prima occupazione
Auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung	21,8	26,9	24,5	16,8	9,6	0,3	3.018	In cerca di nuova occupazione
Wird demnächst eine bereits gefundene Erwerbstätigkeit beginnen	27,4	33,5	20,1	12,0	5,5	1,5	816	In attesa di iniziare un lavoro che ha già trovato
Schüler/Student	86,4	12,8	0,9	-	-	-	11.711	Studente
Im eigenen Haushalt tätig	3,5	9,0	19,9	18,1	22,7	26,8	653	Casalingo
Im Ruhestand	-	0,1	0,2	4,3	33,2	62,1	40.026	Ritirato dal lavoro
In einer anderen Stellung (c)	18,3	11,5	11,1	14,3	21,6	23,2	6.393	In altra condizione (c)
Insgesamt	19,8	5,8	3,3	5,5	23,9	41,8	(d) 64.166	Totale
Frauen / Femmine								
Auf der Suche nach der ersten Beschäftigung	62,7	25,5	6,4	2,4	1,8	1,1	714	In cerca di prima occupazione
Auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung	25,2	35,6	22,0	12,2	4,6	0,3	2.696	In cerca di nuova occupazione
Wird demnächst eine bereits gefundene Erwerbstätigkeit beginnen	30,7	34,7	22,2	9,2	2,4	0,9	880	In attesa di iniziare un lavoro che ha già trovato
Schülerin/Studentin	88,6	10,4	1,0	-	-	-	13.614	Studentessa
Im eigenen Haushalt tätig	1,3	13,0	19,9	19,9	23,0	22,9	49.602	Casalinga
Im Ruhestand	-	0,2	0,6	5,0	22,4	71,8	38.835	Ritirata dal lavoro
In einer anderen Stellung (c)	5,4	14,6	13,9	10,5	14,2	41,4	5.345	In altra condizione (c)
Insgesamt	13,0	9,1	10,5	11,5	18,8	37,2	(d) 112.960	Totale

ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

Tab. 5.2 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Erwerbstätige (a) im Alter von 15 und mehr Jahren nach Geschlecht, Stellung und Altersklassen - Volkszählung 2001 (b)
Prozentuelle Verteilung

Persone non occupate (a) in età di 15 anni e oltre per sesso, condizione e classe di età - Censimento popolazione 2001 (b)
Composizione percentuale

NICHT- ERWERBSTÄTIGKEIT	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						Insgesamt	ATTIVITÀ NON LAVORATIVA
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 u. mehr 65 e oltre	Totale	
Insgesamt / Totale								
Auf der Suche nach der ersten Beschäftigung	62,7	26,4	5,4	2,7	1,8	0,9	1.280	In cerca di prima occupazione
Auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung	23,5	31,0	23,3	14,6	7,3	0,3	5.714	In cerca di nuova occupazione
Wird demnächst eine bereits gefundene Erwerbstätigkeit beginnen	29,1	34,1	21,2	10,6	3,9	1,2	1.696	In attesa di iniziare un lavoro che ha già trovato
Schüler/in oder Student/in	87,5	11,5	0,9	-	-	-	25.325	Studente/Studentessa
Im eigenen Haushalt tätig	1,3	13,0	19,9	19,9	23,0	23,0	50.255	Casalingo/Casalinga
Im Ruhestand	-	0,1	0,4	4,7	27,9	66,9	78.861	Ritirato/a dal lavoro
In einer anderen Stellung (c)	12,4	12,9	12,4	12,5	18,2	31,5	11.738	In altra condizione (c)
Insgesamt	15,4	7,9	7,9	9,3	20,6	38,8	(d) 177.126	Totale

(a) Nicht-Erwerbsbevölkerung plus Arbeitslose
Popolazione non attiva più disoccupati

(b) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

(c) Im Wehr- oder Zivildienst, arbeitsunfähig, in einer anderen Stellung
In servizio di leva o in servizio civile sostitutivo, inabile al lavoro, in altra condizione

(d) Enthalten sind 1.274 Frauen und 983 Männer, bei denen die Angaben zur Nicht-Erwerbstätigkeit fehlen.
Compresi 1.274 donne e 983 uomini, dei quali manca l'indicazione relativa alla non occupazione.

ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

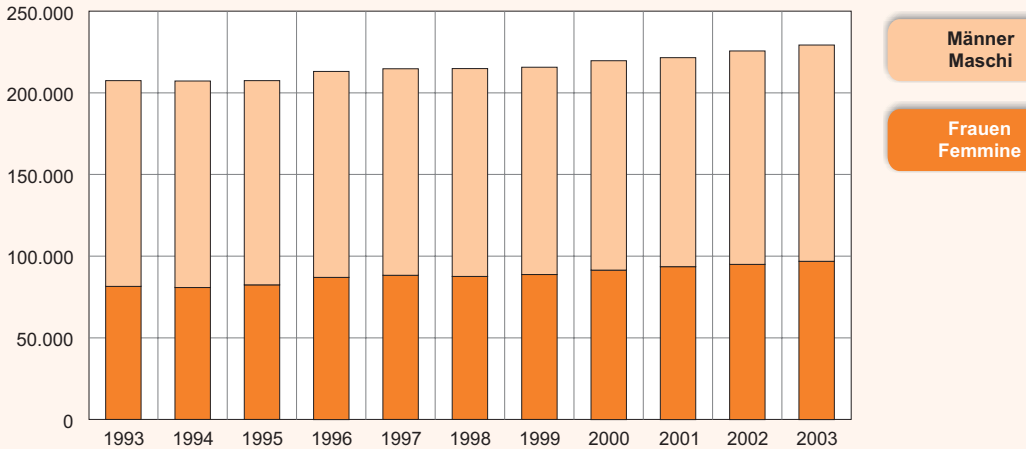
Graf. 5.2

Erwerbspersonen nach Geschlecht - 1993-2003

Absolute Werte

Forze di lavoro per sesso - 1993-2003

Valori assoluti



© astat 2005 - sr



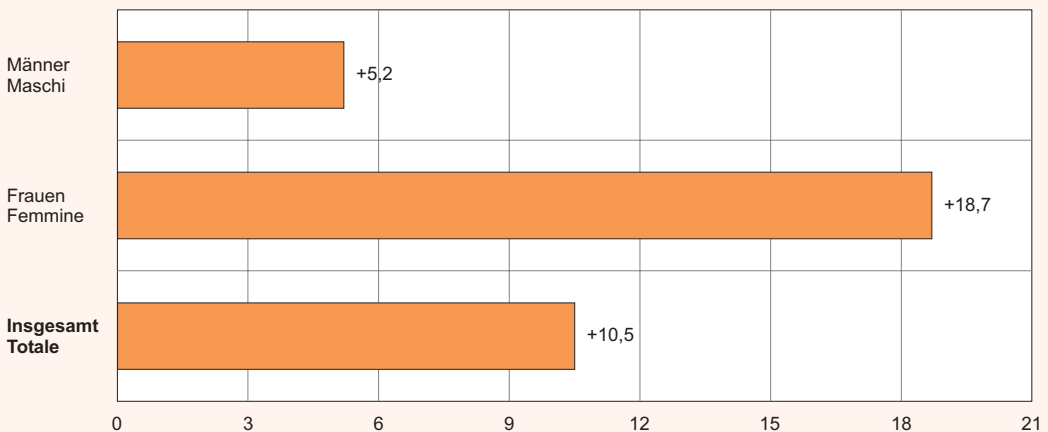
Graf. 5.3

Erwerbspersonen nach Geschlecht - 1993 und 2003

Prozentuelle Veränderung

Forze di lavoro per sesso - 1993 e 2003

Variazione percentuale



© astat 2005 - sr



ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

Tab. 5.3

Erwerbspersonen nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 2003

Forze di lavoro per classe di età e sesso (a) - 2003

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer / Maschi		Frauen / Femmine		Insgesamt / Totale		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
15-19	5.900	4,5	3.100	3,2	9.000	3,9	15-19
20-29	26.400	19,9	23.700	24,5	50.100	21,8	20-29
30-39	38.300	28,9	28.800	29,8	67.200	29,3	30-39
40-49	34.200	25,8	23.700	24,5	57.900	25,3	40-49
50-59	20.300	15,3	13.900	14,4	34.200	14,9	50-59
60 und mehr	7.400	5,6	3.500	3,6	10.900	4,7	60 e oltre
Insgesamt	132.500	100,0	96.800	100,0	229.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Summe der Einzelwerte kann von der angegebenen Summe aufgrund von Rundungen abweichen.
Dati della rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro. La somma dei singoli valori può differire dalla somma indicata a causa di arro-
tondamenti.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

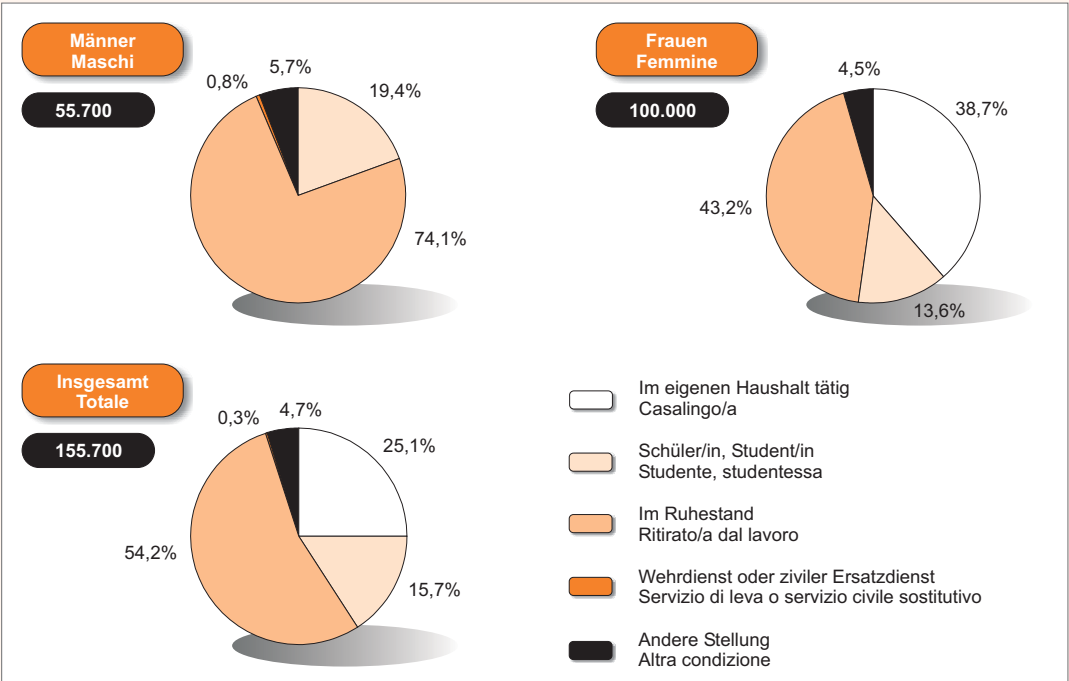
Graf. 5.4

Nicht-Erwerbspersonen nach Geschlecht und Stellung - 2003

Prozentuelle Veränderung

Non forze di lavoro per sesso e condizione - 2003

Composizione percentuale



ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

Tab. 5.4

Erwerbsquote nach Geschlecht (a) - 1993-2003

Tasso di attività per sesso (a) - 1993-2003

JAHR ANNO	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
1993	80,3	53,3	66,9
1994	80,3	52,9	66,7
1995	79,5	53,7	66,7
1996	79,4	56,6	68,1
1997	79,0	57,3	68,3
1998	79,6	56,8	68,3
1999	79,4	57,1	68,4
2000	79,7	58,6	69,2
2001	79,5	59,6	69,6
2002	81,1	60,6	71,0
2003	81,0	61,6	71,4

(a) Ergebnisse der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.
Dati della rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.5

Erwerbsquoten, internationaler Vergleich (a) - 2002

Tassi di attività, confronto internazionale (a) - 2002

	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	Tirol Tirolo	Italien Italia	Österreich Austria	Deutschland Germania	EU-15 UE-15	
Männer	81,1	76,3	79,9	74,0	79,8	78,7	78,4	Maschi
Frauen	60,6	52,9	62,1	47,9	64,0	64,2	60,9	Femmine
Insgesamt	71,0	64,7	70,9	61,0	71,9	71,5	69,6	Totale

(a) Ergebnisse der EU-weit durchgeführten Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro condotta negli stati dell'UE.

Quelle: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

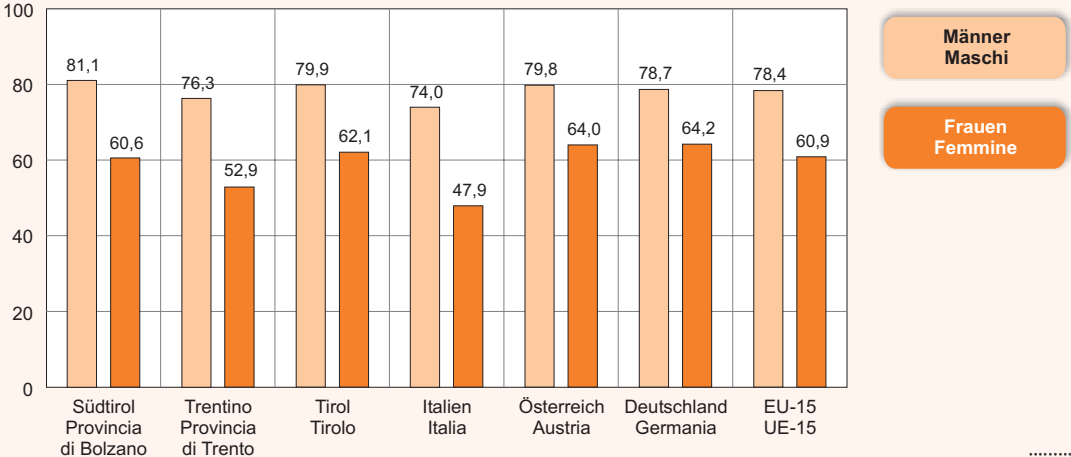
Graf. 5.5

Erwerbsquote nach Geschlecht, internationaler Vergleich - 2002

Prozentuelle Verteilung

Tasso di attività per sesso, confronto internazionale - 2002

Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



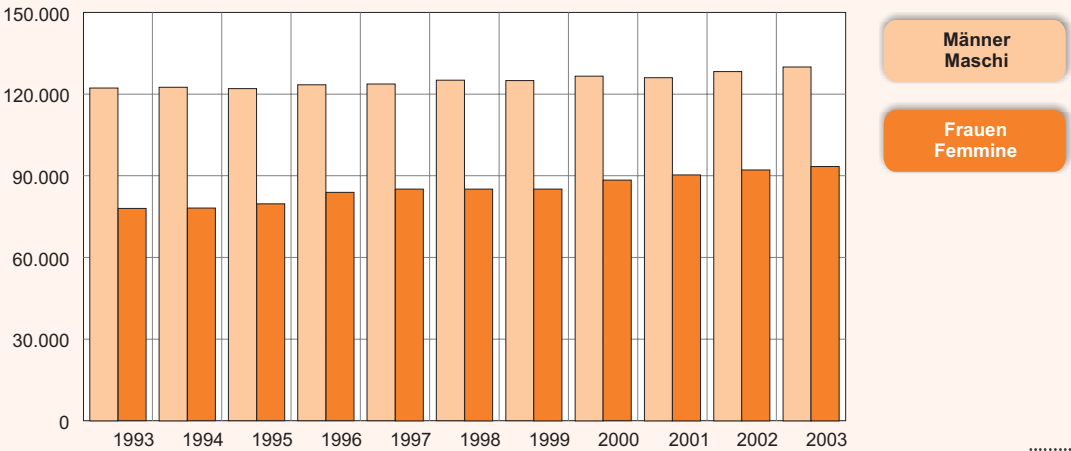
Graf. 5.6

Erwerbstätige nach Geschlecht - 1993-2003

Absolute Werte

Occupati per sesso - 1993-2003

Valori assoluti



© astat 2005 - sr



ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

Tab. 5.6

Erwerbstätigenquote nach Geschlecht (a) - 1993-2003

Tasso di occupazione per sesso (a) - 1993-2003

JAHR ANNO	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
1993	77,9	50,9	64,5
1994	77,9	51,1	64,6
1995	77,6	51,9	64,9
1996	77,7	54,6	66,2
1997	77,2	55,2	66,3
1998	78,2	55,2	66,8
1999	78,2	54,7	66,6
2000	78,6	56,6	67,7
2001	78,2	57,6	68,0
2002	79,5	58,8	69,3
2003	79,4	59,4	69,6

(a) Ergebnisse der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.
Dati della rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5.7

Erwerbstätigenquote nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 2003

Tasso di occupazione per classe di età e sesso (a) - 2003

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
15-19	43,2	21,6	32,8	15-19
20-29	84,0	74,8	79,4	20-29
30-39	96,5	72,7	84,8	30-39
40-49	95,6	70,6	83,7	40-49
50-59	72,5	50,5	61,6	50-59
60 und mehr	16,9	6,1	10,7	60 e oltre
Insgesamt	69,1	47,4	58,0	Totale

(a) Ergebnisse der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.
Dati della rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

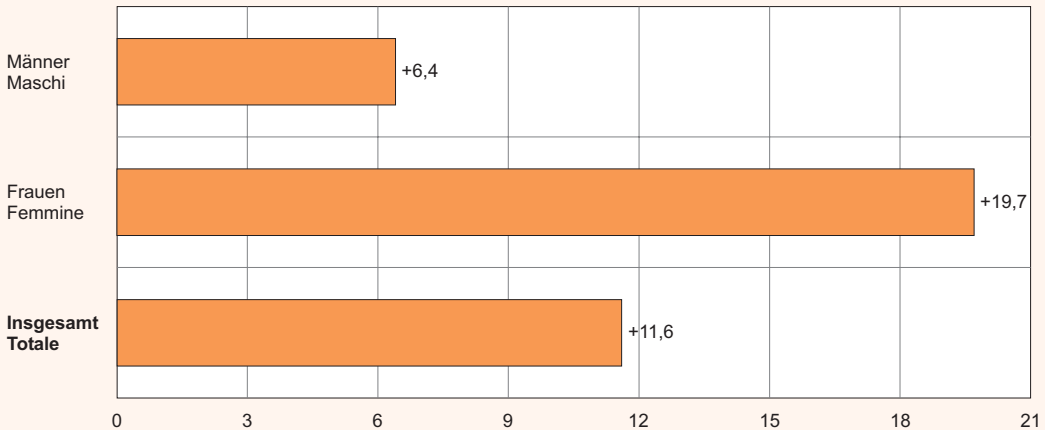
Graf. 5.7

Erwerbstätige nach Geschlecht - 1993 und 2003

Prozentuelle Veränderung

Occupati per sesso - 1993 e 2003

Variazione percentuale



© astat 2005 - sr



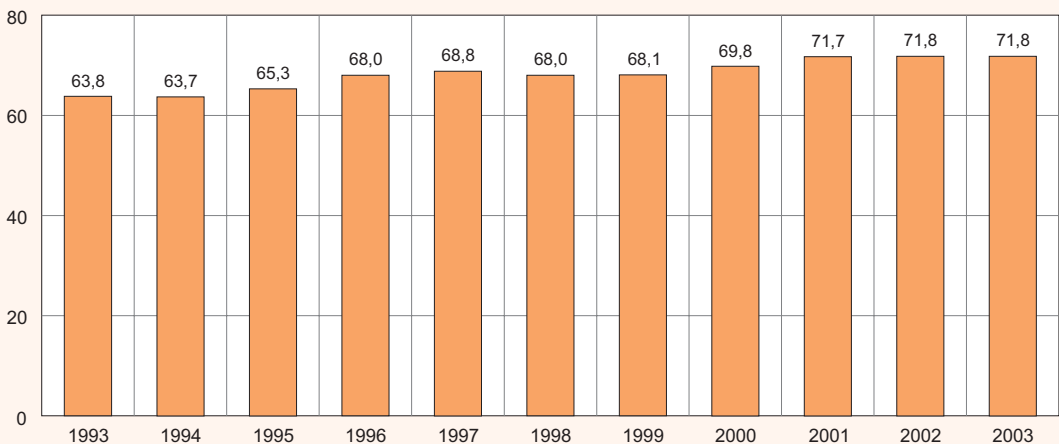
Graf. 5.8

Erwerbstätige Frauen - 1993-2003

Je 100 erwerbstätige Männer

Donne occupate - 1993-2003

Per 100 occupati maschi



© astat 2005 - sr



ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

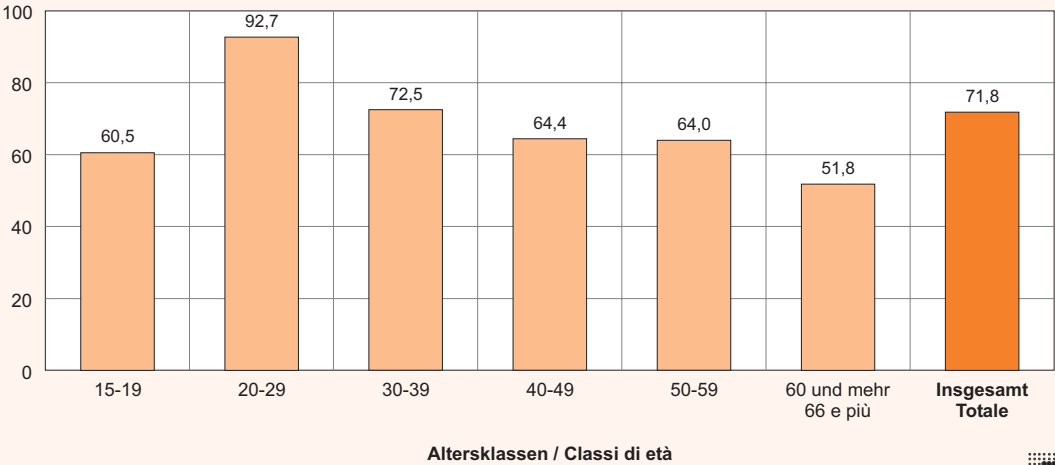
Graf. 5.9

Erwerbstätige Frauen nach Altersklassen - 2003

Je 100 erwerbstätige Männer

Donne occupate per classe di età - 2003

Per 100 occupati maschi



© astat 2005 - sr



Tab. 5.8

Teilzeitbeschäftigte nach Geschlecht (a) - 1993-2003

In Prozenten der Erwerbstätigen

Occupati part-time per sesso (a) - 1993-2003

Percentuale sugli occupati

JAHR ANNO	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
1993	2,4	20,4	9,4
1994	1,8	19,1	8,5
1995	2,0	20,7	9,4
1996	2,4	19,7	9,4
1997	2,5	21,1	10,1
1998	3,0	23,1	11,1
1999	2,5	23,9	11,2
2000	2,9	26,8	12,7
2001	3,2	28,9	13,9
2002	3,0	28,5	13,6
2003	3,2	32,8	15,6

(a) Ergebnisse der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.
Dati della rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

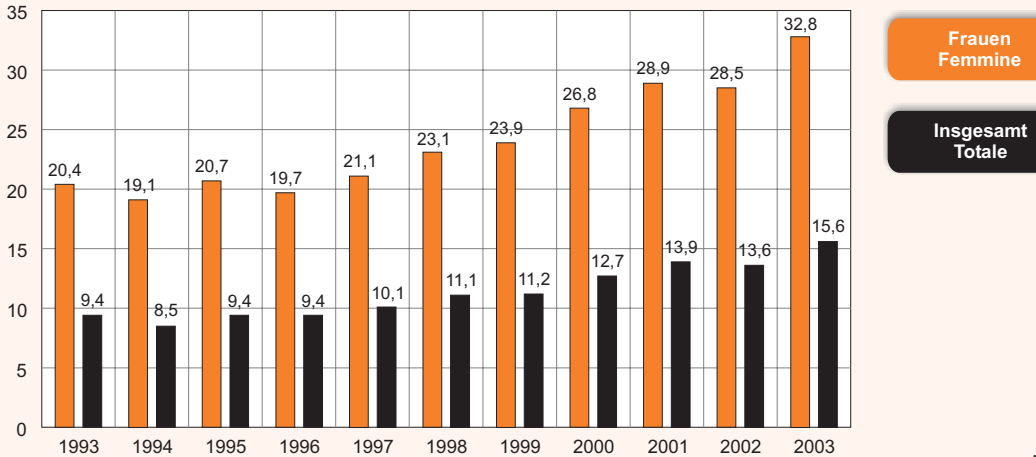
Graf. 5.10

Teilzeitbeschäftigte nach Geschlecht - 1993-2003

In Prozenten der Erwerbstätigen

Occupati part-time per sesso - 1993-2003

Percentuale sugli occupati



© astat 2005 - sr



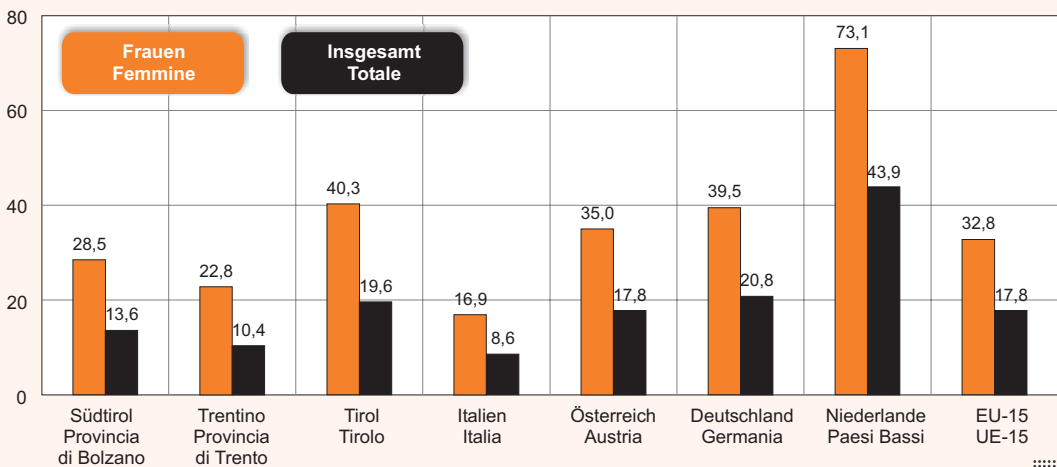
Graf. 5.11

Teilzeitbeschäftigte nach Geschlecht, internationaler Vergleich - 2002

In Prozenten der Erwerbstätigen

Occupati part-time per sesso, confronto internazionale - 2002

Percentuale sugli occupati



© astat 2005 - sr



ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

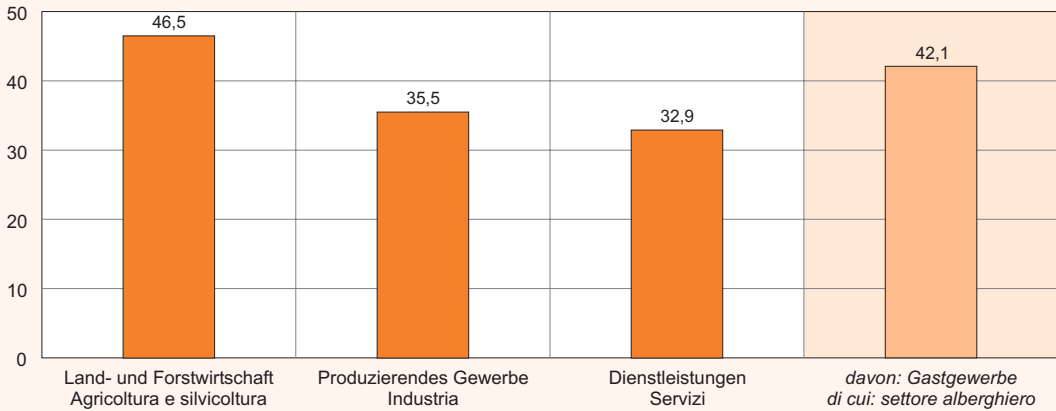
Graf. 5.12

Tatsächlich geleistete Arbeitszeit nach Wirtschaftsbereichen - 2003

Wochenstunden je erwerbstätige Person

Ore effettivamente lavorate per settore economico - 2003

Ore settimanali per occupato



© astat 2005 - sr



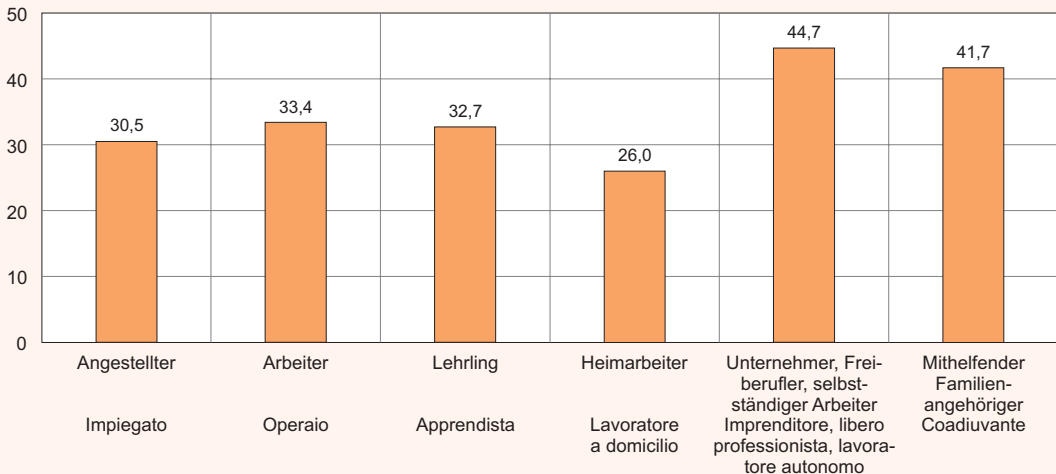
Graf. 5.13

Tatsächlich geleistete Arbeitszeit nach Stellung im Beruf - 2003

Wochenstunden je erwerbstätige Person

Ore effettivamente lavorate per posizione nella professione - 2003

Ore settimanali per occupato



© astat 2005 - sr



ERWERBSTÄTIGE
OCCUPATI

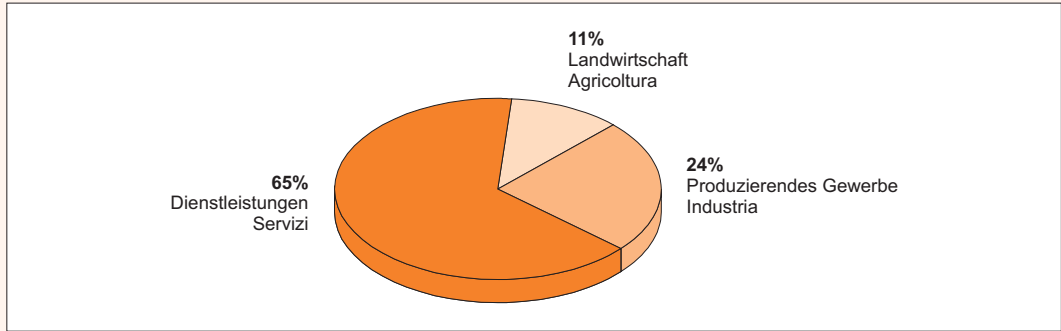
Graf. 5.14

Arbeitskräfte in Vollzeiteinheiten nach Wirtschaftsbereichen - 2002

Prozentuelle Verteilung

Unità di lavoro a tempo pieno per settore economico - 2002

Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



ARBEITSLOSE
DISOCCUPATI

Tab. 5.9

Arbeitslosenquote nach Geschlecht (a) - 1993-2003**Tasso di disoccupazione per sesso (a) - 1993-2003**

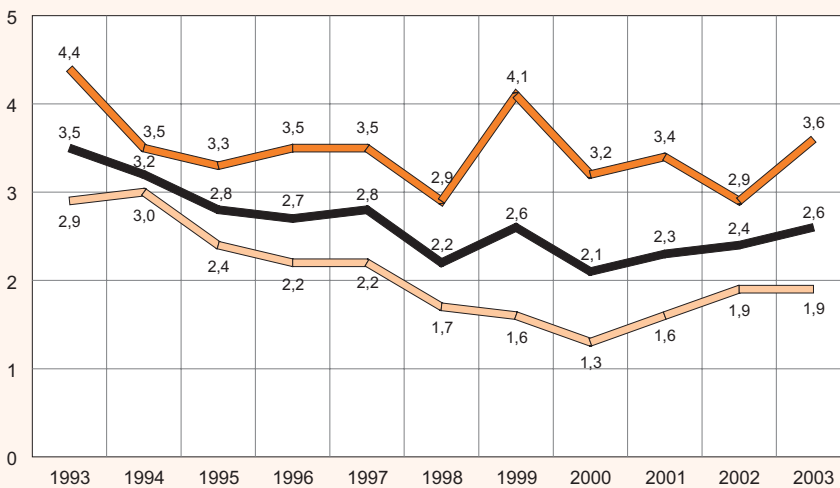
JAHR ANNO	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
1993	2,9	4,4	3,5
1994	3,0	3,5	3,2
1995	2,4	3,3	2,8
1996	2,2	3,5	2,7
1997	2,2	3,5	2,8
1998	1,7	2,9	2,2
1999	1,6	4,1	2,6
2000	1,3	3,2	2,1
2001	1,6	3,4	2,3
2002	1,9	2,9	2,4
2003	1,9	3,6	2,6

(a) Ergebnisse der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.
Dati della rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 5.15

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1993-2003**Tasso di disoccupazione per sesso - 1993-2003**

© astat 2005 - sr



ARBEITSLOSE DISOCCUPATI

Tab. 5.10

Arbeitslosenquote nach Geschlecht, internationaler Vergleich (a) - 2002

Tasso di disoccupazione per sesso, confronto internazionale (a) - 2002

	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	Bundesland Tirol Tirol	Italien Italia	Österreich Austria	Deutschland Germania	EU-15 UE-15	
Männer	1,9	2,0	2,1	7,0	4,1	8,7	6,9	Maschi
Frauen	2,9	5,3	1,8	12,2	3,9	8,4	8,6	Femmine
Insgesamt	2,4	3,4	2,0	9,0	4,0	8,6	7,7	Totale

(a) **Ergebnisse der EU-weit durchgeführten Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.**
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro condotta negli stati dell'UE.

Quelle: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Tab. 5.11

Jugendarbeitslosenquote nach Geschlecht (a) - 1993-2003

Tasso di disoccupazione giovanile per sesso (a) - 1993-2003

Jahr Anno	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
1993	7,5	7,9	7,7
1994	8,9	7,7	8,3
1995	5,6	6,4	6,0
1996	5,6	6,2	5,9
1997	4,6	8,3	6,3
1998	2,9	5,6	4,1
1999	3,6	9,1	6,0
2000	3,6	5,4	4,4
2001	4,6	7,6	6,0
2002	5,5	3,4	4,6
2003	3,0	5,2	3,9

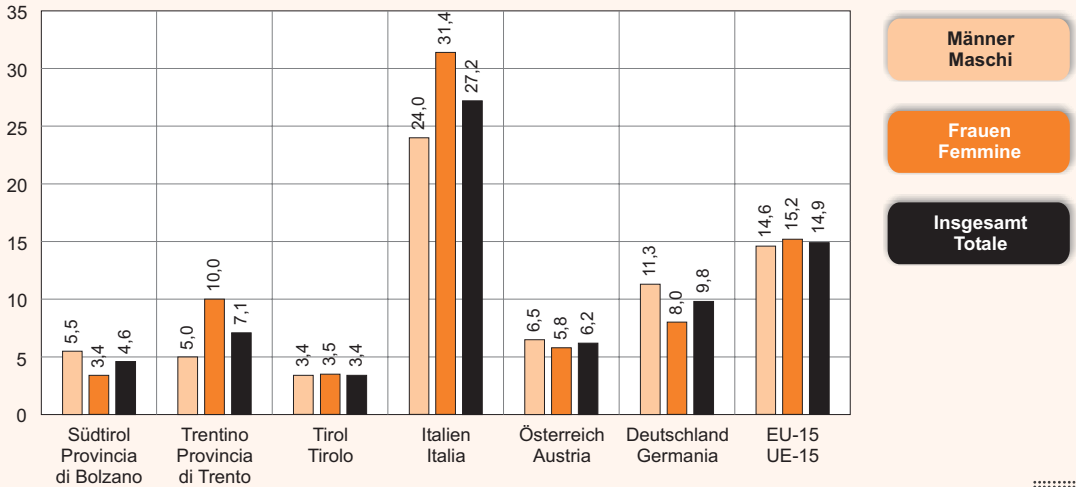
(a) **Ergebnisse der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte.**
Dati della rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

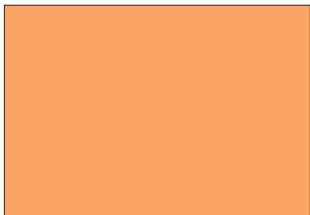
ARBEITSLOSE
DISOCCUPATI

Graf. 5.16

Jugendarbeitslosenquote, internationaler Vergleich - 2002**Tasso di disoccupazione giovanile, confronto internazionale - 2002**

© astat 2005 - sr





6 Kultur, Soziales und Freizeit

Cultura, socialità e tempo libero

Freizeit zu haben ist etwas Schönes. Musik zu hören, mit Freunden und Freundinnen zusammen zu sein, ins Kino zu gehen, Sport zu betreiben, an Kursen oder sozialen Aktivitäten teilzunehmen - darauf freuen sich die meisten Menschen nach getaner Arbeit. Anhand der Daten, die aus demoskopischen Umfragen unter den Haushalten (auf nationaler und auch lokaler Ebene) gewonnen wurden, soll hier mit Hilfe von Indikatoren ein Bild über das kulturelle und soziale Leben der Südtiroler Bevölkerung vermittelt werden.

Die Südtiroler Bevölkerung scheint mit ihrer verfügbaren Freizeit sehr zufrieden zu sein. Der Besuch von Ausstellungen und Museen, die Teilnahme an Sportveranstaltungen und Konzerten für Unterhaltungsmusik sind Tätigkeiten, die die Südtiroler und Südtirolerinnen in ihrer „**Freizeit außer Haus**“ sehr wohl interessieren. Bei fast allen *kulturellen Veranstaltungen* und Unterhaltungen (außer dem Kinobesuch) werden höhere Durchschnittswerte als auf nationaler Ebene verzeichnet. Auch die in den letzten Jahren zunehmende *Teilnahme an Weiterbildungskursen und -seminaren* (höhere Teilnahmequoten als in Ländern wie Amerika oder Deutschland) deutet auf eine immer bewusstere Inanspruchnahme von Bildungsinitiativen und Weiterbildungsveranstaltungen der Südtiroler und Südtirolerinnen hin. Nicht zuletzt bestätigen auch die Daten zur *sportlichen Betätigung*, die höher sind als im restlichen Staatsgebiet, das große Interesse der Südtiroler Bevölkerung für den Sport.

Bezüglich der „**Freizeit im Hause**“ bleibt das *Fernsehen* nach wie vor die beliebteste

Disporre di tempo libero è un piacere. Ascoltare musica, ritrovarsi con gli amici, andare al cinema, praticare sport, partecipare a corsi o ad attività sociali sono passatempi cui la maggior parte delle persone ama dedicarsi dopo il lavoro o lo studio. Attraverso la raccolta di dati desunti da indagini demoscopiche presso le famiglie (sia a livello nazionale che locale), si cerca di fornire un quadro d'insieme degli indicatori riguardanti la vita culturale e sociale degli altoatesini.

La quantità di tempo libero, di cui dispone la popolazione altoatesina, è risultata molto soddisfacente. Le visite a mostre e musei, manifestazioni sportive e concerti di musica leggera sono attività che sembrano coinvolgere molto gli altoatesini nel loro **"tempo libero fuori casa"**, tanto da registrare valori sopra la media italiana in quasi tutte le *manifestazioni culturali* e d'intrattenimento (escluso il cinema). Negli ultimi anni, poi, anche l'aumento di *partecipazione a corsi o seminari di formazione* (quote di partecipazione a corsi professionali superiori a paesi come America o Germania) indica un'adesione sempre più consapevole degli altoatesini ad iniziative educative e di educazione permanente. Non da ultimo, i risultati relativi alla *pratica sportiva* (superiori rispetto a tutte le altre realtà italiane) confermano il forte interessamento della popolazione altoatesina anche per lo sport.

Rispetto al **"tempo libero a casa"** guardare la *televisione* rimane di gran lunga il passa-

Freizeitbeschäftigung der Südtiroler Bevölkerung, auch wenn der Anteil der Personen, die mindestens einige Tage in der Woche fernsehen, leicht gesunken ist. Ebenso abgenommen hat die durchschnittliche Dauer des täglichen Fernsehkonsums. Auch *Radiohören* gehört zu den verbreiteten Gewohnheiten und, im Gegensatz zum Fernsehen, wird eine Zunahme um einige Prozentpunkte vonseiten der eifrigsten Zuhörer verzeichnet. Ein anhaltend großes Interesse gilt hingegen dem *Lesen von Tageszeitungen*. Mehr als drei Viertel der Südtiroler Bevölkerung lesen mindestens einmal in der Woche die Zeitung, wobei hier die höchsten Werte im Vergleich zu allen anderen Regionen Italiens verzeichnet wurden. Hohe Werte werden auch bezüglich der *Lektüre von Büchern* festgestellt (ausgenommen Bücher, die für die Schule oder für den Beruf gelesen werden). Verglichen mit anderen häuslichen „kulturellen Tätigkeiten“ beschäftigt sich aber nur jeder zweite Südtiroler damit. Schlussendlich ist die Verbreitung der neuen Technologien wie *Personal Computer* und *Internet* im Wachsen, wobei folglich auch die Anzahl der Benutzer und Benutzerinnen konstant ansteigt.

Freunde und Freundinnen treffen sowie Urlaub machen sind die am häufigsten genutzten **Sozialisationsmöglichkeiten** der Menschen im Allgemeinen. Jede zweite in Südtirol lebende Person verbringt einen Großteil der eigenen Freizeit mit der Familie, trifft sich aber auch mehrmals in der Woche mit den „alten Freunden und Freundinnen“. Die *Urlaubsreisen* sind heutzutage ein Bestandteil des normalen Lebensstils der Menschen, wenn auch im Laufe des Jahres 2003 ein leichter Rückgang der Südtiroler und Südtirolerinnen, die mindestens einmal im Jahr Urlaub machten, verzeichnet wird. Finanzielle Gründe sind die Hauptursache dafür, dass kein Urlaub genossen wurde.

Was das **soziale, politische und religiöse Engagement** in Südtirol anbelangt, so finden *Organisationen* und auch *ehrenamtliche Tätigkeiten* großen Zulauf. Letztere sind in den vergangenen Jahren, sei es was die Einschreibungen als auch was das Engage-

tempo preferito dagli altoatesini, nonostante negli ultimi anni la percentuale di persone che la guarda almeno qualche giorno la settimana sia leggermente calata, così come inferiore è la durata media di consumo televisivo giornaliero. Anche ascoltare la *radio* rimane un'abitudine diffusa e, contrariamente alla televisione, fa registrare un aumento di alcuni punti percentuali di pubblico più assiduo. Interesse costantemente positivo invece nei riguardi della *lettura di quotidiani* con oltre tre quarti della popolazione altoatesina che si dedica alla lettura di giornali almeno una volta la settimana, registrando il valore più alto rispetto alle altre regioni italiane. Valore elevato per i dati relativi alla *lettura di libri* (ad eccezione di quelli scolastici e professionali), anche se, confrontato con gli altri "passatempi culturali" casalinghi, riesce a coinvolgere solo un altoatesino su due. Infine la diffusione delle nuove tecnologie, quali *personal computer* ed *internet*, è in continua ascesa, registrando conseguentemente un aumento costante anche nel numero dei suoi utilizzatori.

Incontrare gli *amici*, andare in vacanza sono tra le maggiori **occasioni di socializzazione** della popolazione in generale. Se un altoatesino su due ha dichiarato di trascorrere la maggior parte del proprio tempo libero con la famiglia, non evita però di incontrarsi anche più volte in settimana con i "vecchi amici di sempre". I *viaggi di vacanza* ormai fanno parte del normale stile di vita, anche se nel corso del 2003 si registra una lieve flessione della percentuale di altoatesini che, almeno una volta all'anno, si è recata in vacanza. Le ragioni economiche rimangono il motivo principale della "non partenza".

Per quanto concerne **la partecipazione sociale, politica e religiosa**, sicuramente in provincia di Bolzano *le associazioni* ottengono un forte riscontro, così come le *attività di volontariato*; queste ultime negli anni recenti (sia dal punto di vista delle iscrizioni,

ment vonseiten der Bevölkerung betrifft, leicht im Steigen begriffen. Auch das Interesse für die *Politik* bleibt hoch (ungefähr jede achte in Südtirol lebende Person ist auch in einer Partei eingeschrieben) und überschreitet die italienischen Durchschnittswerte.

Als sehr unterschiedlich hingegen erweist sich das religiöse Engagement nach Geschlecht und Alter.

sia dell'impegno da parte della popolazione) hanno registrato un leggero aumento. Rimane alto l'interessamento per la *politica* da parte degli altoatesini (ca. un altoatesino ogni otto è anche iscritto ad un partito), tanto da collocarsi sopra la media nazionale.

Sempre molto differenziato l'andamento della *pratica religiosa* per sesso ed età.

FREIZEIT AUSSER HAUS
TEMPO LIBERO FUORI CASA

Tab. 6.1

Umfang und Art der Freizeitgestaltung: Zufriedenheitsgrad - 2002

Summe der Antworten „sehr“ und „ziemlich zufrieden“, Prozentwerte

Quantità ed impiego del tempo libero: grado di soddisfazione - 2002

Somma delle risposte "molto" e "abbastanza soddisfatto", valori percentuali

	Erwerbsstellung Condizione professionale					Alter (Jahre) Età (anni)					
	Insgesamt	Erwerbspersonen	Studenten	Hausfrauen	Pensionisten/innen und/oder Arbeitsunfähige	18-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 und mehr
	Totale	Forze di lavoro	Studenti	Casalinghe	Pensionati e/o inabili	18-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 e oltre

Sind Sie mit dem Ausmaß an Freizeit, über das Sie verfügen, zufrieden?	76,8	71,3	82,8	78,1	88,0	75,6	71,7	73,1	71,8	82,9	86,3
Si ritiene soddisfatto/a della quantità di tempo libero di cui dispone?											

Sind Sie mit der Art Ihrer Freizeitgestaltung zufrieden?	89,3	90,7	88,9	82,6	88,8	89,2	87,6	91,6	91,3	90,4	86,3
Si ritiene soddisfatto/a di come trascorre il Suo tempo libero?											

Quelle: ASTAT, Erhebung zu Weiterbildung, Kultur und Freizeit Fonte: ASTAT, Indagine su educazione permanente, cultura e tempo libero

FREIZEIT AUSSER HAUS
TEMPO LIBERO FUORI CASA

Tab. 6.2

Besuch von Kultur- und Unterhaltungsveranstaltungen nach soziodemographischen Gruppen - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 6 Jahren und mehr

Visita a spettacoli culturali e di intrattenimento per gruppo sociodemografico - 2003

Valori per 100 persone in età da 6 anni in poi

	Ich habe im letzten Jahr besucht: Nello scorso anno ho frequentato:								
	Theater Teatro	Kino Cinema	Museen, Ausstel- lungen Musei, mostre	Klassische Konzerte, Opern Concerti musica classica, lirica	Andere Konzerte Altri concerti	Sport- veranstal- tungen Spettacoli sportivi	Disko- theken Disco- teche	Archäo- logische Fundorte Siti archeo- logici	
Geschlecht									Sesso
Männer	29,9	34,6	46,8	13,4	41,3	55,1	39,6	29,0	Maschi
Frauen	40,8	35,6	47,4	19,6	41,3	36,1	33,0	28,4	Femmine
Alter (Jahre)									Età (anni)
6-13	48,1	53,7	62,9	7,7	31,3	69,4	5,9	32,0	6-13
14-19	46,1	82,5	65,4	15,0	60,6	67,6	84,5	43,5	14-19
20-29	41,3	71,1	48,7	18,4	56,6	57,5	80,5	30,2	20-29
30-39	35,6	34,1	52,1	15,5	45,9	50,8	48,9	28,2	30-39
40-49	36,6	28,1	52,6	19,9	46,7	55,9	35,1	33,5	40-49
50-59	40,1	19,4	51,3	27,5	39,6	33,9	21,4	37,6	50-59
60-65	23,9	5,1	39,0	16,8	29,3	22,8	11,5	16,6	60-65
66 und mehr	18,0	3,8	15,3	10,5	21,0	10,7	1,4	12,1	66 e oltre
Bildungsgrad									Titolo di studio
Hochschulabschluss	60,2	65,1	74,6	34,4	46,3	42,5	43,6	62,8	Università e affine
Matura	48,0	58,0	61,0	28,1	54,7	53,5	56,2	43,7	Maturità Qualifica
Fachdiplom	34,9	35,0	52,4	19,6	49,7	51,6	43,1	26,9	professionale
Mittelschulabschluss	30,6	34,2	47,3	14,8	43,5	52,5	49,2	26,8	Scuola media
Grundschulabschluss	25,8	14,6	28,4	9,7	29,0	23,4	11,0	16,1	Scuola elementare
Insgesamt	35,5	35,1	47,1	16,6	41,3	45,4	36,2	28,6	Totale
Trentino (2002)	26,2	41,2	45,9	12,9	22,5	29,4	27,2		Provincia di Trento (2002)
Italien (2002)	18,7	50,0	28,1	9,0	19,4	27,3	25,2		Italia (2002)

Quelle: ISTAT, ASTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ISTAT, ASTAT - Indagine Multiscopo

FREIZEIT AUSSER HAUS
TEMPO LIBERO FUORI CASA

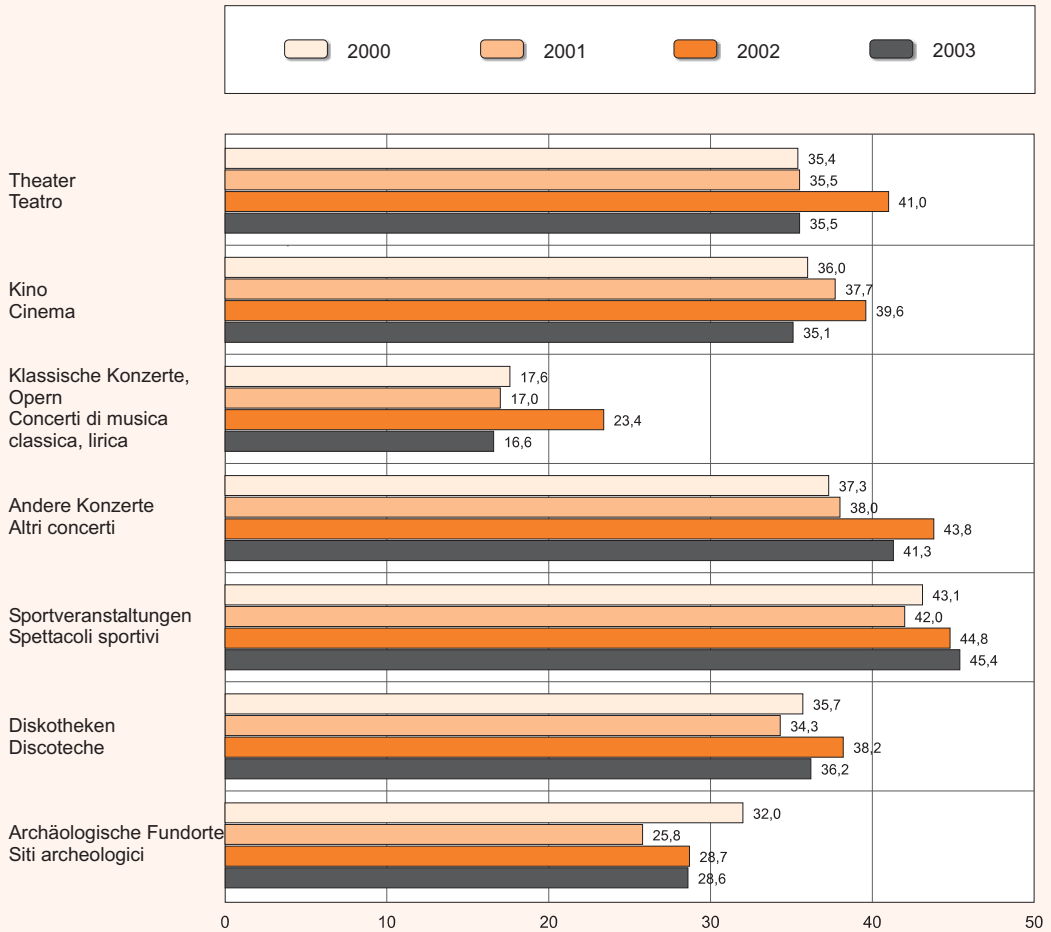
Graf. 6.1

Besuch von Kultur-, Sport- und Freizeitveranstaltungen - 2000-2003

Personen im Alter von 6 Jahren und mehr ● Prozentwerte

Frequenza di iniziative culturali, sportive e di intrattenimento - 2000-2003

Persone in età da 6 anni e poi ● Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT AUSSER HAUS
TEMPO LIBERO FUORI CASA

Tab. 6.3

Kinos: Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-2001

Cinema: giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-2001

JAHRE ANNI	Südtirol Provincia di Bolzano		Stadt Bozen Città di Bolzano	
	Vorstellungstage Giorni di spettacolo	Verkaufte Eintrittskarten je Einwohner Biglietti venduti per abitante	Vorstellungstage Giorni di spettacolo	Verkaufte Eintrittskarten je Einwohner Biglietti venduti per abitante
1960	13.243	12,7	3.775	24,0
1965	13.356	9,9	4.045	17,9
1970	12.539	6,5	3.791	12,8
1975	11.097	5,5	3.691	9,7
1980	9.071	3,3	2.867	6,2
1985	7.279	1,8	2.694	3,8
1990	5.434	1,1	2.376	2,4
1995	4.430	0,9	1.856	2,2
1997	5.582	1,0	2.235	2,5
1998	5.368	1,1	2.090	2,6
1999	5.174	1,0	2.000	2,3
2000	5.345	0,9	2.099	1,9
2001	5.832	1,1	2.483	2,4

Quelle: SIAE

Fonte: SIAE

**FREIZEIT AUSSER HAUS
TEMPO LIBERO FUORI CASA**

Tab. 6.4

Teilnahme an Kursen oder Seminaren nach soziodemographischen Gruppen - 2002

Personen im Alter von 18 Jahren und mehr; Prozentwerte

Partecipazione a corsi o seminari per gruppo sociodemografico - 2002

Persone in età dai 18 anni in poi; valori percentuali

	Betriebliche berufliche Weiterbildung Aggiornamento professionale aziendale	Private berufliche Weiterbildung Aggiornamento professionale privato	Weiterbildung anderer Art Aggiorna- mento di altro tipo	Mindestens ein Kurs Almeno un corso	
Geschlecht					Sesso
Männer	36,7	17,8	20,3	53,1	Maschi
Frauen	22,9	14,4	22,4	41,0	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
18-24	26,0	16,9	35,3	57,4	18-24
25-34	43,4	25,0	27,3	63,7	25-34
35-44	46,1	20,8	26,1	63,1	35-44
45-54	39,0	19,8	18,4	53,5	45-54
55-64	13,4	10,7	11,8	25,9	55-64
65 und mehr	4,0	1,8	11,9	16,2	65 e oltre
Bildungsgrad					Titolo di studio
Hochschulabschluss	66,8	47,0	39,4	87,4	Università e affine
Matura	53,5	26,4	38,0	74,4	Maturità
Fachdiplom	40,2	20,9	26,7	62,7	Qualifica professionale
Lehre oder Berufsschule	35,3	17,6	21,2	53,8	Apprendistato o scuola professionale
Mittelschulabschluss	18,5	9,8	14,5	35,5	Licenza media
Grundschulabschluss	3,2	3,4	8,3	13,4	Licenza elementare
Kein Abschluss	1,0	1,0	9,9	9,9	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbspersonen	47,5	22,1	24,7	64,5	Forze di lavoro
Nichterwerbspersonen	3,4	7,0	16,2	20,6	Non forze di lavoro
Insgesamt	29,7	16,0	21,4	46,9	Totale

Quelle: ASTAT, Erhebung zu Weiterbildung, Kultur und Freizeit

Fonte: ASTAT, Indagine su educazione permanente, cultura e tempo libero

FREIZEIT AUSSER HAUS TEMPO LIBERO FUORI CASA

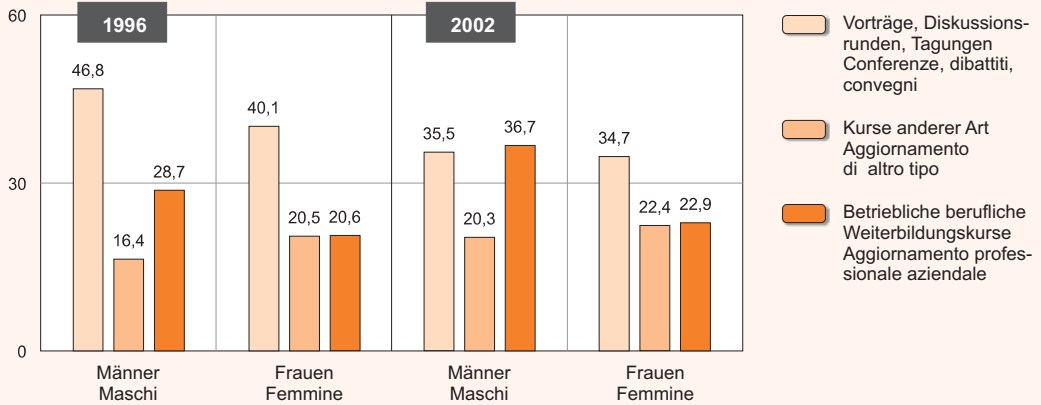
Graf. 6.2

Teilnahme an Kursen, Seminaren oder Tagungen nach Geschlecht - 1996 und 2002

Prozentwerte

Partecipazione a corsi, seminari o convegni per sesso - 1996 e 2002

Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



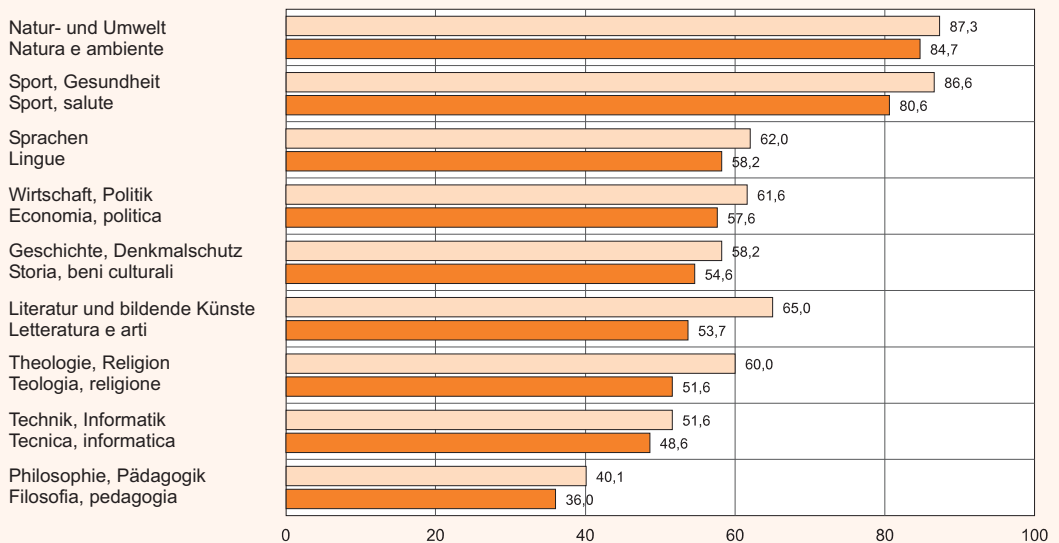
Graf. 6.3

Weiterbildung und Kultur: bevorzugte Themen - 1996 und 2002

Prozentwerte

Educazione permanente e cultura: temi preferiti - 1996 e 2002

Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT AUSSER HAUS TEMPO LIBERO FUORI CASA

Tab. 6.5

Häufigkeit der sportlichen Betätigung - 2002

Personen im Alter von 3 Jahren und mehr, Prozentwerte auf die Bevölkerung insgesamt nach Regionen Italiens

Pratica sportiva per frequenza - 2002

Persone in età da tre anni in poi, valori percentuali sul totale della popolazione per regione italiana

	Regelmäßig In modo continuativo	Gelegentlich In modo saltuario	Eine körperliche Betätigung (z.B. Spaziergänge) Qualche attività fisica	Nie Mai	
Südtirol	34,0	21,4	28,2	15,4	Provincia di Bolzano
Abruzzen	16,6	9,6	23,3	50,0	Abruzzo
Aostatal	25,7	15,4	25,9	32,9	Valle d'Aosta
Apulien	16,9	8,6	25,3	48,4	Puglia
Basilicata	14,8	8,4	24,2	52,3	Basilicata
Emilia-Romagna	22,3	11,0	30,8	35,4	Emilia-Romagna
Friaul-Julisch Venetien	22,1	10,9	35,9	30,6	Friuli-Venezia Giulia
Italien	19,8	10,0	28,6	41,0	Italia
Kalabrien	14,5	8,0	20,8	55,6	Calabria
Kampanien	12,3	6,7	27,4	52,5	Campania
Latium	20,2	10,7	26,5	41,5	Lazio
Ligurien	21,1	9,0	34,1	35,6	Liguria
Lombardei	23,5	11,0	29,9	35,2	Lombardia
Marken	22,0	8,3	28,5	40,3	Marche
Molise	15,4	8,1	26,2	49,6	Molise
Piemont	21,2	11,5	30,6	36,3	Piemonte
Sardinien	20,5	9,8	32,3	37,3	Sardegna
Sizilien	14,1	7,4	21,7	56,3	Sicilia
Toskana	23,1	9,5	31,0	35,9	Toscana
Trentino	23,9	16,7	42,1	17,1	Provincia di Trento
Umbrien	19,3	8,0	29,4	42,8	Umbria
Venetien	24,4	13,9	33,8	27,6	Veneto

Quelle: ISTAT, ASTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ISTAT, ASTAT - Indagine Multiscopo

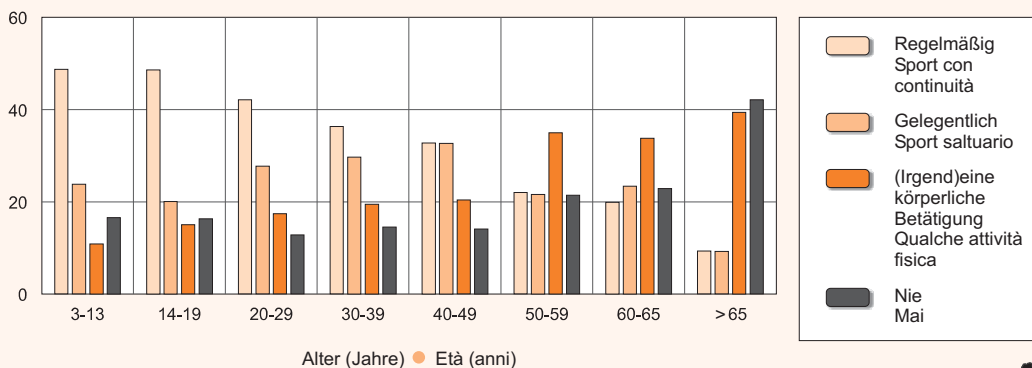
Graf. 6.4

Sportliche Betätigung nach Alter - 2003

Prozentwerte

Pratica sportiva per età - 2003

Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

Tab. 6.6

Fernsehgewohnheiten nach soziodemographischen Gruppen - 2001

Werte je 100 Personen im Alter von 15 Jahren und mehr

Ascolto televisivo per gruppo sociodemografico - 2001

Valori per 100 persone in età da 15 anni in poi

	Häufigkeit, mit der Fernsehprogramme verfolgt werden: Frequenza con cui vengono seguiti programmi televisivi:				Durchschnittliche tägliche Sehdauer (Stunden)	
	Täglich oder fast täglich Tutti i giorni o quasi	Mehrmals wöchentlich Più volte la settimana	Einmal wöchentlich oder seltener Una volta la settimana o meno	Nie Mai		
Geschlecht						Sesso
Männer	68,5	24,2	4,1	3,2	1:17	Maschi
Frauen	72,8	17,8	6,2	3,2	1:34	Femmine
Alter (Jahre)						Età (anni)
15-24	60,5	31,2	7,1	1,3	1:24	15-24
25-34	62,2	29,2	4,8	3,9	1:08	25-34
35-44	59,5	26,3	8,9	5,4	1:06	35-44
45-54	74,1	16,3	5,1	4,4	1:16	45-54
55-64	80,5	14,1	3,5	2,1	1:44	55-64
65 und mehr	90,0	7,0	1,3	1,8	2:01	65 e oltre
Bildungsgrad						Titolo di studio
Matura/Hochschulabschluss	63,2	24,9	7,5	4,4	1:21	Diploma di maturità/laurea
Lehre/Fachdiplom	64,6	27,4	5,2	2,7	1:11	Apprendistato/diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	72,9	19,7	4,3	3,1	1:36	Licenza media
Kein Abschluss/Grundschulabschluss	85,7	8,5	3,2	2,7	1:40	Nessun titolo/licenza elementare
Sprachgruppe						Gruppo linguistico
Deutsch	66,1	24,7	6,3	2,9	1:08	Tedesco
Italienisch	80,2	12,8	3,1	4,0	2:07	Italiano
Ladinisch	77,9	17,5	1,7	3,1	1:27	Ladino
Insgesamt	70,7	21,0	5,1	3,2	1:22	Totale

Quelle: ASTAT, Erhebung der Hör- und Sehgewohnheiten

Fonte: ASTAT, Indagine sull'ascolto radiotelevisivo

FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

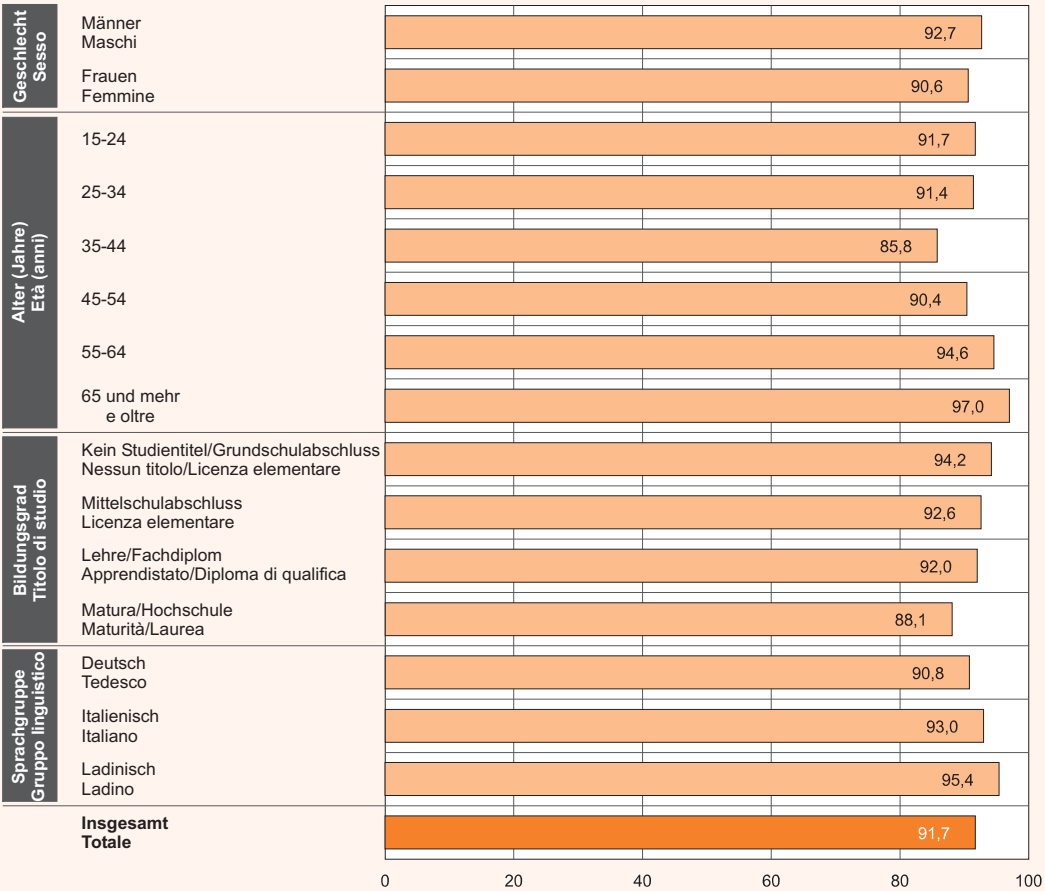
Graf. 6.5

Fernsehschauer nach soziodemographischen Gruppen - 2001

Je 100 Personen im Alter von 15 Jahren und mehr ● Prozentwerte

Televisione: spettatori per gruppo sociodemografico - 2001

Per 100 persone in età da 15 anni in poi ● Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT IM HAUS TEMPO LIBERO A CASA

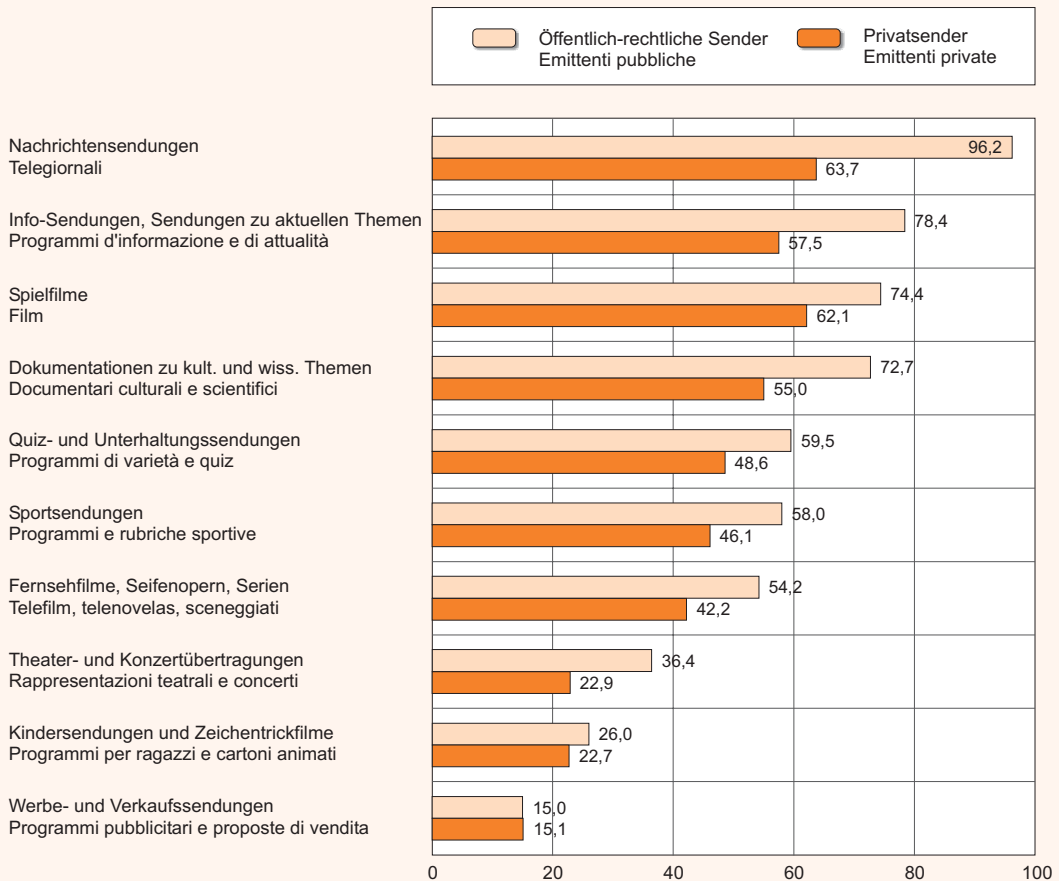
Graf. 6.6

Fernsehsendungen, die auf öffentlich-rechtlichen und auf privaten Sendern gesehen werden - 2001

Sagen Sie mir bitte bei jeder Art von Sendung, ob Sie sie sich ansehen oder nicht.
Prozentueller Anteil aller Personen, die zumindest gelegentlich fernsehen

Trasmissioni televisive seguite su emittenti pubbliche e private - 2001

Per ciascun tipo di trasmissione mi dica per favore se Le capita di guardarlo o no.
Valori percentuali sulla popolazione che guarda la televisione almeno saltuariamente



© astat 2005 - sr



FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

Tab. 6.7

Radiohörer nach soziodemographischen Gruppen - 2001

Werte je 100 Personen im Alter von 15 Jahren und mehr

Ascolto radiofonico per gruppo sociodemografico - 2001

Valori per 100 persone in età da 15 anni in poi

	Häufigkeit des Radiohörens Frequenza dell'ascolto radiofonico				
	Täglich oder fast täglich Tutti i giorni o quasi	Mehrmals wöchentlich Più volte la settimana	Einmal wöchent- lich oder seltener Una volta la setti- mana o meno	Nie Mai	
Geschlecht					Sesso
Männer	70,1	11,6	9,0	9,2	Maschi
Frauen	69,4	10,5	9,5	10,5	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
15-24	69,8	15,7	9,5	5,1	15-24
25-34	72,7	13,5	9,2	4,6	25-34
35-44	68,5	14,5	10,3	6,8	35-44
45-54	76,8	8,7	7,3	7,3	45-54
55-64	63,4	9,3	10,8	16,5	55-64
65 und mehr	67,0	4,2	8,7	20,0	65 e oltre
Bildungsgrad					Titolo di studio
Matura/Hoch- schulabschluss	67,4	13,8	9,4	9,3	Diploma di maturità/laurea
Lehre/ Fachdiplom	73,6	11,5	7,7	7,1	Apprendistato/ diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	68,9	11,7	11,1	8,4	Licenza media
Kein Abschluss/ Grundschulabschluss	68,4	6,0	9,0	16,6	Nessun titolo/ licenza elementare
Sprachgruppe					Gruppo linguistico
Deutsch	77,6	9,8	7,3	5,4	Tedesco
Italienisch	51,2	13,8	14,0	20,9	Italiano
Ladinisch	72,6	12,7	8,3	6,4	Ladino
Insgesamt	69,8	11,0	9,3	9,9	Totale

Quelle: ASTAT, Erhebung der Hör- und Sehgewohnheiten

Fonte: ASTAT, Indagine sull'ascolto radiotelevisivo

FREIZEIT IM HAUS TEMPO LIBERO A CASA

Graf. 6.7

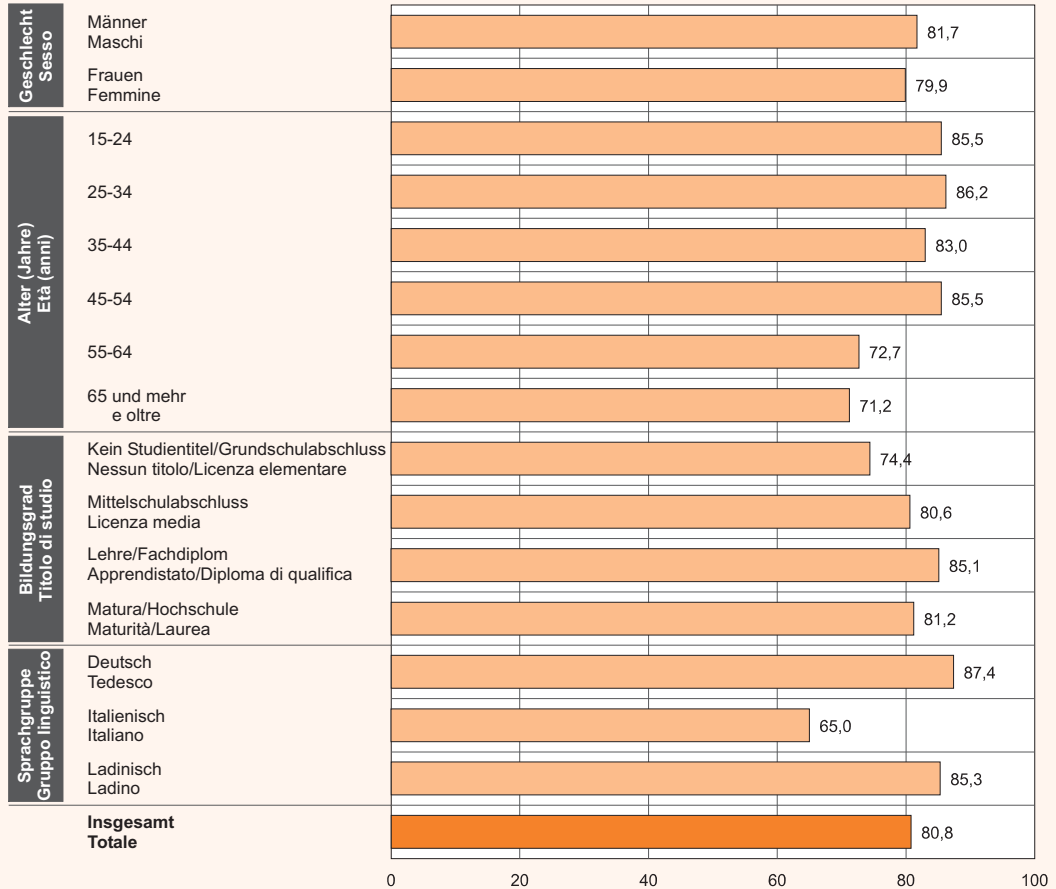
Radiohörer nach soziodemographischen Gruppen - 2001

Je 100 Personen im Alter von 15 Jahren und mehr ● Prozentwerte

Ascolto radiofonico per gruppo sociodemografico - 2001

Per 100 persone in età da 15 anni in poi ● Valori percentuali

*Ich höre täglich / mehrmals wöchentlich Radio
Ascolto ogni giorno / più volte la settimana*



© astat 2005 - Ir



**FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA**

Graf. 6.8

Radiosendungen, die auf öffentlich-rechtlichen und auf privaten Sendern gehört werden - 2001

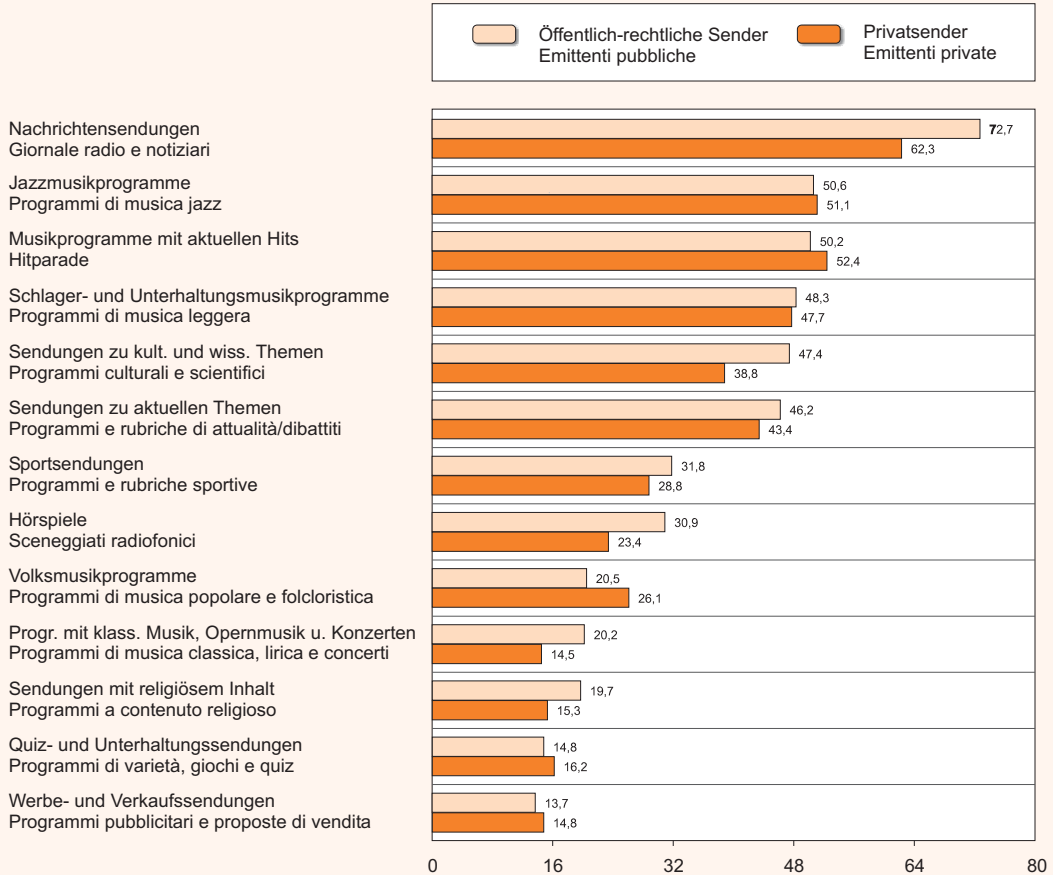
Sagen Sie mir bitte bei jeder Art von Sendung, ob Sie sie sich anhören oder nicht.

Prozentueller Anteil aller Personen, die zumindest gelegentlich Radio hören

Trasmissioni radiofoniche seguite su emittenti pubbliche e private - 2001

Per ciascun tipo di trasmissione mi dica per favore se Le capita di ascoltarlo o no.

Valori percentuali sulla popolazione che ascolta la radio almeno saltuariamente



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

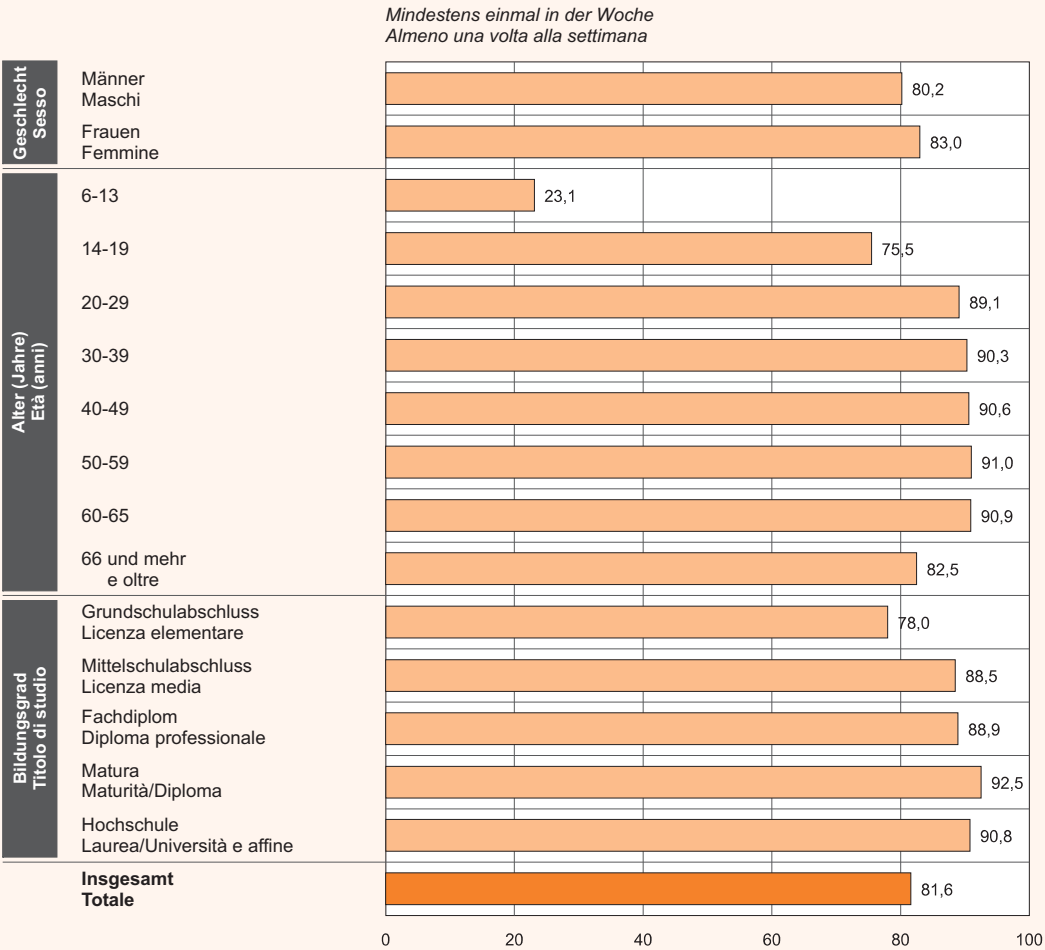
Graf. 6.9

Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2003

Je 100 Personen im Alter von 6 Jahren und mehr ● Prozentwerte

Lettura di quotidiani per gruppo sociodemografico - 2003

Per 100 persone in età da 6 anni in poi ● Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

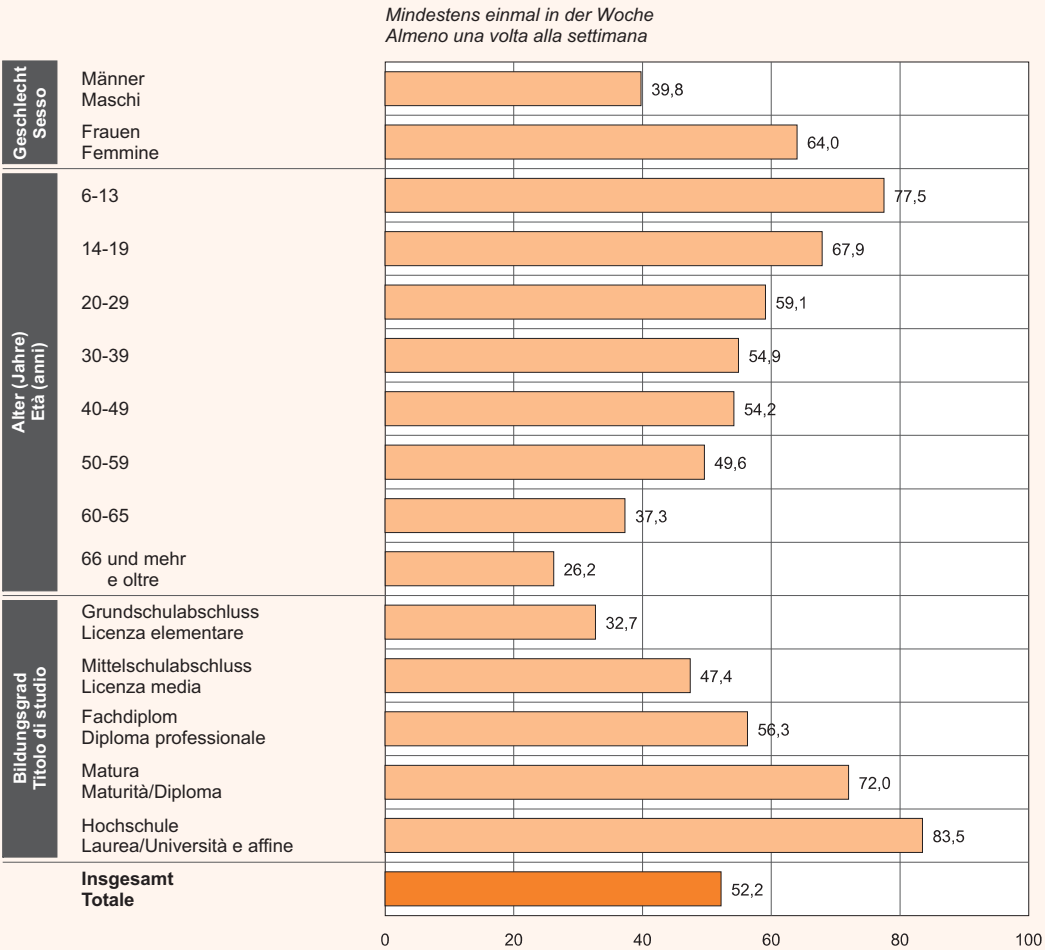
Graf. 6.10

Lektüre von Büchern nach soziodemographischen Gruppen - 2003

Je 100 Personen im Alter von 6 Jahren und mehr ● Prozentwerte

Lettura di libri per gruppo sociodemografico - 2003

Per 100 persone in età da 6 anni in poi ● Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



**FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA**

Tab. 6.8

Personen mit 6 und mehr Jahren, die Tageszeitungen lesen oder in den letzten 12 Monaten Bücher gelesen haben, nach Regionen Italiens - 2001

Prozentwerte auf die Bevölkerung insgesamt nach Regionen

Persone di 6 anni e più che leggono quotidiani o hanno letto libri negli ultimi 12 mesi per regione italiana - 2001

Valori percentuali sul totale della popolazione per regione

	Lesen mindestens einmal die Woche eine Tageszeitung Leggono quotidiani almeno una volta alla settimana	Davon fünfmal und häufiger (auf die Leser insgesamt) Di cui 5 volte e più (sul totale di chi legge)	Lesen Bücher Leggono libri	Zwischen 1 und 3 Büchern (% auf die Leser insgesamt) Da 1 a 3 libri (% sul totale di chi legge)	12 und mehr Bücher (% auf die Leser insgesamt) 12 libri e più (% sul totale di chi legge)	
Südtirol	82,5	61,1	56,4	37,4	20,2	Provincia di Bolzano
Abruzzen	49,1	35,1	33,5	55,8	8,0	Abruzzo
Aostatal	71,2	41,5	48,7	37,0	18,4	Valle d'Aosta
Apulien	44,9	32,1	28,2	63,1	5,2	Puglia
Basilicata	35,7	30,0	29,0	62,0	6,3	Basilicata
Emilia-Romagna	69,3	48,3	47,1	41,3	18,0	Emilia-Romagna
Friaul-Julisch Venetien	71,8	48,6	52,2	37,5	17,9	Friuli-Venezia Giulia
Italien	58,9	41,5	40,9	48,1	12,9	Italia
Kalabrien	41,2	31,6	25,6	66,6	3,8	Calabria
Kampanien	45,4	30,6	28,9	59,0	7,1	Campania
Latium	62,5	46,3	43,4	46,6	10,9	Lazio
Ligurien	71,8	51,8	48,2	38,6	16,5	Liguria
Lombardei	67,0	42,5	51,0	40,9	17,8	Lombardia
Marken	53,1	38,0	34,2	53,2	8,9	Marche
Molise	48,2	28,5	32,5	57,4	5,8	Molise
Piemont	69,1	38,8	49,7	46,9	12,6	Piemonte
Sardinien	67,6	50,4	43,8	49,6	13,0	Sardegna
Sizilien	44,9	38,6	27,9	64,5	5,8	Sicilia
Toskana	66,2	46,1	44,3	47,3	13,8	Toscana
Trentino	68,9	46,7	49,7	38,5	15,9	Provincia di Trento
Umbrien	53,5	40,6	37,9	52,2	12,1	Umbria
Venetien	61,2	38,2	46,4	45,6	13,4	Veneto

Quelle: ISTAT, ASTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ISTAT, ASTAT - Indagine Multiscopo

**FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA**

Tab. 6.9

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2003**Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2003**

BIBLIOTHEKSART	Biblio- theken Biblio- teche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften u. Zeitungen Testate di periodici	Entleh- nungen Prestiti di libri	Entlehnun- gen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	156	823.177	2.427	860.926	1,0	Biblioteca pubblica locale
Kombinierte Bibliotheken	79	293.059	1.629	317.863	1,1	Biblioteca combinata
Mittelpunktbibliotheken	21	676.341	1.998	670.643	1,0	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	16	125.786	1.099	68.139	0,5	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	609.173	1.699	94.291	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	278	2.527.536	8.852	2.011.862	0,8	Totale

(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.

I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT

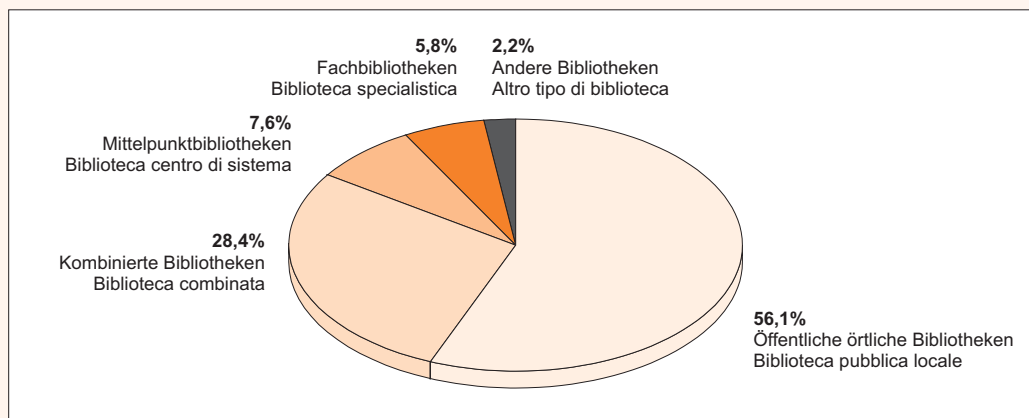
Graf. 6.11

Öffentliche Bibliotheken nach Bibliotheksart - 2003

Prozentuelle Verteilung

Biblioteche pubbliche per tipologia - 2003

Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

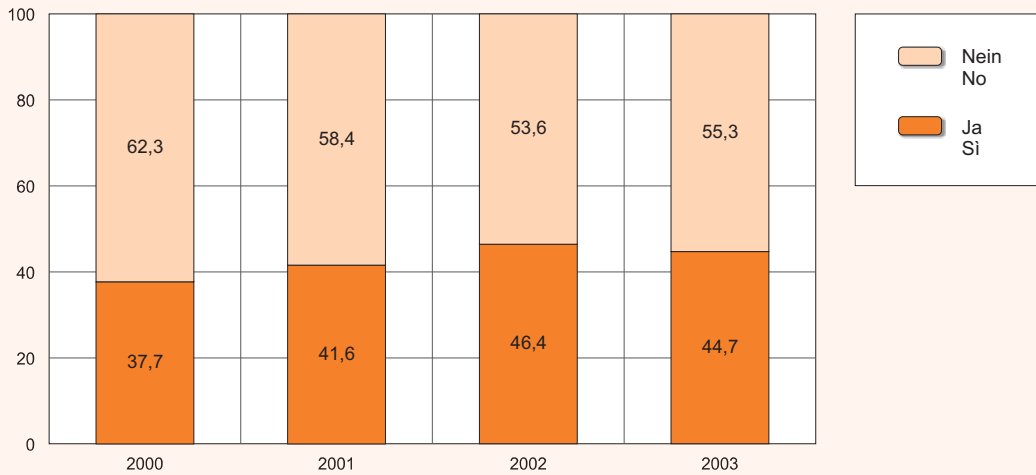
Graf. 6.12

Verfügt der Haushalt über einen Computer? - 2000-2003

Prozentuelle Verteilung

La famiglia possiede il computer? - 2000-2003

Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir



FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

Tab. 6.10

Benutzung des PC's - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 3 Jahren und mehr

Utilizzo del personal computer - 2003

Valori per 100 persone in età da 3 anni in poi

	Benutzung des PC's Uso del personal computer				
	Täglich Tutti i giorni	Mindestens einmal in der Woche Almeno una volta in settimana	Mindestens einmal im Jahr Almeno una volta all'anno	Nie Mai	
Geschlecht					Sesso
Männer	23,9	20,0	6,3	49,8	Maschi
Frauen	16,4	18,0	9,0	56,6	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
0-13	4,1	30,6	13,4	51,8	0-13
14-19	25,6	45,0	17,4	12,0	14-19
20-29	39,7	25,8	9,3	25,3	20-29
30-39	32,3	17,0	7,6	43,1	30-39
40-49	28,9	20,4	8,0	42,7	40-49
50-59	14,0	14,7	4,9	66,5	50-59
60-65	6,8	2,5	2,3	88,4	60-65
66 und mehr	0,5	2,6	1,0	95,9	66 e oltre
Bildungsgrad					Titolo di studio
Hochschulabschluss	61,3	26,0	3,4	9,3	Università e affine
Matura	49,9	26,7	8,7	14,7	Maturità
Fachdiplom	29,7	20,4	9,7	40,1	Qualifica professionale
Mittelschulabschluss	14,4	20,0	8,7	56,9	Licenza media
Grundschulabschluss	2,4	10,4	2,3	84,8	Licenza elementare
Kein Abschluss	2,9	27,1	17,0	52,9	Nessun titolo
Insgesamt	20,1	19,0	7,7	53,3	Totale

Quelle: ASTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT - Indagine Multiscopo

FREIZEIT IM HAUS
TEMPO LIBERO A CASA

Tab. 6.11

Internetnutzung - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 6 Jahren und mehr

Utilizzo di internet - 2003

Valori per 100 persone in età da 6 anni in poi

	Internetnutzung Uso di internet				
	Täglich Tutti i giorni	Mindestens einmal in der Woche Almeno una volta in settimana	Mindestens einmal im Jahr Almeno una volta all'anno	Nie Mai	
Geschlecht					Sesso
Männer	9,8	20,6	10,4	59,3	Maschi
Frauen	6,8	12,9	14,8	65,4	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
0-13	..	10,2	16,0	73,8	0-13
14-19	5,8	43,6	36,6	14,0	14-19
20-29	17,2	27,2	23,5	32,1	20-29
30-39	14,8	19,3	10,0	55,9	30-39
40-49	9,5	22,7	13,2	54,2	40-49
50-59	7,2	8,7	9,3	74,7	50-59
60-65	2,0	3,8	1,0	93,3	60-65
66 und mehr	0,5	1,1	..	98,4	66 e oltre
Bildungsgrad					Titolo di studio
Hochschulabschluss	32,4	38,2	11,6	17,8	Università e affine
Matura	20,3	32,1	19,7	28,0	Maturità
Fachdiplom	13,1	18,6	12,6	55,2	Qualifica professionale
Mittelschulabschluss	4,3	17,2	15,6	62,9	Licenza media
Grundschulabschluss	0,3	5,0	4,6	90,1	Licenza elementare
Kein Abschluss	..	0,8	11,3	87,9	Nessun titolo
Insgesamt	8,3	16,7	12,6	62,4	Totale

Quelle: ASTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT - Indagine Multiscopo

SOZIALISATIONSMÖGLICHKEITEN
OCCASIONI DI SOCIALIZZAZIONE

Tab. 6.12

Mit wem verbringen Sie gewöhnlich Ihre Freizeit? - 2002

Prozentwerte

Con chi trascorre generalmente il Suo tempo libero? - 2002

Valori percentuali

	Vorwiegend allein Prevalente- mente da solo	Mit dem Partner Con il partner	Mit der Familie Con la famiglia	Mit Verwand- ten (Familie ausge- nommen) Con i parenti (famiglia esclusa)	Mit Freunden Con amici	
Geschlecht						Sesso
Männer	7,4	20,7	50,1	1,4	20,4	Maschi
Frauen	10,6	19,9	49,5	4,2	15,9	Femmine
Alter (Jahre)						Età (anni)
18-24	1,6	28,1	12,0	..	58,2	18-24
25-34	4,0	29,6	42,8	1,9	21,7	25-34
35-44	3,7	9,6	78,3	0,6	7,8	35-44
45-54	10,1	16,6	59,4	2,7	11,1	45-54
55-64	10,0	24,6	47,6	6,6	11,3	55-64
65 und mehr	22,5	17,3	41,0	5,0	14,1	65 e oltre
Erwerbsstellung						Condizione professionale
Erwerbspersonen	5,9	21,7	52,5	1,4	18,4	Forze di lavoro
Nichterwerbspersonen	13,6	18,3	45,5	4,9	17,6	Non forze di lavoro
Insgesamt	9,0	20,3	49,8	2,8	18,1	Totale

Quelle: ASTAT, Erhebung zu Weiterbildung, Kultur und Freizeit

Fonte: ASTAT, Indagine su educazione permanente, cultura e tempo libero

**SOZIALISATIONSMÖGLICHKEITEN
OCCASIONI DI SOCIALIZZAZIONE**

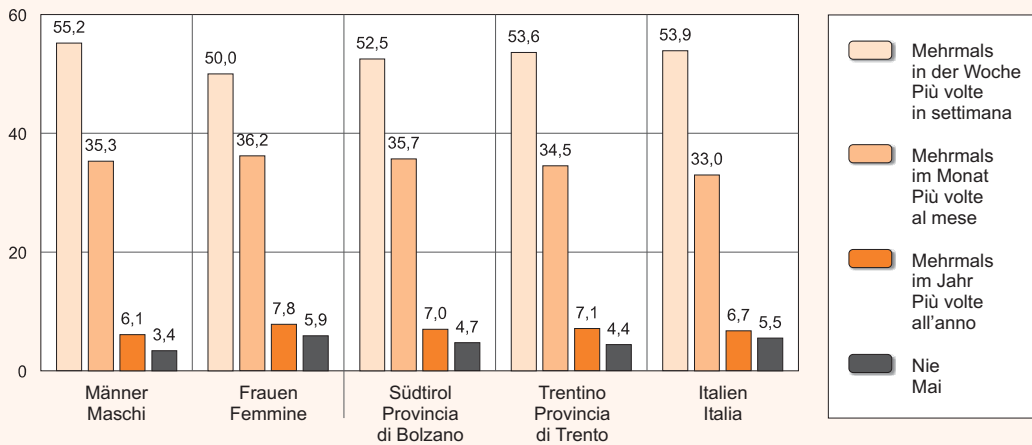
Graf. 6.13

Wie häufig treffen Sie sich mit Ihren Freunden? - 2001

Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si vede con gli amici? - 2001

Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir



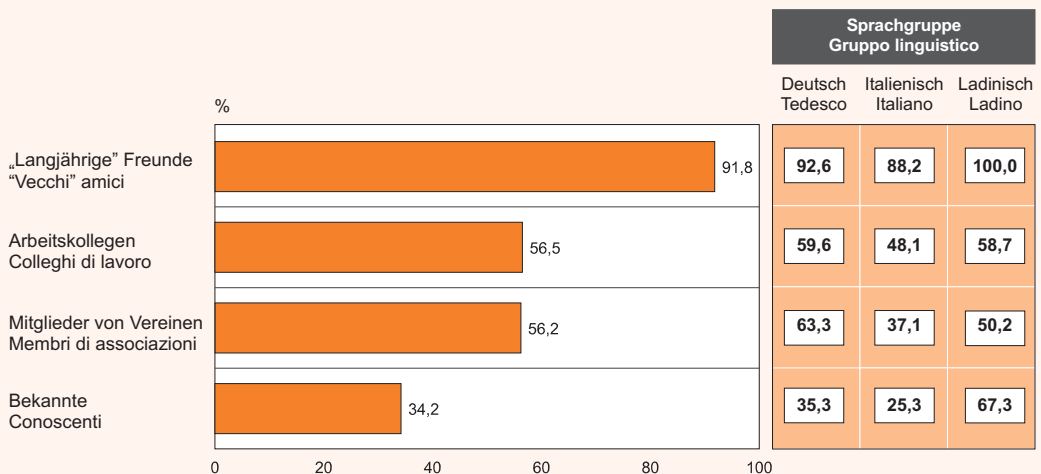
Graf. 6.14

Wer sind Ihre Freunde, mit denen Sie sich gewöhnlich treffen? - 2002

Prozentwerte auf die Bevölkerung, die ihre Freizeit vorwiegend mit den Freunden verbringt

Quando si ritrova con gli amici, con quali si vede abitualmente? - 2002

Valori percentuali sulla popolazione che trascorre prevalentemente il tempo libero con gli amici



© astat 2005 - Ir



SOZIALISATIONSMÖGLICHKEITEN
OCCASIONI DI SOCIALIZZAZIONE

Tab. 6.13

Urlaubsfahrten nach soziodemographischen Gruppen - 2003

Prozentwerte

Vacanze per gruppo sociodemografico - 2003

Valori percentuali

	Haben Sie im letzten Jahr eine Urlaubsfahrt unternommen (mindestens 4 aufeinander folgende Übernachtungen außer Haus)? Nell'anno scorso è andato in vacanza (almeno 4 pernottamenti consecutivi fuori casa)?				
	Ja Sì	davon di cui			
		1-2 Mal 1-2 volte	3-5 Mal 3-5 volte	6 Mal und mehr 6 volte e più	
Geschlecht					Sesso
Männer	59,7	53,0	5,3	1,4	Maschi
Frauen	63,0	55,5	5,9	1,6	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
0-13	72,9	62,5	8,1	2,3	0-13
14-19	61,4	57,5	3,9	..	14-19
20-29	67,1	61,9	3,1	2,1	20-29
30-39	72,8	63,6	6,8	2,4	30-39
40-49	64,2	58,3	5,1	0,8	40-49
50-59	53,1	44,0	9,1	..	50-59
60-65	50,9	44,1	3,8	3,0	60-65
66 und mehr	38,8	35,1	3,2	0,5	66 e oltre
Bildungsgrad					Titolo di studio
Hochschulabschluss	88,1	79,2	7,6	1,3	Università e affine
Matura	77,5	67,4	9,7	0,4	Maturità
Fachdiplom	65,2	56,2	6,7	2,3	Qualifica professionale
Mittelschulabschluss	58,9	53,7	4,1	1,1	Licenza media
Grundschulabschluss	43,8	38,8	3,3	1,7	Licenza elementare
Insgesamt	61,4	54,3	5,6	1,5	Totale

Quelle: ASTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT - Indagine multiscopo

SOZIALISATIONSMÖGLICHKEITEN
OCCASIONI DI SOCIALIZZAZIONE

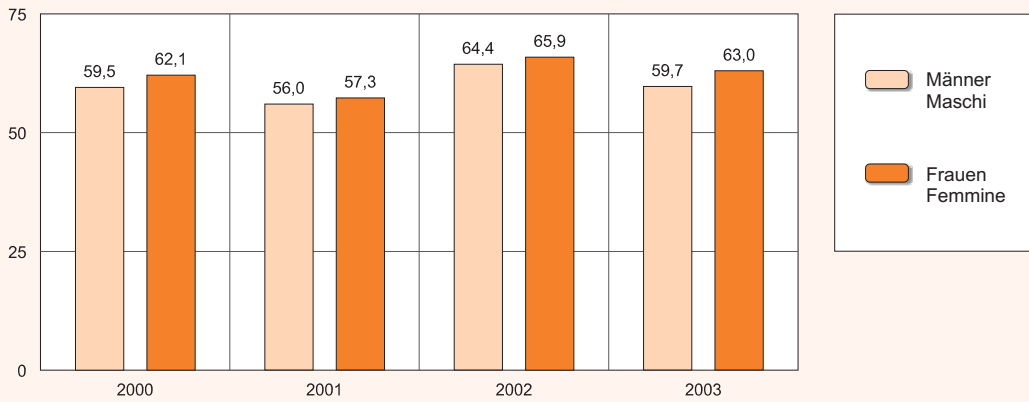
Graf. 6.15

Urlaubsfahrten nach Geschlecht - 2000-2003

Prozentwerte

Viaggi di vacanze per sesso del vacanziero - 2000-2003

Valori percentuali



© astat 2005 - lr



SOZIALES, POLITISCHES UND RELIGIÖSES ENGAGEMENT
PARTECIPAZIONE SOCIALE, POLITICA E RELIGIOSA

Tab. 6.14

Mitgliedschaft in Vereinen nach soziodemographischen Gruppen - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Iscrizione ad associazioni per gruppo sociodemografico - 2003

Valori per 100 persone in età da 14 anni in poi

	Ich war im letzten Jahr Mitglied von... Nell'anno scorso ero iscritto a...					
	Freiwilligen- vereinen associazioni di volontariato	Vereinen für Umwelt, Bürgerrechte, Friedens- bewegung associazioni per l'ambiente, i diritti civili e la pace	Kulturvereinen, Freizeit- vereinen, anderen Vereinen associazioni culturali, del tempo libero, altre associazioni	gewerk- schaftlichen Organisa- tionen organizzazioni sindacali	Berufs- vereinigungen und Verbänden associazioni di categoria	
Geschlecht						Sesso
Männer	23,5	2,2	36,9	25,2	17,1	Maschi
Frauen	14,9	1,7	22,2	12,5	8,8	Femmine
Alter (Jahre)						Età (anni)
14-19	17,5	1,2	37,8	3,8	6,3	14-19
20-29	23,2	3,4	39,1	16,9	11,9	20-29
30-39	20,2	1,4	28,7	16,6	10,7	30-39
40-49	23,9	3,2	39,9	23,2	17,4	40-49
50-59	24,3	2,1	28,2	22,7	23,3	50-59
60-65	10,8	..	22,0	28,1	13,0	60-65
66 und mehr	9,2	1,4	11,1	17,7	5,9	66 e oltre
Wirtschaftsbereich						Attività economica
<i>Nichterwerbspersonen</i>	11,2	2,3	23,8	3,0	2,1	<i>Popolazione non attiva</i>
Landwirtschaft, Jagd und Fischerei	25,5	0,8	20,5	13,9	14,8	Agricoltura, caccia, pesca
Produzierendes Gewerbe	23,0	1,8	33,9	23,8	11,3	Industria
Dienstleistungen	18,7	2,2	30,9	22,2	16,1	Servizi
Insgesamt	19,1	2,0	29,4	18,7	12,8	Totale
Insgesamt (2002)	16,9	2,5	28,5	17,5	12,8	Totale (2002)

Quelle: ASTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT - Indagine multiscopo

SOZIALES, POLITISCHES UND RELIGIÖSES ENGAGEMENT
PARTECIPAZIONE SOCIALE, POLITICA E RELIGIOSA

Tab. 6.15

Engagement in Vereinen nach soziodemographischen Gruppen - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Impegno nelle associazioni per gruppo sociodemografico - 2003

Valori per 100 persone in età da 14 anni in poi

	Ich habe im letzten Jahr ehrenamtlich mitgearbeitet für... L'anno scorso ho svolto attività gratuita per...				
	Freiwilligen- vereine associazioni di volontariato	Andere Vereine associazioni non di volontariato	gewerkschaft- liche Organisa- tionen organizzazioni sindacali	Habe Geld gespen- det für einen oder mehrere Vereine Ho versato soldi ad una associazione	
Geschlecht					Sesso
Männer	27,4	24,7	0,8	36,1	Maschi
Frauen	20,1	14,3	0,7	27,9	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
14-19	30,2	18,9	0,8	17,1	14-19
20-29	24,3	24,1	0,7	24,5	20-29
30-39	26,5	21,8	1,0	33,9	30-39
40-49	33,6	29,6	1,2	41,8	40-49
50-59	28,7	18,7	1,1	40,6	50-59
60-65	14,6	10,3	..	25,5	60-65
66 und mehr	6,4	7,0	..	28,6	66 e oltre
Bildungsgrad					Titolo di studio
Hochschulabschluss	21,3	19,9	2,8	41,3	Università e affine
Matura	28,9	23,0	1,3	34,2	Maturità
Fachdiplom	30,6	27,4	0,4	34,5	Qualifica professionale
Mittelschulabschluss	26,6	20,8	0,9	32,0	Licenza media
Grundschulabschluss	12,4	10,0	..	27,3	Licenza elementare
Insgesamt	23,7	19,4	0,8	31,9	Totale
Südtirol (2002)	19,7	17,7	1,1	36,3	Provincia di Bolzano (2002)
Trentino (2002)	19,2	8,1	2,1	31,3	Provincia di Trento (2002)
Italien (2002)	8,0	2,9	1,4	15,2	Italia (2002)

Quelle: ASTAT, ISTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, ISTAT - Indagine multiscopo

SOZIALES, POLITISCHES UND RELIGIÖSES ENGAGEMENT
PARTECIPAZIONE SOCIALE, POLITICA E RELIGIOSA

Tab. 6.16

Politische Beteiligung nach soziodemographischen Gruppen (a) - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Partecipazione all'attività politica per gruppo sociodemografico (a) - 2003

Valori per 100 persone in età da 14 anni in poi

	Reden Sie über Politik? Parla di politica?				Im letzten Jahr... L'anno scorso...			
	Alle Tage Tutti i giorni	Mindestens einmal in der Woche Almeno una volta alla settimana	Mindestens einmal im Jahr Almeno una volta all'anno	Nie Mai	war ich Mitglied einer Partei ero iscritto ad un partito politico	habe ich an Parteiversammlungen teilgenommen ho partecipato ad assemblee di partito	habe ich eine Partei finanziell unterstützt ho dato soldi ad un partito	
Geschlecht								Sesso
Männer	9,0	38,3	38,6	13,9	13,7	11,9	13,2	Maschi
Frauen	4,7	29,6	44,7	21,0	10,0	4,2	9,9	Femmine
Alter (Jahre)								Età (anni)
14-19	1,4	34,2	45,2	19,2	2,1	1,7	3,8	14-19
20-29	4,6	37,0	47,8	10,5	8,9	7,1	8,1	20-29
30-39	7,1	35,8	44,6	12,4	10,7	9,8	9,7	30-39
40-49	11,0	35,6	37,1	15,9	15,4	12,9	11,6	40-49
50-59	7,8	39,3	40,8	12,1	17,8	6,8	20,1	50-59
60-65	6,6	30,9	46,1	16,4	12,3	3,0	11,3	60-65
66 und mehr	5,7	24,1	34,7	35,5	11,4	7,3	13,5	66 e oltre
Bildungsgrad								Titolo di studio
Hochschulabschluss	16,8	45,3	30,3	7,6	9,9	19,3	4,4	Università e affine
Matura	8,1	45,9	38,5	7,5	11,2	10,0	8,4	Maturità
Fachdiplom	6,1	37,7	46,2	10,0	12,0	10,1	12,9	Qualifica professionale
Mittelschulabschluss	6,1	32,9	44,3	16,5	10,4	5,8	11,2	Licenza media
Grundschulabschluss	5,3	22,5	40,9	31,3	14,9	5,8	15,0	Licenza elementare
Insgesamt	6,8	33,9	41,7	17,6	11,8	7,9	11,5	Totale
Trentino (2001)	7,8	28,8	31,0	25,1			1,4	Provincia di Trento (2001)
Italien (2001)	7,9	25,9	28,9	34,9			2,7	Italia (2001)

(a) Die Differenz der Summen der Prozentwerte nach Zeilen bezieht sich auf jene, die sich geweigert haben, zu antworten.
 Le differenze della somma per riga delle percentuali è dovuta a coloro che si sono rifiutati di rispondere.

Quelle: ASTAT, ISTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, ISTAT - Indagine multiscopo

SOZIALES, POLITISCHES UND RELIGIÖSES ENGAGEMENT
PARTECIPAZIONE SOCIALE, POLITICA E RELIGIOSA

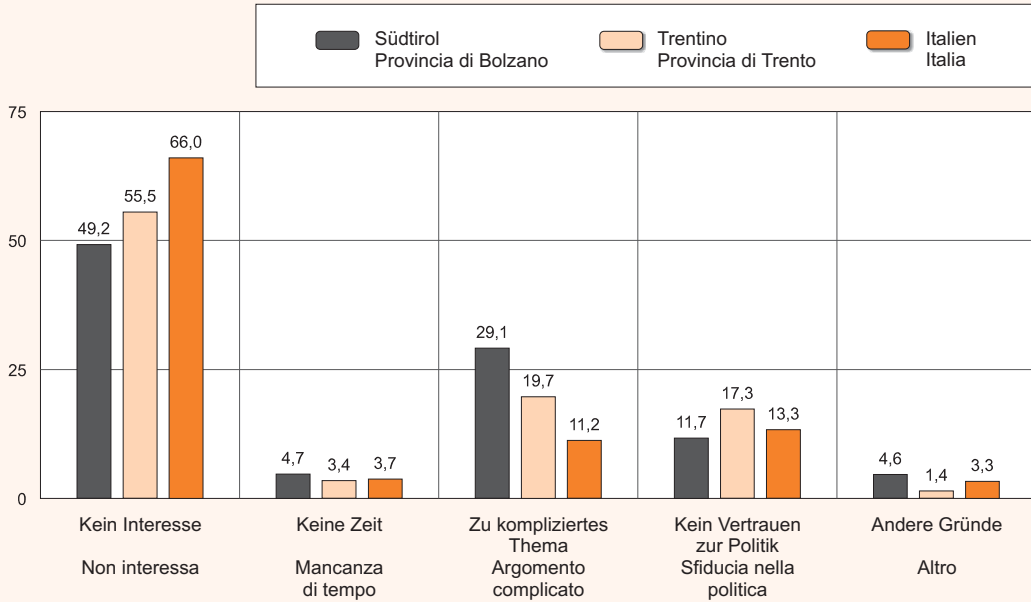
Graf. 6.16

Gründe für das Desinteresse an Politik - 2001

Prozentwerte

Motivi per la mancata informazione politica - 2001

Valori percentuali



© astat 2005 - Ir



SOZIALES, POLITISCHES UND RELIGIÖSES ENGAGEMENT
PARTECIPAZIONE SOCIALE, POLITICA E RELIGIOSA

Tab. 6.17

Religionsausübung nach soziodemographischen Gruppen (a) - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 6 Jahren und mehr

Pratica religiosa per gruppo sociodemografico (a) - 2003

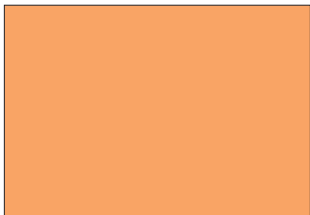
Valori per 100 persone in età da 6 anni in poi

	Haben Sie letztes Jahr eine Kirche oder eine andere Glaubensstätte besucht? L'anno scorso ha visitato luoghi di culto?			
	ja, mindestens einmal wöchentlich sì, almeno una volta alla settimana	seltener più raramente	nie mai	
Geschlecht				Sesso
Männer	31,9	55,7	10,7	Maschi
Frauen	43,2	50,0	6,1	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-13	53,4	43,3	1,6	0-13
14-19	23,2	60,6	13,7	14-19
20-29	14,2	72,0	12,1	20-29
30-39	24,3	65,1	10,2	30-39
40-49	28,7	61,7	7,6	40-49
50-59	45,9	47,3	5,3	50-59
60-65	54,9	34,5	9,8	60-65
66 und mehr	66,3	26,8	7,0	66 e oltre
Bildungsgrad				Titolo di studio
Hochschulabschluss	23,3	55,3	19,5	Università e affine
Matura	21,3	67,8	8,0	Maturità
Fachdiplom	28,8	60,0	10,7	Qualifica professionale
Mittelschulabschluss	31,4	57,8	9,3	Licenza media
Grundschulabschluss	59,2	35,1	5,4	Licenza elementare
Insgesamt	37,7	52,8	8,3	Totale
Trentino (2001)	44,7	44,3	11,0	Provincia di Trento (2001)
Italien (2001)	36,3	47,7	16,0	Italia (2001)

(a) Die Differenz der Summen der Prozentwerte nach Zeilen bezieht sich auf jene, die sich geweigert haben, zu antworten.
Le differenze della somma per riga delle percentuali è dovuta a coloro che si sono rifiutati di rispondere.

Quelle: ASTAT, ISTAT - Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, ISTAT - Indagine multiscopo



7 Verschiedene soziale Aspekte

Aspetti sociali vari

Ein allgemeines Bild der sozialen Situation in Südtirol zu liefern bedeutet, quantitative und qualitative Angaben zu den vielfältigen Aspekten dieser „Bergbevölkerung“ zu erfassen. Die Südtiroler Bevölkerung hat es zwar einerseits verstanden, die Modernisierung mit der Erhaltung der Umweltqualität und der sozialen Integration zu vereinbaren, andererseits basiert sie aber auf einem traditionellen Wertemodell.

Die folgenden Indikatoren zeigen objektive Gegebenheiten und subjektive Bedürfnisse der Südtiroler Bevölkerung auf, die vor allem aus der Mehrzweckerhebung der Haushalte entnommen wurden. Wie der Name selbst schon sagt, handelt es sich hierbei nicht um eine einseitige Thematik, sondern um verschiedene Aspekte des täglichen Lebens.

Beim Betrachten des **subjektiven Wohlbefindens** kann man erkennen, dass der Großteil der Südtiroler Bevölkerung mit der eigenen Lebenssituation *zufrieden* ist. Über 90% der Antworten im Bereich Gesundheit, Familie und Freunde fielen positiv aus. Im Vergleich zum italienischen Durchschnitt zeigt Südtirol in allen Bereichen bedeutend höhere Werte auf.

Sicherlich wird die Lebensqualität in Südtirol durch die **Umwelt** und die landschaftliche Eigenart dieses Gebietes beeinflusst. Fast 40% des *Gesamtgebietes* stehen unter Natur- und Landschaftsschutz.

Das *Müllaufkommen* gilt als Wohlstandsindikator, der zur Messung des Fortschritts entwickelter Gesellschaften herangezogen wird: Dem in den 90er Jahren eingetretenen Wan-

Provare ad offrire un quadro generale della situazione sociale in provincia di Bolzano, significa acquisire indicazioni quantitative e qualitative sui molteplici aspetti che contraddistinguono questa popolazione di "montagna", che pur essendo riuscita a conciliare sufficientemente la modernizzazione con il mantenimento delle qualità ambientali e una buona integrazione sociale, poggia ancora saldamente su un modello di valori tradizionali.

Gli indicatori seguenti mostrano stati oggettivi e aspirazioni soggettive della popolazione altoatesina, desunti principalmente dall'Indagine Multiscopo sulle famiglie che, come il nome stesso lascia intuire, non possiede un orientamento tematico univoco, ma riguarda svariati aspetti di vita quotidiana.

Considerando il **benessere soggettivo**, la popolazione altoatesina è in massima parte *soddisfatta* per quanto riguarda la valutazione della propria situazione di vita, raggiungendo valori oltre il 90% di risposte positive negli ambiti della salute, della famiglia e degli amici. Nel confronto con la media italiana, la provincia di Bolzano presenta valori marcatamente più elevati in tutti i livelli.

Sicuramente l'**ambiente** e il carattere paesaggistico della provincia di Bolzano influenzano molto sulla qualità di vita in provincia. Quasi il 40% del *territorio complessivo* è tutelato.

La *quantità di rifiuti* è vista come un indicatore di benessere per misurare il livello di progresso delle società evolute: il mutamento verso un utilizzo più mirato delle risorse e

del im Sinne eines schonenden Umgangs mit den Ressourcen und damit eines nachhaltigen Wirtschaftens steht in den ersten Jahren des neuen Jahrhunderts ein progressiver, wenn auch nur geringfügiger Anstieg des Hausmüllaufkommens in den Städten gegenüber. Die Südtiroler Haushalte zeigen sich jedoch immer aufgeschlossener für die *Mülltrennung*. Für ungefähr jeden dritten Südtiroler stellen *Umweltprobleme* die größten Herausforderungen des Landes dar. Bei den verschiedenen von der Bevölkerung wahrgenommenen Umweltproblemen (wie z.B. Schmutz auf den Straßen, Luftverschmutzung, Lärm usw.) weist Südtirol Werte auf, die unter dem gesamtstaatlichen Durchschnitt, aber über jenem der Nachbarprovinz Trentino, liegen.

Von 1997 bis 2002 hat der *Pkw-Bestand* in Südtirol um 10% zugenommen. Auf der einen Seite hat das Auto zur Entwicklung der Gesellschaft beigetragen, und auf der anderen Seite werden die negativen Auswirkungen des motorisierten **Individualverkehrs** immer deutlicher: Luftverschmutzung, Zerstörung der Landschaft und vor allem ein kontinuierlicher Anstieg der *Verkehrsunfälle*, deren Anzahl in Südtirol - bemessen an den Todesopfern - bedeutend höher liegt als alle nationalen Durchschnitte.

Im Zeitraum von 1995 bis 2001 wurde in Südtirol ein eindeutiger Anstieg der Benutzer *öffentlicher Verkehrsmittel* verzeichnet: Die Anzahl der beförderten Personen im Busverkehr ist um 16% angestiegen und jene der Eisenbahnreisenden hat sich im selben Zeitraum sogar verdoppelt.

Vergleicht man den **Verbrauch der Haushalte** (Durchschnitt 1999/2000), so kann man erkennen, dass sowohl Südtirol als auch das Trentino etwas höhere Ausgaben aufweisen als der gesamtstaatliche Durchschnitt. Dies betrifft vor allem den Bereich „Wohnen, Brennstoffe und Strom“, während die Ausgaben für Nahrungsmittel deutlich niedriger sind. Ein Vergleich mit Österreich ergibt außerdem einen doppelt so hohen Prozentwert (12,6%) an Ausgaben für „Erho-

verso un'economia più sostenibile registrato nella metà degli anni '90, vede contrariamente un aumento progressivo, anche se modesto, dei rifiuti solidi urbani nei primi anni del nuovo secolo. Le famiglie altoatesine si dimostrano comunque sempre più sensibili verso la *raccolta differenziata* dei rifiuti. Circa un altoatesino su tre ritiene, infatti, che proprio i *problemi ambientali* rappresentino una delle questioni prioritarie del Paese. Rispetto ai diversi problemi ambientali percepiti dalla popolazione (quali ad es. sporcizia nelle strade, inquinamento, rumore ecc.), la provincia di Bolzano mostra valori al di sotto della media nazionale, ma superiori alla vicina provincia di Trento.

Dal 1997 al 2002 il numero di *autovetture* sul territorio altoatesino è aumentato del 10%. Se da una parte, però, l'automobile ha sicuramente contribuito allo sviluppo della società, dall'altra le conseguenze negative del **traffico** individuale motorizzato continuano ad essere sempre più presenti: inquinamento dell'aria, degrado del paesaggio e soprattutto un continuo aumento del numero di *incidenti stradali* che, purtroppo, in provincia di Bolzano, in relazione al numero di morti, registra indici superiori a tutte le medie nazionali.

Nel periodo dal 1995 al 2001, poi, in provincia di Bolzano si è registrato un chiaro incremento degli utenti dei *mezzi pubblici*: aumenta del 16% il numero di passeggeri delle autolinee e addirittura, sempre nell'intervallo di tempo considerato, raddoppiano gli utenti delle Ferrovie.

Confrontando i valori dei **consumi delle famiglie** (media degli anni 1999/2000), si nota come la provincia di Bolzano, così come la provincia di Trento, registri percentuali di spesa leggermente maggiori rispetto alla media nazionale per quanto riguarda la voce "Abitazione, combustibili ed energia elettrica"; valori nettamente inferiori, invece, per i consumi alimentari. Un confronto con l'Austria, poi, vede emergere un valore percentuale doppio (12,6%) di spese per "Ricrea-

lung, Unterhaltung, Bildung und Kultur“ von Seiten der österreichischen Haushalte im Vergleich zu den italienischen Haushalten (6,5%).

Bei den *Ausgaben für Dienstleistungen* (Rechnungen) beschwert sich jeder zweite Südtiroler Haushalt über die zu hohen Kosten der Müllabfuhr, während die Kosten für Wasser- und Stromversorgung von mehr als der Hälfte der Haushalte als angemessen beurteilt werden. Während einige elektrische *Haushaltsgeräte* schon fast in jedem Haushalt vorhanden sind, findet auch die Verbreitung von Informatikgeräten und Mobiltelefonen schnellen Zuwachs (die **Gebrauchsgüter** waren schon immer Indikatoren für Industriegesellschaften).

Der prozentuelle Durchschnitt der Haushalte, die im Jahr 2003 erklärt haben, sich in *großen finanziellen Schwierigkeiten* zu befinden und nicht über die notwendigen Mittel zu verfügen, um die Grundbedürfnisse zu decken, beträgt 3,5% der gesamten ansässigen Haushalte in Südtirol (steigender Wert gegenüber den vorhergehenden Jahren).

Der Anstieg der **Kriminalität** in den letzten Jahren wird in höherem Maße von den Jugendlichen wahrgenommen, welche im Vergleich zu den anderen Altersklassen auch das geringste Vertrauen in die Ordnungskräfte setzen. Phänomene des **sozialen Verfalls** können stärker in den Städten als auf dem Land beobachtet werden.

ziona, spettacoli, istruzione e cultura" sostenuto dalle famiglie austriache rispetto alle famiglie italiane (6,5%).

Nelle *spese per i servizi* (bollette) sostenute dal nucleo familiare, una famiglia altoatesina su due si lamenta del costo troppo elevato della raccolta dei rifiuti urbani, mentre adeguati vengono giudicati (da più della metà delle famiglie) i costi per l'erogazione di acqua ed energia elettrica. Mentre alcuni *elettrodomestici* sono ormai largamente diffusi nelle abitazioni, la diffusione di apparecchiature informatiche e della telefonia mobile è in rapido aumento (i **beni di consumo** durevoli sono da sempre indicatori di società industrializzate).

La percentuale media di famiglie che nel corso del 2003 ha dichiarato essersi trovata in *forte difficoltà economica*, tanto da non avere soldi per sostenere spese primarie, è pari al 3,5% del totale delle famiglie residenti in provincia di Bolzano (valore in aumento rispetto agli anni precedenti).

Un aumento di **criminalità** negli ultimi anni viene percepito in maniera più consistente dai giovani, i quali sembrano anche i più sfiduciati, contrariamente alle altre classi di età, nei confronti delle capacità delle Forze dell'Ordine. Fenomeni di **degrado sociale** sono molto più visibili nei centri urbani che in quelli rurali.

und mehr

Freizeit	
Tempo libero	
82,2	Provincia di Bolzano
68,7	Provincia di Trento (2002)
65,2	Italia (2002)

Fonte: ASTAT, ISTAT, Indagine Multiscopo

03

2,3 Provincia di Bolzano 2,6 Provincia di Trento (2002) 3,9 Italia (2002)	
--	--

Fonte: ASTAT, ISTAT, Indagine Multiscopo

SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

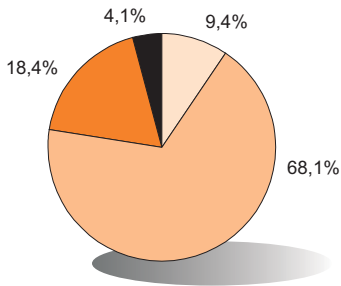
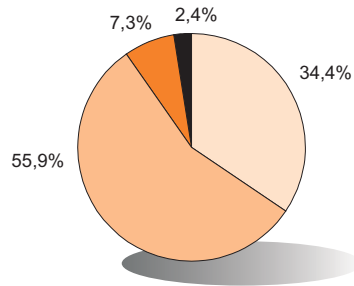
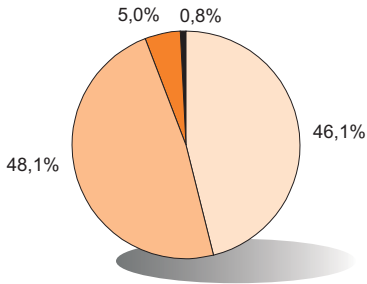
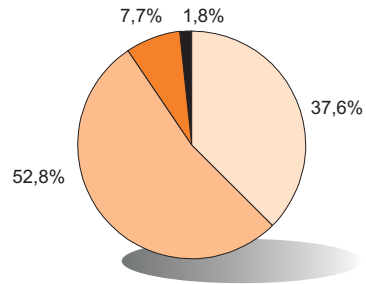
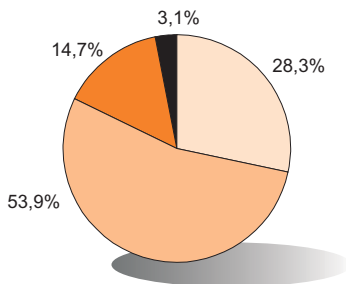
Graf. 7.1

Zufriedenheit mit dem vergangenen Jahr - 2003

Prozentuelle Verteilung

Soddisfazione dell'anno trascorso - 2003

Composizione percentuale

Wirtschaftliche Situation
Situazione economica**Gesundheit**
Salute**Beziehungen in der Familie**
Relazioni familiari**Beziehungen zu Freunden**
Relazioni con amici**Freizeit**
Tempo libero

SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

Tab. 7.3

Bewertung der Wichtigkeit bestimmter Lebensbereiche - 2003
 Antworten „sehr wichtig“ und „wichtig“ je 100 Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Valutazione dell'importanza di alcuni aspetti della vita - 2003
 Risposte "molto importante" e "abbastanza importante" per 100 persone in età da 14 anni in poi

	Wirtschaftliche Situation Situazione economica		Gesundheit Salute		Familie Famiglia		Freunde Amici		Freizeit Tempo libero		
	Sehr Molto	Ziemlich Abba- stanza	Sehr Molto	Ziemlich Abba- stanza	Sehr Molto	Ziemlich Abba- stanza	Sehr Molto	Ziemlich Abba- stanza	Sehr Molto	Ziemlich Abba- stanza	
Männer	42,8	54,0	89,8	9,7	76,8	20,8	50,6	41,7	43,8	45,1	Maschi
Frauen	42,9	53,8	93,8	6,0	87,9	11,3	57,3	34,6	41,9	44,8	Femmine
Insgesamt	42,9	53,9	91,8	7,8	82,5	15,9	54,1	38,1	42,8	44,9	Totale

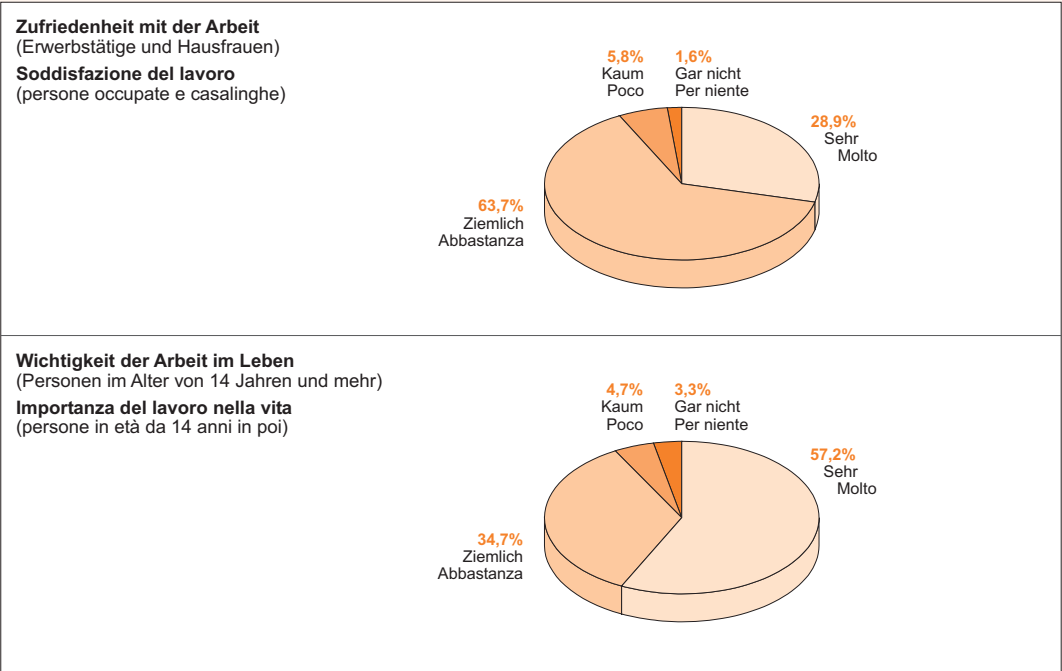
Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo

Graf. 7.2

Zufriedenheit mit der Arbeit und Wichtigkeit der Arbeit im Leben - 2003
 Prozentuelle Verteilung

Soddisfazione ed importanza del lavoro nella vita - 2003
 Composizione percentuale



SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

Tab. 7.4

Besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaften - 2002
Superficie insediata per comunità comprensoriale - 2002

BEZIRKSGEMEINSCHAFT	Bezirks- fläche (a) Superficie territoriale (a)		Besiedelte Fläche Superficie insediata		Besiedelte Fläche/ Bezirksfläche Superficie in- sediata/territoriale	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	ha	%	ha	%	%	
Vinschgau	144.130	19,5	1.941	9,9	1,3	Val Venosta
Burggrafenamt	109.997	14,9	3.532	17,9	3,2	Burgraviato
Überetsch-Südtiroler Unterland	42.256	5,7	2.513	12,8	5,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.229	0,7	1.407	7,1	26,9	Bolzano
Salten-Schlern	104.059	14,1	2.516	12,8	2,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	62.445	8,4	2.136	10,8	3,4	Valle Isarco
Wipptal	64.984	8,8	1.389	7,1	2,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	206.879	28,0	4.264	21,6	2,1	Val Pusteria
Insgesamt	739.980	100,0	19.698	100,0	2,7	Totale

(a) Berechnungen laut Bezirksgrenzen aus dem Geografischen Informationssystem. Die Ergebnisse weichen deshalb von den offiziellen Werten leicht ab.
Elaborazione secondo i confini comprensoriali risultanti dal Sistema Informativo Geografico. I risultati differiscono quindi leggermente dai valori ufficiali.

Quelle: Ämter der Landesverwaltung, Auswertung des ASTAT
Fonte: Uffici dell'Amministrazione provinciale, elaborazione ASTAT

Tab. 7.5

Natur- und Landschaftsschutzgebiete nach Schutzkategorie - 2002
Fläche und % der Gesamtfläche
Territori sotto tutela della natura e del paesaggio per categoria - 2002
Superficie e % della superficie totale

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche (ha) Superficie (ettari)	% der Gesamtfläche Percentuale della superficie totale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.069			Monumenti naturali
Biotope	184	2.656	0,4	Biotopi
Naturparke	7	125.162	16,9	Parchi naturali
Nationalpark Stilfser Joch	1	53.447	7,2	Parco nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)		110.299	14,9	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		291.564	39,4	Totale
Insgesamt (1996)		256.060	34,6	Totale (1996)

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 106 gemeindlichen und 7 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 106 piani paesaggistici comunali e 7 intercomunali

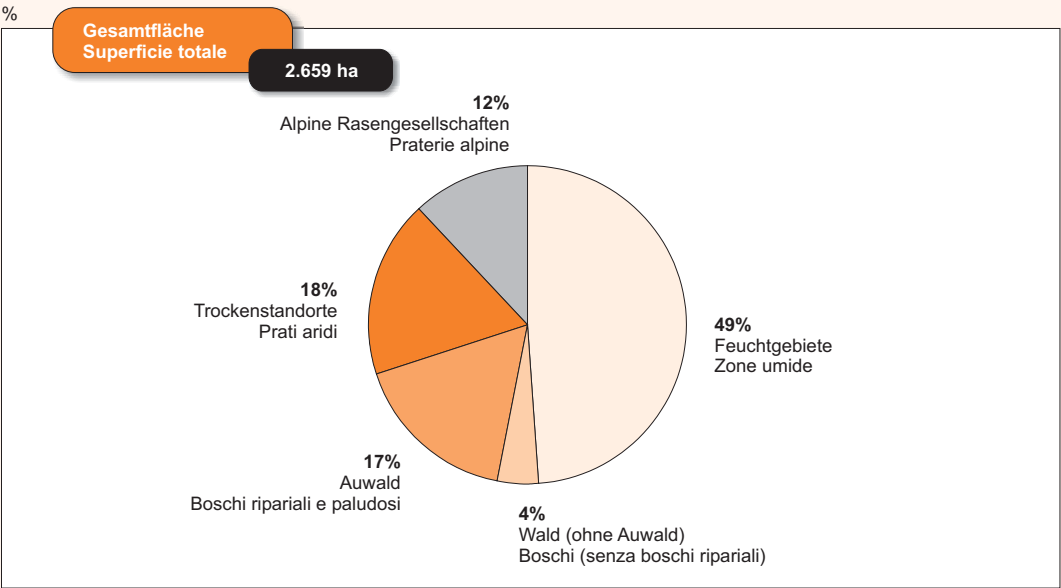
Quelle: Landesabteilung für Landschafts- und Naturschutz
Fonte: Ripartizione provinciale tutela del paesaggio e della natura

SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
 BENESSERE SOGGETTIVO

Graf. 7.3

Biotopflächen nach Biotoptypen - 2003
 Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2003
 Situazione al 31.12.



© astat 2005 - sr



Tab. 7.6

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2000-2002

Werte in Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2000-2002

Valori in tonnellate

JAHR ANNO	Hausmüll Solidi urbani	Sperrmüll Ingombranti	Gewerbe- müll Speciali assimi- labili agli urbani	Klär- schlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Wertstoff- sammlung Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt- recycling Materiali edili riciclati
2000	110.390	9.790	28.000	44.700	79.800	73.800	346.500	400.370
2001	115.700	7.470	16.300	58.000	81.400	70.000	348.900	558.460
2002	121.000	6.900	10.830	59.800	122.800	77.300	398.630	623.540

Quelle: Landesamt für Abfallbewirtschaftung

Fonte: Ufficio provinciale gestioni rifiuti

SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

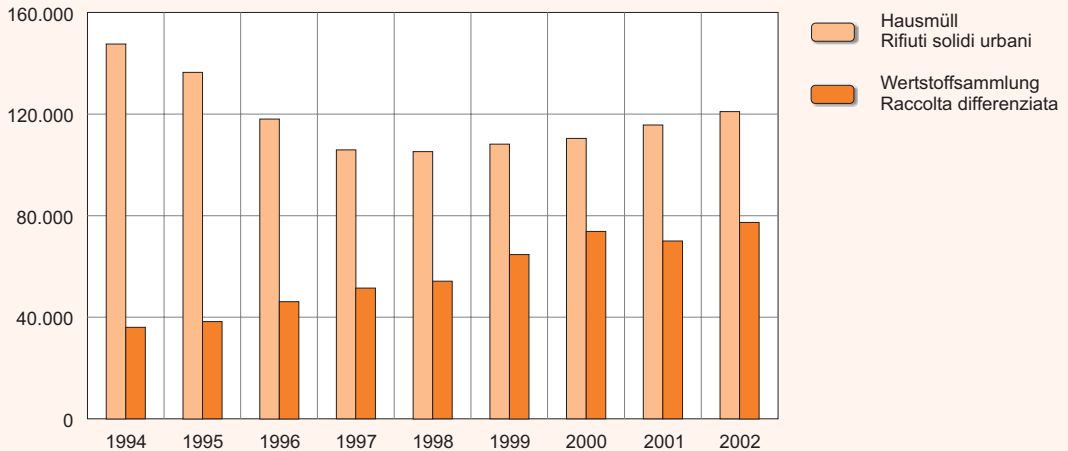
Graf. 7.4

Hausmüll und Wertstoffsammlung - 1994-2002

Werte in Tonnen

Rifiuti solidi urbani e raccolta differenziata - 1994-2002

Valori in tonnellate



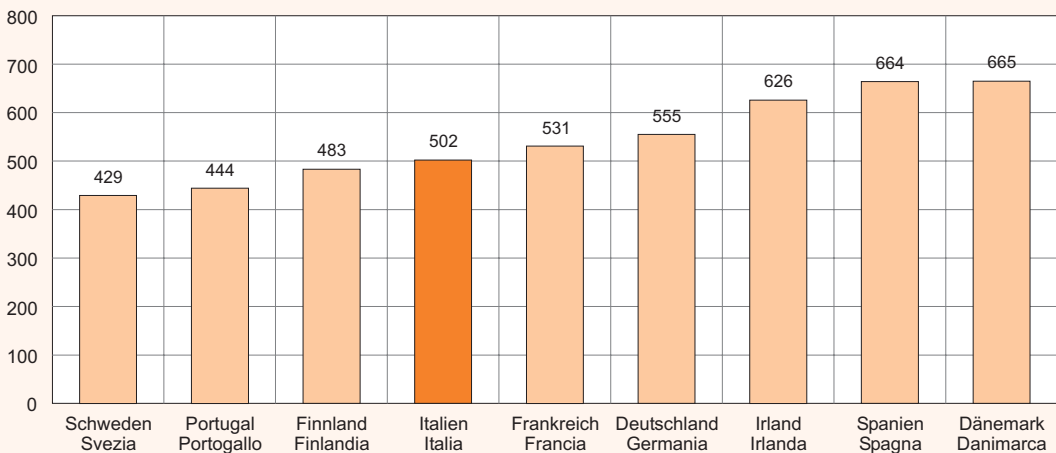
Graf. 7.5

Hausmüll pro Einwohner in Italien und in einigen Ländern der Europäischen Union - 2000

Werte in Kg

Rifiuti solidi urbani per abitante in Italia e in alcuni paesi dell'Unione Europea - 2000

Valori in kg

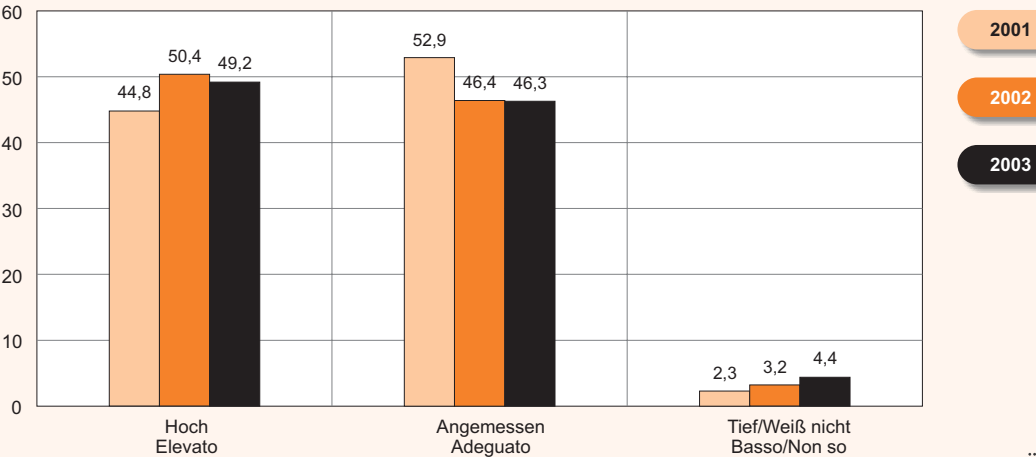


SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

Graf. 7.6

Wie beurteilen Sie die Müllabfuhrkosten des Haushalts? - 2001-2003
Prozentuelle Verteilung

Come giudica il costo sostenuto dalla famiglia per la raccolta dei rifiuti urbani? - 2001-2003
Composizione percentuale



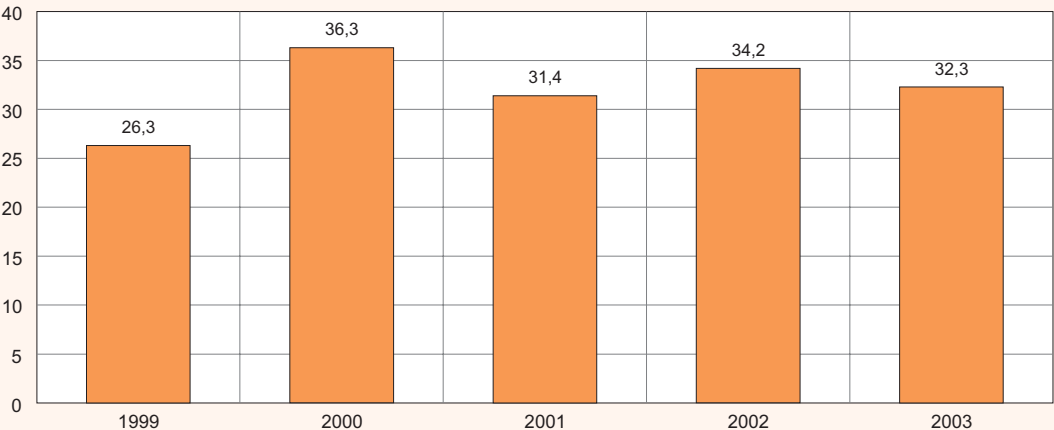
© astat 2005 - sr



Graf. 7.7

Glauben Sie, dass die Umweltprobleme ein vorrangiges Problem des Landes darstellen? - 1999-2003 ● Prozentwerte der Ja-Antworten der Südtiroler Bevölkerung im Alter von 14 Jahren und mehr

Lei giudica i problemi ambientali una questione prioritaria per il Paese? - 1999-2003
Valori percentuali di risposte "sì" sul totale della popolazione altoatesina in età da 14 anni in poi



SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

Tab. 7.7

Zufriedenheit mit der Umweltsituation des eigenen Wohnviertels - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Soddisfazione della situazione ambientale della zona in cui si vive - 2003

Valori per 100 persone in età da 14 anni in poi

	Sind Sie mit der Umweltsituation (Luft, Wasser, Lärm usw.) in der Gegend, in der Sie vorwiegend leben, zufrieden? Lei si ritiene soddisfatto della situazione ambientale (aria, acqua, rumore ecc.) della zona in cui prevalentemente vive?				
	Sehr Molto	Ziemlich Abbastanza	Kaum Poco	Gar nicht Per niente	
Geschlecht					Sesso
Männer	24,6	62,3	10,0	3,2	Maschi
Frauen	22,0	64,7	10,1	3,2	Femmine
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
14-19	20,7	69,0	9,6	0,7	14-19
20-29	29,9	56,0	11,9	2,2	20-29
30-39	23,9	66,3	8,1	1,7	30-39
40-49	20,6	59,6	14,2	5,7	40-49
50-59	20,2	63,2	11,7	4,9	50-59
60-65	24,1	65,2	6,6	4,1	60-65
66 und mehr	22,6	67,7	7,1	2,6	66 ed oltre
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbspersonen	22,3	63,0	11,0	3,7	Popolazione attiva
Hausfrau/-mann	27,2	58,4	11,5	2,8	Casalinga/o
Student/in	23,3	63,1	12,9	0,8	Studente
Im Ruhestand	24,4	65,4	7,4	2,8	Persona ritirata dal lavoro
In einer anderen Stellung	22,6	72,0	1,6	3,8	In altra condizione
Insgesamt	23,3	63,5	10,0	3,2	Totale

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

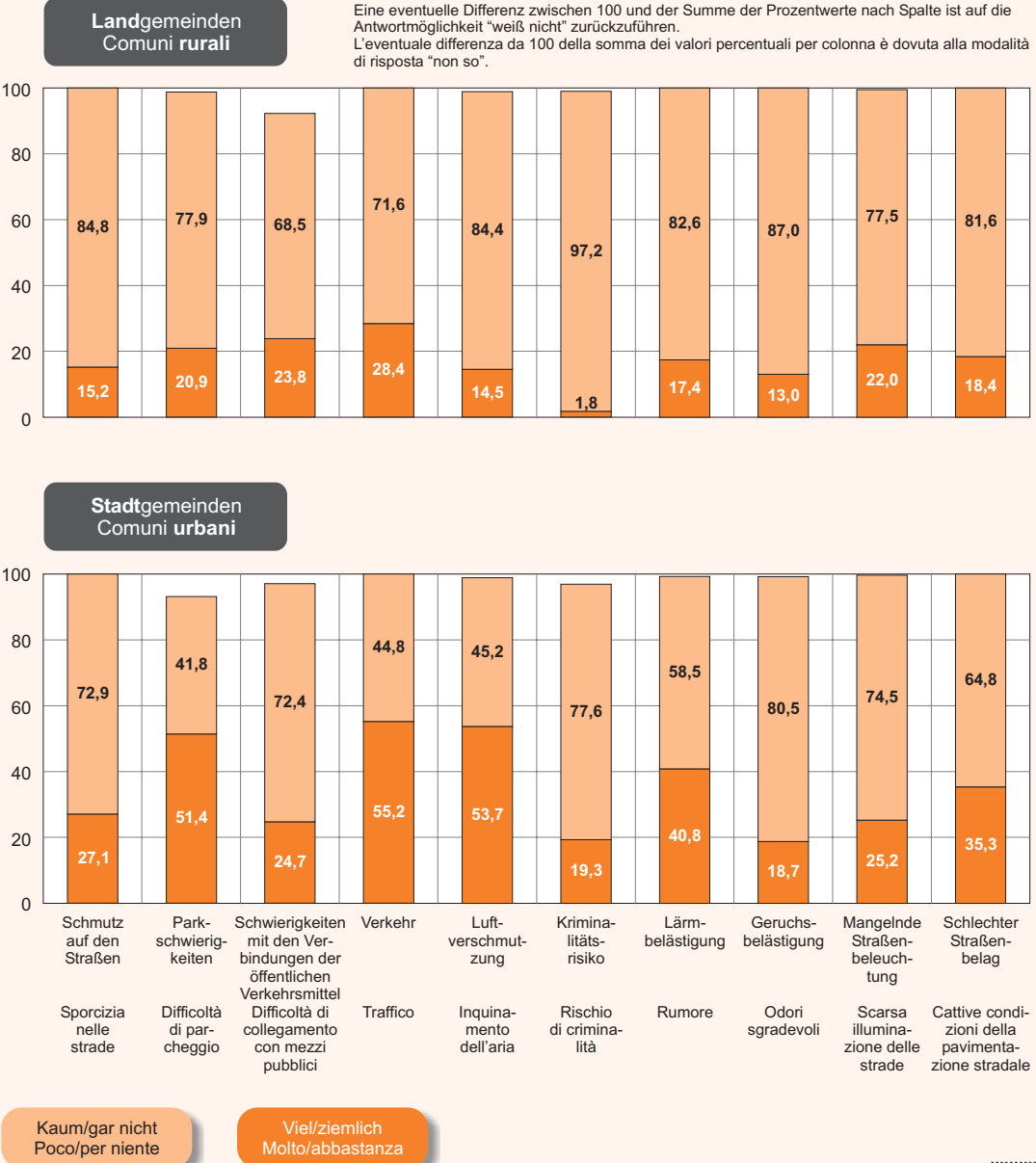
Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo

SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

Graf. 7.8

Wahrnehmung der Probleme im eigenen Wohnviertel - 2003
Prozentwerte

Secondo Lei, nella zona in cui vive, sono presenti i seguenti problemi e come li avverte? - 2003
Valori percentuali



SUBJEKTIVES WOHLBEFINDEN
BENESSERE SOGGETTIVO

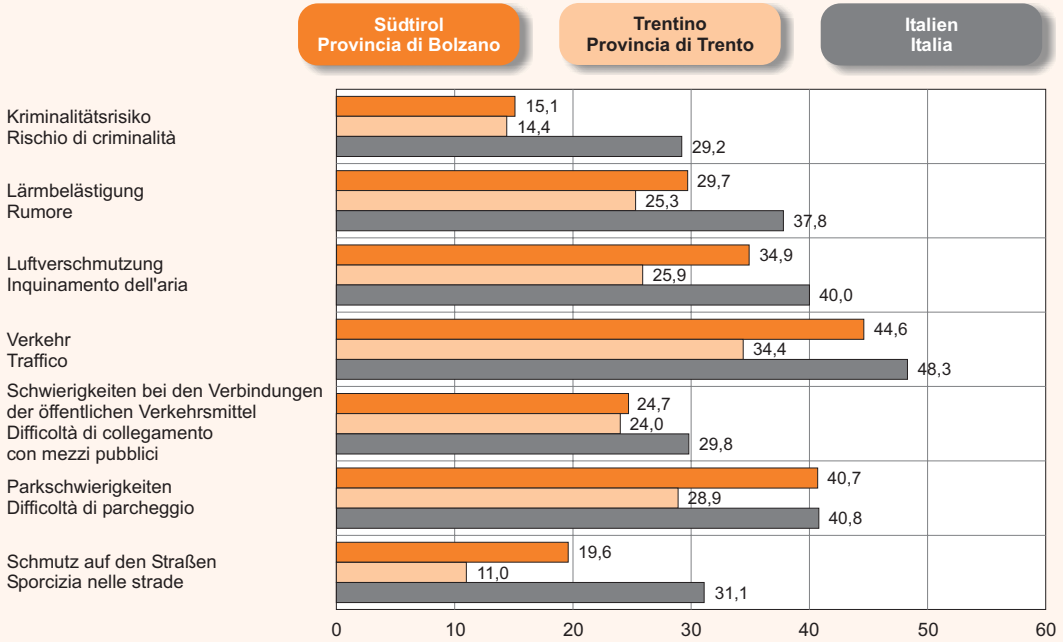
Graf. 7.9

Meinungen der Haushalte zu einigen Merkmalen der Wohngegend und zu vorhandenen Umweltproblemen in Südtirol, Trentino und Italien - 2002

Prozentanteil der Haushalte, die das Problem als "sehr" oder "ziemlich" vorhanden empfinden

Famiglie per giudizio su alcune caratteristiche della zona in cui abitano e presenza di problemi ambientali in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e in Italia - 2002

Percentuale di famiglie che dichiarano il problema "molto" o "abbastanza presente"



© astat 2005 - sr



VERKEHR

TRAFFICO

Tab. 7.8

Fahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1997-2002

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1997-2002

FAHRZEUGARTEN	Bestand (a) Consistenza (a)					Neuzulassungen 2002	TIPO DI VEICOLO
	1997	1999	2000	2001	2002	Nuove immatricolazioni 2002	
Absolute Werte / Valori assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	218.646	233.100	236.049	239.044	241.501	14.510	Autovetture
Autobusse	714	762	771	789	811	42	Autobus
Lastkraftwagen	23.726	26.289	27.461	28.713	30.116	3.046	Autocarri
Zugmaschinen	1.239	1.608	1.477	1.572	1.671	289	Trattrici
Zusammen	244.325	261.759	265.758	270.118	274.099	17.887	Totale
Krafträder (b)							Motoveicoli (b)
Motorräder	22.278	23.998	26.476	28.238	29.771	2.103	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.685	1.646	1.608	1.559	1.504	65	Motocarri
Zusammen	23.963	25.644	28.084	29.797	31.275	2.168	Totale
Insgesamt	268.288	287.403	293.842	299.915	305.374	20.055	Totale
Anhänger	8.354	9.127	9.170	9.618	9.986	732	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti							
Kraftfahrzeuge	58	62	63	64	65		Veicoli
Personenkraftwagen	48	51	51	51	52		Autovetture
Lastkraftwagen	5	6	6	6	6		Autocarri
Motorräder	5	5	6	6	6		Motocicli

(a) Die Daten von 1998 sind nicht verfügbar.
Dati non disponibili per l'anno 1998.

(b) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 7.9

Unfallopfer im Straßenverkehr nach Kategorien - 1997-2002

Persone infortunate nel traffico stradale per categoria - 1997-2002

JAHRE	Tote	Verletzte	Je 100.000 Einwohner Per 100.000 abitanti	
			Tote Morti	Verletzte Feriti
ANNI	Morti	Feriti		
1997	77	2.625	16,8	573,9
1998	75	2.704	16,3	588,2
1999	74	2.595	16,0	561,0
2000	86	2.687	18,5	577,5
2001	97	2.770	20,9	598,0
2002	88	2.674	18,8	572,2

Quelle: ISTAT, ASTAT

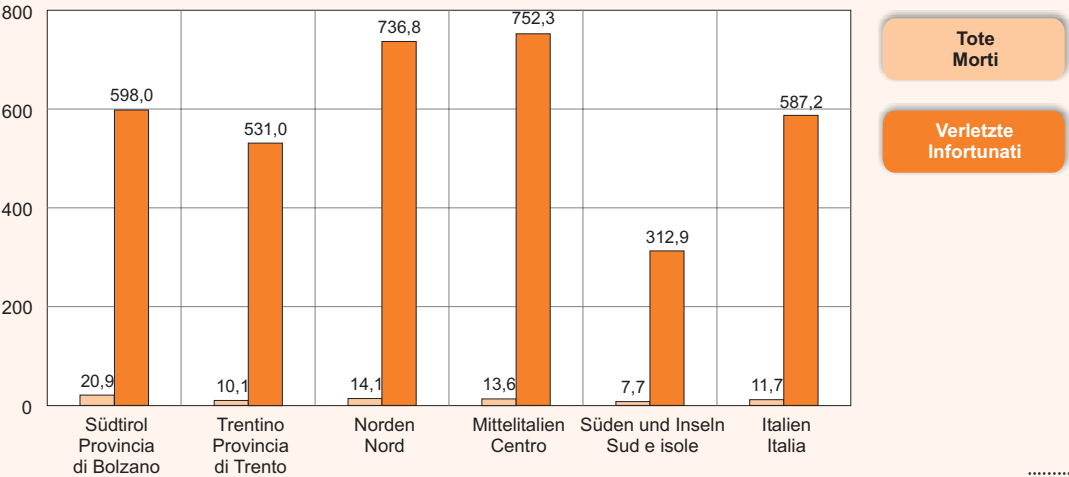
Fonte: ISTAT, ASTAT

VERKEHR
TRAFFICO

Graf. 7.10

Unfallopfer im Straßenverkehr in Südtirol und Italien nach geografischer Gliederung - 2001
Werte je 100.000 Einwohner

Persone infortunate nel traffico stradale in provincia di Bolzano e nelle ripartizioni territoriali italiane - 2001 ● Valori ogni 100.000 residenti



© astat 2005 - sr



Tab. 7.10

Beförderte Personen nach Verkehrsmitteln - 1995-2001

Passeggeri trasportati per mezzo di trasporto - 1995-2001

JAHR ANNO	Bus Autolinee	Bahn (FS) Ferrovie (FS)	Insgesamt Totale
1995	27.425.499	1.272.214	28.697.713
1996	28.837.948	1.737.975	30.575.923
1997	28.489.494	1.898.617	30.388.108
1998	30.827.204	2.235.124	33.062.328
1999	31.226.236	2.609.731	33.835.967
2000	30.038.127	2.828.159	32.866.286
2001	31.912.564	2.912.670	34.825.234

Quelle: Landesamt für Personennahverkehr

Fonte: Ufficio provinciale trasporto locale di persone

Öffentlicher Verkehr (ÖV): Benutzerkategorien (a) nach Verkehrsmitteln und soziodemografischen Gruppen - 2003

Trasporto pubblico: categorie di utenti (a) per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2003

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	ÖV innerhalb der Gemeinde Trasporto pubblico all'interno del comune			ÖV zwischen Gemeinden Trasporto pubblico tra comuni		
	Vielfahrer Viaggiatori regolari	Gelegen- heitsfahrer Viaggiatori occasionali	Nichtfahrer Non viaggiatori	Vielfahrer Viaggiatori regolari	Gelegen- heitsfahrer Viaggiatori occasionali	Nichtfahrer Non viaggiatori
Geschlecht						
Männer	11,2	22,7	66,1	5,7	18,9	75,4
Frauen	19,6	32,9	47,5	8,1	28,4	63,5
Familienstand						
Ledig	19,3	23,8	56,9	13,3	21,3	65,4
Verheiratet	12,2	31,4	56,4	3,7	24,0	72,3
Getrennt/geschieden	11,4	39,9	48,7	..	30,8	69,2
Verwitwet	19,8	22,4	57,8	2,3	30,4	67,3
Alter (Jahre)						
14 - 19	44,6	25,0	30,4	43,0	26,8	30,2
20 - 29	14,4	24,7	60,9	6,3	20,0	73,7
30 - 39	7,0	24,3	68,7	4,2	19,5	76,3
40 - 49	7,6	33,9	58,5	2,0	22,2	75,8
50 - 59	16,5	33,9	49,6	3,7	27,0	69,3
60 - 64	12,5	27,4	60,1	3,5	23,5	73,0
65 und mehr	22,1	26,2	51,7	3,8	29,9	66,3
Studientitel						
Universitätsabschluss	17,7	30,7	51,6	5,4	20,6	74,0
Matura	16,2	31,9	51,9	4,9	23,7	71,4
Fachdiplom einer Oberschule	10,9	28,6	60,5	6,0	17,8	76,2
Mittelschulabschluss	15,8	25,7	58,5	10,7	22,8	66,5
Grundschulabschluss	16,2	27,5	56,3	4,2	29,9	65,9
Erwerbsstellung						
Erwerbspersonen	8,6	27,1	64,3	4,3	20,6	75,1
Hausfrauen/-männer	14,1	37,5	48,4	4,5	30,5	65,0
Studenten/innen	48,1	24,3	27,6	32,2	27,4	40,4
Im Ruhestand	22,2	26,8	51,0	3,7	27,9	68,4
Stellung im Beruf						
Lohnabhängig	14,3	29,9	55,8	5,3	24,8	69,9
Selbstständig	5,4	23,0	71,6	0,6	20,7	78,7
Wirtschaftsbereich						
Landwirtschaft	7,9	29,9	62,2	1,8	27,2	71,0
Produzierendes Gewerbe	11,9	18,2	69,9	4,2	17,3	78,5
Dienstleistungsbereich	12,8	31,7	55,5	4,4	25,7	69,9
Gemeindegröße						
Weniger als 10.000 Einwohner	9,4	23,5	67,1	9,7	28,7	61,6
Mehr als 10.000 Einwohner	23,8	33,9	42,3	3,0	17,1	79,9
Insgesamt	15,5	27,9	56,6	6,9	23,8	69,3

Quelle: ASTAT

VERKEHR
TRAFFICO

Tab. 7.11 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Verkehr (ÖV): Benutzerkategorien (a) nach Verkehrsmitteln und soziodemografischen Gruppen - 2003

Prozentwerte, Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Trasporto pubblico: categorie di utenti (a) per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2003

Valori percentuali, persone in età da 14 anni in poi

Bahn Ferrovia			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Vielfahrer Viaggiatori regolari	Gelegenheitsfahrer Viaggiatori occasionali	Nichtfahrer Non viaggiatori	
2,5	24,2	73,3	Sesso
2,6	26,7	70,7	Maschi
			Femmine
5,2	33,1	61,7	Stato civile
0,9	21,9	77,2	Celibe/nubile
2,5	34,2	63,3	Coniugata/o
0,8	9,9	89,3	Separata/o, divorziata/o
			Vedova/o
10,8	42,0	47,2	Età (anni)
5,2	35,2	59,6	14 - 19
2,1	22,1	75,8	20 - 29
0,4	25,7	73,9	30 - 39
3,1	25,6	71,3	40 - 49
..	20,8	79,2	50 - 59
..	15,7	84,3	60 - 64
			65 e oltre
9,6	52,5	37,9	Titolo di studio
3,8	45,5	50,7	Laurea
1,7	26,9	71,4	Maturità
2,7	20,4	76,9	Diploma di qualifica
0,7	11,7	87,6	Licenza di scuola media
			Licenza di scuola elementare
1,9	26,8	71,3	Condizione professionale
0,7	11,4	87,9	Forze di lavoro
17,9	58,0	24,1	Casalinghe/i
..	23,3	76,7	Studenti/esse
			Pensionate/i
1,7	27,6	70,7	Posizione nella professione
0,3	17,1	82,6	Dipendente
			Autonomo/a
..	9,9	90,1	Attività economica
1,1	20,4	78,5	Agricoltura
1,7	29,3	69,0	Industria
			Servizi
2,1	14,0	83,9	Ampiezza del comune
3,2	41,3	55,5	Meno di 10.000 abitanti
			Più di 10.000 abitanti
2,5	25,6	71,9	Totale

(a) Vielfahrer: täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: benützt das Verkehrsmittel nie.
Viaggiatori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana. Viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno. Non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi pubblici di trasporto.

Fonte: ASTAT

VERKEHR
TRAFFICO

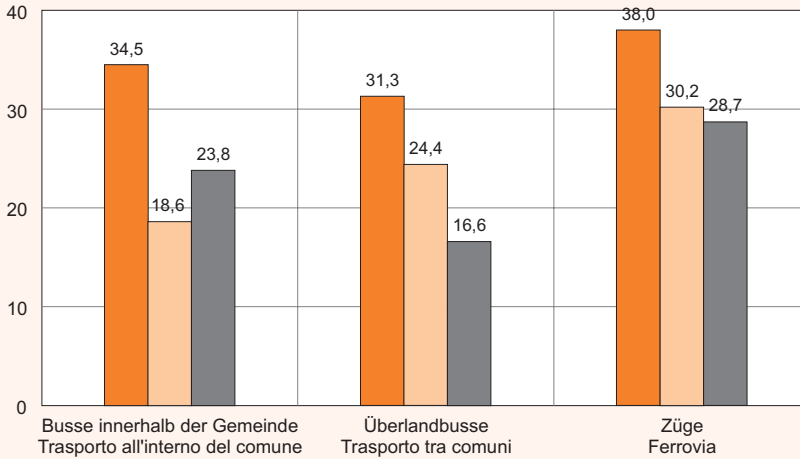
Graf. 7.11

Benutzer der verschiedenen Verkehrsmittel in Südtirol, Trentino und Italien - 2002

Prozentwerte, Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Utenza dei vari mezzi di trasporto in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e in Italia - 2002

Valori percentuali, persone in età da 14 anni in poi

Südtirol
Provincia di BolzanoTrentino
Provincia di TrentoItalien
Italia

© astat 2005 - sr



GÜTER UND VERBRAUCH
BENI E CONSUMI

Tab. 7.12

Endverbrauch der privaten Haushalte nach Ausgabenbereichen - 1982, 1992 und 2002

Prozentuelle Verteilung

Consumi finali delle famiglie per categoria - 1982, 1992 e 2002

Composizione percentuale

AUSGABENBEREICHE	1982	1992	2002	CATEGORIA DI SPESA
Nahrungsmittel	27,3	17,8	14,9	Consumi alimentari
Nichtnahrungsmittel	72,7	82,2	85,1	Consumi non alimentari
Tabakwaren	1,5	1,0	0,7	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	7,9	7,8	7,2	Vestiaro e calzature
Wohnen, Brennstoffe und Strom	19,3	20,8	28,4	Abitazione, combustibili, energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel	8,3	8,0	7,0	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	2,0	3,0	4,0	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	13,7	17,6	16,2	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	6,7	7,2	7,0	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Güter und Dienstleistungen	13,4	16,9	14,6	Altri beni e servizi
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.13

Verbrauchsausgaben privater Haushalte in Südtirol, Trentino, Italien und Österreich - 1999-2000

Prozentuelle Verteilung

Valori dei consumi delle famiglie in provincia di Bolzano, in provincia di Trento, Italia e Austria - 1999-2000

Composizione percentuale

AUSGABENBEREICHE	Südtirol Provincia di Bolzano	Trentino Provincia di Trento	Italien Italia	Österreich Austria	CATEGORIA DI SPESA
Nahrungsmittel	14,2	15,5	18,9	12,5	Consumi alimentari
Tabakwaren und Alkohol (a)	0,7	0,7	0,9	2,7	Tabacco e alcool (a)
Bekleidung und Schuhe	6,7	6,1	6,6	6,4	Vestiaro e calzature
Wohnen, Brennstoffe und Strom	28,6	28,9	27,1	24,5	Abitazione, combustibili, energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel	7,8	8,0	7,2	7,0	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	4,3	4,4	4,1	2,4	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	18,0	18,4	17,6	17,2	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	6,5	6,9	6,5	12,6	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Güter und Dienstleistungen	13,2	11,1	11,1	14,6	Altri beni e servizi
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) In Südtirol, Trentino und Italien nur Tabakwaren
Per la provincia di Bolzano, la provincia di Trento e l'Italia: solo tabacco

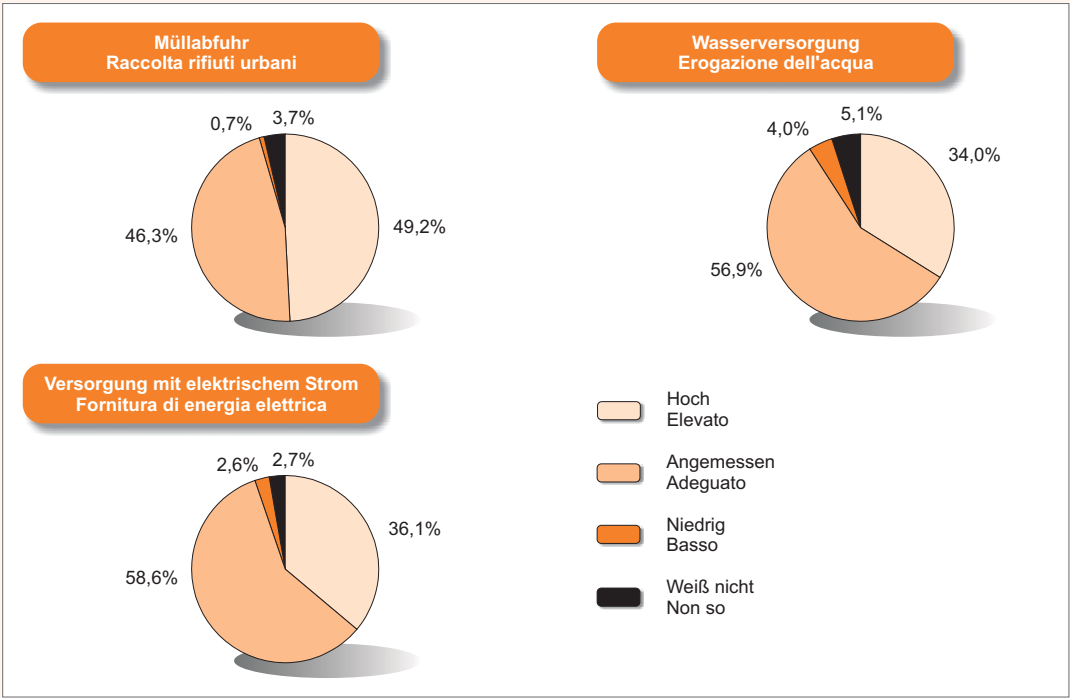
Quelle: ASTAT, ISTAT, ÖSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, ÖSTAT

GÜTER UND VERBRAUCH
BENI E CONSUMI

Graf. 7.12

Wie beurteilen Sie die Kosten des Haushalts für folgende Dienstleistungen? - 2003
Come giudica il costo sostenuto dalla famiglia per i seguenti servizi? - 2003

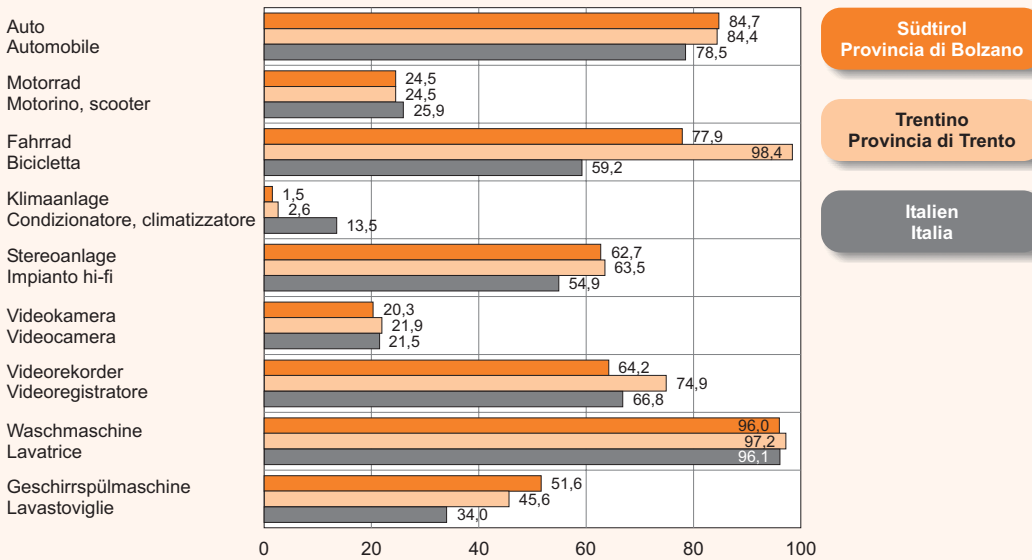


GÜTER UND VERBRAUCH
BENI E CONSUMI

Graf. 7.13

Ausstattung der Haushalte mit langlebigen Gebrauchsgütern in Südtirol, Trentino und Italien - 2002 • Werte je 100 Haushalte

Beni durevoli posseduti dalle famiglie in provincia di Bolzano, in provincia di Trento e in Italia - 2002 • Valori per 100 famiglie



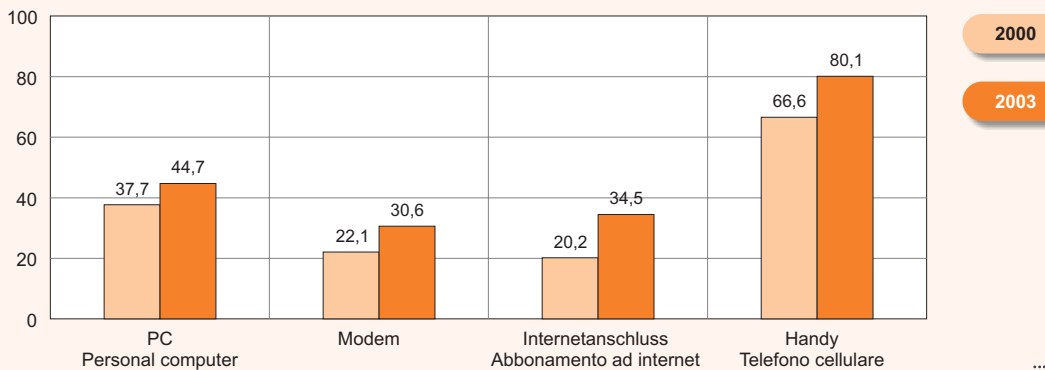
© astat 2005 - sr



Graf. 7.14

Ausstattung der Haushalte mit Informatikgeräten und Mobiltelefonen - 2000 und 2003
Werte je 100 Haushalte

Apparecchiature informatiche e di telefonia mobile possedute dalle famiglie - 2000 e 2003
Valori per 100 famiglie



© astat 2005 - sr



GÜTER UND VERBRAUCH
BENI E CONSUMI

Tab. 7.14

Haushalte mit finanziellen Schwierigkeiten - 2000-2003

Prozentwerte, Antworten „oft“ oder „manchmal“

Famiglie in situazione di disagio economico - 2000-2003

Valori percentuali, risposte "spesso" o "qualche volta"

	Hat es im letzten Jahr kürzere oder längere Zeitspannen gegeben, in denen Ihr Haushalt nicht über die notwendigen finanziellen Mittel verfügte, um: Nell'ultimo anno, ci sono stati momenti o periodi in cui la Sua famiglia non aveva soldi per:				
	2000	2001	2002	2003	
die notwendigen Lebensmittel zu kaufen	1,0	1,7	1,4	2,2	comprare il cibo necessario
die notwendigen Kleider zu kaufen	4,8	3,7	5,0	5,4	comprare vestiti di cui c'era bisogno
die Ausgaben für Krankheiten zu bestreiten	1,8	1,3	2,6	3,8	pagare le spese per malattie
die Miete der Wohnung zu bezahlen	2,0	1,4	1,4	3,2	pagare l'affitto dell'abitazione in cui vive la famiglia
das Darlehen der Wohnung zu bezahlen	1,1	2,3	1,5	2,7	pagare il mutuo dell'abitazione in cui vive la famiglia
die Rechnungen für Gas, Strom, Telefon usw. zu bezahlen	3,2	2,6	2,0	3,3	pagare le spese per le bollette di gas, luce, telefono, ecc.
die Ausgaben für die Schule zu bezahlen (Bücher, Einschreibegebühren, usw.)	1,2	1,6	1,0	1,9	pagare le spese per la scuola (libri scolastici, tasse, ecc.)
die Ausgaben für Transportmittel zu bezahlen (Zug, Bus, Benzin und andere Ausgaben für das Auto, Motorrad, usw.)	1,4	1,9	1,3	3,6	pagare le spese per trasporti (treni, autobus, carburante e altre spese per l'automobile, la moto ecc.)
andere Schulden (außer Darlehen) für die Wohnung zu bezahlen	2,3	2,5	3,0	5,2	pagare debiti diversi dal mutuo per la casa

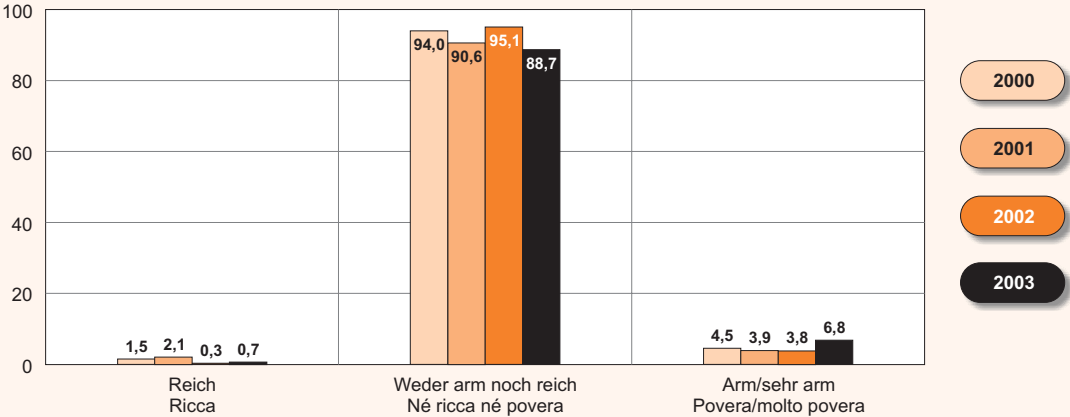
Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo

Graf. 7.15

Wie schätzen Sie Ihre finanzielle Lage ein? - 2000-2003

Come definirebbe la situazione economica della Sua famiglia? - 2000-2003



KRIMINALITÄT UND SOZIALER VERFALL
CRIMINALITÀ E DEGRADO SOCIALE

Tab. 7.15

Über die Ordnungskräfte angezeigte Straftaten und Personen nach Ort der Straftat - 2002
Delitti e persone denunciate all'autorità giudiziaria dalle forze dell'ordine per luogo del delitto - 2002

	Angezeigte Straftaten (a) Delitti denunciati (a)		Angezeigte Personen (b) Persone denunciate (b)		Angezeigte Straftaten je 1.000 Einwohner Delitti denunciati per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 1.000 Einwohner Persone denunciate per 1.000 abitanti		
	Ins- gesamt	<i>Davon gegen un- bekann- ten Täter</i>	Ins- gesamt	<i>Davon Minder- jährige</i>	Ins- gesamt	<i>Davon gegen un- bekann- ten Täter</i>	Ins- gesamt	<i>Davon Minder- jährige</i>	
	Totale	<i>Di cui di autore ignoto</i>	Totale	<i>Di cui minorenni</i>	Totale	<i>Di cui di autore ignoto</i>	Totale	<i>Di cui minorenni</i>	
Südtirol	13.704	8.738	5.717	222	29,6	18,9	12,3	0,5	Provincia di Bolzano
Trentino	11.470	7.753	4.678	138	24,0	16,2	9,8	0,3	Provincia di Trento
Italien	2.231.550	1.617.401	768.771	19.259	39,2	28,4	13,5	0,3	Italia
Norden	1.057.779	793.897	318.820	9.273	41,4	31,0	12,5	0,4	Nord
Mittelitalien	508.869	355.766	185.653	3.873	46,6	32,6	17,0	0,4	Centro
Süden und Inseln	664.902	467.738	264.298	6.113	32,4	22,8	12,9	0,3	Sud e isole

- (a) Die Daten beziehen sich auf die erhobenen Straftaten, für welche bei der Gerichtsbehörde von Seiten der Staatspolizei, der Carabinieri und der Finanzwache Anzeige erstattet wurde; ausgeschlossen sind jene Straftaten, die von anderen Organen (andere öffentliche Amtspersonen usw.) und Privatpersonen gemeldet wurden. Diese Daten sind folglich nicht mit den Straftaten vergleichbar, für welche die Gerichtsbehörde das Verfahren eingeleitet hat.
I dati si riferiscono ai delitti rilevati nel momento della denuncia all'Autorità giudiziaria da parte della Polizia di Stato, dei Carabinieri e della Guardia di Finanza e non comprendono quelli denunciati all'Autorità giudiziaria da altri organi (altri pubblici ufficiali, ecc.) né da privati. Essi quindi non sono confrontabili con quelli dei delitti denunciati per i quali l'Autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale.
- (b) Die angezeigten Personen werden so oft gezählt, wie oft sie Straftaten begangen haben, für die sie angezeigt wurden.
Le persone denunciate sono computate tante volte quanti sono i delitti per i quali sono state denunciate.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

KRIMINALITÄT UND SOZIALER VERFALL
CRIMINALITÀ E DEGRADO SOCIALE

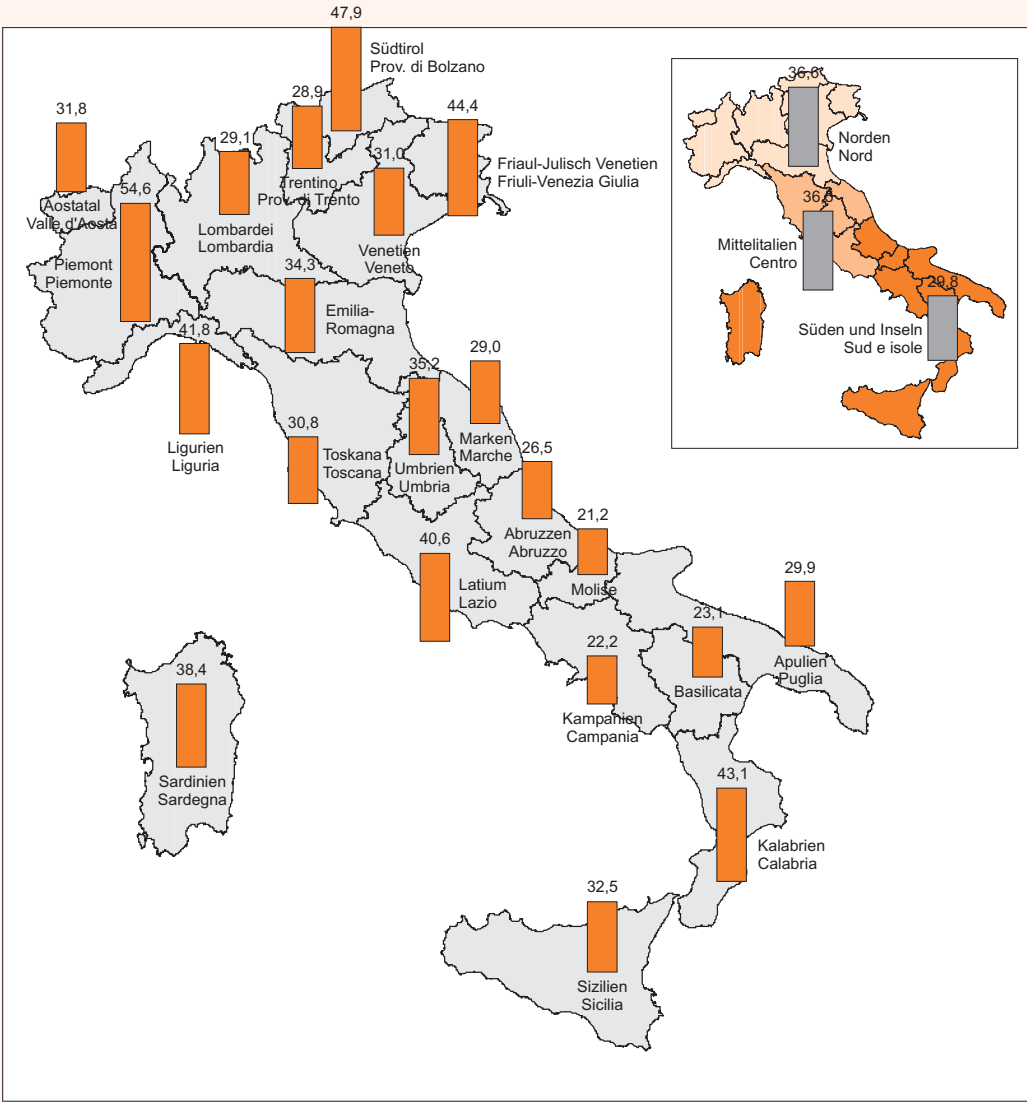
Graf. 7.16

Angezeigte Minderjährige nach Region - 2002

Angezeigte Minderjährige je 100.000 Einwohner

Minorenni denunciati per regione - 2002

Minorenni denunciati per 100.000 abitanti



Valori percentuali, persone in età da 14 anni in poi

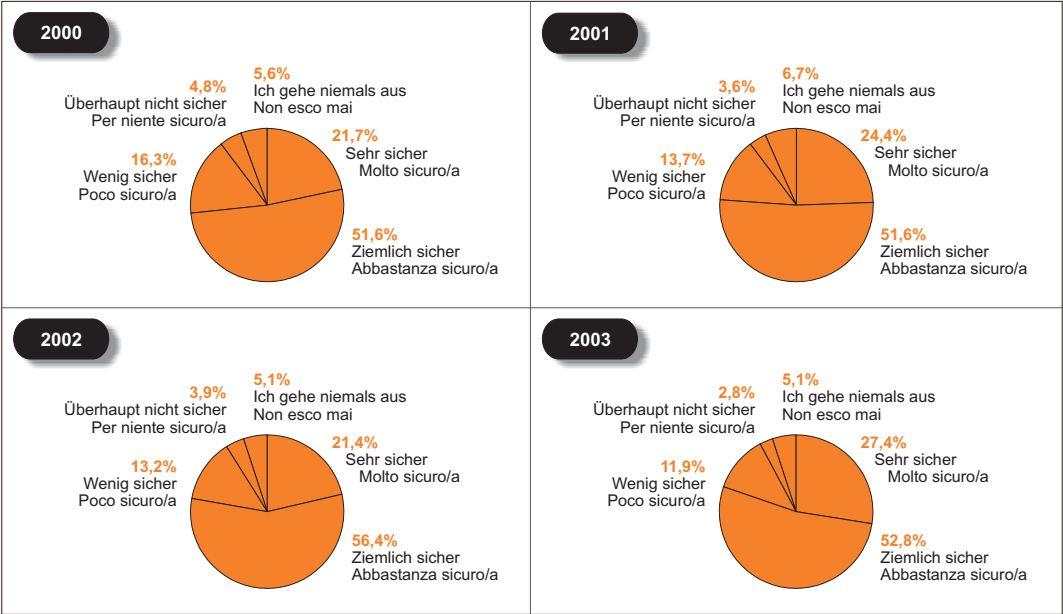
Fonte: ASTAT, ISTAT, Indagine Multiscopo

KRIMINALITÄT UND SOZIALER VERFALL
CRIMINALITÀ E DEGRADO SOCIALE

Graf. 7.17

Inwieweit fühlen Sie sich sicher, wenn Sie bei Dunkelheit alleine durch die Straßen Ihres Wohnviertels gehen? - 2000-2003

Lei quanto si sente sicuro/a camminando per la strada quando è buio ed è solo/a nella zona in cui vive? - 2000-2003



KRIMINALITÄT UND SOZIALER VERFALL
CRIMINALITÀ E DEGRADO SOCIALE

Tab. 7.17

Vertrauen zu den Ordnungskräften - 2003

Werte je 100 Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Fiducia nelle Forze dell'Ordine - 2003

Valori per 100 persone in età da 14 anni in poi

	Glauben Sie, dass die Ordnungshüter (Polizei, Carabinieri, usw.) im Großen und Ganzen imstande sind, in Ihrem Wohnviertel die Kriminalität unter Kontrolle zu halten? Tutto considerato, Lei pensa che le Forze dell'Ordine (Polizia, Carabinieri, ecc.) riescano a controllare la criminalità nella zona in cui Lei vive?				
	Ja, zweifellos Molto	Ja, mehr oder weniger Abbastanza	Ja, aber ohne großen Erfolg Poco	Nein Per niente	
Geschlecht					Sesso
Männer	17,8	59,8	12,8	9,6	Maschi
Frauen	17,7	63,5	11,8	7,1	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
14 - 19	17,9	49,2	17,6	15,3	14 - 19
20 - 29	19,9	59,8	8,3	12,0	20 - 29
30 - 39	16,6	59,3	14,4	9,8	30 - 39
40 - 49	19,5	58,8	13,2	8,5	40 - 49
50 - 59	15,4	66,8	13,7	4,1	50 - 59
60 - 64	15,3	64,5	13,3	6,9	60 - 64
65 und mehr	18,5	69,3	8,1	4,1	65 e oltre
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbspersonen	18,5	59,3	12,8	9,4	Popolazione attiva
Hausfrau/-mann	20,4	58,9	13,3	7,3	Casalinga/o
Student/in	22,0	57,2	9,8	11,1	Studente
Im Ruhestand	13,9	71,0	10,8	4,3	Persona ritirata dal lavoro
In einer anderen Stellung	14,2	72,4	8,1	5,2	In altra condizione
Insgesamt	17,7	61,6	12,3	8,3	Totale

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo

KRIMINALITÄT UND SOZIALER VERFALL
CRIMINALITÀ E DEGRADO SOCIALE

Graf. 7.18

Wie oft sehen Sie Folgendes in Ihrem Wohnviertel? - 2003

Prozentwerte

Nella zona in cui abita con che frequenza Le capita di vedere: - 2003

Valori percentuali



© astat 2005 - sr



Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2001, zweisprachige Ausgabe, 485 Seiten, 2001
 2002, zweisprachige Ausgabe, 489 Seiten, 2002
 2003, zweisprachige Ausgabe, 504 Seiten, 2003
 2004, zweisprachige Ausgabe, 506 Seiten, 2004

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003

Südtirol in Zahlen

2001, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2001
 2002, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2002
 2003, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2003
 2004, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2004

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 98 **Fremdenverkehr in Südtirol - Sommerhalbjahr 2002 und Fremdenverkehrsjahr 2001/2002**
 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2003
- Nr. 99 **Ausländer in Südtirol - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 156 Seiten, 2003
- Nr. 100 **Weiterbildung, Kultur und Freizeit in Südtirol - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 104 Seiten, 2003
- Nr. 101 **Umweltindikatoren in der Landwirtschaft - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2003
- Nr. 102 **Bildungsindikatoren in Südtirol 1991/92-2001/02**
 zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2003
- Nr. 103 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 1997-2000**
 zweisprachige Ausgabe, 64 Seiten, 2003
- Nr. 104 **Seilbahnen in Südtirol - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2003
- Nr. 105 **Fremdenverkehr in einigen Alpengebieten - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 58 Seiten, 2003

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2001, edizione bilingue, 485 pagine, 2001
 2002, edizione bilingue, 489 pagine, 2002
 2003, edizione bilingue, 504 pagine, 2003
 2004, edizione bilingue, 506 pagine, 2004

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003

Alto Adige in cifre

2001, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2001
 2002, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2002
 2003, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2003
 2004, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2004

"Collana - ASTAT"

- Nr. 98 **Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 2002 e anno turistico 2001/2002**
 edizione bilingue, 84 pagine, 2003
- Nr. 99 **Stranieri in Alto Adige - 2002**
 edizione bilingue, 156 pagine, 2003
- Nr. 100 **Educazione permanente, cultura e tempo libero in Alto Adige - 2002**
 edizione bilingue, 104 pagine, 2003
- Nr. 101 **Indicatori ambientali in agricoltura - 2000**
 edizione bilingue, 48 pagine, 2003
- Nr. 102 **Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano 1991/92-2001/02**
 edizione bilingue, 88 pagine, 2003
- Nr. 103 **I conti dell'amministrazione pubblica della provincia di Bolzano - 1997-2000**
 edizione bilingue, 64 pagine, 2003
- Nr. 104 **Impianti a fune in Alto Adige - 2002**
 edizione bilingue, 90 pagine, 2003
- Nr. 105 **Turismo in alcune regioni alpine - 2002**
 edizione bilingue, 58 pagine, 2003

- Nr. 106 **Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1990-2001**
zweisprachige Ausgabe, 133 Seiten, 2003
- Nr. 107 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 2002**
zweisprachige Ausgabe, 178 Seiten, 2003
- Nr. 108 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2002**
zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2004
- Nr. 109 **Fremdenverkehr in Südtirol - Fremdenverkehrs-jahr 2002/03**
zweisprachige Ausgabe, 138 Seiten, 2004
- Nr. 110 **Seilbahnen in Südtirol - 2003**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2004
- Nr. 111 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 2003**
zweisprachige Ausgabe, 182 Seiten, 2004
- Nr. 112 **Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1990-2002**
zweisprachige Ausgabe, 134 Seiten, 2004
- Nr. 113 **Arbeitnehmer und Entlohnungen in der Südtiroler Privatwirtschaft - 1990-2001**
zweisprachige Ausgabe, 134 Seiten, 2004
- Nr. 114 **Jugendstudie 2004**
zweisprachige Ausgabe, 214 Seiten, 2004
- Nr. 115 **Sportorganisationen in Südtirol - 2003**
zweisprachige Ausgabe, 124 Seiten, 2005
- Nr. 116 **Sozialporträt Südtirol - 2004**
zweisprachige Ausgabe, 230 Seiten, 2005

- Nr. 106 **Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1990-2001**
edizione bilingue, 133 pagine, 2003
- Nr. 107 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 2002**
edizione bilingue, 178 pagine, 2003
- Nr. 108 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2002**
edizione bilingue, 90 pagine, 2004
- Nr. 109 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2002/03**
edizione bilingue, 138 pagine, 2004
- Nr. 110 **Impianti a fune in Alto Adige - 2003**
edizione bilingue, 86 pagine, 2004
- Nr. 111 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 2003**
edizione bilingue, 182 pagine, 2004
- Nr. 112 **Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1990-2002**
edizione bilingue, 134 pagine, 2004
- Nr. 113 **Lavoro dipendente e retribuzioni in provincia di Bolzano nel settore privato - 1990-2001**
edizione bilingue, 134 pagine, 2004
- Nr. 114 **Indagine sui giovani 2004**
edizione bilingue, 214 pagine, 2004
- Nr. 115 **Organizzazioni sportive in provincia di Bolzano - 2003**
edizione bilingue, 124 pagine, 2005
- Nr. 115 **Quadro sociale della provincia di Bolzano - 2004**
edizione bilingue, 230 pagine, 2005

„ASTAT - Information“

2004

- 24 Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2001-2003
- 25 Ausländische Schüler und Schülerinnen in Südtirol - Schuljahre 1999/2000-2003/04
- 26 Bevölkerungsentwicklung - 2. Trimester 2004
- 27 Altsein in Südtirol - 2003
- 28 Weiterbildung in Südtirol - 2003
- 29 Ernährungsgewohnheiten - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2003
- 30 Öffentliche Arbeiten - 2003
- 31 Finanzmarkt und Bankbedingungen - Situation am 30.06.2004

"ASTAT - Informazioni"

2004

- 24 Soddisfazione degli utenti del trasporto pubblico - Indagine multiscopo sulle famiglie - 2001-2003
- 25 Alunni stranieri nelle scuole dell'Alto Adige - Anni scolastici 1999/2000-2003/04
- 26 Andamento demografico - 2° trimestre 2004
- 27 Anziani in provincia di Bolzano - 2003
- 28 Educazione permanente in Alto Adige - 2003
- 29 Stili alimentari - Indagine multiscopo sulle famiglie - 2003
- 30 Opere pubbliche - 2003
- 31 Mercato finanziario e condizioni bancarie - Situazione al 30.06.2004

- 32 Territoriale Verteilung der Bevölkerung in Südtirol - 2003
- 33 Bautätigkeit 2003
- 34 Informationstechnologien der Unternehmen - 2002-2003
- 35 Sicherheit und Lebensqualität - Mehrzweck-erhebung der Haushalte 2003
- 36 Bevölkerungsentwicklung - 3. Trimester 2004

2005

- 1 Straftaten in Südtirol - 2001-2003
- 2 Verkehrsunfälle in Südtirol - 2003
- 3 Fremdenverkehr in Südtirol - Sommerhalbjahr 2004
- 4 Bilanzkennzahlen der Südtiroler Unternehmen - 1999-2002
- 5 Territoriale Analyse der Straftaten in Südtirol - 2001-2003
- 6 Schulischer Misserfolg an Südtirols Schulen - Schuljahre 1994/95-2003/04
- 7 Preise 2004
- 8 Bankbedingungen - Situation am 31.12.2004

- 32 Popolazione e territorio nella provincia di Bolzano - 2003
- 33 Attività edilizia 2003
- 34 Tecnologie dell'informazione delle imprese - 2002-2003
- 35 Sicurezza e qualità della vita - Indagine multi-scopo sulle famiglie 2003
- 36 Andamento demografico - 3° trimestre 2004

2005

- 1 Reati in provincia di Bolzano - 2001-2003
- 2 Incidenti stradali in provincia di Bolzano - 2003
- 3 Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 2004
- 4 Indici di bilancio delle imprese altoatesine - 1999-2002
- 5 Analisi territoriale dei reati in provincia di Bolzano - 2001-2003
- 6 Insuccesso scolastico nelle scuole dell'Alto Adige - Anni scolastici 1994/95-2003/04
- 7 Prezzi 2004
- 8 Condizioni bancarie - Situazione al 31.12.2004

Andere Publikationen**Gemeindedatenblatt 1998**

zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000

Gemeindedatensammlung 1998

zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2000

zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000

Hörer- und Seherbefragung 2001

zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2001

5. Landwirtschaftszählung 2000

zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

ATECO 2002 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

zweisprachige Ausgabe, 581 Seiten, 2004

Klassifikation der Berufe 2001

zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2004

Altre pubblicazioni**Dati comunali 1998**

edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirol Alto-Adige Trentino 2000

edizione bilingue, 14 pagine, 2000

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 2001

edizione bilingue, 112 pagine, 2001

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

ATECO 2002 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 581 pagine, 2004

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 90 pagine, 2004

Statistiksammlung 2005/I (CD-Rom)**Raccolta statistica 2005/I (CD-rom)**